...MPO PARA SANTIAGO: Nubosidad ...rcial.

...MPERATURA DE AYER: Máxima, 17,5º, ... las 15 horas. Mínima, 4,8º, a las 7.30 horas.

PRONOSTICO GENERAL: Nubosidad matinal en el norte, nieblas en la tarde en el centro y sur y bajas temperaturas en la zona austral.

LA NACION

Año XLIX — Santiago de Chile — SABADO 10 DE JULIO DE 1965 — Precio: Eº 0,20 — Edic. Aérea: Eº 0,25 — N.o 17.384

...nanimidad Política de Francia Para Aplaudir a Frei

...Diarios de todas las tendencias le dedican artículos feli...citando su gestión gubernativa y expresándole deseos de ...triunfo. El Mandatario chileno sostuvo ayer su tercera ...reunión con el General De Gaulle y para hoy se anun...cia una cuarta. Homenaje le rindió el Concejo Municipal ...de París. Visita al Instituto Nacional de Sports, presenta...ción gimnástica, comida en honor del Presidente De ...Gaulle y visita al Teatro de la Opera, algunas de las ac...tividades de ayer. "Frei, figura clave en América La...tina", dice el "Financial Times" de Londres. (Informa...ciones de ANSA, UPI, Inter Press y de Jenaro Medina, ...Director de LA NACION, en páginas números 2 y 3)

...Homenaje en la tumba del Soldado Desconocido



...dente Eduardo Frei rindió homenaje ante la ... del Soldado Desconocido, junto al Arco de ... en París, durante su visita oficial a Francia. ...menaje contó con la asistencia de los Ministros ...aciones Exteriores de Chile, Gabriel Valdés, y ...ancia, Maurice Couve de Murville, que aparecen en el grabado, a izquierda y derecha del Presidente Frei. El Mandatario chileno depositó una ofrenda floral sobre la tumba, y la ceremonia estuvo rodeada de emocionantes circunstancias. El grabado registra la parte final del acto.

Inician sus Conversaciones Privadas



PARIS (EUROPA PRESS). — Los Presidentes de Chile, Eduardo Frei, y de Francia, General Charles de Gaulle, se dirigen al despacho del Mandatario francés, para una de las tres entrevistas privadas que han sostenido en el Palacio del Elíseo. En esta oportunidad ambos Mandatarios han dialogado sobre materias de mutuo interés para las dos naciones y sobre sus conversaciones, las cancillerías de Chile y Francia emitirán un comunicado conjunto.

...Embanderados Esperan Hoy al ...Vicepresidente Leighton en ...Los Angeles y en Nacimiento

(Información en página 8)



Dinamitazo Fatal Segó Vida de 5 Trabajadores y Dejó 20 Heridos Graves

La tragedia ocurrió a 1 kilómetro al sur de San Bernardo.- Incomunicado el jefe de obras

(Información en página 6)

La consternación se muestra en los rostros de estos tres hombres, mientras observan el cadáver de Luis Castro Zúñiga, uno de los cinco obreros que ayer perdieron la vida en la explosión anticipada de 600 kilos de dinamita negra.

Los Presidentes de Chile y Francia estudiaron ay[er] problemas comunes técnicos, culturales y económic[os]

EN LA MAÑANA SE REUNIERON CONJUNTAMENTE CON SUS ASESORES ESPERANDOSE UNA DECLARACION SIMULTANEA.

PARIS, 9 (ANSA).— El Presidente de Chile, Eduardo Frei Montalva, y el general Charles de Gaulle, finalizaron esta mañana sus conversaciones en el Palacio del Elíseo.

Estas conversaciones no han tenido por tema exclusivo la política, sino temas de carácter técnico, económico, comercial y cultural.

La entrevista de hoy se celebró entre las delegaciones de Chile y Francia, mientras las otras se cumplieron solamente entre los Jefes de Estado.

La reunión de hoy estuvo dedicada principalmente al estudio de problemas comunes vinculados a la técnica, economía y la cultura. Tanto el general De Gaulle como el Presidente Frei, manifestaron su resolución de reforzar la cooperación entre los dos países. Además, según trascendio, se procedió a la consideración del comunicado conjunto que será difundido al término de la visita oficial de Frei, o mañana temprano.

Por parte chilena participaron hoy, el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés; el Embajador de Chile en París, Enrique Bernstein; y el presidente del Instituto de Desarrollo, doctor Sáenz Santamaría.

Por parte francesa intervinieron en las conversaciones el Primer Ministro, Georges Pompidou; el Ministro de Relaciones Exteriores, Maurice Couve de Murville; el Ministro de Finanzas, Valery Giscard D'Estaing; el Embajador de Francia en Chile, Auboyneau; el Jefe de la Sección Americana del Quai D'Orsay, Jurgensen; y el S[ecretario] General del Palacio del Elíseo.

Cabe señalar que antes de la reunión de la[s] conversaciones, Frei visitó la Casa de América Latina, y despu[és] en compañía del Ministro franc[és del In]terior, Roger Frey, se trasladó al edificio del M[unicipio] donde fue agasajado con su esposa y miembros de [su co]mitiva.

Brillante velada de gala ofrecieron a Frei y esposa en el Teatro de la Opera

Se presentó el famoso ballet "Dafné y Cloe", de Maurice Ravel.— Fueron acompañados por el Presidente de Francia, Charles de Gaulle, y la señora De Gaulle.— Saludo de los visitantes al Cuerpo de Baile

PARIS, 9 (ANSA).— Después de la cena ofrecida por el Presidente chileno y la señora Frei en honor del General y la señora De Gaulle en la Embajada de Chile, los dos Jefes de Estado y sus séquitos asistieron a un espectáculo de gala en la Opera.

El edificio de la Opera estaba brillantemente iluminado y en la escalinata un destacamento de la Guardia Republicana en alto uniforme rindió los honores militares.

El cortejo presidencial llegó ante la Opera poco después de las 21.30 horas. En el primer automóvil viajaban los dos Presidentes, en el segundo la señora Frei y la señora De Gaulle, mientras dignatarios franceses y chilenos ocupaban los demás automóviles.

Los dos Presidentes fueron recibidos por el Ministro de Estado, Louis Joxe, y el Administrador de la Opera, Auric. Los Jefes de Estado y sus señoras ocuparon el palco presidencial contestando con amables sonrisas y con gestos de la mano a los aplausos cordiales del elegante público que atestaba la célebre e histórica sala dominada por el maravilloso techo moderno, realizado por el conocido pintor Chagall, que fue inaugurado el año pasado.

Después de la ejecución de los Himnos Nacionales chileno y francés, comenzó el espectáculo, consistente en una representación del célebre ballet "Daphnis et Cloe", de Maurice Ravel, interpretado por el Cuerpo de Baile de la Opera.

En el intermedio los dos Presidentes y sus esposas visitaron el museo de la Opera y luego, guiados por el Administrador Auric se trasladaron al vestíbulo del teatro, donde les fueron presentados los integrantes del Cuerpo de Baile. El Presidente y la señora de Frei felicitaron a los artistas por el magnífico espectáculo y luego regresaron junto con el General y la señora de De Gaulle al palco presidencial para asistir a la segunda parte del espectáculo.

Al terminar la velada el Ministro Joxe acompañó nuevamente al Presidente Frei y a su esposa al automóvil que los llevó al Palacio de la Cancillería, donde residen. Poco después, el General De Gaulle y su esposa regresaron al Elíseo.

Casi todos los Ministros con sus esposas, el Embajador de Chile y la señora de Bernstein y numerosos integrantes del Cuerpo Diplomático, además de numerosísimas personalidades, asistieron a esta velada de gala.

PARIS, Francia.— El Presidente de Chile, Eduardo Frei, en su tercer día de visita oficial a Francia, asistió a una ceremonia en su honor, que tuvo lugar en el Municipio de la Ciudad Luz, a mediodía de ayer. EN EL GRABADO, aparece Frei al hacer su entrada en el Municipio, mientras la guardia le rinde honores. Lo acompañan, a su derecha, el presidente del Concejo Municipal, Pierre Chavanac, y a su izquierda está el Ministro de Estado, Roger Frey. (RADIOFOTO UPI.)



PARIS, Francia.— Como uno de los actos de culminación de su tercer día en París, el Presidente chileno, Eduardo Frei firma el Libro de Oro, durante la recepción en su honor tributada por el Municipio de París, ayer 9, a mediodía. Mientras el Mandatario chileno firma el libro de visitantes ilustres del Municipio, le observa, a su izquierda, el presidente del Concejo Municipal, M. Pierre Chavanac. (Radiofoto UPI.)

Londres finaliza preparativos p[ara] recibir al Presidente Eduardo Frei

Enormes mástiles han sido erigidos para que ondeen las banderas de Chile y del Reino [Unido] cuando el Jefe de Estado chileno llegue a la capital.— La prensa londinense y de E[uropa] dedican amplias informaciones al estadista latinoamericano

LONDRES, 9 (Inter Press Service). "The Mall", la Avenida que une Trafalgar Square con el Palacio de Buckingham ha terminado de ser engalanada y debidamente preparada para recibir al primer Mandatario latinoamericano invitado por la Corte, y que llegará el próximo martes a esta ciudad en visita de Estado.

Enormes mástiles soportarán las banderas del Reino Unido y de la República de Chile. En el Victoria Memorial, frente a Buckingham, se han construido tribunas especiales para facilitar la labor de periodistas, fotógrafos y cameramen. Alrededor del Victorial Memorial se han instalado mástiles y, en éstos, escudos británicos y chilenos. Las banderas se instalarán el próximo lunes, un día antes de la llegada del Presidente de Chile, Eduardo Frei.

Tanto en el aeropuerto de Gatwick como en la estación Victoria, puntos adonde arribará Frei en Londres, se han finalizado las instalaciones para el acto de bienvenida al cual concurrirá Su Majestad la Reina y otros dignatarios de la familia real, así como del gobierno laborista de Harold Wilson.

El Presidente Frei será transportado desde la Estación Victoria hasta Buckingham en las carrozas reales que son usadas en las más altas ocasiones. Estas carrozas son de la época victoriana, doradas y profusamente adornadas con motivos del siglo pasado. Cada vehículo es tirado por nueve caballos que son cuidados por palafreneros de la Corte, vestidos a la usanza victoriana.

En la Plaza de Trafalgar, donde se encuentra la famosa columna de Nelson, el cortejo pasará con todo su esplendor para internarse por "The Mall", cruzando el arco del Almirantazgo.

En los subterráneos londinenses, así como en las calles, se han comenzado a colocar carteles anunciando la visita del Presidente Frei y explicando, a grandes rasgos, lo que ello significa para Gran Bretaña y sus contactos con Latinoamérica. E[l] ... fice, el Palacio d[e Buckin]gham y la Emba[jada de Chi]le, han distribuido ... sa, radio y televi[sión] ... terial informati[vo] ... sobre lo que Frei ... da política latin[oamericana] ... el significado que ... como Presidente ... blica tiene para C[hile].

Los diarios ingle[ses y fran]ceses se han preoc[upado especial]mente de la visita ... ya comienzan a ... parte de sus ... extranjeras, para ... acogidas en Itali[a] ... "The Daily Sketch" ... 2 millones de e[jemplares] ... tipo sensacional[ista] ... hoy un destacado ... plicando la próx[ima visita de] Frei. El diario ... el país de donde ... vinos llegan". Y ... tulo señala: "E[l Presidente] de ese país nos ...

Los diarios se[rios] ... mes", "The Dail[y] ..." "The Guardian", ... cen comentarios ... [exten]so sobre la vi[sita] ... Europa.

Por otra part[e] ... distas británicos ... el próximo lunes ... la tarde, el arri[bo] ... escuela Esmeralda ... rá al puerto de ... cidentales, en el ... Los periodistas ... tados para el ... de la tarde, a ... cia de prensa ... cida por los ma[rinos] ... a bordo del vel[ero] ... 15, la oficialidad ... ralda" ofrecerá ... a los periodistas ... chilenos que cub[ren la visi]ta del Presidente ...

Transmisiones [en] castellano de ... de Frei a L[ondres]

La BBC de L[ondres] ... efectuar transmisi[ones en cas]tellano durante la ... a Gran Bretaña ... de la República ... del Frei. ... cuencias de 9.00 ... ciclos (3053 y ...

En su transmi[sión] ... algunos program[as] ... En sus program[as] ... BBC de Londres ... ciados, del 12 al ... inclusive, ... riodistas radiales ... las 21.25, hora ...

Desde el 12 al ... sive, diariamente ... actualidades, a las ... chilena, consistente ... tajes, discursos, etc.

Desde el 12 de ju[lio] ... mismo mes, ofrece ... tines de Noticias, a ... las 21.15 y las 22 ...

El miércoles 14 ... las 21, hora chilena ... rá un programa ... lado Perfil de la ... consiste en una se[mblanza del] Presidente señor Frei.

Finalmente, el 17 ... las 20.30, hora chi[lena] ... una edición radial ... cial con un re[sumen de la] visita del Presidente ... a Gran Bretaña.

RESPUESTA DE FREI A CHINA ROJA:

Establecimiento de relaciones "dependería de vuestra política y no de la nuestra"

El Embajador de China en Francia, Huang Chen, le hizo esta petición, durante la recepción ofrecida en honor del Presidente de Chile, en el Palacio del Elíseo.— Ultima revisión de la declaración conjunta que será emitida al finalizar la visita oficial de Frei a Francia.— Tercera entrevista con el Presidente De Gaulle.— El Canciller declaró que Chile restablecerá relaciones con Cuba

PARIS, 9 (UPI).— (Por William F. Wright).— El Presidente de Chile, Eduardo Frei, recibió una exhortación de China comunista para que se establezcan relaciones diplomáticas entre los dos países. La propuesta fue presentada por el Embajador chino en París, Huang Chen, en un aparte durante una recepción, y Frei respondió: "Esto dependerá de vuestra política... no de la nuestra".

En la misma recepción, el Ministro chileno de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, sostuvo una animada conversación con el Embajador de Cuba, Antonio Castillo Carreras; pero se ignoran los temas tratados.

En la continuación de su programa oficial en París, Frei celebró hoy una nueva entrevista con el Presidente francés, Charles de Gaulle, y auxiliares de ambos manifestaron que se redactó un comunicado en el que se propugna el apoyo económico de Francia a Chile.

Una fuente allegada a Frei dijo que el planteamiento chino a Frei fue hecho por Huang en conversación privada, mientras el Presidente chileno recibía a los jefes de misiones diplomáticas en París. Agregó que Huang llevó a un lado al Presidente y a Valdés para decirles que el régimen de Pekín deseaba "relaciones completas" con Chile.

DECLARACION DEL CANCILLER

Valdés dijo previamente que Chile no tiene intención alguna de establecer relaciones diplomáticas con China comunista, pero que su Gobierno es partidario del restablecimiento de esas relaciones con Cuba. Los vínculos con La Habana fueron interrumpidos en cumplimiento de una resolución de la Organización de Estados Americanos (OEA), acatada por todas las naciones del continente, con la única excepción de México.

CON EL EMBAJADOR RUSO

Una fuente chilena también dijo que Frei sostuvo "una conversación extraordinariamente amistosa con el Embajador soviético en Francia, Valerian A. Zorin".

Zorin, a través de un intérprete, dijo a Frei: "Sinceramente deseamos a usted el mayor éxito en su viaje por Europa".

EN EL MUNICIPIO DE PARIS

El Primer Mandatario chileno, tras celebrar su tercera y última entrevista con De Gaulle en el Palacio del Elíseo, fue recibido con toda la pompa en el edificio de la Municipalidad de París, que estaba profusamente adornado con banderas.

El Alcalde de París, Albert Chavanac, dio la bienvenida a Frei y su comitiva. En su declaración, Chavanac dijo que Frei es "un gobernante de merecido renombre internacional, por su firmeza de carácter y su dignidad".

El Presidente chileno, hablando desde una tribuna especialmente construida bajo un enorme escudo de su país, rindió homenaje a la capital francesa, "en la cual tienen sus bases los cimientos del mundo occidental y cuyo pueblo combatió en las barricadas para demostrar al mundo su sed de libertad e independencia".

En la recepción que siguió al acto en los salones de la Municipalidad, Chavanac entregó a Frei un regalo a nombre de París: un estuche de oro y plata para cigarrillos. En reciprocidad, Chavanac recibió una copia de documentos históricos de Chile, publicados por la Biblioteca Nacional de Santiago.

Seguidamente se ofreció a Frei un almuerzo en el Palacio Lauzun.

COMUNICADO CONJUNTO

Informantes franceses manifestaron que Valdés y su colega francés, Maurice Couve de Murville, dieron esta tarde los toques finales a un comunicado conjunto que será emitido al concluir mañana la visita oficial de Frei a Francia.

El comunicado, según las fuentes, dice que los dos Mandatarios se sienten muy satisfechos de sus conversaciones, y que De Gaulle convino en que Francia debe apoyar el programa de desarrollo económico que prosigue el Presidente chileno.

Declararon también los informantes que entre los proyectos que se discuten y en que Francia podría participar figuran la construcción de una Central Siderúrgica y de una Facultad de Ciencias en Chile, así como la ejecución de un programa general de rehabilitación de las regiones azotadas por los terremotos en Chile meridional.

ENTREVISTA CON DE GAULLE

De Gaulle y Frei conferenciaron hoy por espacio de una hora, y por vez primera sus entrevistas fueron ampliadas de manera que incluyeran a los Ministros de ambas partes.

Por Chile estuvieron presentes Valdés, el Embajador Enrique Bernstein y Raúl Sáez, vicepresidente de la Corporación de Fomento de la Producción del gobierno chileno.

Francia estuvo representada por el Primer Ministro Georges Pompidou; el Ministro de RR. EE., Maurice Couve de Murville; el de Hacienda, Valery Giscard D'Estaing, y el Embajador francés en Chile, Christian Auboyneau.

LA REFORMA AGRARIA

Más tarde, al hablar en una recepción en su honor, en el Centro Latinoamericano, el Jefe de Estado chileno dijo que su Gobierno se propone imponer reformas fiscales y agrarias, además del control de las importaciones, a fin de robustecer la balanza de pagos internacionales.

Frei reiteró su llamamiento a la asistencia económica europea, y dijo que ésta será necesaria antes que surtan efecto los "convenios menores" de crédito, recientemente concluidos, y los proyectos que se cumplen bajo su plan de desarrollo.

A la recepción asistieron los jefes de algunas de las más grandes corporaciones de Francia, incluso Renault, Citroen, Rothchild, el Banco Francés e Italiano de América del Sur, el Banco Nacional del Comercio y la Industria, y la Federación de Industrias de Francia.

EN EL INSTITUTO DE DEPORTES

Esta tarde, Frei visitó también el nuevo edificio del Instituto Nacional de Deportes de Francia, en compañía del Ministro de Deportes, Maurice Herzog.

"Quiebra el corazón —dijo Frei, sonriendo— contemplar un Instituto como éste sin poder tener uno para sí."

Frei felicitó calurosamente a la campeona de natación, Kiki Caron, de 17 años de edad, que ostenta los títulos de campeona de Francia y de Europa, y que en el momento de llegar Frei estaba entrenándose con el equipo nacional.

La comitiva presidencial visitó luego el Centro Internacional Maurice Ravel, atendido por la Federación Francesa de Hogares para la Juventud y la Cultura. El Mandatario chileno espera construir hogares semejantes en Chile. Herzog le aseguró que "Francia está pronta para ayudar" al Presidente de Chile, "tan pronto como se lo solicite".

Lucién Trichard, Secretario General de la Federación mencionada, obsequió al Presidente de Chile con un libro y un gran plato de cerámica, confeccionado en el Centro Ravel, especialmente para entregarlo al visitante.



Los Presidentes de Chile, Eduardo Frei, y de Francia, Charles de Gaulle, revistan tropas, en una de las ceremonias realizadas con motivo ... del Mandatario chileno a París. Ambos Mandatarios sostuvieron ayer una tercera entrevista, en la que se revisó el texto de la declaración que será emitida cuando finalice hoy la visita de Estado del Presidente Frei.

…omunistas Franceses Expresaron su Simpatía …or la Política Popular del Gobierno de Frei

…EL EMBAJADOR DE LA UNION SOVIETICA, ZORIN, DESEO UN COMPLETO EXITO AL PRESIDENTE DE CHILE.

…charla con el Embajador de Mao Tse Tung revistió extrema cordialidad, y en su conversación con los diplomáticos, Frei fue rápido y muy preciso.

La recepción de la Cámara de Comercio fue particularmente importante, y su presidente señaló el interés por el comercio con nuestro país.

por JENARO MEDINA, DIRECTOR DE "LA NACION"

…— Especial para LA NACION.— Vía Interpress. …el mundo diplomático acreditado ante el Elíseo. …dores mantuvieron larga charla con el Presidente …Embajador de China Popular, y el Embajador so… Todos los presentes en el salón miraban dis… …el importante coloquio con los representantes del …nista, que mantienen viva su honda querella doc…

…no estábamos muy lejos del Presidente chileno. …il oír cuando el Embajador Zorin hizo que su …comunicara al Presidente Frei el siguiente augu… …al señor Presidente de Chile que le deseo muy …un completo éxito durante la trascendental jira …cumpliendo en estos momentos en Europa".

…rla con el representante de Mao Tse Tung revis… …ada cordialidad y también se prolongó un poco …lo concedido a todos los demás Embajadores. El Jefe del Estado chileno a pesar de su largo y agotador itinerario, se vio sumamente rápido y preciso, tanto en sus preguntas como en sus respuestas.

Los comunistas franceses se expresaron hoy en forma más amplia que ayer, con un artículo a cuatro columnas, en que manifiestan su simpatía hacia la labor de gobernante de Frei. Para evitar malas interpretaciones, será mejor trascribir las frases textuales; del diario comunista "L'Humanité" —"Con un programa que sin ir hasta la nacionalización, otorga un control más directo sobre las grandes compañías norteamericanas del cobre, y con una Reforma Agraria parcial que permita eliminar progresivamente los rasgos que sobreviven de una agricultura feudal, Eduardo Frei ganó la Presidencia de la República, en septiembre de 1964, y su Partido, el Demócrata Cristiano, también venció en las elecciones parlamentarias de marzo de 1965. Es cierto que Frei resultó beneficiado por el apoyo de toda la reacción a pesar de que él no era el candidato soñado por la Derecha.

…cho que el progra… …idente chileno —y …s de aplicación—, …corresponder a la …ondicional que …quiere exigir de …s sudamericanos. …ación" del cobre …las minas, está …—en el campo …, por una po… …xistencia pacífica, …cido al restable… …las relaciones di… …con la Unión So… …ardo Frei —conti… …L'Humanité—, se …ado igualmente …intervención ex… …Cuba y ha afirma… …ad de "poder dia… …el Gobierno de Fi… …Chile desaprobó la …de EE. UU. en …ingo, y rechazó el …as para una Fuer… …ricana y ha puesto …ico la competencia …para arreglar el …minicano. Por últi… …camiento hacia Eu… …tivo del actual via… …sidente Frei—, es in… …en Washington como una tentativa para desprenderse de la empresa económica norteamericana. El Presidente Frei conoce tambien las dolorosas condiciones de las masas chilenas. Pero la fuerza y dinamismo de la coalición popular, la voluntad de progreso y renovación de un sector importante del electorado demócratacristiano, quedan como las palancas determinantes de una orientación democrática de toda la política chilena". Así termina su crónica el diario comunista. Es por cierto obvio que el lenguaje con que se refiere al cobre y los propósitos que animan el proyecto de chilenización del metal rojo, son diferentes del esquema que en Santiago nos presenta "El Siglo".

"NI MALRAUX NI SACHA GUITRY"

—En el solemne banquete que el Ministro de Estado, Luis Joxe ofreció al Presidente Frei en el fabuloso Palacio de Versailles, en el cual se rehizo la Europa cuando se firmó el Tratado de Paz de la Primera Guerra Mundial, no estaban ni Malraux ni Sacha Guitry. El primero ha sido un gran ausente en todas las manifestaciones a Frei, debido a que está afectado de un grave surmenage, a raíz de su febril actividad, en especial este año.

Sacha Guitry, mora en el gran espacio cósmico buscando un Versailles telúrico que pudiera servirle de escenario a otro cuento…

El señor Joxe, gran amigo de Chile, fue el anfitrión. Yo conocí al señor Joxe en 1951. Era entonces el Jefe de Relaciones Culturales de Quai d'Orsay. Me lo presentó el Embajador Joaquín Fernández. Ha sido siempre un hombre dedicado a servir las causas chilenas. Y nunca nos olvidó. Ni aún cuando fue Embajador en el lejano meridiano de Moscú.

En el gran palacio de los Luises ofreció una artística recepción a nuestro Presidente y la culminó con un almuerzo de película para más de cien invitados.

La recepción de la Cámara de Comercio fue particularmente importante. El presidente de la Cámara señaló el interés en comerciar con Chile. Señaló su aumento de renta nacional en un 4%.

El Presidente está minutado. Regresa al Quai d'Orsay, cambia ropa y vuelve a salir a una nueva misión. Parece, en realidad, un Frégoli superado en el arte del trasformismo.

Al despedirme esta noche, el Presidente me dijo: "Ahora comprendo qué gran vitalidad tiene el Presidente De Gaulle: visitó toda América Latina sin fatiga. Yo, a veces siento el cansancio y llevo sólo la mitad de mi jira". En verdad, nuestro Presidente está en plena forma y consciente de que está haciendo una tarea que agradecerán Chile y el continente latinoamericano.



Una recepción en honor del Presidente de Chile, Eduardo Frei, fue ofrecida por el Presidente De Gaulle en el Palacio del Elíseo, a la que fueron invitados los Embajadores acreditados ante el Gobierno de Francia. Durante la recepción, el Embajador soviético en París, Valerian Zorin, departió cordialmente con el Presidente Frei, destacando la importancia de su jira por Europa, y deseando al mismo tiempo, que ella tuviera el pleno éxito que merece. EN EL GRABADO, el Jefe de Estado chileno departe con el Embajador Zorin. Al fondo, se ve a Monseñor Bertoli, Nuncio Apostólico en París.

…n Brillante Homenaje del Concejo Municipal …e París Recibió el Presidente Eduardo Frei

…mpetas de la Guardia Republicana lo saludaron ejecutando "Pompa y Circunstancia", marcha con que ingleses reciben a sus monarcas en la Abadía de Westminster.

…a brillante presentación gimnástica ofrecieron atletas del Instituto Na…nal del Sport de París, en honor del Mandatario chileno y comitiva.

Nuevamente se renovaron las manifestaciones de parisienses al Mandatario visitante cuando Frei fue ayer al Hotel de Ville, sede del Gobierno Municipal

…9 (ANSA).— Con mucho interés esperan los …ilenos que acompañan al Presidente Eduar… …conferencia de prensa que les ha concedido …sábado, a las 11.15 horas (10.15 GMT), el …e de Murville. Ello porque de las conversa… …s entre los Jefes de Estado chileno y francés, …iones sostenidas entre las comisiones de …sólo se han sabido resoluciones extraoficia… …s modos, se espera también la declaración …los acuerdos tomados en París, con ocasión de la vista oficial del Presidente Frei. Según fuentes autorizadas, punto principal de las conversaciones habidas esta mañana, fue la revisión de los acuerdos económicos y culturales que se habían estudiado en reuniones anteriores.

EL SALUDO DE PARIS

Después de la reunión de la mañana en la Casa de la América Latina y de las conversaciones sostenidas en el Palacio del Elíseo, el Presidente de Chile y su esposa, acompañados de su séquito, fueron recibidos con todos los honores en el Hotel de Ville, donde el Presidente del Concejo Municipal de París lo saludó ante la concurrencia, con un sentido discurso.

Junto al Presidente Frei, estuvo el Ministro del Interior francés, Frey, en la tribuna de honor, y al lado de la señora María Ruiz-Tagle de Frei, la esposa del Ministro francés, Mme. Frey.

Un gran escudo chileno, con el tradicional cóndor de los Andes, y un huemul, adornaban la tribuna cubierta con el tricolor de las banderas de Chile y Francia.

Al discurso de saludo de M. Chavanc, contestó en francés el Presidente Frei, haciendo un elogio de la ciudad de París. Cuando el Presidente Frei abandonó la sala de Las Grandes Lámparas de Lágrimas, las trompetas de la guardia republicana tocaron "Pompa y Circunstancia", del compositor inglés Edward Elger, y que se toca en Gran Bretaña a la salida de los reyes coronados, de la Abadía de Westminster.

…LMUERZO

…(ANSA).— En los …Hotel de Ville se …rvida un buffet. Nuevamente, el Presidente chileno tuvo ocasión de alternar con los miembros del Cuerpo Diplomático y otras autoridades.

Un numeroso público aplaudió al Presidente Frei, cuando abandonó el Hotel de Ville para dirigirse al almuerzo ofrecido en su honor en el Hotel de Lauzun, por los concejales de París.

El agotador programa del Presidente Frei continuó a las 15 horas, dirigiéndose al Palacio de los Asuntos Extranjeros, para una hora después, visitar el Instituto Nacional del Sport donde tuvo oportunidad de admirar el excelente campo deportivo con las más modernas instalaciones al servicio del deporte.

Acompañó al Presidente Frei, el Secretario de Estado para las Juventudes, Herzog, y fueron recibidos en el Instituto por su director Heraud.

PRESENTACION GIMNASTICA

Durante la visita del Primer Mandatario chileno, diversos atletas ejecutaron algunas exhibiciones. Al cabo de una hora, el Presidente Frei, que en esta ocasión iba acompañado del jefe del Protocolo chileno, Eduardo Cisternas y personalidades francesas, se dirigió a la Casa de los Jóvenes y de la Cultura. Su director, M. Trichaud, después de un discurso de saludo hizo entrega al Presidente Frei de un "souvenir" que el ilustre invitado agradeció cordialmente. Se trataba de un artístico plato.

Visiblemente cansado, el Presidente Frei terminó su visita a los Campos Deportivos y Culturales, regresando a su palacio residencial.

A las 20 horas, el Presidente Frei y su señora, ofrecieron una cena al Presidente De Gaulle y su esposa en la Embajada de Chile en París, con asistencia de las más altas autoridades y personalidades.

BANQUETE AL PRESIDENTE FRANCES

A las 21.30 horas, el Presidente Frei y el Presidente De Gaulle con sus esposas se dirigieron a una función de gala en la Opera de París, con lo cual terminará una jornada más del Presidente chileno en París.

La visita oficial a Francia del Presidente Eduardo Frei termina mañana por la mañana después de las reuniones conclusivas entre los dos Jefes de Estado y sus consejeros diplomáticos y económicos. Se espera, en seguida, la publicación del comunicado en conjunto.

La próxima etapa del Presidente Frei será Londres, el martes 13.

CON LAS AUTORIDADES DE LA CIUDAD LUZ



…rendido el homenaje ante la Tumba del Soldado …do de Francia, el Presidente Eduardo Frei sa… …s autoridades de la ciudad de París, que concu… …a la ceremonia, junto al Arco de Triunfo. EL GRABADO muestra al Presidente Frei saludando a las autoridades de París, momentos antes de retirarse del lugar de la ceremonia. (FOTO EUROPA PRESS.)

HOY LE RINDEN HOMENAJE A DON ULISES VERGARA

Con motivo de cumplirse hoy el séptimo aniversario del fallecimiento del ex Rector del Instituto Nacional, don Ulises Vergara O., la Sociedad de Bienestar del establecimiento, de la cual fuera su fundador y presidente, rendirá un homenaje a su memoria depositando una ofrenda floral en su tumba.

Miembros de la Sociedad, sus amigos y quienes fueron sus colaboradores durante su rectorado de 25 años en el Instituto, se reunirán a las doce horas en la puerta principal del Cementerio General (por Avenida La Paz), desde donde se dirigirán en romería a la tumba del recordado Rector.

DEPORTISTAS DE FRANCIA CON S. E.



PARIS, FRANCIA.—El Presidente de Chile, Eduardo Frei, realizó ayer 9, en la tarde, una visita al nuevo edificio del Instituto Nacional de Deportes de Francia, en compañía del Ministro de Deportes, Maurice Herzog. EL GRABADO muestra el momento en que el Mandatario al llegar, saluda al equipo de natación de Francia que realizaba entrenamiento. Frei al contemplar el bello edificio expresó: "Quiebra el corazón contemplar un Instituto como éste sin poder tener uno para sí". (RADIOFOTO UPI).

LA NACION Empresa Periodística LA NACION, fundada el 14 de enero de 1917 — AGUSTINAS 1269. TELEFONO: 82222 — CASILLA 81 — D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO Y DIRECTOR: Jenaro Medina. Domicilio: Agustinas 1269.
REPRESENTANTE LEGAL: Eduardo Labbé Jaramillo. Domicilio: Agustinas 1269.

Apelación para América Latina

Está en el conocimiento de todos que el Presidente Frei no viajó a Europa para solicitar créditos en favor de Chile, sino para dar testimonio ante el mundo de lo que siente y piensa Chile ante sus propios problemas y los problemas de la Humanidad.

Pero está asimismo en el conocimiento de todos, que la recepción tributada a nuestro Mandatario en Europa ha sobrepasado todo lo legítimamente previsible, para transformarse realmente en una toma de conciencia cabal de lo que Chile significa para América Latina y para el mundo, en estos mismos momentos.

No puede extrañar, entonces, que pese al hecho de que la agenda de viaje del Presidente no consultara negociaciones directas para obtener ayuda financiera o económica en favor de Chile, esa ayuda se haya ofrecido amplia y generosa, por lo menos en los dos primeros países de su jira, Italia y Francia, que son las dos naciones visitadas por él hasta hoy.

Eso es promisorio.

Y lo es, no por la eventual magnitud de la ayuda oficial o privada que pudiera llegar a Chile, para reforzar acá nuestros propios esfuerzos de inversión y de capitalización, sino más bien por el hecho mismo de que las naciones europeas, al ofrecer esa ayuda, están demostrando que se sienten profundamente solidarias de lo que acá ocurre; que se sienten realmente solidarias de la suerte de este rincón hemisférico, donde bulle y se afianzan trascendentales reformas estructurales.

Muchos de los anuncios hechos dicen relación con posibles nuevas inversiones que se realizarían en el amplio campo de las industrias productoras de bienes de capital, y de industrias no proyectadas en favor de un mercado tan estrecho y reducido como el nuestro, sino de mercados mayores y más amplios, como el que ofrece el futuro Mercado Común Latinoamericano.

De ahí que al tomar nota de estas nuevas líneas de crédito para Chile o de estas nuevas inversiones para Chile y la América Latina, haya fundadas razones para pensar que el Presidente Frei ha ido a Europa a hacer no sólo una apelación en favor de una mejor comprensión de los problemas chilenos, sino de una apelación en favor de la América Latina.

Nuestros países no pudieron enviar otro mejor embajador latinoamericano que nuestro propio Presidente, para hacer ante Europa la defensa de los intereses legítimos de este Continente.

Críticas a la Ley de Arrendamientos

Días atrás el órgano oficioso del Partido Conservador —mejor dicho, de lo poco que de él queda— y personero de la Derecha económica del país, "El Diario Ilustrado", comentó, en un extenso artículo de redacción, la Ley Nº 16.273 sobre Arrendamientos. En un tono más bien moderado y discreto, el órgano derechista formula críticas no ya sólo al texto de la ley, sino que al espíritu y propósito mismo que la anima.

De las muchas afirmaciones del periódico, hay tres, por lo menos, que no pueden dejarse pasar.

La primera de ellas es la paladina aseveración de que la ley no cumplirá los fines buscados de proteger a los arrendatarios debido a que "la mayoría de los propietarios no cumple la ley". Lo extraño del caso es que, pese a ese reconocimiento explícito sobre la rebeldía de los arrendadores a someterse a las normas legales, "El Diario Ilustrado" rasga, enseguida, sus vestiduras por lo que estima extralimitaciones del legislador al establecer normas y procedimientos que permitan hacer más expedito el cumplimiento de la ley.

Agrega, en segundo lugar, algo que debiera parecer monstruoso si no estuviéramos ya acostumbrados al lenguaje de los círculos reaccionarios. Afirma el diario conservador "que los propietarios viven bajo la constante amenaza de que los arrendatarios pueden iniciar en su contra acción para obtener la rebaja de la renta de arrendamiento". ¿Y qué quiere "El Diario Ilustrado"? ¿Que los arrendatarios no se defiendan contra la voracidad insaciable de los privilegiados propietarios de habitaciones de arrendamiento? Sostener que la existencia de esa "amenaza constante" constituye un factor desfavorable a la existencia de la ley es tan absurdo como sostener que debe derogarse el Código Penal porque los delincuentes viven bajo el temor de la "constante amenaza" de ser procesados y condenados.

Por último, insiste el órgano derechista en una afirmación que ya se está haciento majadera; la de atribuir a personas que poseen un alto nivel económico la calidad de "personas modestas". En efecto, dice dicho diario que las rentas de arrendamiento constituyen "el único ingreso de personas de modestos recursos que viven de ellas". Ya es hora de que cese esta monserga. Ninguna persona de "modestos recursos" tiene viviendas para dar en arrendamiento. Ya lo ha demostrado el señor Ministro de Hacienda: más del 80% de los habitantes del país carecen de propiedades raíces. Los que poseen, por tanto, una sola propiedad, son ya —en términos relativos— "privilegiados" y no "personas modestas". Ahora bien, mucho más evidente es la situación respecto a los poquísimos que, por poseer dos o más viviendas están en situación de arrendarlas. Ellos significan en la masa general del país alrededor de apenas un 5% de la población. Son la minoría privilegiada, y lógicamente, no es dable asignarles —repetimos— el calificativo de "personas de modestos recursos".

La Ley Nº 16.273, como todas las semejantes, tiene por objeto, precisamente, defender a las "personas de modestos recursos" que son las que, por no tener techo propio, deben tomar una casa o una pieza en arrendamiento. La ley está inspirada claramente en el principio fundamental de orden social que debe regir en esta materia: "Las casas se han hecho para vivir en ellas y no para vivir de ellas."

Alfonso Stephens Freire

Cartas al Director

DERECHOS DEL CONSUMIDOR

Señor Director:

En repetidas oportunidades se ha afirmado que los consumidores no denuncian las especulaciones de comerciantes inescrupulosos.

A mi juicio, el consumidor carece de recursos y armas necesarias que garanticen que su denuncia será escuchada por las autoridades, ya que es frecuente que las denuncias no pasen más allá de un "pataleo" inútil. Años atrás, un grupo de familias denunciamos a la entonces Superintendencia de Abastecimientos y Precios o Comisariato, por el mal estado de las casas en donde vivíamos, que eran propiedad de un mismo dueño. El inspector que nos visitó al día siguiente, al contrario de lo que esperábamos, nos aconsejó que no hiciéramos ninguna reclamación, porque seguramente al cabo de corto tiempo nos veríamos en la calle y en una situación mucho peor que la que teníamos.

Ignoro si actualmente la DIRINCO tendrá los mismos problemas que la antigua SAP; pero, en todo caso, el problema de los arriendos sigue igual. Por esta causa, es imprescindible que en el proyecto de ley que se piensa enviar al Parlamento sobre arriendos, se establezcan nuevas atribuciones para las instituciones fiscalizadoras para que se termine de una vez por todas con estos abusos.

Saludan Atte. a Ud.

Varios lectores.

INDIFERENCIA DE LAS CONDES

Distinguido señor:

Desde hace varios años existe en la calle Los Conquistadores frente al número 2700, Barrio Residencial Pedro de Valdivia Norte, un sitio eriazo transformado en un botadero de basuras y escombros de todas las construcciones y casas circundantes, y lo que es peor, de letrina y alojamiento a cuanto vago existe.

Se ha reclamado insistentemente a las autoridades de la Municipalidad de Las Condes, sin ningún resultado, a pesar de existir disposiciones que obligan a propietarios de estos predios a ejecutar sus cierros.

Esperamos que las autoridades edilicias de la comuna se preocupen de extirpar este foco de infección.

Sin otro particular, me es grato saludar al señor Director.— G. R. C., carnet 2376931, Santiago.

Ejemplo de Funcionarios

Una política nueva es en el fondo una actitud distinta de un puñado de hombres ante los problemas que plantean las necesidades de la nación. De nada valdrían los más brillantes planteamientos teóricos si los encargados de convertirlos en realidad, en hechos tangibles, mantuvieran las posiciones tradicionales de lentitud y escepticismo.

El Intendente de Santiago, Sergio Saavedra, es un ejemplo bien definido y que deberá hacer escuela en Chile, de hombre dinámico, volcado totalmente al servicio no ya de un simple cargo oficial, sino de la gran misión en que está empeñado el Gobierno: hacer un Chile nuevo en lo moral, tanto como en las realizaciones materiales. El Intendente Saavedra dedica doce y más horas diarias al servicio de los humildes, recorre solo las poblaciones marginales, solucionando sobre el terreno y en el acto mil y un problemas, conversa con los vecinos se informa por sí mismo. Su recompensa es la más alta que puede recibir un funcionario abnegado: la unanimidad con que amigos y adversarios políticos le están otorgando su confianza y su respeto.

Humberto Petridis

La Dimensión de Chile a Través del Discurso de Frei

El efecto del discurso pronunciado por el Presidente Frei en el Palacio del Elíseo lo estamos midiendo por los comentarios suscitados en Francia.

La primera opinión y la más respetable es la del Presidente, señor De Gaulle, quien manifestó a los periodistas chilenos destacados en París: **"El Presidente de ustedes ha pronunciado un discurso muy importante. Es una famosa y hermosa pieza oratoria digna de un gran humanista y de un gran político. Les ruego destacar en la prensa chilena este mensaje."**

Para el sentir de la prensa y del hombre de la calle que le han analizado profusamente, el discurso de Frei impresiona por la claridad con que ha planteado la política que su gobierno debe llevar a cabo en Chile. También se pone de relieve que este planteamiento coincide en todas sus partes con los planes expuestos por Frei como candidato y como gobernante antes de este viaje.

En línea paralela ha provocado expectación el valiente cuadro delineado por Frei respecto del drama latinoamericano y del vasto movimiento popular "cuya expresión nadie sería capaz de detener". Los comentaristas traducen estas palabras como una advertencia rotunda de la inminencia de la revolución latinoamericana.

De la misma manera que el torrente es incontenible y si no se le encauza desborda y arrasa, el movimiento popular apremiante de justicia no puede ser atajado, sino que debe ser canalizado en márgenes orgánicas. Ha declarado Frei que poner una compuerta a ese extenso mar humano que ya está en marcha "no sólo sería injusto, sino insensato". La obligación de los gobernantes de la América del Sur no es contener la marea, sino ayudarla a subir.

Esta corriente tiene, como todo, una disyuntiva fatal. Porque si "el terror o el error" extraviaran el curso legítimo de este anhelo de transformación latente y patente en los pueblos sudamericanos, el continente podría considerarse perdido para la libertad, para la democracia y para los verdaderos y permanentes valores "que constituyen la esencia del mensaje occidental y cristiano como aporte a la comunidad mundial".

Numerosos periódicos franceses han celebrado la ocasión de escuchar de los propios labios del Presidente Frei una definición de su revolución en libertad y la han transcrito íntegramente: **"es el camino de una profunda y rápida transformación de sus instituciones, de un acelerado proceso de desarrollo económico y de un cambio social destinado a integrar plenamente a todos los sectores de nuestra comunidad en la vida cultural, económica y política de la nación".**

La descarnada franqueza con que Frei señaló como un deber ineludible e inaplazable de los gobernantes de Europa ayudar a la América del Sur, lejos de producir malestar, ha sido uno de los puntos que han causado sensación más favorable. La prensa francesa subraya este pensamiento de nuestro Mandatario: "...este camino y este esfuerzo nuestro, que en diversas formas también se intenta en otras de nuestras naciones, requiere una amplia comprensión de aquellos países que han logrado un alto nivel de desarrollo no sólo económico, sino humano..." Reconocen que la posición de Frei es enérgica y severa cuando ha manifestado que Europa no tendría cómo excusarse del cumplimiento de esta obligación.

Por último, como si Francia hubiera pretendido dar una sanción unánime al discurso de Frei calificándolo desde todos sus ámbitos, durante una conferencia que nuestro Presidente celebró con un grupo de parlamentarios, el senador Tinaud expresó lo siguiente: "Usted, señor Presidente, trae a mi memoria una frase de Gambetta: dejen que Francia se ponga de pie y verán qué grande es. Usted, señor Presidente, está poniendo de pie a Chile y el mundo ha visto con admiración cuan **grande es su país."**

TV, Función del Estado

Lo queremos expresar desde luego: somos partidarios decididos de que la televisión se mantenga como función exclusiva y excluyente del Estado.

Diversas son las razones que apoyan nuestro punto de vista.

Es la televisión el medio más moderno y, por lo tanto, más perfeccionado y eficaz, más masivo y fácilmente perceptible, de la cultura general. Requiere, pues, una atención preferente de la autoridad encargada especialmente de la educación, a fin de que sus programas resulten de alto nivel.

No puede este medio de difusión satisfacerse con la reproducción de discos, con la repetición de anuncios, noticiarios y breves glosas a cargo de unos pocos locutores. No, la televisión debe ir al encuentro de la noticia, sea donde ésta hiciere aparición, para lo cual debe emplear medios de transporte y elementos técnicos costosos. En materia de arte debe presentar números vivos de marcado relieve. Necesita buscar hombres de ciencia para disertar, dignos de hacer cátedra. Requiere la suficiente independencia de criterio para entrevistar a hombres de actualidad.

Todo esto debe ser financiado. Absorbe ingentes recursos. Pero la misión educadora y culturizadora del Estado justifica en este caso los más elevados egresos. ¡Y que no salgan estos desembolsos de la propaganda comercial! Eso es lo que, precisamente, queremos descartar, porque aparte de intercalar espacios de anuncios en el tiempo que ha de ser reservado a las transmisiones de categoría o de fondo, comprometería la imparcialidad de las empresas privadas y el criterio de los programas.

En un país de reducida población, como es el nuestro, el financiamiento comercial sería más dificultoso y, por ende, redundaría en forma directa sobre la capacidad de presentar bien calificados repertorios.

En naciones grandes y más o menos ricas se ha reservado la televisión al Estado. Y no sólo eso, aún las broadcastings están en manos del mismo, nada menos que la famosa BBC., en Inglaterra, así como en la República Federal de Alemania, campeona de la economía del mercado, iniciada por Erhard. Se deduce de ello, que no se trata de un monopolio estatal, que hiere y aplasta a la empresa particular, o le hace competencia desleal, porque simplemente el Estado coge un avance técnico y lo implanta o aplica en donde antes no se conocía. La televisión es algo fundamentalmente nuevo, que se inicia sólo ahora en gran escala.

Por este mismo motivo es el momento de pensar desde la partida en la manera de comenzar bien. Aún no hay intereses creados, ni prácticas consagradas, ni menos rutina que amague el progreso.

Nuestro punto de vista no excluye, por cierto, la posibilidad de delegación de funciones. Si hay entidades de solvencia moral e intelectual, incluso con base material para afrontar estas delicadas responsabilidades, como lo son las Universidades —desde ya, dependientes directa o indirectamente del Estado—, es plausible dejar en sus manos y bajo el debido control la reserva estatal que defendemos.

Jorge Bentjerodt B.

Mercado de Fertilizantes

Hace una treintena de años, Chile era conocido en el mundo por su "nitrato" y los puertos norteños se agitaban febrilmente con barcos de diversas nacionalidades llevando el fertilizante chileno a todo el globo.

De las inmensas soledades salitreras, las tierras yermas enviaban productos para fertilizar campos agrícolas de todo el mundo, hasta que, con el aparecimiento del "salitre sintético", la industria salitrera comenzó a decaer.

Tal vez faltó visión para bajar precios y quebrar la competencia, pero los males pasados arrojaron sobre la actividad salitrera un manto de pesimismo hasta reducirla.

Esta situación, que aparecía irremediable, comenzará a ser superada cuando entre en funcionamiento el plan trazado por la CORFO y ENAP, al poner en marcha la industria petroquímica.

Cálculos estimativos sostienen que, en base a la fabulosa existencia de gas natural magallánico, la industria petroquímica nacional puede alcanzar contornos de eficiencia para alzar la categoría de la industria de fertilizantes y servir el mercado mundial en condiciones ventajosas.

El complejo amoniacal para producir amoniaco anhidro, usado en la elaboración de abonos sintéticos, rescatará para Chile su antiguo título de productor de fertilizantes y constituirá una futura fuente de divisas para entonar el signo monetario, además del significado en trabajo para miles de ciudadanos.

O. L.

Embarque a Oceanía

Hace algunas semanas visitó nuestro país una delegación de parlamentarios australianos que perseguía fomentar el intercambio económico entre Chile y la extensa y desarrollada nación de ultramar. En esa oportunidad la misión australiana puso de relieve la conveniencia de una mayor vinculación entre ambos países, incluso desde el punto de vista de sus intereses comunes en la política internacional. La cuenca del Pacífico constituye una gigantesca unidad geográfico-económica que, en nuestra época de anulación de las distancias, está llamada a una fecunda interrelación.

El obstáculo inmediato radica en la falta de un sistema regular de transportes, que no ha sido posible hasta ahora por no existir una corriente comercial intensa entre los países situados en los puntos extremos de este alvéolo natural. De ahí que tengan especial interés las exportaciones que dinamicen el mercado del Pacífico Sur, creando la base económica indispensable para posibilitar en lo futuro un sistema de transportes autosuficiente y sostenido.

En estos días se está realizando un embarque de gas licuado en Puerto Percy, en la Isla Grande de Tierra del Fuego. El gasero "Volta", de los registros de Oceanga S. A., de Italia, transportará 520 toneladas métricas de gas butano con destino a Papeeté en Tahití, y Suva, en las Islas Fidji. Este embarque abre una línea comercial entre nuestros puertos del sur y Oceanía, que complementa la ya existente entre Japón y los puertos nortinos. Este tipo de tráfico merece los mayores estímulos, pues su incremento contribuirá a consolidar un mercado donde nuestras capacidades náuticas encontrarán su campo natural de trabajo y sus mejores oportunidades.

R. G.

Mundogramas

(CON NOTICIAS, RUMORES Y COMENTARIOS DE TODAS LAS CAPITALES DEL MUNDO)

INTEGRACION RACIAL

En Talameque, Departamento del Magdalena, Colombia, nació ¿una? criatura con dos cabezas, dos cuellos, dos corazones, dos esófagos y dos órganos sexuales distintos. Las restantes partes del cuerpo, únicas. Los biólogos se encontrarán ante algo totalmente desconcertante, porque si bien de tarde en tarde se presentan casos análogos de gemelos incompletamente desarrollados, nunca había ocurrido que una de las cabezas fuera blanca y la otra negra. Se sabe que las aberraciones orgánicas son producidas por una alteración del número normal de cromosomas, 46 en los seres humanos corrientes. Un cromosoma de más o de menos, ocasiona anomalías, idiotismo, etcétera. En este extraordinario nacimiento de Talameque, ¿qué habrá pasado, para resultar la perfecta integración racial?

EXPLORADORES DE HOY

Todos nos hemos sentido exploradores en alguna época de nuestra vida. Pero los muchachos de antes se limitaban a la admiración de las hazañas de Amundsen, el capitán Scott, Peary, Fawcett, Byrd, Stanley, Livingstone, tantos y tantos héroes lejanos e inimitables. La situación ha cambiado y un interesante trabajo de John Burke nos informa sobre la gran cantidad de jóvenes británicos, estudiantes, que en vez de preparar sus tesis de licenciatura en el encierro de las bibliotecas o los laboratorios, se lanzan en equipo de exploradores por todos los ámbitos del mundo.



Sus programas abarcan desde la zona afectada por los huracanes en Honduras Británica a experimentos de derretimiento de hielos en Pakistán. Un equipo de Cambridge vive entre los descendientes de esclavos en la Guayana, otro cruza el desierto del Sahara. Grupos de Oxford y Londres realizan trabajos submarinos en el Mediterráneo. Islandia y sus nieves perpetuas son el objetivo de sus compañeros. Ya lo saben los estudiantes, a explorar. Todavía quedan muchos rincones interesantes en el mundo.

EL CASTELLANO EN FILIPINAS

Al llegar Hernando de Magallanes a las islas Filipinas, los naturales hablaban de 70 maneras. Fue una de las causas de su muerte. Legazpi y Urdaneta, después, llevaban la lección aprendida. Los frailes evangelizadores cuidaron de aprender las variantes del tagalo, tanto como de enseñar castellano y cristianismo. Resultó que medio siglo de "sajonización" no pudo extirpar casi cuatro de mestizaje hispano. El "chabacano" resultó duro de roer, aunque le llamaran desdeñosamente "broken spanish" —español roto—. Entero o no, lo entendían y les gustó a los habitantes de los millares de islas del archipiélago.

Convincente



—Señora, ¿quiere comprar novelas poli

El Carrousel de Was

por Drew Pearson

Johnson y Eur

La "imagen" de los Estados Unido impulso en Europa Occidental, donde alg brillante, si el Presidente Johnson hicier "peregrinaciones de buena voluntad" al e

Como Vicepresidente, Johnson visitó kistán, el noroeste de Africa, Japón y Asia. Su modo de ser, franco y llano, impresión. Y su esposa, que lo acompañ ser una gran embajadora de buena volu

Con Europa Occidental mostrándose aplaudir la intervención norteamericana la República Dominicana, sería una buen Presidente fuera a algunos de los pa europeos. Además, un viaje así le haría físico. En Washington, el señor Johnson en los gastos y cosas por el estilo. Ning dente ha trabajado tan duro como él administrativas. Y un descanso de todo mucho provecho.

JOHNSON Y DE GAULLE

El Vicepresidente Humphrey habló Gaulle —a quien visitó recientemente— te cordial y solícito hacia Johnson, y admi

Johnson ha tenido el cuidado de no a De Gaulle, a pesar de las sugestiones tido le han hecho algunos consejeros de de Estado. Distinto a la situación existe administración Roosevelt, cuando el enton de Estado, Cordell Hull, censuró públicam lle como jefe "de los llamados franceses desaire que todavía resiente al general, mostrado empeño en mantener la reacción teamericana al menos aparentemente co Presidente francés.

Por estas o cualesquiera otras razone le pidió repetidas veces a Humphrey que nombre a Johnson el deseo de verlo y la tener con él una conversación franca y c

Por lo tanto, no debe causar extrañe gle una entrevista entre los dos Preside a fines del verano, cuando el final de la monzones en Vietnam podría poner a los una actitud mejor para negociar. Y es ha posible que De Gaulle use sus buenos ofi dar a solucionar la crisis vietnamesa.

Centrales de Com

La creación de centrales de compras es das de más positiva conveniencia para la ha puesto en práctica el Comando Nacional ción. Las que ya funcionan han cumplido fines que se ha propuesto el Gobierno al dis paña destinada a extirpar de raíz el flagelo han sido los barrios populares los primeros beneficios.

Bien se sabe que hasta ahora han sido poderosos económicamente los que han acapara del crédito bancario. El pequeño industrial, el trabaja con capital reducido, no han tenido a cos comerciales para obtenerlo. Por eso result del aplauso colectivo los serios esfuerzos qu Comando contra la Inflación a través de su de Pactos y Convenios Populares y de Co interesar a los bancos comerciales en dar merciante en recibir, los beneficios del crédi Banco Central, por su parte, ha prestado a este propósito y ha adoptado resoluciones facilitar a la banca privada el otorgamiento operaciones.

Las centrales de compras ya organizadas por pequeños comerciantes que desarrollan actividades en las poblaciones populares. Si cos y carentes de toda posibilidad de acudir a demanda de créditos, éstos deben recurrir para los intermediarios, que ofrecen facilidades de alzas desconsideradas en los precios de mera necesidad. Es éste uno de los factores el proceso inflacionario y de su eliminación buena parte el buen resultado que pueda ardorosamente impulsada por el Gobierno.

Agrupados en Centrales de Compras los merciantes, bajo la tuición del Comando contra podrán obtener préstamos bancarios populares bilidades de adquirir mercaderías en las fuentes producción o en las grandes casas distrib firma de pactos con el Comando Nacional, artículos de primera necesidad los precios qu sonancia con las facilidades recibidas y la intermediarios.

Interesará a quienes de tal manera han dos, cumplir esos pactos con la mayor buena propios consumidores quienes velarán para qu

De todo lo anterior se desprende que la siva de estas centrales —cuya beneficiosa ac servarse— constituirá una de las mejores for poner atajo a la inflación. Por eso, repetimos Comando contra la Inflación por prohijarlas como una de las medidas más sensatas y fa hayan puesto en práctica para alcanzar los ponen las autoridades y que espera el país ficado interés.

Medio "Siglo" de E

Desde que se hizo la revolución bolchev sia, pasó cerca del medio siglo, pero como de acá son muy "progresistas" aceleraron denominaron "El Siglo" a su diario. ¿Cóm na cómo andará la Meca comunista para el dadero siglo, allá por el año 2017? Lo nistas en tanto tiempo serán para entonces navegante. Si alguien lo duda, moscovita del 8. En una parte alude rio de "Mundogramas" que, advirtiendo tente del aluminio, observa la necesidad nuestra gallina de los huevos de oro orbitadas de su precio. Se trata de una cusa y sólo aciertan a replicar, ambig dar!" Reconocimiento subconsciente de

Pero en el mismo ejemplar, el señor tes canta loas al recibimiento de los jerarcas leno en la URSS, a quien los jerarcas una afectuosa acogida. ¿En qué quedamos? no razón en este periódico, donde se clara: amistad con todo el mundo y la cima de pequeñeces?

...ERON APROBADAS LEYES NORMATIVAS PARA ...OMOCION POPULAR Y FOMENTO COOPERATIVO

...sión de Hacienda de la Cámara de Diputados continúa estudio del proyecto y proseguirá deliberaciones el lunes.— José Isla y otros parlamentarios presentaron indicación que ...a al Ejecutivo para dictar normas sobre promoción de industrias de integración regional, como la automotriz, electrónica y de máquinas.— Indicaciones demócratacristianas respaldan peticiones de los trabajadores del sector público

Totalmente aprobadas por la Comisión de Hacienda ...la Cámara de Diputados quedaron las disposiciones ...proyecto de leyes normativas que se refieren a la ...moción Popular y fomento del sistema cooperativo. La Comisión sesionó presidida por el titular, Jorge ...ndero, y el lunes volverá a reunirse para considerar ...materias contempladas sobre régimen cambiario, monetario y crediticio. Asistieron a la sesión de ayer diversos ...sentantes de organismos oficiales, entre ellos, el di...or de la Promoción Popular, Sergio Ossa.

Se presentaron ante la Comisión varias indicaciones de ...diputados demócratacristianos Lavandero, Luis Maira ...rino Penna, relativos a la Administración Pública. Al ...cto, Jorge Lavandero señaló que de este modo se ...mayores garantías a los representantes de ANEF y ..., agregando que hay completo acuerdo entre los gre... y los demócratacristianos frente a las leyes normati...

Dijo, por último, que el presidente de los Comités Par...tarios, Alfredo Lorca, entregará una declaración sobre ...materia, probablemente hoy.

PROMOCION POPULAR

Las disposiciones sobre la Promoción Popular que apro... Comisión, dicen lo siguiente:

...tículo 5º— En el ejercicio de la facultad a que se refiere la letra B) del artículo 1º, el Presidente de la República podrá dictar normas que aseguren y faciliten la promoción de las personas y grupos para su incorporación en la vida social, cultural, cívica y económica del país, y la integración de la comunidad nacional. Estas normas podrán referirse especialmente a:

1) La adopción de medidas para estimular la creación y funcionamiento de organizaciones populares y de organizaciones auxiliares, por medio de las cuales se persiga obtener la promoción antes señalada. Estas organizaciones podrán agruparse en razón de sus fines o en relación con el territorio en que desarrollan sus actividades, en la forma que determine el Presidente de la República;

2) La creación y determinación de los regímenes jurídicos de organismos que permitan la integración de los diversos sectores nacionales, en el proceso de desarrollo del país, en todos los niveles, y su representación o relación con los servicios públicos destinados a la atención de las necesidades generales o regionales, pudiendo contemplar franquicias u otros incentivos, y

3) La supervigilancia y coordinación en la ejecución de los planes y programas que realizan los servicios públicos y otras entidades, sean éstas del sector público o privado, relacionados con la política de Promoción Popular.

COOPERATIVAS

... las industrias de "integración regional" para asegurar el correcto y oportuno cumplimiento del respectivo programa de desarrollo industrial.

e) Establecer sistemas de estímulo, como el de devolución de impuestos u otros, a la exportación de los productos fabricados en conformidad a los programas de desarrollo, orientando la producción en especial hacia los países de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC).

f) Establecer las sanciones en que incurrirán las industrias de "integración regional", en los casos de infracción a las normas legales o reglamentarias correspondientes o de incumplimiento del respectivo programa; y, asimismo, señalar el organismo encargado de aplicar las sanciones, el procedimiento aplicable y los recursos que tendrán los afectado en contra de las resoluciones correspondientes.

El Presidente de la República, en los decretos que otorguen la calidad de industria de "integración regional", conforme a las normas que dicte en aplicación del presente número, podrá señalar el tratamiento tributario y aduanero aplicable a las industrias respectivas. Para estos efectos, podrá eliminar o modificar los gravámenes aduaneros u otros que graven la importancia de materias primas, de productos semielaborados o de componentes destinados a la producción industrial de "integración regional". También podrá eliminar o modificar los citados gravámenes que afecten a la importación de maquinarias, equipos o repuestos destinados a la instalación, ampliación o modernización de las industrias de "integración regional". Al mismo tiempo, podrá modificar los gravámenes mencionados que afecten la importación de productos similares o de aplicación equivalente a los producidos por la industria de "integración regional". Igualmente podrá el Presidente de la República eliminar o reducir, por lapsos no mayores de 15 años, los impuestos de categoría de la renta que afectan a las empresas declaradas de "integración regional".

Asimismo a requerimiento de los organismos señalados en la letra c) de este número, el Presidente de la República podrá dictar decretos modificatorios de las condiciones establecidas en el que hubiera otorgado la calidad de industria de "integración regional".

Las facultades del presente número no podrán alterar las franquicias que leyes especiales hayan otorgado a determinadas zonas del país.

INDICACIONES

Las indicaciones presentadas por los diputados Lavandero, Maira e Illanes, son las siguientes:

ART. 11

Para agregar el siguiente inciso:

"Sin embargo tratándose de designaciones y encasillamientos del personal motivadas por reestructuración de Servicios, deberán adoptarse, en cada repartición, por una sola vez, salvo que el afectado otorgue su autorización por escrito".

ART. 13

Para agregar los siguientes incisos:

"g) Modificar las disposiciones contenidas en los artículos 16º, letra b), 100º, incisos tercero y cuarto, 132º y 143º del Decreto con Fuerza de Ley N.o 338 de 1960, como asimismo introducir cualquier modificación que signifique suprimir, rebajar, o suspender los derechos de los funcionarios que contempla dicho cuerpo legal y las demás leyes complementarias".

"h) Trasladar de localidad, de repartición, cambiar de planta permanente ni de función, como tampoco rebajar de jerarquía, categoría o grado a los empleados u obreros que tengan calidad de dirigentes gremiales nacionales de la Agrupación Nacional de Empleados Fiscales, ANEF, o de las Asociaciones Nacionales de Funcionarios de los Servicios de la Administración Civil del Estado, sin la autorización por escrito del afectado".

"El incumplimiento de cualquiera de las disposiciones del inciso anterior, calificado por el Contralor General de la República a petición del afectado y dentro del plazo de 30 días, otorgará al funcionario el derecho a jubilar con el 100% de pensión, basándose la jubilación y el desahucio en su última remuneración mensual, siempre que reúna más de diez años de servicios computables; la diferencia de imposiciones que se produzca será de cargo fiscal. Si el incumplimiento consistiese en la rebaja de categoría o grado, tanto la jubilación como el desahucio se otorgará en base a la situación funcionaria anterior a este deterioro".

"i) Alterar la calidad de funcionarios civiles del personal del Servicio de Prisiones".

ART. 14

Para reemplazarlo por el siguiente:

"ARTICULO 14º— El ejercicio de las facultades que esta Ley otorga no podrá significar, en caso alguno, alejamiento de la Administración para el personal de los servicios Públicos, creación de plantas suplementarias, disminución de remuneraciones, categoría o grado.

No obstante, los funcionarios que, por las medidas que se adoptan en el ejercicio de las facultades que esta ley otorga, sean trasladados de residencia, de planta, de repartición o destinados a funciones de inferior jerarquía, con perjuicio o deterioro de su situación funcionaria calificado por el Contralor General de la República a petición del afectado y dentro del plazo de sesenta días y que reúna más de quince años de servicios computables, podrán acogerse a jubilación, calculándose su pensión y desahucio en base a su última remuneración mensual; las diferencias de imposiciones que se produzcan serán de cargo fiscal. Aquellos cuya pensión resulte inferior a su última remuneración mensual, gozarán durante un año a contar de la fecha de su retiro, de la diferencia que se produzca, la que será de cargo fiscal.

Aquellos que no reúnan este tiempo mínimo para acogerse a jubilación y que presenten su renuncia, tendrán derecho a una indemnización de doce meses de remuneraciones, pagada por una sola vez dentro de los treinta días siguientes a la fecha de su retiro, sin perjuicio de los demás beneficios que le correspondan".



SERGIO OSSA, Director de la Promoción Popular, conversa con la diputada socialista Carmen Lazo, en uno de los pasillos de la Cámara, en un descanso del debate sobre leyes normativas, en la Comisión de Hacienda.

Bernardo Leighton invitado a Congreso Demócratacristiano

El próximo viernes se inaugura Congreso Provincial de Santiago.

El Vicepresidente de la República, Bernardo Leighton, fue invitado por el Secretario General del Primer Distrito de la Democracia Cristiana, Humberto Petridis, a la sesión inaugural del Congreso Provincial Demócratacristiano de Santiago, que se efectuará el viernes 16, a las 19.30 horas, en Huérfanos N.o 1676.

Participarán en este Congreso Parlamentarios, Regidores, Miembros del Consejo Regional y Dirigentes Comunales y los temas a tratarse son los siguientes: Política de la Ciudad, Reformas de Estatutos y Política Nacional.

La Comisión Organizadora está constituida por el Diputado Bosco Parra, Presidente Distrital; César Montt, Vicepresidente; Humberto Petridis, Secretario General, y Teresa Pérez, Tesorera.

Se calcula en unos 150 los dirigentes y parlamentarios que participarán en este Congreso, que se efectuará los días 16, 17 y 18 del presente.

Por otra parte, hoy sábado, en la sede de la Sexta Comuna del Partido Demócrata Cristiano, el Consejero Nacional de este Partido, Carlos Naudon, dará una charla sobre Política Internacional. Se efectuará a las 20.30 horas, en Recoleta N.o 873.

El Dedo Sobre la Llaga:

LA CARTA A LOS TRABAJADORES CHILENOS HA CAUSADO IMPACTO EN LOS MEDIOS LABORALES POR SU CONTENIDO

Del documento de los demócratacristianos y la respuesta del Secretariado ejecutivo de la CUT, a través de Luis Figueroa, emerge una verdad incontrastable: una Declaración de Principios atropellada por quienes debían dar ejemplo de respetarla

Profundo impacto causó en la clase trabajadora chilena la Carta de los Sindicalistas Demócratacristianos, en la que se exponen con claridad las contradicciones entre la Declaración de Principios de la Central Unica (CUT) y las conscientes y reiteradas violaciones de su contenido, por parte de sus actuales dirigentes.

Los comunistas y socialistas de la CUT han puesto en evidencia su sectarismo, y los abusos de atribuciones que han cometido, con un desborde de publicidad y declaraciones, en un desesperado esfuerzo por desvirtuar los cargos hechos en la Carta.

Esta Carta surgió como maciza respuesta a las declaraciones politizadas del Secretariado Ejecutivo de la CUT, en las que se oponían a modificar disposiciones relacionadas con el Cuarto Congreso Nacional de ese organismo.

Fue el Secretario General de la CUT, Luis Figueroa, quien, no se sabe si en su calidad de dirigente gremial o de miembro del Partido Comunista, quiso responder a la Carta de los Sindicalistas Demócratacristianos. Y fue su dialéctica la que lo traicionó, porque en lugar de responder a los planteamientos sindicales que le hacía clara y directamente la Carta, los hizo contra un Partido, contra el Gobierno, y contra las personas, en su afán de salir del paso, eludiendo una respuesta concreta, tergiversando los hechos.

Si la Carta de los Sindicalistas pedía la Modificación de la Convocatoria del Cuarto Congreso de la CUT, no lo hacía con el interés mezquino de que en su desarrollo participe el Partido Demócratacristiano como tal, sino todos los trabajadores del país, y todos los trabajadores del país no son el Partido.

La negativa de la directiva de la CUT para aceptar estas sugerencias, demuestra que ella no tiene la representación y el respaldo nacional que dicen tener sus miembros, y no se atreven a someterse al juicio de un Congreso abierto de neta democracia sindical. Los sindicalistas demócratacristianos afirman en su Carta que desean transformar a la CUT en una verdadera Central de Trabajadores, donde tengan cabida y expresión todas las tendencias, los credos y los principios.

Guillermo Vega, sindicalista de Valparaíso ha afirmado con exactitud que el Secretario General de la CUT, Luis Figueroa eludió conscientemente responder al contenido medular de la Carta: ella denuncia la violación de la Declaración de Principios de la CUT, y el vocero de la directiva actual no responde a este cargo en ninguna de sus afirmaciones.

La Declaración de Principios de esta Central dice: "La CUT reúne en su seno a todos los trabajadores sin discriminación alguna por motivos de orden filosófico, religioso o político". Esta posición ha sido reiterada en varias oportunidades. La Carta de los Sindicalistas Democratacristianos afirma a su vez que los proletarios chilenos pueden luchar por intereses comunes, a pesar de sus divergencias. Con este argumento se señala claramente que la CUT, no está habilitada para resolver por mayoría o por unanimidad, los asuntos doctrinarios o políticos que dividen a los trabajadores.

CONTRADICCIONES

Todo el caudal de consignas desparramadas por comunistas y socialistas en torno a su falsa defensa de la CUT, se contradice con lo que ocurre en los países en donde se ha implantado un nuevo tipo de imperialismo y en los cuales, los sindicatos no tienen razón de existir, pues las huelgas son consideradas delitos de contrarrevolucionarios. La autodeterminación de los pueblos sólo rige para los países en que el comunismo no ha sentado sus bases; el caso de Hungría fue para ellos algo sin importancia; el terror en Cuba ha pasado inadvertido, y la muralla de Berlín, es para ellos un trofeo ideológico.

Si es hacia allá a donde quieren llevar a los trabajadores —afirma Guillermo Vega— los actuales dirigentes de la CUT están actuando como actores de la más grande traición a la clase laboral libre y soberana.

Con el arma de que se pretende dividir a la clase obrera, los comunistas y socialistas mimetizados en la CUT, con el respaldo de las minorías laborales que se cobijan allí, pretenden quitar la enorme fuerza y contenido de la Carta a los trabajadores chilenos, el más claro documento salido en los últimos años, para plantear a la opinión pública lo que ha sucedido y sucede siempre en las organizaciones controladas por estos elementos.

POR ORDEN DEL COMITE CENTRAL DEL PC, SINDICATOS INDUSTRIALES RECHAZARON ARREGLO EN EL CARBON

Dirigentes de Sindicatos Profesionales ponen a descubierto a dirigentes políticos de Cía. Carbonífera Lota-Schwager.— Utilizaron a sus asambleas como instrumentos para atacar al actual Gobierno

Los dirigentes de los Sindicatos Profesionales Metalúrgicos de Lota y de Bahía de Lota, ante la acusación de disidentes y traidores que han sido víctimas en cierta prensa de la capital, entregaron ayer una declaración en que junto con analizar la solución del conflicto mediante la firma de un acto de avenimiento en Lota el día 4 del presente mes, desvirtúan estos cargos gratuitos y colocan en su lugar a las directivas políticas del Sindicato Industrial, que recién ha presentado su pliego de peticiones.

HISTORIA DEL CONFLICTO

Señalan que en el mes de marzo último, los sindicatos industriales de Lota y Schwager presentaron una fórmula de solución anticipada al pliego que debería presentarse el 1º de julio, la cual fue aceptada por el Ministro del Trabajo, William Thayer, reconociendo que los trabajadores mineros del carbón laboran en condiciones inhumanas y llenas de peligro, además de mal rentados, y porque en el mes de marzo se desconocía el alza del costo de la vida que podía ocurrir al 30 de junio, fecha de vencimiento de los convenios del año pasado. El Ministro, como claramente lo demostrara y explicara en su viaje a Lota y Coronel, el 28 de marzo señaló que el alza del costo de la vida iba en descenso, como quedó establecido, agregó.

RAZONES POLITICAS

A continuación los dirigentes señalan cuáles fueron las razones por que los sindicatos industriales rechazaron esta fórmula, a la que se llegó en un principio de acuerdo con el Ministro, fue tratada en el mes de febrero en el seno de la CUT de Lota; pero, todos sabemos que las elecciones parlamentarias se realizaban el 7 de marzo, y, ante este hecho, los dirigentes de los sindicatos industriales, controlados por el Partido Comunista, pese a que la fórmula era de beneficio para los trabajadores y familiares, y estaban de acuerdo con ella, recibieron orden del Comité Central y de los candidatos a diputados por la Provincia de Concepción de rechazar esta fórmula, y ocultando a sus asociados todo lo medular y beneficioso para los trabajadores. Los mineros, en sus asambleas, con absoluto desconocimiento de la maquinación política del Partido Comunista y sus dirigentes, levantaban la mano para rechazar la fórmula, instados por elementos extraños a las bases sindicales, que se ubican estratégicamente y que en forma organizada, siendo una minoría, lograron obtener el rechazo.

ACTITUD DE LOS SINDICATOS PROFESIONALES

Explicando la actitud de los sindicatos profesionales, los dirigentes Miguel Elizalde, Pedro Bizama del Sindicato Metalúrgico de Lota y Leopoldo Hermosilla y Exequiel Cruz del Sindicato Bahía de Lota, señalaron que lucharon en el seno de la CUT por aceptar la fórmula del 38,4%, que con los tres meses de adelanto de la solución del pliego daría un porcentaje del 50%.

Sin embargo, se esperó marzo, abril y parte de mayo, hasta darse cuenta del empecinamiento político de los dirigentes de los sindicatos industriales para usar como instrumentos a los sufridos mineros y sus familias, para dar la batalla contra el actual régimen, no queriendo servir de comparsa de dirigentes gremiales que actúan políticamente, mandados por su Central Política que no les permite usar su criterio, retomamos la fórmula el 25 de mayo, perdiendo la posibilidad del 38,4% y el reajuste extraordinario del mes de abril, lo que indica que se actuó en forma más que unitaria.

CONQUISTAS OBTENIDAS

En relación con las conquistas obtenidas por los sindicatos profesionales, señalan que obtuvieron un reajuste general del 33,2%, siendo que al 30 de junio el alza fue del 30,4 por ciento es decir, que se obtuvo un mayor reajuste que el ciento por ciento del alza del costo de la vida, y que con el reajuste extraordinario por mayo y junio, se obtuvo un 5,5%, lo que hace un total del 38,7 por ciento, superior al 38,4%.

Además señalan que obtuvieron sobre aumentos del 1,5 al 2,5%, lo que hace que el porcentaje suba del 40 por ciento; que la asignación familiar subió de 13.175 pesos a Eº 18,55 que equivale a un 40,7 por ciento en este rubro y que, por primera vez en la historia sindical del carbón se obtuvo una gratificación de 8 días de jornal por feriado legal, que significa un promedio de 55 escudos por obrero, o sea, un 2% más adicional.

Finalmente explican que se obtuvo un campo de recreación para los mineros y sus familiares, para que a principios del próximo año los trabajadores y sus familiares puedan utilizarlo en sus vacaciones.

SENADORES DE OPOSICION CRITICAN AL GOBIERNO

Durante una hora coincidieron en sus ataques, comunistas, socialistas y un radical.— Sólo estuvo presente parte de la representación de esos sectores y de la Democracia Cristiana.

Violentas críticas al Gobierno a causa del conflicto portuario hicieron ayer senadores comunistas, socialistas y el radical Luis Bossay, durante una sesión especial que celebró ayer en la tarde la Cámara Alta.

La reunión había sido pedida por el FRAP para las nueve y media de la mañana, pero fracasó por falta de quórum, debido a que a la hora citada no lograron reunirse los once senadores que exige el Reglamento. Ante el fracaso, se solicitó nueva sesión, del 6 a 17 horas, y en esta oportunidad se logró reunir el quórum necesario.

Ante una Sala semivacía ya que sólo asistió parte del FRAP, de la Democracia Cristiana y del radicalismo, el ex candidato presidencial Salvador Allende, inició los ataques al Ejecutivo por la forma en que se desarrolla el conflicto portuario. Se sumaron a las críticas el comunista Volodia Teitelboim, el socialista Aniceto Rodríguez y el radical Luis Bossay. Este último aprovechó la oportunidad para manifestar, entre otros conceptos, su oposición al proyecto de leyes normativas. Los parlamentarios de oposición ocuparon todo el tiempo de la sesión para protestar y atacar al Gobierno, pero antes de que se levantara la reunión, el demócratacristiano Ignacio Palma alcanzó a expresar algunos términos, rechazando las críticas y recordando que la posición del Gobierno y las características del problema habían sido expuestas, en el mismo Senado y sólo dos días antes, por el senador porteño Benjamín Prado.

Además de pronunciarse sobre el conflicto gremial, Aniceto Rodríguez hizo críticas por la remoción del Vicepresidente de la CORVI, Horacio Lira, y profetizó, en pintorescos términos, que se "destapará la olla". Los senadores de oposición pidieron que se oficie a la Cámara para que se hagan investigaciones sobre esta última situación. También habló un poco el padenista Luis Fernando Luengo, pero lo hizo en voz baja.

...abajadores declaran que sus ...rechos están protegidos por ...y que chileniza CHILECTRA

...ente de Trabajadores ...Compañía Chilena de ...dad Ltda., CHILECTRA, hizo una declaración en la que manifiestan su reconocimiento al comprobar que sus justas demandas han sido afianzadas con el proyecto de ley que propicia la chilenización de esa Compañía.

La declaración, firmada por el presidente de Trabajadores de CHILECTRA, Reinaldo Llewellyn; por su vicepresidente, Remigio Herrera, y por su secretario, Oscar Lazo, expresa:

"Con motivo del proyecto de ley en poder del Congreso, sobre la Chilenización de la Compañía Chilena de Electricidad Ltda., después de varias gestiones tendientes a eliminar la preocupación de los trabajadores de CHILECTRA, relacionada con sus derechos económico sociales que no habrían sido incluídos en el mencionado proyecto, el jueves último la Directiva del Frente de Trabajadores de CHILECTRA, integrado en el Comando Nacional de Trabajadores, se entrevistó con un grupo de parlamentarios demócratacristianos que forman parte de la Comisión de Gobierno Interior, obteniendo como resultado de las conversaciones, que "El Ministro del Interior Subrogante pidió a los señores parlamentarios que se incluya un artículo en la Ley de Chilenización de la Compañía Chilena de Electricidad, que garantice taxativamente todos los Derechos Vigentes de los Trabajadores de CHILECTRA".

Por otra parte, en el Memorándum de Convenio de 16 de febrero de 1965, suscrito entre el Gobierno de Chile y la Foreign Power se conviene en el artículo 17 que:

"El comprador adoptará las medidas necesarias o hará que CHILECTRA las adopte, para que CHILECTRA conserve todas sus obligaciones respecto de su personal y para la continuidad de los contratos individuales y colectivos de trabajo, de las pensiones, de los convenios sobre seguridad social y de las leyes aplicables a los empleados y obreros de CHILECTRA."

Nuestra vasta familia de trabajadores de CHILECTRA, animados por el magnífico espíritu de justicia laboral, representada por los señores Congresales, reconocerá ampliamente al comprobar que sus justas demandas han sido afianzadas mediante la ley referida."

DINAMITAZO MATO A CINCO OBREROS Y DEJO A OTROS VEINTITRES HERIDOS

La tragedia ocurrió en un pozo lastrero, situado a un kilómetro al sur de San Bernardo.— El jefe de obras, que accionó el mecanismo del explosivo, fue detenido e incomunicado por orden del Juez del Crimen

Cinco muertos y veintitrés heridos causó la explosión de 600 kilogramos de dinamita negra en un pozo lastrero, prpoiedad de la firma Bezanillas y Salinas, ubicado a cien metros al oriente de la Carretera Panamericana —nueva en construcción— a la altura del kilómetro dos entre San Bernardo y Nos.

El desgraciado episodio tuvo lugar, a las 8,15 horas de ayer, al dar la orden de encender la mecha que conectaba a los diversos cartuchos el jefe de la cuadrilla, Ricardo Poblete Sepúlveda, sin tomar las precauciones mínimas de dar aviso previo a una trintena de obreros que laboraban junto al cerro rocoso. El Juez del Juzgado del Crimen de San Bernardo —se constituyó momentos después en el lugar del accidente— decretó su detención e incomunicación inmediata.

También concurrieron al lugar de la tragedia, la Gobernadora de San Bernardo, Danitza Vilches Franulic, acompañada del Comisario de Carabineros, mayor Sergio Benavente Browers.

Los obreros que perecieron en forma instantánea fueron los siguientes: Eduardo Payacán Ardías, 35 años, casado; Luis Castro Zúñiga, 35 años, soltero; Damián Alberto Alarcón Espinoza, 38 años, soltero; Francisco Javier Rebolledo Guajardo, 27 años, casado, y César Fortunato López, 39 años, casado.

Los heridos y hospitalizados, son los siguientes: Germán Vásquez Ortega, 30 años, soltero; Roberto Sepúlveda, 34 años, casado; Juan Sánchez, 29, soltero; Raúl Urrea Gacitúa, 30 años, casado; Salvador Plaza Silva, 50 años, casado; César Briceño Cáceres, 20 años, soltero; Domingo García Pincheira, 19 años, soltero; Luis Vergara Parra, 22 años, casado; Luis Aldea del Solar, 29 años, casado; José López Farfán, 40 años, casado; Ernesto Tapia Belmar, 29 años, casado; Adrián Urzúa Ibarra, 33 años, casado; Julio Osses Lagos, 23 años, casado; David Muñoz Moya, 43 años, casado; Luis A. Berríos Huerta, 44 años, casado; Ernesto Flores Orellana, 29 años, soltero; Guillermo Manríquez Madariaga, 22 años, soltero; Juan Herrera Muñoz, 17 años, soltero; Manuel Gorigoytía Peña, 39 años, casado; Sergio Romero López, 43 años, casado; Juan Villegas Muñoz, 23 años, soltero; y Aurelio López Aguilar, 42 años, casado.

La firma Bezanillas y Salinas, a cargo de la construcción de la Carretera Panamericana nueva, tiene como ingeniero de dicha obra a Hipólito Vallejos Pérez, domiciliado en calle Arturo Prat 498, de Quilicura.

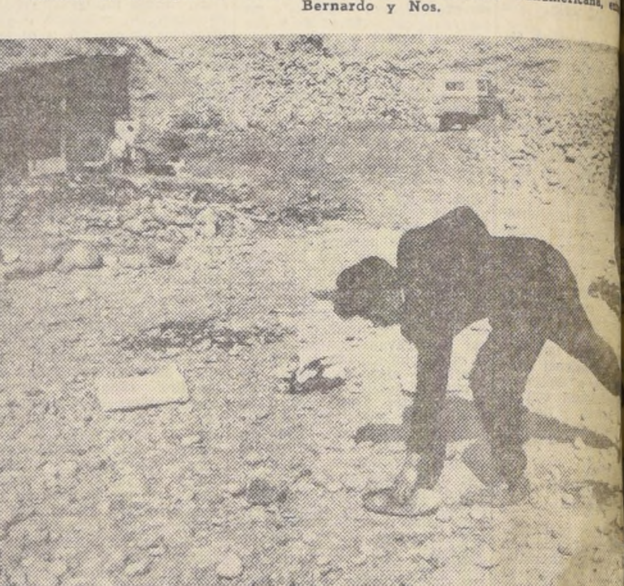
El pique en donde trabajaban los obreros, tiene una forma de herradura —extensión aproximada de 30 a 40 metros— y el accidente, según opinión de los peritos de la Brigada de Homicidios que asesoraron al Tribunal en la diligencia de establecer las causas de la tragedia, se debió a que el jefe de obras, Sepúlveda Poblete, accionó el percutor de la detonación sin precaverse de que en las inmediaciones de los tiros había obreros que no guardaban la distancia necesaria; además, ninguno de ellos tenía casco de seguridad. Se comprobó, por parte del magistrado, Wilfredo Alzamora Rojas, que gran cantidad de piedras de tamaño abultado, fueron arrojadas por la violencia del explosivo a más de 90 metros de distancia.

El chofer José Acevedo Rojas, que trabaja en el transporte de lastre —testigo ocular de la tragedia— fue la persona que informó a Carabineros de San Bernardo del suceso.

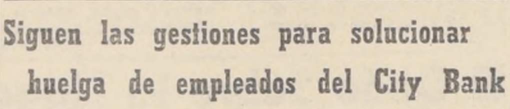
Un alud de piedras provocó la muerte de Luis Castro Zúñiga, de 35 años, en la explosión de dinamita que tuvo ayer un trágico saldo de cinco muertos y veintitrés heridos, en la Panamericana, entre San Bernardo y Nos. Un obrero, que denota en su rostro la aflicción que lo embarga, señala el punto donde estaba su amigo, cuando la explosión. Más tarde, luego de mover toneladas de piedras, pudieron ser rescatados los restos.



Consternados, los obreros de la faena, observan el cadáver de uno de sus compañeros, César Fortunato López, de 39 años. El trabajador fue una de las víctimas de la explosión ocurrida ayer, en la Carretera Panamericana, entre San Bernardo y Nos.



Los cuerpos de los compañeros muertos y heridos ya han sido recogidos y trasladados del lugar de la tragedia. Los que salvaron ilesos, conmovidos aún por la tragedia que provocó la explosión de dinamita, entre San Bernardo y Nos, quedan comentando el hecho. En un instante dado, un hombre vio lo que quedaba de su compañero: un zapato. En un gesto que quiso significar la ayuda que fue imposible prestar, el trabajador recoge el zapato del compañero de tantas faenas, y que la tragedia terminó con su vida.



Siguen las gestiones para solucionar huelga de empleados del City Bank

Conversaciones las lleva Jefe de Conflictos de la Dirección del Trabajo, Guillermo Videla.

Una amplia reunión sostuvo ayer el Jefe de Conflictos de la Dirección del Trabajo, Guillermo Videla, con los dirigentes sindicales del First National City Bank, para tratar sobre las posibilidades de un arreglo de su conflicto, presentando una nueva fórmula a la Gerencia.

SIN MEDIADOR

Por su parte, los dirigentes declararon a los periodistas que no se habían comprometido con nadie para una mediación del conflicto o su arbitraje. Expresó el dirigente Enrique Vergara, que ellos sólo aceptaban el arbitraje, siempre que la persona sindicada para ello les ofreciera las garantías necesarias.

Manifestó que se vieron impelidos a recurrir a las autoridades del Trabajo en su conflicto, ante la intransigencia de la Gerencia para dar una solución. Ellos están llanos a someterse a cualquiar fórmula de avenimiento que concilie sus mínimas aspiraciones.

COMANDO NACIONAL BANCARIO

Por otra parte, ellos han recibido el amplio apoyo de sus colegas de otras instituciones y es así como ayer ha quedado formado el Comando Nacional Bancario, para apoyar todos los conflictos, especialmente el del City Bank. Este Comando está integrado por las Federaciones de Sindicatos del Banco de Chile; de Asociaciones del Banco del Estado y de la propia Federación Bancaria.

Además, gracias a la intervención de los respectivos sindicatos, los Bancos de Chile, Sud Americano, Londres y del Trabajo, han suspendido el pago de cheques a clientes del City Bank, por lo que estas actividades están paralizadas.

Finalmente, declararon que el promedio de sueldos de los 116 empleados al 31 de diciembre de 1964, incluyendo gratificaciones, era de E° 285, lo que demuestra que la situación del personal no es floreciente y sus peticiones son justas. Sin embargo, la Gerencia quiere quebrar la organización sindical, contra los proyectos del Gobierno que tiende a fortalecer la sindicalización.

REO FALLECIO DE UN ATAQUE AL CORAZON

En la enfermería de la Cárcel Pública de Santiago, falleció en la madrugada de ayer el reo, Humberto Guzmán Merino, de 58 años de edad, casado, de profesión contador.

Humberto Guzmán ingresó a dicho recinto carcelario el 15 de junio pasado, por existir una orden de aprenhensión en su contra, acusado de apropiación indebida de dinero. Su causa se ventila en el Primer Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía, bajo el N° 88220.

Se informó que padecía de una enfermedad del corazón. Además, que muy temprano sufrió un ataque en su celda, siendo trasladado a la enfermería, donde falleció.

CINTA SOBRE VIDA DE KENNEDY SE EXHIBIRA EL PROXIMO LUNES

El lunes 12 del presente mes, a las 10 horas, se exhibirá en el cine Windsor, en función de gala, el documental sobre John F. Kennedy "Años de Relámpagos. Días de Redobles", a beneficio de la Junta Local de Auxilio Escolar y Becas de Santiago, bajo los auspicios de la Embajada de los Estados Unidos y del Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura.

La cinta, filmada en colores, fue escrita y dirigida por Bruce Horschensohn, tiene una duración de 1 hora y media y presenta escenas emocionantes de la vida familiar del extinto Presidente. Contiene asimismo, su palabra viva y llena de decisión.

Durante el transcurso de la película se aprecian escenas de la obra que realiza la Alianza para el Progreso, creada por él; dá a conocer la lucha por la obtención de los derechos civiles en los Estados Unidos; los estudios sobre la exploración del espacio; la amenaza soviética sobre Berlín, etc.

Contiene, además, la cinta numerosas escenas de los días de duelo en la Casa Blanca y conmovedoras vistas de la repercusión en diversas partes del mundo de la noticia del desaparecimiento del que fuera joven y dinámico Presidente de los Estados Unidos.

In Memoriam.-

Al cumplir un año de tu partida, querida madre, tía y abuelita, señora Adela del R. Ortiz viuda de Venegas (Q. E. P. D.) y en el hogar donde dejaste un vacío, que ni las lágrimas han podido llenar, los tuyos quieren elevar una oración en recuerdo a tu memoria. Es por eso que al ofrecerte esta misa, los que en vida fueron tus desvelos ruegan al Altísimo que en tu morada del Más Allá estés colmada de paz y eterna oración.

La misa se efectuará hoy sábado 10, en la Iglesia de Los Carmelitos, a las 10.30 horas.

La familia.

DEFUNCIONES.—

† Ha dejado de existir nuestro querido padre, suegro y abuelito, don

LUIS MUÑOZ CARCAMO (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy a las 17 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, 7.a Avenida 1152, Paradero 16, hacia el Cementerio Metropolitano, La Cisterna.

La familia.

† Ha fallecido nuestro querido deudo, Almirante (R), don

AVELINO ORTIZ CASTENSS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, luego de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, a las 10.30 horas en la Capilla de dicho Cementerio.

La familia.

† Ha dejado de existir nuestro querido hermano, cuñado y tío, señor

SEGUNDO DIAS DIAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (puerta de Recoleta). El cortejo partirá desde su residencia en calle Ejército N.o 752, a las 14.30 horas.

La familia.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido deudo, don

JUAN LLANO CARRASCO (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy a las 17 horas, partiendo el cortejo desde la Capilla del Cementerio General.

La familia.

† Ha dejado de existir nuestra querida hija, esposa, madre, suegra y abuelita, doña

LIDIA CARMONA DE ARANDA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde calle Pirámide N.o 532, (Santa Rosa, paradero 11 1|2), a las 16 horas.

La familia.

† Ha fallecido nuestra querida madre, señora

CONSTANZA DEL CARMEN ROJAS GONZALEZ

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano, saliendo el cortejo a las 11.30 horas desde su casa habitación, calle Colo Colo N.o 9905 (Paradero 30, Gran Avenida).

Sus hijos.

DEFUNCIONES

† La Sociedad de Socorros Mutuos San Eugenio, comunica a sus asociados el fallecimiento del consocio, fundador, don

MANUEL JESUS MERCADO HERNANDEZ

Sus funerales se efectuarán hoy sábado 10 de julio, a las 10 horas, desde calle Viena 40, al Cementerio General (entrada por Recoleta).

La Comisión.

IN MEMORIAM.—

† Con motivo de cumplirse el 13 del presente, el 5.o aniversario del sensible fallecimiento de nuestro querido e inolvidable padre, abuelito, cuñado, suegro, yerno y tío, don

HUMBERTO BERRIOS SEPULVEDA (Q. E. P. D.)

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, hoy, en la Iglesia Recoleta Franciscana (Recoleta y Andrés Bello), a las 11 horas.

Rogamos a los que fueron sus amigos, y a los nuestros acompañarnos en este acto religioso.

La familia.

† Al cumplirse el cuarto aniversario del fallecimiento de mi querida esposa, señora

MARTA ROSA CALDERON DE GAMBOA (Q. E. P. D.)

Se le oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, el domingo 11 de julio, a las 10 horas, en la Iglesia Santa Rosa de Lima, (Federico Scott entre Ecuador y Alameda). Avisamos a nuestras relaciones.

Esposo, hija y nietos.

BERNARDO GALLEGUILLOS ASTUDILLO
CECILIA GALLEGUILLOS vda. DE LOPEZ
(Q. E. P. D.)

† Se les oficiará una misa por el eterno descanso de sus almas mañana domingo 11 del presente, a las 8 horas, en la Parroquia Nuestra Señora de los Parrales, ubicada en Santa Rosa, esquina Avenida Mayo.

La familia.

† Ha dejado de existir nuestra querida madre, abuelita y tía, señora

CARMEN CONSTANZA ROJAS (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán a las 10 horas de hoy en el Cementerio Metropolitano, saliendo el cortejo desde su casa habitación, Colo Colo 9905, paradero 30 de la Gran Avenida, José Miguel Carrera.

La familia.

CEMENTERIO GENERAL

Se advierte al público interesado que los nichos situados en las Galerías y Pabellones que más abajo se indican y que a la fecha están vencidos y que no fueren renovados dentro de los diez (10) días siguientes al primero de esta publicación, serán desocupados y los respectivos cadáveres se sepultarán en definitiva en la Fosa Común, sin mayor responsabilidad para el Establecimiento, de acuerdo con lo dispuesto en el Art. 16 del Reglamento General de Cementerios. (Decreto N.o 421, de 14 de abril de 1932).

NICHOS ADULTOS

GALERIA N.o 3.— N.os 2199, María Gajardo C.; 2748, José Delgado E.
GALERIA N.o 8.— N.os 10061, Héctor Constenla C.; 11186, Juan Suazo C.
GALERIA N.o 9.— N.o 13714, Georgina Vásquez.
GALERIA N.o 14.— N.o 469, Enrique Retamal R.
GALERIA N.o 17.— N.os 352, Uberlinda Puma U.; 369, Ernestina de las M. Martínez; 599, Ricardo Vergara K.
PABELLON N.o 16.— N.o 1908, Berta Zúñiga B.
PABELLON N.o 27.— N.o 663, Eugenio Alvíz F.
PABELLON N.o 29.— N.o 617, Catalina Capriles P.
PABELLON N.o 31.— N.os 3, José López C.; 207, José Menge R.; 339, Filomena Riveros L.; 343, Oscar Klopp C.; 344, Luis Reyes C.; 351, Ramón Olivares M.; 355, César Soto U.; 379, Agustina Valdebenito B.; 395, Jorge Cabello F.; 447, Julio Lazo O.; 451, Blanca Anetchea Y.; 467, Gloria Olivares R.; 487, Eduardo Escudero G.; 503, José Núñez P.; 507 Josefina Cano S.; 519, Hermi̇nda Ocaranza G.; 523, Carmen Basualto S.; 539, Luisa Ramírez F.; 547 José Salinas C.; 583, Humberto Navarro N.; 587, José Cabezas M.; 634, Hilda Carrasco G.; 681, Ana Moreno V.
PABELLON N.o 32.— N.os 307, Isabel Liendo de la V.; 343, Franz Schreiber L.; 356, Enrique Paredes R.; 384, Celinda Fuentes O.; 388, Aurora Fernandoy R.; 424, Manuel Concha C.; 452, Laura González R.; 528, Hilde Müller K.; 556, Rosa Ampuero S.; 563, Oscar Faúndez R.; 575, Samuel Torres P.; 579 Natalia Márquez P.; 627, Concepción Gutiérrez F.; 643, Aysab E. González; 651, Pedro Morgado A.; 679, Luzmira Aguayo M.; 703, Pedro Pablo Pérez; 719, Adriana Cárdenas L.
PABELLON LETRA "D".— N.o 7, Teresa Moraga O.
CAPILLA BLANCA.— N.o 389, Flor Beas C.
PABELLON No. 24.— ANEXO.— N.o 30, Malva Cabrera C.

NICHOS PARVULOS

PABELLON N.o 23.— N.os 117, Vicente Tapia C.; 154, Deidamia Jaña; 159, Paulina Fernández.
PABELLON N.o 25.— ANEXO.— N.os 7, Ricardo Lagos R.; 15, Miguel Herrera M.; 18, Beatriz Alvarez E.; 19, N.N. Pernas J.; 24, Jorge Contreras J.; 28, Roxana Caroti P.; 33, Uduardo Umaña Y.; 51, Ildefonso Rebolledo B.; 79, Olga Alarcón M.; 84, Ana Ramos E.; 90, Juan Villalobos F.; 96, Loreto Maturana V.; 101, José Chandía S.; 104, Jaime Rojas C.; 106, Angélica Abarca C.; 108, Cristián Sánchez C.; 109, Jacqueline Campos V.; 110, Carmen Monasterio C.; 115, Jorge Abrego S.; 118, Angela Pérez C.

NOTA: En conformidad al Decreto Ley N° 421, de 14 de abril de 1932, esta publicación se hace durante 10 días de cada mes (1° al 10 inclusive), en un solo diario.

SANTIAGO, 1° de julio de 1965.

EL DIRECTOR

Ex jefe incita al terrorismo a obreros portuarios en huelga

Ex jefe de los portuarios, Salvador Yáñez, hizo un llamado público, en que incitó a la violencia a los obreros huelguistas, en la concentración efectuada anoche por la CUT.— Senador Durán se adhirió al acto, profiriendo toda clase de improperios en contra del Gobierno. Numerosos heridos por las brigadas de matones encabezadas por Yáñez

Una ola de terror han sembrado los portuarios de la ex Federación Nacional, dirigidos por Salvador Yáñez, en todas las calles del puerto. En reunión efectuada por la CUT en la noche de ayer, los obreros en huelga, fueron incitados a la violencia, mediante un llamado que hizo públicamente el dirigente anteriormente mencionado.

Durante la concentración y ante la presencia de parlamentarios del FRAP, Yáñez pidió a los obreros que impidieran por la fuerza el ingreso de los trabajadores a las labores del puerto.

Causó expectación, durante la manifestación, el hecho que en uno de los locales cercanos a la concentración, se encontrara un obrero recontratado, el que fue llevado a viva fuerza por los manifestantes a la tarima de los oradores. Amenazado por sus propios compañeros, tuvo que jurar que no volvería al día siguiente a trabajar al puerto, además de tener que ingresar a las filas huelguistas.

Habló, también durante el acto, Julio Durán, senador radical, quien profirió toda clase de improperios en contra del Gobierno y de los dirigentes de la Empresa Portuaria, aunque no se pronunció en ningún momento sobre el problema portuario.

Dieron cierre al acto, los diputados comunistas Maluenda y Miguel Guajardo.

ATENTADO

Los portuarios en huelga, siguiendo las órdenes dadas por Yáñez, iniciaron una serie de atentados a lo largo de todo el puerto, agrediendo en grupos, a los trabajadores portuarios que salían de sus labores del muelle.

Uno de ellos, José Duque, fue atacado por seis elementos, en las cercanías de la Plaza Echaurren, en un intento por obligarlo a renunciar a su trabajo. La situación no pasó más allá gracias a la oportuna intervención de Carabineros que disperó a los agresores.

Otros grupos de choques invadieron antes de mediodía las cercanías del puerto profiriendo gritos y pretendiendo agredir a los trabajadores que salían a esa hora de sus faenas.

Aparte de los incidentes anteriores, fue detenido en un microbús del recorrido Barón el portuario en huelga, Antonio Montecinos por atacar y dejar con lesiones en un ojo al obrero Julián Amaller Quiñones. También fue detenido Blevi Howes Rodríguez, quien conjuntamente con otros ocho individuos agredieron a Gustavo Miranda, en calle Errázuriz al llegar a Pasaje Ross, a quien hirieron en la cara y le sustrajeron sus zapatos y un bolso de ropa.

LAS CONVERSACIONES

Entretanto el Consejo Local Portuario, por medio de su directiva, ha sostenido numerosas entrevistas con el Director de EMPORCHI, Sergio de la Fuente, a fin de solucionar el conflicto.

Luego de algunas reuniones preliminares efectuadas en los días anteriores, ayer el Consejo Local solicitó ser recibido por el Director, realizándose conversaciones en la mañana, desde las 10.30 horas a las 12.30, y en la tarde, de 15.30 adelante.

En las reuniones se conversó sobre la base de solucionar el problema de los obreros a partir del Decreto N° 303 que racionaliza las faenas portuarias y que fue dictado a fines del mes pasado.

Los jefes de la empresa y los dirigentes del Consejo Local analizaron las consecuencias que tendrá la integral aplicación de este Decreto, el cual, como se ha dicho, no perjudica en modo alguno los legítimos intereses económicos de los obreros portuarios.

El presidente del Consejo Local dijo que las conversaciones estaban bien encaminadas y que ellas se efectuaban al margen de las proposiciones del diputado por Magallanes, Miguel Guajardo, es decir, sin mediadores.

MOVIMIENTO DEL PUERTO

Mientras tanto, las faenas portuarias han seguido ... mento en los ... puerto de Valparaíso ... el tonelaje cargado ... gado superior al ... pachaba normalmente ... del paro.

A pesar de ... merosos barcos ... sitios del puerto, ... a la huelga que ... Compañía Grace ... tiene sus barcos ... todos los puertos ...

La cuota de ... chados y que se ... cargando y descargando ... caderías es la siguiente ... Cienfuegos, Gulf ... xicano, Santa Isabel ... bo, Castilla, ... cepción, Doña Isido... ta Fe.

Empleada Doméstica Se Quitó La Vida Con Gas Licuado

Una joven y buenamoza empleada doméstica se quitó la vida en la mañana de ayer asfixiándose al dejar abierta la llave de paso de una estufa a gas licuado en su dormitorio, y cerrar herméticamente puertas y ventanas de la habitación.

La suicida es Pascualita Martínez Yáñez, que trabajaba en el domicilio ubicado en calle Simón Bolívar 2389, de la capital.

MUERTOS Y HERIDOS CAUSARON DOS DERRUMBES DE TIERRAS

Dos muertos y dos heridos graves fue el saldo de dos derrumbes ocurridos ayer en distintos puntos del país. Uno en Limache y el otro en Curacautín.

Un desprendimiento de tierra y piedras, que se produjo en el interior de la mina de hierro y cobre "Remanya", ubicada en la cuesta "La Dormida", cerca de Limache, causó la muerte del obrero Daniel Sandoval Palacios, quedando herido su compañero Juan Soto Bustos, Ambos se encontraban efectuando una perforación cuando ocurrió el accidente. Sandoval pereció en forma instantánea.

El otro derrumbe ocurrió entre las estaciones ferroviarias de Curacautín y Rari-Ruca, altura del kilómetro 31.800. Se desprendió la parte de un cerro a un costado de la línea férrea, en ese sector. El alud aplastó a los obreros ferroviarios, pertenecientes al Departamento de Vías de Ferrocarriles del Estado, Pablo Milacoi Figueroa y José Orellana. El primero también pereció instantáneamente, y, el segundo, resultó con lesiones leves.

No hubo interrupción del tráfico ferroviario.

SE QUEMO BO... DE UNA EMPRE... CONSTRUCTORA

Cuantiosas pérdidas ... un incendio que ... bodega donde se ... materiales de cons... Irarrázaval N° 184... tiago.

La bodega es ... la Empresa Cons... rique Gidé y ... estima que su ... cortocircuito. Las ... truyeron la tota... mueble, quemándose ... tiempo, herramientas ... rentes clases, ... nos, 600 sacos de ... otros materiales.

La firma propietaria ... luó los daños ... pero, sí, manifestó ... cuantiosas ... las ... hubo, afortunadamente ... gracias personales.

...ei, "figura clave en Latinoamérica", dice ...mentario del "Financial Times" de Londres

...retaña sólo invita a Jefes de Estado de países democráticos, lo que justifica la visita del Mandatario chileno a la nación británica

...S, 9 (ANSA).— El ... latinoamericano ...ial Times" anali... importancia de la ... del Presidente ...ndola como una ...ve en Latinoamé... ...noamérica. ...diciendo el corres... ...es fácil compren-der por qué el Presidente chileno visitará Gran Bretaña el próximo martes, puesto que este país sólo invita a Jefes de Estado de países democráticos.

"Frei fue elegido el año pasado por la más grande mayoría expresada en una elección presidencial chilena y su Partido Demócrata Cristiano ganó en marzo último la más importante mayoría parlamentaria que se recuerda.

El corresponsal del "Financial Times" continúa diciendo que en Chile la "Revolución en Libertad" —como Frei llama su programa— significa el programa legislativo más importante para el país, desde el Congreso Socialista de 1930.

El éxito de Frei con la Ley del Cobre se debe quizás, en parte —prosigue el "Financial Times"— a las condiciones de gran tensión en el mercado cuprero, que hacen que prácticamente todos en el ramo quieran invertir.

Pero también ha logrado acordar una "partner-ship" con compromisos de expansión con las subsidiarias chilenas de la ITT y de la América and Foreign Expower.

LONDRES 9 (ANSA).— El "Financial Times", pasa luego a analizar el papel del Presidente Frei en el plano interior. El Gobierno demócrata-cristiano chileno, a fin de luchar contra la pobreza e incorporar al conjunto de sus 8 millones de habitantes a los beneficios del Estado moderno en que Chile se está transformando, está llevando adelante la reforma agraria, la educación para todos y, la "Promoción Popular". La reforma agraria significa la compra de los latifundios no explotados y su transformación en cooperativas.

"Financial Times", concluye recordando a los representantes comerciales británicos que tendrán contactos con Frei y su equipo, que Chile no es un país que acude a pedir limosna sino comprensión sobre su necesidad de productos y de plazos razonables para pagarlos.



...(Europa Press).— En el gabinete de trabajo del ...io francés, Frei y el General De Gaulle iniciaron ...de conversaciones privadas, para tratar materias ... mundial y problemas económicos y culturales de interés mutuo para Chile y Francia. Antes de comenzar la primera reunión, ambos Presidentes posaron para las cámaras de los fotógrafos y de los camarógrafos de la televisión y del cine informativo.

PARIS. (Europa Press).— El Presidente chileno, Eduardo Frei, llega al Arco de Triunfo para rendir homenaje en la Tumba del Soldado Desconocido. Lo acompañan el Primer Ministro, Pompidou, y el Canciller, Maurice Couve de Murville. Se adelantan para saludarlo, el Ministro de Defensa, Pierre Mesmer, y el Ministro para Asuntos de Veteranos, Jean Sainteny. Además de la comitiva chilena, el Canciller, Gabriel Valdés, y el Embajador Enrique Bernstein, viene con el Mandatario de Chile el Gobernador Militar de Paris, General De Caxas.

DIJO EL CANCILLER CHILENO:

LOS PUEBLOS LATINOAMERICANOS NO ESTAN DISPUESTOS A ESPERAR MUCHO PARA OBTENER REFORMAS Y JUSTICIA

Gabriel Valdés, en entrevista de prensa, señaló que los muchos problemas de Europa, le impiden tener una visión clara sobre América Latina.— "Nuestra lucha es contra la "Derecha", a la que llamamos el partido del "desorden". "Nosotros ya hemos superado el nacionalismo que afecta a Africa."

ROMA, 9 (Inter Press Service).—El diario "Avvenire d'Italia" publica hoy un reportaje efectuado por su vicedirector Piero Pratesi, al Ministro de Relaciones Exteriores chileno Gabriel Valdés. "Europa no tiene una visión clara de lo que está pasando en América Latina" —dijo el Ministro—. "Europa está abrumada por sus problemas; por razones históricas está allegada a Africa, que la rechaza por desconfianza". En cierto sentido Africa ya está perdida y el recomponerse de una amistad con Europa pertenece a un futuro incierto. América Latina, en cambio, es un continente muy cercano a Europa, por su tradición y su cultura. Las ideas de democracia, de persona humana, de desarrollo son las mismas que Uds. debaten en Europa, mientras que no tienen sentido para otros continentes. Pero Europa piensa demasiado en sus propios problemas, juzgándose en centro del mundo". El Ministro aclara que en la unificación de la historia mundial, los hechos que interesan a cualquier país del mundo no pueden ser extraños a los demás países y también Europa puede transformarse en una isla, implicada y no protagonista de la historia mundial, si no se abre al nuevo mundo que está surgiendo, si no establece contactos, si no participa de sus problemas. Según el Ministro, "América Latina representa la apertura política de Europa hacia el nuevo mundo", la única posible en este momento, en que América Latina está tomando conciencia de sí misma como continente y está buscando su propio lugar. "Nosotros hemos superado el momento nacionalista que sufre Africa. Pero si Europa no tiene suficiente imaginación, coraje y generosidad, la revolución de América Latina, su emancipación se realizarán lo mismo, aunque sobre otras bases. Si América Latina no puede dialogar con Europa, terminará por dialogar con los chinos".

El Ministro considera que tal vez el marxismo en Europa perdió mucho su poder de atracción, pero en América Latina sigue siendo una alternativa muy seria. "Desgraciadamente en muchas partes del occidente, puntualiza el Ministro, se cree que el dinero lo es todo o casi todo y que solamente el capitalismo puede producir el bienestar". El Ministro cita como ejemplo a China, que está demostrando que con el esfuerzo de un pueblo, se puede lograr potencia y autonomía.

"Pero hay un problema de tiempo", continúa el Ministro, "los pueblos de América Latina no están dispuestos a esperar los tiempos largos del capitalismo clásico". Gabriel Valdés aclara que la clase dirigente democrática chilena y latinoamericana tiene conciencia del peligro comunista, pero el "peligro comunista" no existe para el pueblo latinoamericano "si fuera el comunismo el que realizara lo que el pueblo hoy pide: las reformas una mayor justicia, la elevación de la cultura, sufriría en el futuro por la falta de libertad. Pero una cosa es cierta y es que el pueblo sufre ahora del modo más amargo por la falta de las cosas que tiene derecho de poseer". Por su tradición europea el pueblo latinoamericano es muy sensible a las ideas. Prefiere pan con una idea. Por esta razón los dirigentes chilenos están interesados en las batallas ideales que se combatieron en Europa también después de la última guerra, sobre todo en Italia.

"La idea central que nos guía es justamente la de una lucha contra el orden actual de las cosas", agrega el Ministro. "En este sentido la nuestra es una lucha contra la "derecha", y por eso lo llamamos el partido del desorden". El Ministro aclara que en Chile hasta la Iglesia comprende esta necesidad y "es revolucionaria" porque no quiere ser confundida con los que defienden el "statu quo". También en Santo Domingo, Caamaño representa al "desorden". Pero es un desorden necesario, porque no podemos querer un "orden" que sea como un cementerio custodiado por la Iglesia y por los generales", y agrega el Ministro, concluyendo "que el desorden es muchas veces, como una herida indispensable para hacer salir el pus".

Estas son cosas, según el Ministro, que los europeos y los occidentales no quieren entender. "Por cierto que existe el riesgo del comunismo. Pero si no hacemos nada para no correr este riesgo, el riesgo se hace certeza".

Refiriéndose a las relaciones con los Estados Unidos, el Ministro dijo, repitiendo una frase de Myrdal que, "la solidaridad es una virtud que obra difícilmente entre los que no son iguales". "Nosotros nos damos cuenta —agregó el Ministro— que las distancias aumentan entre nosotros. La verdadera división del mundo está entre Norte y Sur". Después de haber ilustrado las vicisitudes de las recientes elecciones chilenas, el Ministro concluye sus declaraciones diciendo: "Si nosotros queremos enviar un cable de Santiago a Caracas, tenemos que pasar por Nueva York. Es la técnica que domina al mundo y la técnica existe donde hay dinero. La inteligencia pura es poesía y la poesía florece allá donde quiere, pero no basta. El Sur tiene la fuerza del número y el número solidariza con las fuerzas de la técnica. Nosotros queremos que Europa comprenda esta condición y sepa salir de su egoísmo para abrirse a un respiro verdaderamente mundial."

...pecial brillo tuvo ceremonia del ...ramento a la Bandera en Santiago

...ntingente rindió su promesa en nuevo aniversario del Combate de La Concepción

...extraordinario re... ...ceremonias del ...la Bandera rea... ...los cuarteles ...militares del ...de un nue... ...del Combate de ...

...fue más cla... ...trada en San... ...además de los ...cumplieron también ...promesa los ...la Fuerza Aérea ...la Escuela Mili... ...unidad de la ca... ...un general ...presidiera la cere... ...cual se hicieron ...establecimientos edu... ...vecinos de los ...sectores ...

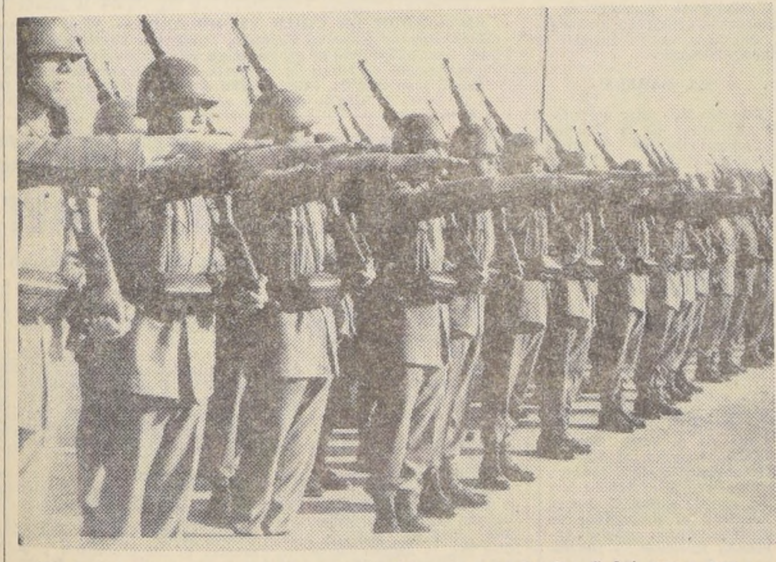
...un acto de homenaje a los Héroes de La Concepción frente al monumento erigido a su memoria en la Alameda Bernardo O'Higgins. Se depositaron ofrendas florales en el siguiente orden: Ejército, Fuerza Aérea y colegios. Extraordinaria cantidad de estudiantes y público, presenciaron la ceremonia.

Los actos finalizaron con un concierto que ofreció la Banda Instrumental de la jefatura de guarnición de Santiago, a cargo de su director, capitán Jorge Fernández Castro. Un excelente y bien escogido programa fue del total agrado del numeroso público que se dio cita en la Plaza de Armas para escucharlo. Esto último se efectuó a las 18 horas.

...nció una alocu... ...significado de la ...Juramento a la ...que la promesa ...para quienes la ...Al acto se hizo pre... ...numerosísimo públi... ...totalidad del ...las escuelas del ...

...MONIA EN LA ...ALAMEDA

...horas, presidida ...mandante de la ...de Santiago, ge... ...Barth, se rindió ...



"Yo juro, por Dios y esta Bandera, servir fielmente a mi Patria..." Así, una a una, fue pronunciada por los conscriptos la promesa formulada ante la Bandera, símbolo de esta tierra grande y generosa, durante los actos de ayer. EN EL GRABADO: Una Compañía del Regimiento Buin, en los momentos de rendir su juramento.

Viaja a Ecuador el periodista A. Hernández

Se desempeñará como Cónsul en Cuenca y Relacionador Público de la Línea Aérea Nacional.

Hoy viaja a Guayaquil, el conocido periodista Arnoldo Hernández, designado por el Gobierno como Cónsul en Cuenca, Ecuador, y que, además, tendrá a su cargo la organización de la oficina de Relaciones Públicas de LAN-Chile en Guayaquil.

Arnoldo Hernández fue el autor de la columna política "Comentarios de Pasillos", que publicaba desde hace un tiempo este diario. Además, ha desempeñado un acertado trabajo periodístico en diversos órganos de Santiago y provincias.

EN LA U. CATOLICA DICTARAN CHARLAS SOBRE ARQUITECTURA

Becado por la Comisión Fulbright, se encuentra en Santiago el profesor norteamericano de arquitectura Marvin E. Godoy, quien dictará una serie de conferencias en la Escuela de Arquitectura de la Universidad Católica. Permanecerá en el país hasta el 5 de septiembre.

El programa que desarrollará incluye investigaciones sobre la aplicación de los sistemas de prefabricación y concreto fraguado en la construcción de la vivienda barata.

El profesor visitante se graduó en el Instituto de Tecnología de Massachussetts y en la actualidad es profesor asociado del Departamento de Arquitectura del mismo instituto y desde 1959 es presidente del Marvin E. Godoy and John M. Clancy, Inc.

Concurso De Dibujo En La Escuela Nº 30 De San Miguel

Con motivo del aniversario de la Batalla de La Concepción y como homenaje a las Glorias del Ejército de Chile, se efectuó un interesante concurso de dibujo, cuyo tema fue "Campañas de la Seirra".

Resultaron premiados los trabajos de los alumnos: Elizabeth Messina, Gabriela Pérez y Alejandro Pizarro, de Primer Grado; Silvio Geroldi, Mario Marchant, Luis Arriagada y Juan Soto, del Segundo Grado; Marcelo Stiebler, Jorge Leal Labrín y Julio Burgos, del Tercer Grado.

Colaboraron los profesores Jorge Calderón Roco, Director; Francisco Sies Cano, Prof. Esp. de Dibujo; Flor Alonso Retamal, Malvina Calderón, Mario Contreras y Armando Cofré Rodríguez.

Los premios se repartirán en un acto alusivo a las 10 horas de hoy sábado 10.

...mbio de ejecutivo en la CORVI ...afectará Plan Habitacional

...aseguró a los pobladores de Aconcagua el Secretario General de Gobierno, Raúl Troncoso

...titución del vicepresidente de la ...de la Vivienda, Horacio Lira ...rá en modo alguno la parali... ...las obras de reconstrucción en ...el sismo. Así lo manifestó ayer a ...ación de pobladores de Aconca... ...Ministro Secretario General de Go... ...Raúl Troncoso.

...ñaló que el decreto, a través del ...remueve de su cargo, ya estaba ...taría. Como causa de la medida ...ental, adujo el atraso que duran... ...ercicio ha sufrido el Plan Habita... ...ado por el Ejecutivo.

...eguró, asimismo, que el criterio del Gobierno en materia de viviendas no variará y que la construcción habitacional proseguiría en forma acelerada, tanto en la zona central como en el resto del país.

Los pobladores de Aconcagua, en un número de trescientos, se reunieron ayer en la zona para considerar la remoción de Lira. Concurrieron representantes de Los Andes, San Felipe, Putaendo y Curimón.

Posteriormente, una delegación viajó a Santiago, para entregar, a través de Raúl Troncoso, un memorándum al Vicepresidente de la República, Bernardo Leighton, en el que piden información sobre la materia.

...berto González Presidente De ...e Entomología

...dad Chilena de En... ...durante su última ...gió el nuevo direc... ...a regirá durante el ...año continuando su ...Ciencias Naturales. ...Directorio quedó ...de la siguiente ...Presidente, Dr. Ro... ...González, ingeniero ...de la Universidad ...Master de la Uni... ...de California; vice... ...Dr. Miguel Cerda; ...Raimundo Charlín; ...Jorge Valencia y vo... ...Santa Cruz.

SOLUCIONADOS TRES NUEVOS CONFLICTOS

Tres nuevos conflictos colectivos fueron solucionados satisfactoriamente ayer por los servicios del Trabajo. El primero correspondió a la huelga ilegal que sostenían 61 obreros de la Maestranza Pacífico desde hacía 27 días, en apoyo a peticiones económicas. Los dos conflictos restantes eran ilegales y tuvieron lugar en el Fundo Culiprán, con 250 obreros en huelga desde hacía 2 días; y en San Fernando, en donde 217 trabajadores de la construcción mantenían un paro de tres días de duración.

PARO DE MAESTRANZA DE TALCAHUANO.— La Gerencia de la Maestranza John Mac Tigrit, de Talcahuano, comunicó a la Inspección Provincial del Trabajo, que paralizarían las faenas de esa industria, por existir gran escasez de órdenes de trabajo en construcción de estructuras metálicas que es la especialidad de la industria. Esta decisión de la firma afecta a 51 obreros y dos empleados.

JUEGOS MUNICIPALES DE LA CANCION



En la Municipalidad de Santiago se constituyó ayer, bajo la presidencia del regidor Oscar Calvo, el jurado de los "Juegos Municipales de la Canción", certamen que por primera vez realiza la Corporación con el objeto de estimular a los estudiantes de música y compositores de nuestro pueblo. Hasta el momento se han recibido 306 canciones en los ritmos internacional y folklórico. Por este año solamente se concursará sobre un tema relacionado con la ciudad de Santiago, sus habitantes, algún paraje típico o cualquier otro aspecto que la diferencie de otra ciudad de Chile. En cada especialidad habrá un premio único de Eº 2.500. Este certamen cuenta con la colaboración de la Corporación de Radio de Chile, que editara dos discos long-play y un disco medio long-play, con los temas seleccionados. Los discos llevarán cupones para que el público que los compre vote por sus canciones preferidas. Además se harán presentaciones públicas ara que los asistentes voten por las composiciones que se interpreten, señalando su preferencia en el talón de entrada. En caso que dos o más canciones en un mismo ritmo lleguen al final con un número parecido de votos, el Jurado designará el primer lugar en forma definitiva e inapelable. El grabado muestra un aspecto de la reunión de ayer.

IMPORTANTE LABOR DEL INSTITUTO DE INVEST. AGROPECUARIAS SEÑALARON EN 1.er ANIVERSARIO

Su complacencia por la creación y labor del Instituto de Investigaciones Agropecuarias exteriorizó el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, en una nota enviada con motivo de la celebración del primer año de vida de ese organismo. Este hecho fue conmemorado con diversos actos privados organizados por el personal de dicho Instituto donde además estuvieron presentes el presidente del Consejo, Ruy Barbosa; el director, Manuel Elgueta; el representante de la Fundación Rockefeller en Chile, Joseph Rupert; el Asesor Administrativo del Ministro de Agricultura, Ignacio Barraza; Consejeros y otros altos personeros.

Luego que hizo uso de la palabra el Ingeniero Agrónomo Abraham Ziver, que fue el primer funcionario designado en el Instituto, se procedió a la entrega de pergaminos de reconocimiento y gratitud al Presidente del Consejo, Ruy Barbosa, y al director Manuel Elgueta. Al agradecer, el primero, dijo que los frutos obtenidos hasta el momento en la labor del Instituto, constituyen el mejor premio y estímulo a la calidad del personal, tanto profesional como administrativo que ahí se desenvuelve, y señaló que la ruta a recorrer permitirá, también, entregar al país la solución de los problemas que derivan del agro.

Después de diversos números artísticos a cargo del personal de la Estación Experimental "La Platina", y del Instituto, cerró el acto el [...] Manuel Elgueta, que recién regresaba de una visita a Montevideo. En emotivas palabras, agradeció no sólo la distinción que se le hacía, sino la demostración de entusiasmo y unidad en todos los grupos de trabajo. Al mismo tiempo, recalcó la importancia de la labor a desarrollar, reiterando su fé en el pleno logro de las razones que dieron existencia al Instituto de Investigaciones Agropecuarias.

INVESTIGACIONES AGROPECUARIAS

Con motivo de la celebración del primer año de existencia del Instituto de Investigaciones Agropecuarias, el personal de ese organismo hizo entrega al presidente del Consejo, Ruy Barboza y al Director, Manuel Elgueta, de pergaminos recordatorios. EN EL GRABADO, este último recibe la distinción de manos de su colega, Ingeniero Agrónomo, señorita Adriana Ramírez, que presidió el Comité organizador de las festividades, mientras observa el profesional, Hernán Caballero, y demás asistentes al acto.

Los Angeles y Nacimiento embanderados esperan [...] su Hijo Ilustre, el Vicepresidente Bernardo Leigh[ton]

El Mandatario viene en visita oficial por dos días.– A las 7 lo recibirán en la estación de Santa Fe las autori[dades] encabezadas por el Intendente, Guillermo Diez Urzúa.– El Alcalde de Los Angeles cruzará en su pecho, a mediodía [la] Banda Presidencial.– Esta tarde visita poblaciones margi-nales e industrias.– "Bío-Bío sale de su aislamiento –di[jo el] Intendente– y se integra, con amplios beneficios, al Plan de Desarrollo de cinco provincias"

(Por OSCAR VEGA, enviado especial de LA NACION)

LOS ANGELES.— "Todos los habitantes de esta provincia recibirán con cariño y admiración a su Vicepresidente, Bernardo Leighton. El como hijo de esta tierra, la ha dignificado. Su alta figuración pública nos merece a todos aquí respeto y admiración".

Estos conceptos se repiten en Los Angeles, en todos los círculos y a pocas horas de la llegada del Vicepresidente de la República, quien viene en visita oficial por dos días. Leighton llegará muy temprano, en el tren presidencial. En la Estación de Santa Fé lo esperarán todas las autoridades provinciales, encabezadas por el Intendente Guillermo Diez Urzúa. El Vicepresidente vendrá acompañado de su esposa, Ana Fresno de Leighton; su Edecán Naval, Roberto Peralta; el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli; los senadores Renán Fuentealba, Luis Fernando Luengo y Julio Durán; los diputados Manuel Rioseco, Luis Tejeda, Renato de la Jara y Pedro Stark; el Subsecretario de Transportes, Sergio Saldivia, y los directores de Prisiones, Julio de la Masa; de Obras Públicas, Alfonso Díaz Ossa, y de [...] cardo Isla.

Aquí lo esperará, incorporándose a la [...] el Vicepresidente del Senado, José García [...]

Los Angeles, capital de Bío-Bío, vive [...] ante la expectativa de los diversos actos [...] ciudad será embanderada desde las 8 horas [...] por donde pasará la comitiva presidencial [...] tosamente adornadas.

Aparte de lo protocolar, esta visita presidencial reviste importancia, pues se evaluarán los resultados del Plan de Integración de la cuenca del Bío-Bío. Este proyecto impulsa el progreso en conjunto, para una zona geográfica que busca la unidad económica, y que está formada por las provincias de Bío-Bío, Arauco, Malleco, Ñuble y Concepción, esta última, cabecera de zona.

UNA ZONA RICA

El Intendente, Guillermo Diez Urzúa, profesor, dijo a este Enviado Especial: "Mi provincia, estoy cierto, surgirá con mayor empuje integrando esta región que esforzándose y luchando aisladamente como hasta hace unos meses lo había hecho". Agregó, Diez, datos sobre las características de esta zona. Es una región eminentemente agrícola, con cinco grandes industrias: dos papeleras, Laja y Nacimiento; la IANSA, con sede en Los Angeles, la fábrica de leche condensada Chiprodal y la de conservas en General Perelló. "Por estas características, Bío Bío necesita un poder consumidor abundante y cercano. Y esto nos lo proporciona justamente Concepción y sus alrededores".

Expresó el Intendente que con los caminos que existen "podemos entregar rápidamente nuestra carne, nuestra leche, nuestra azúcar, nuestras maderas, etc. Todo ello tonificará el creciente poder consumidor de la zona".

EVALUACION DEL TRABAJO

Explicando mejor este aspecto de integración dijo Diez: "Si existen económicos bios y tratados económicos entre los países, con mayor razón nosotros debemos entendernos e integrarnos. Esto ya está marchando y la visita del señor Vicepresidente servirá para evaluar este trabajo".

PROGRAMA OFICIAL

El Vicepresidente y comitiva se hospedarán aquí en Los Angeles en el Hotel Alcázar. A las 11 horas, en ceremonia cívico militar, el Alcalde le hará entrega de una Banda Presidencial, obsequio de la ciudadanía. Luego habrá un coctel y un almuerzo. En la tarde y desde las 16 horas, el Vicepresidente, su esposa y comitiva visitarán las poblaciones marginales; presidirán la colocación de la primera piedra en el Liceo de Hombres; llegará a las industrias IANSA, Chipodral y fábrica de conservas. En la noche, el Municipio le ofrece un banquete de gala.

EN NACIMIENTO

Mañana domingo, Leighton y esposa, junto a la comitiva viajarán a Nacimiento, pueblo natal del Vi[cepresidente] [...] la ruta inau[gurada] [...] cuelas y un [...] beros. A med[iodía] [...] to embanderad[o] [...] hijo ilustre. [...] dad lo declarar[á] [...] lecto". A las [...] almuerzo popu[lar] [...] no de Inform[...] restales.

El regreso [...] ra las 21 hora[s] [...] ción de Coigü[e] [...]

Tres nuevos fundos entreg[ó a] campesinos la Reforma Agr[aria]

Se inició la labor de asentamiento y de promoción integral y alfabetización de trabajadores y [...]

La Corporación de la Reforma Agraria, inició los trabajos para poner en marcha en el curso de este mes tres nuevos asentamientos agrícolas en los fundos Santa Isabel La Cabaña y La Gruta, con un total de 1.114 hectáreas. Estos fundos fueron entregados a CORA por el Instituto de Desarrollo Agropecuario institución que los utilizaba como campo de experimentación.

Los predios se incorporarán de esta manera al proceso de reforma agraria, asentando en ellos a los vivientes en cada uno de los fundos, y se pondrán en práctica en ellos, en forma inmediata, los planes de promoción integral del campesinado y de alfabetización.

SANTA ISABEL

El fundo Santa Isabel, está ubicado en el camino longitudinal, a 5 kilómetros de San Carlos y a 17 de Chillán. Tiene una cabida de 224 hectáreas, de las cuales 159 son regadas; 28 de vega, dos de monte, y 49 de secano. Hasta ahora el predio ha sido destinado a semillero de forrajeras, semillero de trigo y diversas variedades de frejoles y chacarería. Existen en él, un huerto frutal de manzanos y una viña en producción de nueve hectáreas.

LA CABAÑA

Este predio, está ubicado a 12 kilómetros de la Carretera Panamericana, por el camino de Monteáguila a Yungay. Tiene una superficie de 455 hectáreas, de las cuales 100 son de bosques y el resto regadas.
50

Su principal actividad es la lechería. Produce lentejas, cereales y chacarería.

LA GRUTA

El fundo está ubicado en la provincia de Osorno, a dos kilómetros de P[...] ne una superfi[cie] [...] tareas. Produ[ce] [...] avena y raps.

EMBAJADOR DE CHILE EN HOLANDA.— Viajó a reasumir sus func[iones] [...] Embajada de Chile en Holanda, Fabio Vío Valdivieso, acompañado de su fa[milia] [...] pués de haber estado en Santiago para tratar sobre los problemas limítrofe[s] [...] gentina que se verán en la Corte de La Haya. EN EL GRABADO aparece [el Emba-] jador y su familia, acompañado del Edecán Aéreo de la Presidencia de la [...] que le despidió en Los Cerrillos. (FOTO CERRILLOS.)

Rebajarán el precio del té y asegurarán abastecimiento

TAMBIEN HABRA REBAJA EN EL METRO CUBICO DEL GAS DE CAÑERIA

El Comando Nacional Contra la Inflación (CONCI), comunica a la opinión pública que ha sostenido conversaciones con la Directiva de la Asociación de Importadores de Té, y que en el curso de la próxima semana se llegará a un acuerdo sobre precios y calidad de este producto.

Este acuerdo significa una rebaja considerable en el precio del kilógramo de té, lo que nos hace un deber en advertir al Comercio Minorista, para que compre las cantidades necesarias para su abastecimiento y evitar pérdidas posteriores.

Al mismo tiempo, tenemos informaciones de Aduanas y de la Dirección de Industria y Comercio (DIRINCO), que las existencias de té llegan a tres millones de kilógramos, lo que asegura un abastecimiento normal para el presente año.

Además, durante 1965 se cursarán autorizaciones para importar té por una cantidad de dos millones de dólares.

GAS DE CAÑERIA

Una rebaja en el precio del metro cúbico del gas de cañería dará a conocer, en el curso del día, la Compañía de Gas de Santiago. La noticia fue proporcionada por el presidente del Comando Nacional Contra la Inflación (CONCI), diputado Mario Hamuy, quien ha tenido conversaciones directas con representantes de esa institución.

La rebaja voluntaria de la Compañía de Gas de Santiago es el resultado de gestiones realizadas por CONCI, debido a innumerables quejas que llegan diariamente a la sede del Comando, especialmente en lo que se refiere al precio del gasto mínimo de gas.

SE CREARA COMISION D[E] PRODUCTIVIDAD METALUR[GICA]

Permitirá bajar los costos de producción en esta rama i[ndustrial]

El próximo jueves se creará la Comisión de Productividad Metalúrgica, que estudiará los métodos para racionalizar aún más la producción en esta rama industrial, con lo cual bajará el costo de elaboración de los artículos que produce, colaborando de esta manera, a la campaña del Gobierno para derrotar la inflación.

En esta oportunidad, cinco entidades echarán las bases de dicha comisión, que está llamada a desarrollar una gran labor en nuestro país. Ellas son, la Asociación de Industriales Metalúrgicos (ASIMET); el Servicio de Cooperación Técnica, dependiente de la CORFO; la Universidad Técnica del Estado; el Instituto Chileno del Acero (ICHA) y el Instituto Chileno de Administración Racional de Empresa (ICARE).

A esta ceremonia ha sido especialmente invitado el Vicepresidente de la República, Ministros de Estado, otros altos personeros de Gobierno, representantes de la CEPAL, OIT, Junta de Asistencia Técnica de la NU y de diversos otros organismos.

La Comisión, cuya creación ha sido acordada por las instituciones ya mencionadas, tendrá como misión fundamental el mejoramiento y la medición de los niveles de productividad del sector metalúrgico, y entre sus funciones generales proporcionará asesoría técnica a esta actividad en el desarrollo de pl[...] dos de asistenc[ia] [...] ción y promoc[ión] [...] ductividad. P[...] mismo, a la [...] convenios con [...] nes del país y [...] considerando es[...] programas par[a] [...]

Al realizar [...] las entidades [...] rán la Comisi[ón] [...] do que ello [...] contribución de [...] nificativa impo[rtancia] [...] campaña de [...] económica en q[ue] [...] tra empeñado [...]

DESPEDIDA A EMBAJADOR DE CHILE EN EL PERU

Con motivo de partir mañana, a las 11 horas, a Lima el nuevo Embajador de Chile en el Perú, Horacio Walker Larraín, el directorio, socios y amigos del club Chile-Perú le ofrecerán hoy un coctel, a las 19 horas. Asistirán el Embajador de Perú en Chile, general Armando Revoredo, y funcionarios de esa misión diplomática, como también personeros de diversas actividades nacionales.

INTENSIFICARAN EL PROGRAMA DE CONSTRUCCIONES ESCOLARES

El presidente de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales, Héctor Valdés, se entrevistó en la mañana de ayer con el Ministro de Educación, Juan Gómez Millas. En esta oportunidad se profundizó la programación del Plan Extraordinario de Construcciones escolares, por estimarse que está íntimamente ligado al mayor aumento de matrículas.

En total, para el presente año se ha establecido la construcción de más de seis mil aulas, en las cuales no estan contempladas las que se levantarán en la zona afectada por el sismo del 28 de marzo pasado, que azotó, en especial, a la región central del país.

REN CASEY

TELEVISION
Canal 13 - U. Católica

13.20.—Los Tres Chiflados.
13.37.—Pero es mamá quién manda
14.00.—FREI EN EUROPA.
14.05.—Servicio noticioso del mediodía
14.19.—Mientras otros duermen siesta
14.30.—Telediscos con Jorge Hebel.
14.45.—Jorge Romero FIRULETE.
15.00.—El menú del día.
15.10.—Europa 1965.
15.30.—PROA AL MAR.
15.50.—Sábados gigantes.
16.05.—Concurso: Quién lo hace mejor
16.10.—Concurso: "La Pareja Ideal".
16.25.—Los títeres de Perico.
16.38.—La entrevista de la semana.
16.50.—Gran Circo (parte I).
17.00.—Presentación de concursantes.
17.05.—Gran Circo (parte II y final).
17.20.—Presentación.
17.35.—Kermesse infantil.
17.50.—¿Cuál es su hobby?
18.07.—Mis amigos alrededor del mundo.
18.17.—El Profesor Cátedra.
18.55.—Chile busca su estrella.
19.05.—La ley del revólver.
19.33.—Sábados alegres.
20.53.—Pantallas del Deporte.
21.08.—Cumpla su deseo con CRAV.
21.30.—Hombres en crisis.
22.00.—El Reporter ESSO.
22.17.—El Tejado.
22.37.—Maverick: El Doble.

TELEVISION
Canal 9 - Univ. de Chile

13.15.—Carta de ajuste.
13.30.—Presentación.
13.31.—Mesa redonda del sábado.
14.00.—Boletín informativo.
14.15.—Harrigan e Hijo.
14.40.—El mundo de la moda.
15.00.—Cierre de la transmisión.
17.45.—Carta de ajuste.
18.00.—Presentación.
18.02.—Largometraje: "Romance de medio siglo".
19.11.—Flash noticioso.
19.13.—Telecine.
20.01.—Su teatro con Bárbara Stanwyck.
20.28.—Flash noticioso.
20.30.—Cine serie.
21.00.—Pantalla noticiosa.
21.12.—Perry Mason.
22.06.—Flash noticioso.
22.08.—Teletanda: Anita González, Sergio Silva, Ricardo Montenegro.
22.38.—Flash noticioso.
22.40.—En la Huella del Presidente. Frei.
23.40.—Cierre de la transmisión.

ROMISORIA CONCLUSION DE UN SEMINARIO:

ESIDAD DE PREPARAR A LA VOLUNTARIA NTENIENDO SU CARACTERISTICA: SERVIR

aró ayer en la ceremonia de clausura del 2º Seminario Regional americano de Voluntarias de Bienestar Social, el Ministro de Salud, doctor Ramón Valdivieso

asistencia del Ministro de Salud, món Valdivieso, se clausuró ayer en ana el 2º Seminario Regional Sud- no de Voluntarias de Bienestar So- e se celebró en Santiago desde el junio último.

de las características más notorias estra época —dijo el Ministro de — es la preocupación por los facto- llevan a las poblaciones a cambiar ud para aprovechar los conocimien- ciones que les permitan progresar. los sectores de la vida nacional, én en el plano internacional, se hoy esto que se ha dado en llamar rzas de cambio".

adelante, el Secretario de Estado que la labor de la acción volunta- en los países de América Latina antigua como el nacimiento mis- continente. "Ya que vino con el de servir que tenía el Conquista- o a su espada".

atender las necesidades físicas, as y espirituales de la comunidad ó el Ministro— se requiere hoy de s y recursos que difícilmente pue- manejados en forma aislada y sin ado entrenamiento. Por ello son as las conclusiones de este Semi- que reconoce la necesidad de prepa- Voluntaria, manteniendo su carac- que le es propia: la de servir".

m' intermedio —finalizó el Minis- Gobierno de la República les ma- que espera que pronto el Semina- sus frutos que serán aprovecha- dos para el bien de nuestras comunidades, y los Gobiernos Latinoamericanos dispondrán de una reforzada falanje para obtener esos cambios en libertad que aseguren la permanencia de nuestra civilización y cultura."

LECTURA DE LAS CONCLUSIONES

La ceremonia de clausura del Seminario Regional de la Voluntaria en Bienestar Social realizado a las 11.45 horas en el Auditorio del Ministerio de Obras Públicas, comenzó con la lectura de las conclusiones de este torneo.

Paz Rodríguez, del Servicio Voluntario de Cáritas-Chile, leyó las conclusiones, entre las que se destacaron: la importancia de la programación y prioridad de las obras sociales con participación de la comunidad; asistencia técnica de profesionales a cargo de las instituciones privadas o públicas; coordinar los esfuerzos voluntarios sin perder la autonomía; lograr formar un consejo representativo de todas las obras sociales, y realizar a través de este consejo la complementación de los programas privados y gubernamentales.

Enseguida se hizo entrega de los diplomas a las delegados chilenas y extranjeras al Seminario. A nombre de las delegadas extranjeras habló Raquel González, de Argentina. Luego hizo uso de la palabra Elizabeth S. Enochs, de Estados Unidos, y John P. Róbinson, de la Agencia para el Desarrollo Internacional acreditado en Chile. Finalmente, clausuró el Seminario el Ministro de Salud Pública, Dr. Ramón Valdivieso.



la asistencia del Ministro de Salud Pública, se clausuró ayer, a mediodía, el 2º Seminario Regional Sudamericano de Voluntarias de Bienestar Social, en el Auditorio del Ministerio de OO. PP. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, en la mesa de ..., Graciela Escudero, de Ecuador; Paulina Barros de Molina, el Ministro de Salud Pública, Dr. Ramón Valdivieso; Elizabeth S. Enochs, asesora de Servicios Sociales AID; Luz Irarrázaval de Philippi, presidenta de la delegación de Chile; J. P. Ro..., de la Agencia Internacional de Desarrollo, y Lía de Valdivieso, esposa del Ministro de Salud.

UDIO DEL AGRO CHILENO ZO UN EXPERTO PERUANO

Informe de su trabajo entregó al Ministro Hugo Trivelli

Chile por solicitud ... Agraria, para ... la agrupación ... Mi misión ... ordinación en la ... de las unida- ... - agrarias de ... ción de la Re- ... raria, el Instituto de ... Agropecuario y la ... Nacional de Agri-

... expresó el Subsecre- ... Agricultura del Perú, ... agrónomo Carlos ... en la conferen- ... ofrecida ayer, y ... asistieron otros re- ... de la política ... vecino país.

Prato Blume llegó a Chile el 9 de junio pasado, y parte hoy a Lima, luego de permanecer un mes en nuestro país, realizando estudios de las instituciones agrarias chilenas' El producto de estos estudios fue un informe que entregó al Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, al vicepresidente de la CORA, Rafael Moreno y al Director de Agricultura y Pesca, Ricardo Isla.

Asistieron además a la conferencia de prensa, los jefes de la Oficina Técnica de Información Agraria del Perú, ingeniero Luis Salmes, jefe de la División de Comunicaciones, e Ignacio Espinoza, jefe de la División de Servicios Técnicos, quienes actualmente están becados por el Programa Interamericano de Información Popular, para estudiar la agricultura de Chile, Argentina, Uruguay, Paraguay, Brasil y Bolivia.

"La Oficina Técnica de Información Agraria del Perú, agregó Carlos Prato, tiene la responsabilidad total de la educación del campesino, en base al programa de Reforma Agraria de nuestro país. Esta Oficina agrupa a todas las instituciones agrícolas de Perú".

NUEVOS EJECUTIVOS DE "PUBLICITAS"

Los personeros de la Agencia "Publicitas" ofrecieron ayer un coctel en las oficinas de la Agencia para presentar a sus nuevos Ejecutivos. A la reunión asistieron representantes de la banca, el comercio, y de empresas periodísticas y privadas. El grabado muestra un aspecto de la recepción. Aparecen de izquierda a derecha, Enrique Méndez, Gerente de Agencia "Publicitas"; Eduardo Labbé, Gerente de la Empresa Periodística LA NACION S. A.; Pablo Gumucio, presidente de la Agencia; Anita Lathrop de Amigo; Luis Olivares, Jefe del Departamento de Propaganda de LA NACION, y Patricio Amigo, Jefe de Informaciones de nuestro diario.

FERROCARRILES ADOPTO MEDIDAS ESPECIALES PARA MOVILIZACION Y TRANSPORTES EN EL SUR

Mediante servicios de trenes extraordinarios, se pudo suplir el transporte carretero, afectado por las destrucciones en los puentes de Malleco y Bío-Bío

Una jira de una semana que comprendió Villarrica, Loncoche, Collipulli, Ercilla y Concepción realizaron el Director de la Empresa de Ferrocarriles del Estado, Luis Falcone, y el Jefe del Departamento de Transporte, Luis Sepúlveda, para imponerse, en el terreno mismo, de la labor que ha efectuado la Empresa en Malleco y Bío-Bío, donde fueron destruídos dos puentes carreteros a consecuencias del último temporal.

PUENTE MOVIL SOBRE EL MALLECO

Desde el día en que fue arrasado el puente carretero del río Malleco, Ferrocarriles del Estado se hizo presente enviando un equipo de emergencia de 24 carros planos que se dedicó al transporte de autos y camiones, entre las estaciones de Ercilla y Collipulli. Ante la emergencia se acordó establecer una rebaja para este tipo de transporte, equivalente al 50% de la tarifa corriente. Esta cifra corresponde, aproximadamente, a Eº 22 por camión y Eº 2 por auto.

"Progresivamente ha ido aumentando el número de vehículos transportados —añadió Luis Sepúlveda— alcanzando, en la primera semana de julio una cifra cercana a los 80". Esta labor se ha visto beneficiada con la electrificación de las estaciones de Ercilla y Collipulli, que ha permitido que las tareas de carga y descarga se realicen también en la noche.

NUEVA COLABORACION DE LOS FERROCARRILES

Mientras el Director de la Empresa y el Jefe de Departamento de Transporte recorrían la zona se produjo una nueva situación de emergencia, que hizo necesaria la presencia de Ferrocarriles al ser arrasado también el puente carretero del río Bío-Bío.

"Las labores de ayuda fueron, en este caso, comenzadas tres días después de producido el accidente —expresó el Jefe del Departamento de Transporte— para dar una mayor organización a las faenas de traslado". Del 5 al 7 de julio fueron transportados en los carros de la Empresa 207 vehículos.

Otra de las medidas adoptadas por Ferrocarriles fue el establecimiento de trenes populares a precio rebajado, especialmente entre Concepción y San Pedro. Las mismas franquicias de tarifas que se otorgaron en el caso del puente Malleco, se acordaron para Bío-Bío. Estas regirán hasta la reparación total de los puentes.

QUEDARA NORMALIZADO EL TRANSPORTE DE MADERA

"Debido al sismo del 28 de marzo, primeramente se tomó la medida de dar preferencia al envío de maderas para la "Operación Techo", señaló Luis Sepúlveda, "pero también hay que abastecer a la industria; ahora que la "Operación Techo" está prácticamente terminada en cuanto a suministro hay que atender a la industria".

Han sido tres zonas, Villarrica, Tomé y Curacautín, las que se han visto afectadas por la disminución del transporte maderero. El Director de Ferrocarriles viajó especialmente a Villarrica y pidió colaboración a los industriales madereros en el sentido de efectuar labores de carga incluso los días sábado y domingo, y ellos han respondido acogiendo la petición de la Empresa.

CAMPESINOS SE ENTREVISTARAN CON VICE DE "CORA"

La próxima semana, la directiva de la Confederación Nacional de la Tierra (CONTERRA), se entrevistará con el Vicepresidente de la Corporación de Reforma Agraria, CORA, Rafael Moreno, para tratar sobre la obtención de tierras fiscales para su parcelación, las cuales están ocupadas indebidamente por particulares.

Solicitarán el levantamiento de un catastro general de tierras del país, con la colaboración del Instituto Geográfico y expondrán ideas y sugerencias sobre la aplicación de la Reforma Agraria. Además, pedirán la ubicación de un grupo de postulantes a huertos de Santiago y de los grupos campesinos de la Conterra del Cajón del Maipo y Melipilla.

PROMOCION POPULAR AUSPICIA CAMPAÑA ANTIALCOHOLICA

La Consejería Nacional de Promoción Popular aceptó auspiciar una iniciativa en favor de la agrupación Rehabilitadora de Alcohólicos —ARDA—, junto a un diario vespertino, el Club "Luis Dimas' y el animador Rubén Valenzuela.

Su objeto es reunir fondos para construir un local adecuado para el funcionamiento de ARDA, institución dedicada a rehabilitar alcohólicos, problema que afecta al desarrollo económico y social del país.

Se harán tres presentaciones artísticas en diferentes comunas de Santiago, iniciándose la primera el próximo domingo, en San Gregorio. Continuará en las poblaciones Quinta Normal y Ñuñoa, los domingos siguientes, y culminarán en un festival en el Estadio Nacional.

Dentro de las presentaciones se incluirán charlas educativas para un consumo normal de alcohol, que no trae los riesgos del exceso de consumo.

Comisión de Reforma a la Previsión tiene dos proyectos para el Congreso

Corresponden a Accidentes del Trabajo y Nivelación de Asignación Familiar.

La Comisión de Reformas a la Previsión Social ha continuado sus labores de estudio, encontrándose ya redactados dos anteproyectos relativos a Accidentes del Trabajo y Nivelación de la Asignación Familiar, que se encuentran en condiciones de ser enviados en breve al Congreso.

EXPERTOS BELGAS

Por otra parte, la Comisión recibirá la ayuda de la Delegación de Expertos belgas en Seguridad Social, enviados por ese país a Chile, los cuales estudiarán una institución tipo de previsión, para los efectos de la uniformación de los sistemas.

Los expertos han visitado el Servicio de Seguro Social y realizarán igual tarea con los demás organismos de previsión. Ayer visitaron la Caja de Previsión de la Defensa Nacional y en la tarde dieron una charla sobre la situación de la Seguridad Social en Bélgica.

CAJA DE MUNICIPALES ADHIRIO A CAMPAÑA ANTINFLACIONARIA CON CREACION DE UNA COOPERATIVA

De acuerdo con los planes antiinflacionarios del actual Gobierno, la Caja de Retiro y Previsión Social de los Empleados Municipales de la República, acordaron en sesión de su Consejo, por moción del Consejero Ramón González Ruiz, la creación de cooperativas de consumos destinada al servicio de sus imponentes.

El capital social ascenderá alrededor de los 300 mil escudos y las acciones serán suscritas por los propios imponentes, las Municipalidades y la Caja de Previsión. El servicio se iniciará con el expendio de abarrotes en general y, en la segunda etapa, los productos de farmacias.

Presidente del Comité Organizador fue designado el presidente de los Empleados Municipales, Ramón González, e integran este comité, José Gómez, como secretario; Pedro Ballacey, asesor legal; Oscar Lizana, asesor contable; Ramón Alvarez, Enrique Ramírez y Ramón Lizana, en representación de los jubilados.

La Cooperativa comenzará a funcionar en el presente año, y para el próximo se abrirán sucursales en Concepción y Viña del Mar, para posteriormente extender sus servicios a las principales ciudades del país.

En visita a LA NACION, el presidente del Comité declaró que mediante la creación de esta cooperativa, junto con impulsar el bienestar económico de todos los empleados municipales del país, se establecerán las bases para que todos los empleados y obreros de Chile puedan contar a través de sus organismos de previsión con esta clase de beneficios.

PRECIOS DE HORTALIZAS DESDE HOY HASTA EL MARTES PROXIMO

La Dirección de Industria y Comercio, de acuerdo con la aplicación de los márgenes de comercialización, procedió a determinar los precios de las hortalizas, los que regirán desde hoy hasta el martes próximo en vegas, mercados, ferias libres y comercio minorista.

Algunos de estos precios, para productos de primera, deberán ser los siguientes en vegas y mercados: Acelgas, $ 120 la mata; Achicorias, $ 85 la mata; Apio ensalada, $ 245 la mata; Betarragas, $ 175 el atado (5 unidades); Cebollas, $ 30 c/u.; Coliflores, $ 340 c/u.; Espinacas, $ 630 el kilo; Lechugas, $ 70 c/u.; Repollos $ 290 c/u.; Zanahorias $ 335 el atado.

La Dirección de Industria y Comercio solicita la colaboración de los consumidores para hacer cumplir estos precios, denunciando las infracciones al teléfono 84250.

LA ACTIVIDAD ECONOMICA

IMPORTACIONES AUTORIZADAS.— El Departamento de Comercio Exterior del Banco Central autorizó la importación de equipos telefónicos procedentes de Argentina, destinados a la Compañía de Teléfonos de Chile, por un total de 177.671 dólares.

Por otra parte, ese mismo organismo autorizó a la empresa pesquera Tarapacá, para exportar con créditos externos, desde Alemania occidental, cuatro barcos atuneros, cuyo valor asciende a 2.548.949 marcos.

Asimismo, se autorizó a la Cía. Manufacturera de Papepresa pesquera Tarapacá para importar con créditos externos, equipos y maquinarias para esa industria y procedentes de Alemania, por un total de 31.853.700 marcos.

Finalmente, se autorizó a la Cámara de Diputados para importar sin depósito previo, máquinas de escribir desde Estados Unidos, por un total de 5.560 dólares.

SIN CONGELAR PRECIOS DE ARTICULOS DE ALUMINIO.— Fue cursado un decreto del Ministerio de Economía, que excluye del régimen de congelación de precios a los artefactos de aluminio para uso doméstico, y la soda cáustica.

REAJUSTAN PRECIOS A LECHE INDUSTRIALIZADA

A causa del reajuste en el precio, del 19%, que sufrió, hace poco más de un mes, la leche fresca, producto que se emplea como materia prima en los diferentes tipos de leche industrializada, el Ministerio de Economía procedió a cursar una resolución que fija nuevos precios a estos productos.

La leche condensada y el polvo Nido, realizados los estudios de costos correspondientes, y basándose en la característica de gran consumo popular, han sido reajustadas en un 5%, siendo el promedio del reajuste de un 8%, incluyendo aquellos artículos a base de leche para menores.

Los precios fijados son al por mayor, máximos, y puestos en las fábricas.

IMPORTACION DE CHASSIS

Continúa en estudio la fórmula de financiamiento interno que operará para la importación de chassis destinados a la locomoción colectiva. Ayer se celebró, por este motivo, una nueva reunión entre el Ministro de Hacienda, Sergio Molina; el Vicepresidente del Banco Central, y el presidente del Banco del Estado.

Posteriormente, los representantes de las entidades bancarias se reunieron con el Ministro de Economía. Se acordó llamar la próxima semana a representantes de las industrias automotrices que entregarán los chassis, con el objeto de darles a conocer la fórmula que empleará el Gobierno para financiar las operaciones.

Los primeros veinte de estos elementos llegarán a Chile en septiembre próximo.



Una importancia económica fundamental tendrá para la provincia de Aisén el nuevo puente colgante que se construye en el camino de Puerto Aisén a Puerto Chacabuco. Los trabajos se encuentran en sus etapas finales y se espera queden terminados en octubre próximo.

Puente colgante sobre el río Aisén dará auge económico a Zona Sur

Entrará en funciones en diciembre próximo.- Eº 4.500.000 se invertirán en su construcción

A fines del presente año será entregado al tránsito el puente colgante sobre el río Aisén, una de las obras de ingeniería más importantes que se construyen en el país, con una inversión aproximada a los Eº 4.500.000.

El nuevo puente tiene una gran importancia económica porque permitirá la salida a la producción agrícola y ganadera de la provincia de Aisén. En la actualidad el único nexo troncal de la provincia es el camino Aisén-Coyhaique-Balmaceda-Puerto Ibáñez que atraviesa la cordillera transversal. Su recorrido provoca graves pérdidas en el ganado, lo que se calcula entre un 15 y un 20%.

El puente colgante que quedará ubicado a un kilómetro de Puerto Aisén reemplazará a un servicio de balseo que es el único medio de contacto entre esa ciudad y Puerto Chacabuco.

La nueva vía tendrá 210 metros de longitud y un ancho de 10,70 metros, incluyendo dos pasillos laterales de 1.35 metro. En su parte central tendrá una altura de 15 metros en relación con el nivel de las aguas. Su peso, suspendido sobre cables de acero de alta resistencia afirmados sobre torres del mismo material, es de 2.290 toneladas.

El personal de la Dirección de Vialidad se encuentra trabajando en la terminación de la unión de los arcos del puente colgante. Posteriormente se procederá a la instalación del moldaje de madera, que será el paso definitivo para la iniciación de las faenas de pavimentación.

Cuando el puente colgante sobre el río Aisén entre en funciones se calcula que se logrará una economía de 10 escudos por tonelada de los productos agrícolas y ganaderos que salen de la provincia.

ASOCIACION INTERNACIONAL TENDRAN LOS PROCURADORES

Recientemente regresó al país Jorge Benjerodt, abogado y procurador, quien asistiera como delegado chileno al I Congreso Internacional de Procuradores, realizado en Madrid, entre los días 4 al 14 de junio último. En este Congreso se abordaron temas como la sustantividad, la preceptividad y la previsión de la profesión de procurador, quedando constituida la Asociación Internacional de Procuradores o Postulantes de Justicia, con la aprobación de todos sus estatutos.

El Congreso fue inaugurado por el Presidente del Tribunal Supremo y en esta misma sesión hizo uso de la palabra el doctor Gregorio Marañón, quien se desempeña como Director Ejecutivo del Instituto de Cultura Hispánica.

La mesa directiva que se eligió en esa oportunidad quedó encabezada por Fernando Aguilar, presidente del Colegio de Procuradores de Madrid, y le fue ofrecida una vicepresidencia al delegado chileno, quien durante el transcurso de las sesiones desarrolló una activa participación.

Promoción Teatral y Folklórica del Campesinado Impulsa INDAP

El Departamento de Teatro del Instituto de Desarrollo Agropecuario estrenó ayer en el Teatro Cariola la obra teatral "Un Hombre llamado Chile", punto de partida de una serie de actividades culturales destinadas a los campesinos

"El Gobierno cree que una de las tareas fundamentales es la incorporación plena del campesino a la realidad nacional, esfuerzo que comprende a los dos millones de trabajadores agrícolas del país. En este sentido, ningún aspecto puede quedar de lado, como tampoco los culturales, folklóricos, artesanía, elementos que permiten establecer un diálogo en la sociedad chilena", expresó el vicepresidente del Instituto de Desarrollo Agropecuario, Jacques Chonchol Chait, en conferencia de prensa ofrecida ayer en el Teatro Cariola, con el objeto de dar a conocer la obra "Un hombre llamado Chile", del Departamento de Teatro y Folklore de INDAP.

"A esta finalidad responde —prosiguió Jacques Chonchol— la creación del Departamento de Teatro de INDAP, para establecer un diálogo con los campesinos, entre el hombre de campo y el de la ciudad".

Enseguida usó de la palabra el Director de la División de Campesinos y Pescadores de INDAP, Tomás Cox, quien se refirió a la misión de elevar en todos los aspectos la personalidad de los campesinos asalariados del país.

"Hay que ayudar a los habitantes del campo —dijo— a que encuentren los cauces de una vida de progreso más elevada y culta. Por eso es importante la organización de comités y juntas de agricultores y campesinos. Asimismo, la difusión de la artesanía popular y el folklore representan una fuente de trabajo y un mayor ingreso económico, como también, sirven de recreación y culturización de comunidades campesinas."

El Jefe del Departamento de Teatro de INDAP, Fernando Toro, se refirió a las próximas metas que tiene el grupo teatral y de folklore en relación a la promoción cultural del campesinado.

"Este espectáculo, "Un hombre llamado Chile", se presentará en comunidades campesinas, en las cuales se formarán grupos de teatro y festivales artísticos. Paralelamente a estas actividades teatrales se impulsarán grupos folklóricos y se realizarán jornadas de enseñanza cultural a líderes campesinos."

Finalizó Fernando Toro señalando que para el comienzo de esta labor se ha tomado como punto de partida a la ciudad de Santa Cruz, de la provincia de Colchagua, donde se efectuará un plan piloto de culturización campesina.

Organizan Seminario Sobre Cooperativismo Para La Vivienda

Organizado por el Instituto de Viviendas Populares INVICA y por la Foundation for Cooperative Housing, se efectuará a fines del presente mes el Primer Seminario Interamericano de Cooperativismo de Vivienda, el que tendrá lugar en esta capital.

En el temario a desarrollarse, tanto por relatores de Estados Unidos como relatores chilenos, se analizará la importancia del cooperativismo de vivienda, su papel en la economía nacional, la administración de cooperativas de vivienda y otros aspectos de este sistema para obtener casa propia.

El Primer Seminario Interamericano de Cooperativismo de Vivienda será inaugurado en un acto solemne, al que se invitarán altas autoridades de Gobierno, y se clausurará con una sesión plenaria en Viña del Mar.

Los relatores extranjeros que asistirán a este evento permanecerán en el país por espacio de una semana, durante la cual tomarán, además, contactos con los dirigentes de las diversas instituciones que tienen relación con el cooperativismo de vivienda.

Candidata a Reina en Quinta Normal





Carmen Delgado Valenzuela, de sonrientes 17 años y una excelente jugadora de básquetbol, es candidata a Reina de las fiestas con que el club a que ella pertenece y que lleva el nombre de Ismenia Pauchard, celebrará su primer aniversario. Las fiestas aniversarias tendrán lugar a fines de mes y culminarán con la proclamación de la soberana y una gran kermesse social, en la Sociedad Mutual "Población Polígono", Quinta Normal. Carmen Delgado es una de las candidatas con mayor opción al reinado y cuenta con el entusiasta apoyo de sus numerosos admiradores y amigos. Es una joven deportista, que terminados sus estudios se prepara para ser una buena dueña de casa. Pero, confiesa que le agrada el cine, que, en los ratos libres lee y escucha música y, además, le satisface una conversación seria y atractiva.

ESTUDIAN EL TEMARIO DE LA CONFERENCIA INTERAMERICANA

PDC entregó donación para construir escuela.

REGRESO EMBAJADOR DEL URUGUAY

Luego de permanecer una semana en Montevideo, adonde viajara la semana pasada, para presenciar la entrevista entre los Presidentes Washington Beltrán y Eduardo Frei, regresó al país el Embajador de ese país en Chile, Julio César Vignale.

Al mediodía de ayer visitó al Canciller subrogante, Pedro J. Rodríguez, a quien informó sobre los pormenores de la recepción del pueblo uruguayo al gobernante chileno.

Posteriormente, visitó al Canciller, el parlamentario laborista británico, John Hynd, para agradecerle las atenciones recibidas durante su permanencia en el país.

ALCALDE DE VIÑA A EUROPA

Un estudio a fondo sobre los proyectos turísticos europeos realizará el Alcalde de Viña del Mar, Juan Andueza Silva, durante su jira a ese continente.

Andueza se entrevistó ayer con el Vicepresidente de la República, Bernardo Leighton, a quien pidió autorización para abandonar el país.

Asistirá al Festival de la Canción, en Benidorn, España, y posteriormente visitará Italia y Francia.

DELEGACION FEMENINA DEL PDC ENTREGO DONACION

Representantes del grupo femenino del Partido Demócrata Cristiano entregaron al Vicepresidente de la República, la suma de tres mil escudos, para la construcción de una escuela de niñas en La Calera.

Diversas organizaciones de esa colectividad política han continuado entregando aportes para los damnificados de la zona central.

RELACIONES DIPLOMATICAS

En respuesta a un cable del exterior, que señala que el Presidente de la República había recibido un llamado directo del Embajador de Pekín, Huang Cheng, para que Chile restablezca sus relaciones diplomáticas con China Popular, la Cancillería señaló ayer que no existían tales probabilidades.

Una fuente señaló que el Gobierno mantendría su política respecto a esa nación, en el sentido de aceptar solamente relaciones de tipo comercial particular, y no contactos oficiales.

SESIONO LA COMISION OEA

Durante todo el día de ayer funcionó en la Cancillería, presidida por el Subsecretario del ramo, Oscar Pinochet, la Comisión encargada de estudiar el temario de la próxima Conferencia Interamericana. Asistieron, además de los asesores del Ministerio, el senador Renán Fuentealba, Otto Boye, Carlos Naudón y Bosco Parra.

Se ha insistido en fuentes oficiales que en la delegación que concurrirá a Río de Janeiro viajará también el presidente del PDC.

Obligarán a peatones a cruzar bocacalles y senderos demarca[dos]

Nuevas disposiciones del tránsito entrarán en vigencia el jueves 15.— Fiscalización [en] permanente ejercerán Carabineros e inspectores municipales

El jueves 15 entrarán en vigencia las nuevas disposiciones sobre tránsito que regirán para el centro de Santiago. El acuerdo, que fue promulgado por el Alcalde Manuel Fernández Díez, establece que todo el sector central será debidamente señalizado y las medidas serán fiscalizadas en forma estricta y permanente por Carabineros e inspectores municipales.

También se hará cumplir la Ordenanza Muni[cipal del] Tránsito, que obliga a los peatones a cruzar en [las boca]callles o en los senderos demarcados. Para obser[var el re]sultado de estas medidas se designarán diversas co[misiones] en las que participarán regidores, el Director del T[ránsito] y representantes de organizaciones a quienes a[...] problema.

LOS ACUERDOS

Las calles Ahumada, Bandera, San Antonio, Amunátegui y San Martín se destinarán únicamente para la circulación de vehículos colectivos de pasajeros y automóviles de alquiler, que en su parte delantera llevarán un distintivo que fijará el Departamento del Tránsito.

También podrán transitar los vehículos de Carabineros, Bomberos, ambulancias, furgones de Pompas Fúnebres, automóviles de médicos en ejercicio de su profesión y propietarios de coches que se guarden en boxes de edificios ubicados en esas calles.

Se prohibe totalmente el estacionamiento de toda clase de vehículos los días hábiles, entre las 8.30 y 20 horas y sábados de 8.30 a 14 horas, en las siguientes calles: Miraflores, Mac-Iver, San Antonio, Estado-21 de Mayo, Ahumada-Puente, Bandera, Morandé, Teatinos, Amunátegui y San Martín, desde Alameda hasta Ismael Valdés Vergara y Presidente Balmaceda.

Autorízase el estacionamiento con disco horario, limitado a una hora, en los siguientes sitios: Bulevares de la Alameda, desde San Antonio hasta Morandé y desde Londres hasta Gálvez; en las calles Nueva York, Club de la Unión, La Bolsa, Matías Cousiño, Ramón Nieto, Tenderini, Plaza de Armas costados oriente y norte, Diagonal Cervantes, Esmeralda entre San Antonio y 21 de Mayo, Costados del Mercado Central por Ismael Valdés Vergara, 21 de Mayo y San Pablo, Moneda entre Mac-Iver y Morandé y Huérfanos desde Mac-Iver hasta Teatinos.

La carga y descarga en el sector central comprendido entre las calles Miraflores, Ismael Valdés Vergara-Presidente Balmaceda, San Martín y Alameda se efectuará solamente en los ensanches parciales de calzadas y en aquellas cuadras ensanchadas totalmente, que se señalicen.

El horario para estas labores es el siguiente: vehículos hasta 2 mil kilos entre las 9.30 a 11 horas, 16.30 a 18 horas y desde las 20 horas hasta las 8 horas. Vehículos sobre 2 mil kilos solamente de 9.30 a 11 horas y de 20 a 8 horas.

Los camiones [...] de basuras de la [ciu]dad de Santiago [...] corrido ajustando [...] de carga y descar[ga ...] dido entre la 0 y [...]

CENTRAL DE COMPRAS



LOS COMERCIANTES que formaron la Central de Compras de la Población La [Feria] han aumentado sus ventas en un 30 por ciento, gracias a los precios rebaja[dos que] ofrecen de un diez a un quince por ciento. En el grabado, un negocio perte[neciente] a la Central de Compras de La Feria, que ha recibido notable incremento de [sus ven]tas y gran afluencia de clientes de modestos recursos.

Comerciantes de Central de Com[pras de] La Feria aumentaron ventas en 30[%]

Pequeños comerciantes juntan sus capitales y compran al por [mayor]

"Los habitantes de la Población La Feria, en la comuna de San Miguel, han sido los más directamente favorecidos con la instalación de una Central de Compras en este barrio", dijo ayer Víctor Barahona Saldaña, presidente de esa Central, durante una visita que hizo a la sede del Comando Nacional Contra la Inflación (CONCI), que está patrocinando la formación de esas centrales.

"El motivo de mi visita —explicó— es agradecer la gran ayuda prestada por CONCI para la formación de una central de compras que ha permitido a los comerciantes del sector, en un plazo de quince días, aumentar sus ventas en un 30%."

"Este incremento es mucho más importante —explicó—, por cuanto se debe tener en cuenta que las mercaderías, especialmente l[os] alimenticios de [primera nece]sidad, han sido [...] sus precios en [...] fluctúan entre u[n diez y] quince por cient[o]."

"Los comercian[tes de este] vasto sector, org[anizados en la] Central de Compr[as,] queremos dejar es[tablecido pú]blicamente nuest[ro agradeci]miento por la [...] gida que hemo[s ...] Banco del Trabaj[o, a tra]vés de la Sección [...] Controlados", facili[tando] to necesario para [com]prar al por mayo[r ...] tado, en la primer[a ...] producción, lo que [permi]te adquirir nuestr[as ...] a bajos precios y [...] la comunidad [...] nuestros establec[imientos de] comercio.

AMPLIADO PROVINCIAL TIENEN HOY MUNICIPALES DEMOCRISTIANOS

Citaciones de sindicatos, sociedades y juntas de vecinos.

Hoy a las 20 horas se efectuará un Ampliado Provincial de los trabajadores municipales démocratacristianos, en el local del Partido en Gran Avenida, Paradero 9 1/2. Este ampliado tiene por objeto tratar la siguiente tabla: Congreso CUT; Caja de Previsión de Obreros Municipales; Estatuto de escalafón administrativo y Congreso Nacional del gremio.

DIRECTIVA DE JUNTA DE VECINOS

La Junta de Vecinos de la comuna de San Miguel, designó la siguiente directiva: Víctor Torres, presidente; Manuel Rivas, vicepresidente; Isidoro Barquín, secretario; Ruperto Valderrama, prosecretario; Renato Novoa, tesorero; Luis Cabello, protesorero y Andrés Oyarzún, director. Los acuerdos y lista de directiva se enviaron a la Consejería de Promoción Popular que preside Jorge Ossa Pretot.

ASAMBLEA DE FOTOGRABADORES

Mañana, a las 10,30 horas en Serrano 14 9º piso, se reunirá la Asamblea General del Sindicato Profesional de Fotograbadores de Chile, para tratar sobre el Plan Habitacional, Previsión y Reforma de los Estatutos. Especialmente invitado asistirá el representante de los fotograbadores ante la Caja de Empleados Públicos, Norman Booth.

POBLADORES DE LA REINA

La Federación de Pobladores de la comuna de La Reina, ha citado a una reunión ampliada a los pobladores inestables, para mañana a las 10,30 horas. Se tratará el problema habitacional y la compra del fundo de esa comuna, asistiendo parlamentarios del Tercer Distrito, Alcalde y regidores de la comuna.

SOCIEDAD DE ARTESANOS LA UNION

La Sociedad de Artesanos "La Unión", cita a Junta General para mañana a las 10 horas, para escuchar la cuenta del presidente, Salvador Fernández sobre la marcha de la institución en el primer semestre y el balance de tesorería.

JUNTA DE VECINOS POBLACION J. A. RIOS

La Junta de Vecinos del Sector 3 A de la Población Presidente Juan Antonio Ríos cita a asamblea general para mañana a las 11 horas en el local de Baldomero Flores esquina 4 Norte, para tratar sobre importantes materias relacionadas con el adelanto del sector y designar candidatos para la nueva directiva.

JUNTA DE VECINOS "MACUL CENTRAL"

Los vecinos del sector central de Macul, están citados para mañana a las 11 horas en Exequiel Fernández 1717 para tratar sobre el proyecto de estatutos y designar el directorio definitivo de la Junta de Vecinos, del sector comprendido entre Avda. Grecia y Los Olmos y Santa Julia hasta Plaza Zañartu y Pedro de Valdivia.

Progra Universitario Para Regular Agrónomos En El País

El programa de la Facultad de Agronomía de la Universidad de Chile destinado a difundir entre los alumnos secundarios las ventajas de la carrera de ingeniero agrónomo, termina hoy en la capital, con una conferencia que se realizará entre las 11 y 13 horas, en el Liceo Nº 2 de Niñas.

Los profesores continuarán con el programa viajando a Punta Arenas, donde darán una conferencia el 14 del presente, en el Liceo de Hombres de esa ciudad.

Continuarán las conferencias en Coihaique, Aysén, Castro y Ancud. Desde el 27 de julio seguirán a Arica. Ofrecerán conferencias el 29 en Iquique; el 30 en Antofagasta, y el 31 en Tocopilla.

Síntesis Notici[osa]

PROFESORA FRANCESA VISITA CHILE

Bajo los auspicios de la Embajada de Francia visita nuestro país la profesora de esa nacionalidad Lucienne Félix. Durante su estada en Santiago ofrecerá diversas conferencias sobre Matemáticas.

La conferenciante es autora de una serie de obras de su especialidad, tales como "El Aspecto Moderno de las Matemáticas Elementales", "Matemáticas Modernas", "Enseñanza Elemental" y diversos otros textos de nivel escolar.

AGRONOMO BECADO A EE. UU.

El ingeniero agrónomo del Instituto de Investigaciones Agropecuarias, Abraham Ziver, se dirigirá hoy a Estados Unidos, becado por la Fundación Rockefeller. Durante dos meses el especialista en filotécnica recorrerá los centros de investigación y de estudios científicos que sobre frejoles existen en ese país.

CENTRO MUSICAL "OSMAN PEREZ FREIRE"

El nuevo directorio del Centro Musical "Osmán Pérez Freire" quedó constituido de la siguiente forma: Presidente, Delfín Vargas M.; vicepresidente, Rigoberto Gutiérrez; secretario, Humberto Alarcón Rojas; [...] Moisés Albornoz; [...] Atilio Senzacqua; [...] Hermila Vásquez [...] Herrera y Ánge[l ...]

Mañana, a las [...] el Cementerio [...] nuevo directorio [...] una ofrenda flo[ral ...] ba del composi[tor] Osmán Pérez Fre[ire ...] día, se realizará [...] sión del mando [...] cial de Bascuñán [...] 943. Enseguida [...] un almuerzo fa[miliar ...] asistirán todos l[os ...] 25

MINISTRO D[E EDUCA]CION.— El Mini[stro de Edu]cación, Juan G[ómez ...] viajará hoy a S[...] objeto de entre[vistarse con] profesores y Ce[ntros de Pa]dres y Apoderados [...] rio de Estado ha [...] por parlamentarios [...] vincia de O'Higgins [...] maestros de la [...] grama contempla [...] para las 10 horas [...] el Magisterio en [...] Posteriormente, [...] neral para entre[vistarse con] autoridades educa[cionales ...] lugar. Juan Góm[ez ...] gresará a Santi[ago el] domingo.

ROJAS POST[ERGA RE]GRESO.— Debido [al tiem]po reinante en [la zona cen]tral del país, el S[...] de Educación, P[...] se vio obligado a [...] viaje de regreso [de Punta] Arenas a Santiago [...] taba programado [para] ayer viernes. Ro[jas ...] Los Cerrillos en [el] lar de LAN, a las [...] de mañana.

HUELGAS E[STUDIANTI]LES.— En la [...] fue enviado a Ch[...]

NUEVO MIEMBRO HONORARIO DE SOCIEDAD CIENTIFICA DE CHILE



Una importante ceremonia se llevó a efecto en la Sociedad Científica de Chile en que se otorgó una distinción como Miembro Honorario al doctor profesor Kiyoshi Muro, científico altamente vinculado al campo de la ciencia y construcciones asísmicas del Japón. Asimismo se otorgó el diploma como miembro correspondiente al profesor doctor Akio Shima Mune, bioquímico que trabajó en los laboratorios de la Universidad de Chile por espacio de tres años y medio. Asistió el Embajador del Japón, Augustín Kanayana, y Shintaro Tani, primer secretario; Manuel Ossorio, presidente del Instituto Chileno-Japonés, y personalidades de la Embajada. Hicieron uso de la palabra, el presidente de la Sociedad Científica de Chile, doctor Hugo Sievers, contestando en encomiables términos el señor Embajador del Japón. EN EL GRABADO, asistentes al acto y directores de la Sociedad Científica de Chile.

Cámara de Diputados

SESION 16ª ORDINARIA, EN MARTES 6 DE JULIO DE 1965

(De 16.15 a 1.07 horas del miércoles 7)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES BALLESTEROS, ISLA, PAPIC Y MORALES, DON RAUL

SECRETARIO, EL SEÑOR CAÑAS IBAÑEZ; PROSECRETARIO EL SEÑOR KAEMPFE

(Versión Oficial)

enviaron, en nombre de los señores Diputados que se indican, sobre las materias que se expresan:

Del señor García, relacionado con una denuncia del Sindicato del Mineral Cerro Iman, de Copiapó;

De la señora Lazo, acerca de la tramitación dada a una presentación del Sindicato Industrial de la Compañía de Consumidores de Gas de Santiago;

Del señor Millas, sobre reparaciones del inmueble del Servicio de Seguro Social ubicado en Morande 107 de la ciudad de Santiago;

Del mismo señor Diputado, relativo a la intrerpretación de la ley que creó el Fondo de Revalorización de Pensiones de la Defensa Nacional;

Del señor Olave, acerca de la adopción de medidas en beneficio de los imponentes de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas residentes en la ciudad de Valdivia, y

Del señor Valente, referente al personal que se desempeña en Notarías, Conservadores y Archiveros Judiciales.

11º— Cinco oficios del señor Ministro de Salud Pública, con los que da respuesta a los que se le remitieron, en nombre de los señores Diputados que se expresan, sobre las materias que se señalan:

Del señor De la Presa, relacionado con el otorgamiento del patrocinio constitucional al proyecto de ley que crea un Instituto de Medicina, Higiene y Seguridad del Trabajo;

Del señor Millas, respecto del aumento de la atención médica en la Policlínica Infantil de Apoquindo, provincia de Santiago;

Del mismo señor Diputado, acerca de la instalación de una Policlínica en la sede social de la Cooperativa de Viviendas del Personal de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado, en la Población Lo Lillo, de la comuna de La Cisterna;

Del señor Phillips, sobre ampliación del Hospital de Traiguén, y

Del señor Teitelboim, referente a la construcción de un Consultorio Infantil en San Bernardo.

12º— Un oficio del señor Ministro de Minería, con el que contesta el que se le envió, en nombre de la señora Campusano, sobre la explotación del yacimiento Los Cristales de la provincia de Coquimbo.

13º Tres informes de la Comisión de Relaciones Exteriores, recaídos en los siguientes proyectos de acuerdo:

Los dos primeros, recaídos en los proyectos de acuerdos, de origen en sendos Mensajes, con urgencias calificadas de "simple", que se refieren a las siguientes materias:

1º que aprueba el Convenio entre el Gobierno de Chile y la Alta Autoridad de la Comunidad Europea del Carbón y del Acero sobre el Estatuto en Chile de una Oficina de Enlace para América Latina.

El que aprueba el Convenio Internacional de Comunicaciones y los Reglamentos Telegráfico, Telefónico y de Radiocomunicaciones, suscritos en Ginebra.

El último, recaído en el proyecto de acuerdo, de origen en un Mensaje, que aprueba el Tratado Americano de Soluciones Pacíficas, denominado "Pacto de Bogotá", con la reserva que el Gobierno de Chile formula antes de su ratificación.

14º Un informe de la Comisión de Gobierno Interior recaído en una moción de los señores Osorio, Fierro, Montes y Silva, que modifica el artículo 2º de la ley Nº 14.948 con el objeto de destinar fondos para la reconstrucción del Teatro Municipal de Lebu.

15º Tres informes de la Comisión de Trabajo y Legislación Social:

El primero, recaído en sendas mociones, suscritas por los señores Valenzuela Valderrama, Clavel y Momberg, que modifica del DFL. Nº 252, de 1960, en lo relativo al horario de trabajo de las instituciones bancarias.

Los dos siguientes, recaídos en los proyectos de leyes que se señalan:

Moción del señor Morales Abarzúa, que deroga los incisos segundo y tercero del artículo 1º de la ley Nº 7.871, que incorporó a los abogados al régimen de previsión de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas; y

Moción del señor Ballesteros, que incorpora al régimen de la Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional a los empleados de la Cámara Marítima de Chile.

16º Cuarenta y dos informes de la Comisión Especial de Solicitudes Particulares:

Con los trece primeros comunica los acuerdos adoptados respecto de las observaciones formuladas por S. E. el Presidente de la República, a los proyectos de ley que benefician a las siguientes personas:

Castillo Videla, Carlos;
Donoso Bravo, Rogelio;
Eguez Merino, José Miguel;
Encina Lobos, José Luis;
Espejo Cádiz, Fresia;
Fabila Fábila, Omar Claudio;
Hermosilla Hermosilla, José Eleno;
Ortúzar Prado, Dora Rosa;
Parraguez Díaz, Nicanor;
Ramírez Muñoz, José Gregorio;
Reyes Castro, Abdón;
Solar Ruiz Tagle, Bernardo, y
Vidal Oltra, Onofre.

Con los veintinueve restantes, recaídos en los proyectos de ley que benefician a las siguientes personas:

Alarcón Alarcón, María Ester;
Andía Rebello, Alejandro;
Baltierra Velasco, María Elena;
Berciz Burgos, Emma;
Cuevas viuda de Araya, Otilia;
Deformes viuda de Prieto, Marta;
García Berrios, José;
Guzmán Montaneda, Claudio;
Henríquez Olivares, Emma Rosa;
Hidalgo viuda de Retes, Marina;
Jara viuda de Jara, Rosa Amelia;
Le Beuffe González, Agustín;
Leiva Guerra, Olga Ester;
Liendo González, Carlos Enrique;
Meikonian Cadi, Enrique;
Molina Marzal, Carlos;
Muñoz Sánchez, María Isaura;
Navarrete viuda de Bravo, Iris;
Ochoa viuda de Valderrama, Elías;
Orellana Olate, Ricardo;
Pérez Vargas, Justo;
Pizarro Alcayaga, Manuel;
Romero Romero, Julio Ernesto;
Toro Williams, Hilda Inés;
Vaccaro Pizarro, Roberto;
Vásquez Rosas, Juan de Dios;
Vicuña Lyon, Jaime;
Wagner Radtke, Hugo, y
Zúñiga Ahumada, Berta del Carmen.

17.o— Un oficio de la Comisión Especial encargada de conocer los proyectos de leyes relacionados con la industria vitivinícola de Chile, con el que comunica haberse constituido y elegido Presidente al señor Garcés.

18.o— Catorce mociones, con las cuales los señores Diputados que se indican, inician los siguientes proyectos de ley:

El señor Garay, que consulta normas sobre delito económico.

El mismo señor Diputado, que autoriza a las Municipalidades de Ancud, Castro y Chonchi para contratar empréstitos.

Los señores Morales Abarzúa y Fuentes, don Samuel, que modifica la ley N.o 12.522, con el objeto de incluir a las hermanas solteras o viudas del personal ferroviario fallecido, en los beneficios del montepío establecido en dicho texto legal.

Los señores Videla y Demarchi y la señora Dip, que faculta al Presidente de la República para reincorporar al servicio de Carabineros de Chile a don Eduardo Corrales García.

El señor Lavandero, que concede pensión a don Nicanor Ferrada Muñoz.

La señorita Lacoste, que otorga igual beneficio a doña Adriana Corina Ríos Vilches y a sus hijos menores.

La misma señorita Diputado, que aumenta la pensión de que disfruta doña Berta Porter de la Barrera.
50

El señor Suárez, que concede aumento de la pensión a doña Blanca Nieto viuda de Isla;

El mismo señor Diputado, que otorga pensión a don José Meriño Cerda.

El señor González, que acuerda igual beneficio a don Pedro González Henríquez.

El mismo señor Diputado, que otorga pensión a don Luis Alberto Quintana del Valle.

El señor Morales Adriazola, que concede pensión a don José del Carmen Vidal Bórquez.

El señor Robles, que aumenta la pensión a don Luis Flores Avalos.

El señor Silva Solar, que otorga diversos beneficios a don Abraham Poblete Azolas.

19º— Una comunicación del señor Sívori, con la que manifiesta que se ausentará del país por un plazo inferior a 30 días.

20º— Una presentación de doña Rosa Munizaga viuda de González con la que acompaña documentos para ser agregados a un proyecto de ley que la beneficia.

El señor MORALES, don Raúl (Presidente Accidental) — Terminada la Cuenta.

1.—NUEVO HORARIO DE FUNCIONAMIENTO PARA LAS INSTITUCIONES BANCARIAS.— PREFERENCIA PARA DESPACHAR ESTE PROYECTO EN LA PRESENTE SESION.—

El señor MORALES, don Raúl (Presidente Accidental). — El Honorable señor Morales, don Carlos, ha solicitado un minuto, para referirse a la Cuenta.

Si le parece a la Honorable Cámara, se concederá dicho tiempo.

Acordado.

Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MORALES (don Carlos).— Señor Presidente, sólo deseo solicitar de la Honorable Cámara su aquiescencia, a fin de tratar y despachar, en los últimos diez minutos del Orden del Día de la presente sesión, el proyecto de ley, informado por la Comisión de Trabajo y Legislación Social, por el cual se establece un nuevo horario de funcionamiento para las instituciones bancarias del país.

Considero que dicha iniciativa legal, de que son autores varios Honorables Diputados, por ser obvia y sencilla, bien puede quedar despachada en esta sesión.

El señor MORALES, don Raúl (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se procederá de acuerdo con lo solicitado por el Honorable señor Morales, don Carlos; esto es, para tratar y despachar el proyecto mencionado en los últimos diez minutos del Orden del Día.

Acordado.

2.—CALIFICACION DE URGENCIAS.

El señor MORALES, don Raúl (Presidente Accidental). — Su Excelencia el Vicepresidente de la República ha hecho presente la urgencia para el despacho de los siguientes asuntos legislativos:

1.— Proyecto de acuerdo que aprueba el convenio de intercambio cultural entre Chile y Venezuela, suscrito en Santiago el 2 de junio de 1962;

2.— Proyecto de acuerdo que aprueba el Convenio entre el Gobierno de Chile y el Banco Interamericano de Desarrollo para regular las condiciones de la Oficina Regional en Chile;

3.— Proyecto de ley que autoriza para invertir en la construcción de una nueva sede diplomática, el producto de la venta del terreno que ocupa la Embajada de Chile en la República Argentina;

4.— Proyecto de ley que modifica el Código Orgánico de Tribunales y el de Procedimiento Civil en lo relativo a la competencia de los Juzgados de Letras de Menor Cuantía en lo Civil; y

5.— Proyecto de ley que establece que el personal de las Fuerzas Armadas y de Carabineros de Chile que ocupe un bien raíz de propiedad fiscal, no estará obligado a pagar las contribuciones de los bienes raíces correspondientes.

Si no se pide otra calificación, se acordará la "simple" urgencia para estos proyectos.

Acordado.

El señor TUMA.— "Suma" urgencia para el proyecto que modifica el Código Orgánico de Tribunales y el de Procedimiento Civil, señor Presidente.

El señor MORALES, don Raúl (Presidente Accidental). — Honorable Diputado, ya está acordada la "simple" urgencia para los proyectos mencionados. Desgraciadamente, Su Señoría formuló tardíamente su petición.

3.—DEVOLUCION DE ANTECEDENTES PERSONALES.

El señor MORALES, don Raúl (Presidente Accidental). — Su Excelencia el Vicepresidente de la República ha solicitado se acceda al retiro de las observaciones formuladas al proyecto de ley, aprobado por el Congreso Nacional, que concede beneficios al señor Mario Brito Crovetto.

Si le parece a la Honorable Cámara, se accederá a lo solicitado.

Acordado.

4.—RECLAMACION CONTRA LA CONDUCTA DE LA MESA.

El señor MORALES, don Raúl (Presidente Accidental). — En conformidad con lo dispuesto en el artículo 26 del Reglamento, corresponde discutir y votar la reclamación interpuesta por el Comité del Partido Comunista contra la conducta de la Mesa.

En virtud de lo establecido en dicho artículo, la cuestión se debatirá durante 20 minutos, que usarán por mitad un Diputado que impugne la conducta de la Mesa y otro que la apoye.

Ofrezco la palabra, por diez minutos a un señor Diputado que impugne la conducta de la Mesa.

El señor MILLAS.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MORALES, don Raúl (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MILLAS.— Señor Presidente, los Diputados comunistas atribuimos excepcional importancia al debate desarrollado en la sesión que solicitamos para fiscalizar, y que se realizó en la noche del miércoles pasado, al término de la cual reclamamos contra la conducta de la Mesa, de acuerdo con la facultad que nos concede el inciso 6.o del artículo 26 del Reglamento de la Cámara.

En dicha sesión criticamos lo que está ocurriendo en la Empresa Portuaria de Chile. Allí se aplica una especie de "plan piloto" de agresión contra las organizaciones de los trabajadores.

El Director de la Empresa Portuaria mantiene cerrado el puerto de Valparaíso; declaró un "lock out", hizo caducar los contratos de trabajo de todo el personal, y ha procedido a efectuar recontrataciones en las comisarías, para aplastar la defensa de elementales derechos del personal, amparado por las disposiciones legales vigentes.

Para nosotros revista la mayor gravedad el hecho de que en una sesión de tanta trascedencia, en que asumimos la defensa de elementales garantías democráticas, no se haya aplicado rectamente el Reglamento y se haya apreciado en términos diferentes una misma disposición, cuando ella era invocada por un Diputado de la mayoría y cuando lo era por uno de la minoría.

La clase obrera está preocupada, con razón, de la defensa de sus organizaciones, porque ellas se encuentran amenazadas por el intento de escindirlas, promoviendo el paralelismo sindical. Lo ocurrido a los portuarios es muy característico a este respecto.

En un congreso nacional de la Federación Portuaria de Chile, una ínfima minoría se retiró del torneo, rompiendo la organización, con desconocimiento de las normas elementales de democracia sindical. Esto ha servido de pretexto para que el Director de la Empresa Portuaria declare, por su cuenta y riesgo, inexistente la Federación Portuaria de Chile.

Pues bien, ¿a dónde ha llevado esto? A que se niega a los trabajadores, representados por su Federación el derecho a participar en las comisiones que la ley le ha encomendado y se quiere hacer tabla rasa, dictatorial y arbitrariamente, de sus conquistas sociales.

El país está conmovido por lo que ocurre en el puerto de Valparaíso y, en general, en la Empresa Portuaria de Chile.

Las medidas adoptadas por la Dirección de esa Empresa no son las propias de un régimen democrático, pues revisten un carácter tiránico de represión, que se identifica con los métodos fascistas.

Los Diputados comunistas nos sentimos hondamente preocupados por el hecho de que, precisamente, al discutirse esta materia en la Cámara, no hayamos contado con las garantías reglamentarias del caso, en toda su amplitud. Cumplimos con un deber al ser celosos en el resguardo de nuestras prerrogativas y, por eso, hemos planteado esta censura en contra de la Mesa.

Los señores Diputados conocen los fundamentos del hecho de nuestro reclamo. En el curso de sus observaciones, el Honorable señor Guastavino, hizo referencia a las funciones profesionales del Honorable señor Ansieta, como abogado de empresas vinculadas a los armadores, que vienen insistiendo en que se arrebaten sus conquistas sociales a los obreros portuarios. El Honorable señor Guastavino tenía el absoluto e indiscutible derecho a exponer una observación de esta especie, en los términos en que lo hizo. No atribuyó al parlamentario democratacristiano intenciones o sentimientos de ninguna especie, sino que entregó un antecedente al debate, vinculándolo a la crítica de una actitud del Gobierno y de sus defensores, opuesta al bien público y a los intereses de los trabajadores.

En ninguna forma podía interpretarse que sus observaciones fuesen de aquellas a que se refiere el artículo 18 del Reglamento, o sea, las que implican formulación de cargos que dañan la reputación o corrección de procedimientos. Después del tiempo del Comité comunista, en la misma sesión, dispuso de otro tiempo el Comité Demócratacristiano, pudiendo el Honorable Diputado aludido hacer cualquier descargo, si así lo hubiera estimado necesario. Pero, en lugar de ello, el Honorable señor Ballesteros, Presidente de la Cámara, prefirió que, después de aprobados algunos proyectos de acuerdo y rechazados otros, el Honorable señor Ansieta hiciera uso de los cinco minutos a que se refiere el artículo 18 del Reglamento.

Objetamos este procedimiento —lo hizo concretamente el Honorable señor Galleguillos—, porque puede conducir a que siempre cierre los debates un Diputado de la mayoría, a pretexto de sentirse ofendido. Sin embargo, el Honorable señor Ansieta reconoció que la referencia hecha a su persona era efectiva y que no estimaba ofensivo ejercer su profesión, como lo había hecho. Pues bien, de acuerdo con la versión oficial, el Honorable señor Ballesteros, Presidente de la Cámara, sostuvo que el Honorable señor Guastavino había formulado cargos a la corrección de procedimientos del Honorable señor Ansieta. Debo recalcar que el parlamentario aludido expresó textualmente: "En realidad, no veo que pueda representar algo lesivo para mi persona o ser un pecado o cosa que se le parezca, el hecho de que yo haya actuado como asesor legal de una empresa naviera..." Por lo tanto esa es la referencia que, respecto a su persona, hizo el Honorable señor Guastavino.

Pero el Honorable señor Ansieta no se limitó a contestar al Honorable señor Guastavino, sino que agregó a continuación, acusaciones contra los Diputados del Frente de Acción Popular, atribuyéndoles, en especial, al parlamentario mencionado intenciones aviesas y sentimientos opuestos a su deber de contribuir a la solución del conflicto que afecta a los trabajadores portuarios.

Aquí está la versión, en la cual constan los cargos formulados por el Honorable señor Ansieta, a que me acabo de referir. Dijo textualmente: "Es la misma actitud que ellos tomaron, obrando con un criterio netamente político, para evitar que nosotros, los parlamentarios de la Democracia Cristiana, en el Teatro "Lux", pudiéramos dar a los obreros portuarios nuestras explicaciones en forma clara y precisa. En esa oportunidad, desde la tribuna, ellos dirigieron a una pequeña minoría con el fin de acallar nuestros planteamientos", y le supone una serie de intenciones en orden a impedir que se le escuchara y se pudiera entablar un diálogo franco y democrático con los obreros, a fin de llegar a la solución del conflicto. O sea, que, indudablemente, se formularon por el Honorable Diputado señor Ansieta aquel tipo de cargos a que se refiere el artículo 18 del Reglamento.

Lo dicho por el Honorable señor Ansieta sí que cabía, estrictamente, en los términos de las alusiones que, de acuerdo con el artículo 18 del Reglamento, otorgan derechos al afectado a vindicarse, usando de la palabra hasta por cinco minutos.

El propio Presidente de la Cámara, Honorable señor Ballesteros, debió impedir que su Honorable colega de Partido se refiriese en los términos en que lo hizo a los Diputados de la minoría. En efecto, el artículo 135 del Reglamento, en su número 5º, prohibe faltar el respeto debido a la Cámara y a los Diputados, con imputaciones de esta especie.

Pero, en la sesión del miércoles en la noche, la Mesa no resguardó las garantías reglamentarias de la minoría. Así como permitió que, durante más de diez minutos, se pretendiese impedir el desarrollo del discurso del Honorable Diputado, compañero Guastavino, sin amparar sus derechos, de lo cual existe constancia en la versión, pues cada cuatro o cinco líneas de su exposición aparecen las interrupciones de los señores Diputados y sólo de vez en cuando, dos o tres veces, en un total de quince minutos, el Presidente les llamó la atención. Además, toleró, a continuación que se le ofendiera y, yendo más lejos, terminó negándole el derecho a los cinco minutos que el Reglamento le otorgaba.

El Honorable señor Guastavino representó, por escrito, a la Mesa que deseaba hacer uso de su derecho. Empleó, para ello, los términos precisos que se encuentran en el Reglamento, que son los mismos que usó el Honorable señor Ballesteros al conceder cinco minutos al Honorable señor Ansieta. En efecto, el índice analítico de nuestro Reglamento titula el derecho concedido por el artículo 18 en los siguientes términos: **"ALUSIONES PERSONALES"**. "Cinco minutos para vindicarse de"... En la nota al Presidente, el Honorable señor Guastavino notificó que se consideraba aludido en forma tal, que lo obligaba a contestar en dichos cinco minutos.

Pero el Presidente de la Cámara le negó el ejercicio de ese derecho.

Los parlamentarios comunistas, aunque sabemos que esta censura será rechazada por la mayoría, constituida por los Honorables colegas del Partido Demócrata Cristiano, estimamos que es nuestro deber plantearla, porque estamos representando aquí, a un sector de la ciudadanía, y tenemos la obligación de ser absolutamente celosos en el resguardo de nuestras prerrogativas reglamentarias.

Actuaciones anteriores de la Mesa, frente a proyectos extraordinariamente delicados, han sido reconocidas por nosotros como encuadradas en el Reglamento, en el respeto a las minorías y a todos los sectores de la Cámara.

En el caso presente, como se ha producido una situación diferente, cumplimos con el deber de representarla. Creemos que ello es útil porque el respeto de las minorías y del Reglamento contribuyen al prestigio de la Corporación. Esta garantía hace que todos los sectores que participan en esta Cámara —amparados en forma absoluta por las disposiciones reglamentarias, al aplicarse ellas en los mismos términos, tanto para los parlamentarios de mayoría como para los de minoría, podamos ejercer el mandato que nos ha entregado el pueblo al llegar a este hemiciclo.

En estos momentos, en que se ciernen tantas amenazas para los regímenes democráticos en América latina, sentimos satisfacción por el hecho de que nuestro pueblo cuente con determinadas garantías democráticas. Entendemos que las mayorías y las minorías tienen el deber de resguardarlas. Ello implica también el resguardo de nuestras prerrogativas en esta Cámara.

He dicho.

El señor MORALES, don Raúl (Presidente Accidental). — Ofrezco la palabra a un señor Diputado que apoye la conducta de la Mesa.

El señor IRURETA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MORALES, don Raúl (Presidente Accidental). — Tiene la palabra Su Señoría, hasta por diez minutos.

El señor IRURETA.— Señor Presidente, los Diputados demócratacristianos respaldaremos a la Mesa y rechazaremos la censura planteada en contra de ella. Queremos en primer lugar, dejar en claro un hecho: no hemos pretendido nunca, en el corto tiempo que llevamos en esta Cámara, durante el actual período legislativo, asilarnos irresponsablemente, en la mayoría que el pueblo nos dio. Entendemos muy bien que la recibimos para usarla con el máximo de dignidad, responsabilidad y sensatez.

Dentro de esa sensatez y responsabilidad, hemos procurado, y seguiremos procurando, no sólo ser los más numerosos en este hemiciclo, sino también, como muchos Honorables colegas de otros sectores, ser los más estudiosos, los más constantes y los más dedicados al cumplimiento de nuestro deber.

Estamos orgullosos de la conducta de la Mesa que preside la Cámara, integrada por parlamentarios pertenecientes al Partido Demócrata Cristiano. Lo decimos, porque en los dos meses que lleva de actuación, muchos de nosotros hemos oído expresiones extraordinariamente comedidas, provenientes de parlamentarios de otros sectores, en especial de aquéllos que manifiestan, en forma más frecuente y de un modo más tajante, su oposición a nuestras ideas, en el sentido de que la conducta de la Mesa presidida por el Honorable señor Ballesteros, es digna de elogio por las garantías y deferencia que demuestra en todas sus actuaciones.

Es más, no puedo dejar de recordar en este momento la conducta de la Mesa ante el incidente que les ocurrió a los Honorables colegas de las bancas del FRAP, que viajaron a Santo Domingo. No puedo dejar de recordar tampoco la conducta de la Mesa en la misma sesión en que se produjo la censura que estamos discutiendo, esto es, cuando un Honorable Diputado al que no me atrevo a nombrar para que no se dé por aludido— reclamó por un incidente o un percance que les habría ocurrido a obreros portuarios que venían en algunas micros desde Valparaíso, y pidió que se oficiara al Ministerio del Interior para que éste investigara los hechos. Pero fue el Presidente de la Honorable Cámara, nuestro Honorable colega Ballesteros, el que se apresuró a pedir el asentimiento de la Sala para que ese oficio fuera enviado en nombre de toda la Corporación.

Esta es la ratificación de una conducta permanente de parte de la Mesa.

Sin embargo, ¿qué ocurrió en esa oportunidad? En una sesión destinada a discutir el conflicto portuario, al que los parlamentarios demócratacristianos damos la máxima importancia, como se la damos a todos los que se suscitan en materia de trabajo en nuestro país, el acaloramiento, tal vez, el apasionamiento, que nosotros estimamos injusto, hizo derivar el debate hacia extremos que hubiera sido preferible evitar.

No podemos dejar de recordar tampoco que la conducta de nuestro Honorable colega señor Ansieta, cuanto a interrupciones, fue muy distinta a la del Honorable Diputado que lo contradijo, con mayor vehemencia, desde las bancas comunistas. Siempre el Honorable señor Ansieta las dio; pero a él, cuando las solicitó, le fueron negadas.

Ahora bien, en el curso del debate un Honorable colega del Partido Comunista aludió en términos ofensivos al Honorable señor Ansieta. Al recordar que no era nuestro Honorable colega Carlos Demarchi el que estaba interviniendo en defensa de la posición del Gobierno y del Partido Demócrata Cristiano en la reunión que motivó la incidencia, sino el Honorable señor Ansieta, supuso que sus colegas de los bancos demócratacristianos ignorábamos un hecho que el Honorable señor Ansieta hubiera podido tener interés en ocultar, ésto es, que como abogado distinguido, había ejercido su especialidad profesional en empresas navieras.

Para un Diputado del Partido Demócrata Cristiano, que tiene la gravísima obligación moral de llevar una vida privada y pública que guarde absoluta armonía con las ideas y los principios que está sirviendo este cargo es como un reproche de incorrección.

Pos eso el señor Ansieta solicitó los cinco minutos que otorga el Reglamento para justificarse ante la Honorable Cámara.

Es evidente, que al hacerlo, no podía dejar de referirse al Honorable señor Guastavino. Al respecto, conviene recordar que el artículo 18 del Reglamento —que muchos Honorables colegas conocen mejor que quienes llegamos por primera vez a esta Corporación— no habla de alusiones. Dispone, simplemente:

"El Diputado, cuya reputación o corrección de procedimientos se dañe por cargos en la prensa o por observaciones formuladas por algún otro Diputado, podrá, para vindicarse, usar de la palabra durante cinco minutos, como máximo, al término de la sesión."

O sea, se requiere que la reputación o corrección de procedimientos del Diputado aludido haya sido dañada. No basta la simple alusión a un parlamentario. A cada momento nos aludimos unos a otros en el curso de los debates. No es la simple mención del nombre, la mera alusión o individualización de un Honorable colega lo que hace procedente el derecho a usar de los cinco minutos establecidos en el artículo 18 del Reglamento, tiempo durante el cual el Diputado tachado como incorrecto o dañado por observaciones puede vindicarse.

Este fue el motivo por el cual la Mesa concedió cinco minutos al Honorable señor Ansieta, que, durante el curso de su intervención, en ningún momento, dañó la reputación del Honorable señor Guastavino, ya que se limitó a justificar su conducta como profesional.

Ahora bien, si pudiéramos participar del modo de pensar de los Diputados comunistas —y quiero ponerme en ese caso para discurrir mejor— tendríamos que llegar a la conclusión de que al disponer un parlamentario de cinco minutos para justificar su conducta, puede, a su vez, aquél que provocó la incidencia hacer uso de otros cinco minutos para justificarse. Y así, sucesivamente, hasta llegar al absurdo.

Pero no es eso lo dispuesto en el Reglamento. Si ésa fuera la intención, así se diría claramente. Porque no cabe la menor duda que ésta es una disposición de excepción. Es una garantía que se da al Diputado aludido para que pueda defenderse, justificarse. En ninguna parte da el artículo 18 la posibilidad de retrucar al Diputado que provocó la incidencia. No estamos ante un juicio ordinario, en el cual, a la contestación de la demanda, siguen los trámites de réplica y dúplica. Estamos frente a una disposición del Reglamento que da al Diputado que haya sido dañado por alguna observación, la posibilidad de justificarse por cinco minutos.

Los Diputados demócratacristianos estimamos que las censuras a la conducta de la Mesa, y las garantías y resguardos que nos da el Reglamento, deben usarse con la mayor estrictez, y no recurrir a ellas con tal ligereza. No puedo dejar de mencionar la información del diario "El Siglo", vocero oficial u oficioso, para el caso da lo mismo, del Partido Comunista. No puedo evitar de expresar, por lo menos, una duda, porque no me atrevo a pensar que la intención de los Honorables colegas del Partido Comunista haya sido la que se desprende de la información dada por "El Siglo". Pero, en todo caso, la voy a leer, para que al votar esta censura, que a nosotros nos preocupa, sirva de elemento de juicio. Como lo dije al comienzo, nosotros siempre actuaremos, sin asilarnos irresponsablemente en la mayoría que el pueblo nos dio, con dignidad, corrección y responsabilidad. Voy a dar lectura a esta crónica:

Dice así:

"La censura fue planteada cuando Ballesteros estimó que el Diputado Luis Guastavino no era acreedor a los cinco minutos que concede el Reglamento para los parlamentarios que han sido aludidos en una intervención —en este caso lo fue por el Diputado Ansieta—, estimando el Comité Comunista que ello era una arbitrariedad de la Mesa". Y, enseguida, escuchen, señores Diputados, lo que agrega el diario "El Siglo": "Se supo que este Comité sólo podría pensar en reconsiderar la censura, si se produjera una solución integral y satisfactoria del conflicto portuario."

No quiero afirmar que ha sido una carambola lo que se buscaba con la censura de la Mesa. Equivocadamente o no, siempre ella debe formularse en resguardo de algún derecho que se estima amagado, como lo ha afirmado el Honorable señor Millas, al apoyar la censura; y no como una maniobra política, que estamos dispuestos a rechazar con la mayor energía, por respeto a la Corporación y a los trabajadores que traen hasta nosotros sus conflictos, para que la Cámara les dé solución en conformidad con las leyes y la Constitución.

Por todas estas razones, los Diputados demócratacristianos rechazamos la censura formulada contra la conducta de la Mesa, porque, estamos ciertos, como lo saben todos los sectores, de que ella ha actuado correctamente.

El señor MORALES, don Raúl (Presidente Accidental). — Cerrado el debate.

En votación la reclamación contra la conducta de la Mesa.

—EFECTUADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 25 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 77 VOTOS.

El señor MORALES, don Raúl (Presidente Accidental).— Rechazada la reclamación contra la conducta de la Mesa.

5.—HOMENAJE A LA FACULTAD DE QUIMICA Y FARMACIA EN EL VIGESIMO ANIVERSARIO DE SU FUNDACION. OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMARA.

El señor MORALES, don Raúl (Presidente Accidental).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para conceder la palabra, por cinco minutos, al Honorable señor Ricardo Valenzuela, a fin de que rinda homenaje a la Facultad de Química y Farmacia de la Universidad de Chile con motivo del vigésimo aniversario de su fundación.

Acordado.

Tiene la palabra Su Señoría.

El señor VALENZUELA (don Ricardo).— Señor Presidente, el 1º de julio de este año la Facultad de Química y Farmacia de la Universidad de Chile cumple veinte años de fructífera labor en pro de la educación básica de las ciencias químicas de nuestro país.

En 1833, por decreto del Presidente Prieto, se creó, en el Instituto Nacional la "clase de Farmacia", disciplina científica que tuvo la oportunidad de contar en las aulas universitarias con la presencia de distinguidos sabios y profesores, como Federico Philippi, Ignacio Domeyko, Vicente Bustillo y Angel Vásquez, a quien, más tarde, como Diputado, le correspondió participar en la votación de la Constitución Política de 1833. Otros eminentes sabios fueron los profesores Francisco Servat y Carlos Ghigliotto. A este último vale la pena recordarlo en la Cámara, porque fue el primer químico que descubrió la existencia normal del cinc en el organismo humano.

Con fecha 1º de julio de 1945 se creó la Facultad de Química y Farmacia de la Universidad de Chile. La enseñanza de la carrera de químico-farmacéutico la impartía antes la Facultad de Ciencias Biológicas y Médicas. Desde esa fecha, cuenta con Facultad independiente.

—El Honorable señor Ballesteros pasa a presidir la sesión.

—Aplausos en la Sala.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Puede continuar, Su Señoría.

El señor VALENZUELA (don Ricardo).— Durante estos 20 años han sido Decanos de la Facultad los profesores Juan Ibáñez Gómez, César Leyton Garavagne y, actualmente, Luis Ceruti Gardeazábal; y Secretarios, los profesores Hermann Schmidt, Sergio Bunel Oyanedel, y, ahora, Aquiles Arancibia Orrego.

Esta Facultad, que naciera con la carrera de químico-farmacéutico, enseña ahora dos carreras universitarias más: la de bioquímico y la de químico investigador puro. O sea, se ha dado mayor amplitud a los estudios de las ciencias químicas en su aplicación a la biología.

En esta oportunidad, en nombre de mis Honorables colegas químicos-farmacéuticos, señorita Graciela Lacoste y señor Ernesto Iglesias, rindo emocionado homenaje a la Facultad de Química y Farmacia de la Universidad de Chile, que desarrolla una prolífera y fecunda labor en beneficio de nuestras ciencias y de la comunidad social.

Para terminar, pido se envíe oficio, transcribiendo mis observaciones, al profesor, Decano Luis Ceruti Gardeazábal,

como un homenaje en el vigésimo aniversario de su Facultad.

El señor BALLESTEROS (Presidente). — Solicito el asentimiento unánime de la Sala para dirigir, en nombre de la Cámara, el oficio en la forma requerida por el Honorable señor Ricardo Valenzuela.

Acordado.

6.—ALUSION PERSONAL. — ALCANCE A UNA PUBLICACION DE LA REVISTA "VISTAZO". — PETICION DE OFICIOS.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Solicito la venia de la Sala para conceder hasta quince minutos al Honorable Diputado señor Raúl Morales Adriasola, al comienzo del Orden del Día de la presente sesión, con prórroga de la hora, para referirse, en conformidad con lo dispuesto en el artículo 18 del Reglamento, a algunas publicaciones que afectarían a Su Señoría.

Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para proceder en la forma referida.

Acordado.

Puede hacer uso de la palabra Su Señoría.

El señor MORALES (don Raúl).— Señor Presidente, en primer lugar quiero dar excusas a la Honorable Cámara por tener que distraer su atención sobre un problema que me afecta personalmente, relacionado con una publicación de la revista "Vistazo", fácilmente calificable de difamatoria y calumniosa.

Es la primera vez, en los trece años que llevo como Diputado, que me permito reclamar la atención de mis Honorables colegas por una situación personal.

Señor Presidente, dentro de la disciplina cívica que impera en Chile, en la que todos vamos forjando nuestro temple y nuestra personalidad para afrontar vicisitudes y expresar inquietudes públicas, en un sistema como el nuestro, con sus virtudes e imperfecciones, es conocido el hecho de que, después de largos años de combate político, los hombres llegan a confundir su vida privada, en lo que a la moral se refiere, con su actuación pública. Así afronta uno la opinión ciudadana para merecer la confianza popular. Es lo positivo de nuestra democracia. En forma paralela, los hombres, a través de la larga lucha política, van creando un grupo de adversarios que, excediéndose a veces en su pasión, tienden a destruir prestigios y reputaciones. Es lo negativo de nuestra democracia.

Nosotros aceptamos el sistema con esas virtudes y esas imperfecciones; con esos elementos positivos y aquellos negativos. Pero rechazamos el empleo de la calumnia y la mentira, para jugar con la honra de las personas.

Solamente es comprensible que recurran a la calumnia y a la mentira los que se sienten desesperados por su desplazamiento y quienes, ya impotentes para esgrimir armas lícitas, recurren a las vedadas. Esto no lo permiten el sistema democrático chileno ni la cultura que honra a este país.

En estos últimos días la revista "Vistazo" publicó una página completa relativa a mi persona: titulares, fotografías, etcétera. Su encabezamiento dice: "Morales Adriasola con un pie en el desafuero". Mentira y calumnia; falso; sólo imaginación y maldad.

Me limitaré a exhibir un certificado expedido por el Primer Juzgado del Crimen, que constituye una realidad procesal irredargüible. Con él, el rumor no podrá seguir prosperando. Quien la propale, caerá inmediata y automáticamente en la calumnia.

Resulta doloroso tener que recurrir a los Tribunales de Justicia para pedir un certificado, a fin de desmentir una publicación. Este certificado del Primer Juzgado del Crimen, que obra en mi poder y que pongo a disposición de la Mesa, para conocimiento de cualquier señor Diputado, de cualquier periodista, de cualquiera otra persona interesada, establece que se cerró el sumario y, además, que no se pidió el desafuero, contrariamente a lo informado por "Vistazo". No es que se haya discutido el desafuero y que después la Corte de Apelaciones haya declarado que no ha lugar a él. Se trata de que el Juzgado no encontró ni siquiera mérito para pedir que la Corte se pronunciara al respecto. Quedan, pues, claramente tipificadas la calumnia y la difamación.

Pero, expliquemos los hechos, porque evidentemente es posible que salga en la prensa una información errada, no obstante que el diario o revista tenga un responsable director, eficientes periodistas y buena dirección de orden político. Eso puede ocurrir y no importaría. ¡Pero aquí se trata de una crónica que ocupa una página completa, con un título sensacionalista sobre una persona que es parlamentario desde hace mucho tiempo y que ha tenido una jerarquía de importancia en este país! ¡En esta forma, no había derecho a equivocarse!

Hasta ahora, nadie se había atrevido a decirme, ni en público ni en privado, durante estos largos años de vida política, algo que pudiera herir mi honorabilidad.

Se presentó una denuncia calumniosa en contra mía. Advertido de ella, fui al Juzgado del Crimen, para saber de qué se trataba. Durante muchos años en rumores de corrillos al oído, algunos con mala fé, otros con una sonrisa en los labios, porque a ciertas personas les gusta morder, destruír al prójimo, se me ha tratado de comprometer en la importación de un automóvil a la provincia de Chiloé suponiendo dolo. Nunca nadie lo denunció con nombre y apellido, ni se atrevió a concretarlo. En consecuencia, estaba en la imposibilidad absoluta de aclarar, de contestar.

Sin embargo se planteó el problema en los Tribunales de Justicia y eso me dio la oportunidad de que allí se aclararan los hechos. Terminada la investigación, se ha cerrado el sumario. No hubo mérito, en consecuencia, ni siquiera para solicitar de la I. Corte de Apelaciones el desafuero que autoriza para proseguir una acción criminal.

En todo caso, este episodio me ha dado la ocasión de terminar con el rumor, con los comentarios y la mala fe. Y cuando el culpable ingrese a la cárcel pública —como estoy seguro sucederá dentro de algunos días— tendré la oportunidad también de hacer una inserción en toda la prensa de Chile, para poner fin a los comentarios malévolos, estimulados por la mala fe con que actuaron algunos de mis adversarios.

Yo, señor Presidente, podría querellarme en contra del Director de VISTAZO o del periodista que despachó la información, pero no lo voy a hacer. Diré por qué.

Tengo la obligación de exigir que se sancione a los verdaderos responsables, porque —y los señores Diputados sabran comprenderme— cuando se me calumnia y se me ataca de esta manera, pienso que tengo varios compromisos de orden moral.

Primero, he estado investido de la representación y la jefatura de un poder público. Ello implica ciertos deberes ineludibles para uno respecto a todos los pasos que pueda dar en la vida.

Segundo, porque debo responder de mi conducta privada y pública ante mi partido y ante la provincia que, por cuarta vez, con la primera mayoría, me ha elegido Diputado.

Tercero, porque persiguiendo la responsabilidad de los culpables, dejo limpio el prestigio airoso de mi progenitor; y cuarto, porque deseo que mis cuatro hijos me respeten siempre.

Señor Presidente, decía que quiero que se castigue a los verdaderos culpables. Desde luego, he dejado presentada la querella por calumnia en el Primer Juzgado del Crimen. No volveré a distraer la atención de la Honorable Cámara sobre su resultado; pero sí, repito, voy a recurrir a inserciones de prensa, a fin de que todo el país, los amigos que tengo a lo largo de Chile, puedan informarse de la condena por calumnia que se le impondrá a mi detractor.

En este instante, tengo la certeza de que se me ha hecho víctima de una calumnia. Bastan los antecedentes del proceso para confirmarlo.

Pido, señor Presidente, que se oficie, en mi nombre, al Colegio de Abogados, con el objeto de que conozca la conducta profesional de un hombre que ostenta el título de abogado, el señor Alejandro Pérez, e instruya un sumario en su contra, por faltar al Código de Etica Profesional y por chantaje, y al cual sirva de cabeza de proceso mi intervención de esta tarde, en la Honorable Cámara.

En efecto, en presencia del distinguido catedrático y antiguo profesional, señor Manuel Urrutia Salas, el señor Alejandro Pérez me hizo un chantaje exigiéndome 6 mil dólares —según sus palabras— en billetes, con el objeto de evitar un escándalo político, porque afirmó que, en determinados sectores y en su prensa, había mucho interés por eliminarme de la vida política.

Por supuesto que no acepté la extorsión.

Por las consideraciones anteriores, señor Presidente, pido que se oficie al Colegio de Abogados para que instruya un sumario en contra del señor Alejandro Pérez, por faltar al Código de Etica Profesional, por haber patrocinado, a sabiendas, una denuncia calumniosa y además, por los hechos que he denunciado en este instante.

Pido también, Honorable Cámara, que se oficie al Colegio de Periodistas. Respecto de esta materia, haré un comentario especial.

¿Voy a deducir acción criminal, o voy a querellarme criminalmente en contra del director de la revista "Vistazo", cuando sabemos que es un modesto empleado que publica lo que le ordenan y no publica lo que no le autorizan?

¿Voy a querellarme, por otra parte, en contra del periodista señor Cavieses, que publicó la crónica en referencia, cuando seguramente lo hizo impulsado por su falta de madurez o de personalidad, o porque fue sorprendido? ¿Voy a querellarme en contra de él, sabiendo que es un modesto y joven periodista, con familia que vive a sus expensas? ¿Lo voy a mandar a la cárcel?

Creo que no debo actuar en esta forma señor Presidente.

Además, ellos no han sido los verdaderos culpables, puesto que conocemos perfectamente bien la enemistad personal y el odio no disimulado de un Senador de la República en contra del Diputado que habla...

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Honorable señor Morales, don Raúl, ha terminado el tiempo concedido a Su Señoría.

El señor MORALES (don Raúl).— Solicito cinco minutos más, señor Presidente, para terminar mis observaciones.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para concederle cinco minutos más al Honorable señor Morales, don Raúl.

Acordado.

Puede continuar, Su Señoría.

El señor MORALES (don Raúl).— Ellos han sido inducidos por maldad o por ignorancia.

Solamente pido que se oficie al Colegio de Periodistas de Chile para que esta entidad conozca de este caso y, ahora que comenzará a discutirse un proyecto que modifica la Ley Sobre Abusos de Publicidad, dé a los parlamentarios algunos consejos o insinúe cual es el cuerpo de disposiciones que es necesario introducir en la nueva ley para que los periodistas se libren de las presiones políticas y puedan negarse a publicar hechos que ellos no desean que se publiquen.

Creo que una disposición en tal sentido sería necesaria y estoy seguro de que a una conclusión similar llegará el Colegio después de conocer este caso de difamación y de calumnia en contra del parlamentario que habla.

Llamo la atención de la Honorable Cámara sobre los riesgos a que se expone cualquier parlamentario. En este período legislativo hay muchos conciudadanos que por primera vez desempeñan el cargo de parlamentario, y nos honran con su compañía, damas que esgrimen sus primeras armas políticas. Cada intervención, cada debate de un proyecto, cada defensa, cada actitud y cada discurso en esta tribuna les va a significar crearse un enemigo o un adversario. Si son un poco apasionados en el debate, se ganarán el rencor de quienes discrepen de sus opiniones o de sus adversarios políticos.

Con lo sucedido ahora bastaría que el opositor a su tesis presente una querella en los Tribunales; cualquier tipo de acusación, en que se invente lo que se le ocurra en el momento, en ese día; y que, mientras el Magistrado investiga, recoge antecedentes, el calumniador se dirija a la revista "Vistazo" y diga: "publiquen esto". ¿Quién podría reparar el daño de la publicación? Estoy seguro de que mucha gente que ha leído "Vistazo" ha hecho comentarios que van de boca en boca; y algunos, inclusive, habrán dudado.

Pregunto: ¿quién va a saber cuándo entra a la cárcel, por calumnia, el querellante? Nadie Este hecho, ¿me va a quitar de encima lo sucedido? ¿Cómo se va a reparar, en qué grado, el daño que se ha inferido al prestigio que pude haber alcanzado en este país?

Está presente en este recinto el Honorable señor Montes.

Sabemos que mi distinguido colega tiene intervención en determinada prensa. En presencia de los Honorables Diputados, le hago un ruego: que en el próximo número de la revista "Vistazo", se publique el certificado del Juzgado del Crimen, y se me permita hacer declaraciones sobre la materia, con el objeto de que, en la misma forma como esa revista se dejó sorprender, ahora se ponga al servicio de la verdad.

Termino agradeciendo, muy especialmente a aquellos Diputados, de todos los bancos, que se han hecho presentes en este momento tan incómodo para mí; termino agradeciendo a todas aquellas personas de este país que no les cupo la menor duda de que yo era víctima de una calumnia y de una mentira. Finalizo mi intervención rindiendo un homenaje a la prensa de Chile, como a la radiodifusión. A los hombres de la radio y de la prensa, porque a pesar de que sus puertas fueron golpeadas por los calumniadores con el objeto de proseguir la difamación, los periodistsa de este país han sabido conducirse, con dignidad, con cultura, con respeto a la ley. Expreso también mi agradecimiento a toda la gente que nunca dudó de mi corrección y que, sin interrogarme, me sabía víctima de la perversidad y del odio abyecto.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Ha terminado el tiempo concedido por la Honorable Cámara a Su Señoría.

El señor MONTES.— Solicito la palabra por dos minutos, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para conceder la palabra, por dos minutos, al Honorable señor Montes.

El señor GODOY URRUTIA.— Por todo el tiempo que sea necesario.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Honorable señor Godoy Urrutia, el Honorable Diputado ha pedido sólo la palabra por dos minutos. En realidad, la Mesa se ha limitado a acoger la petición concreta del Honorable señor Montes.

¿Habrá acuerdo para proceder en la forma propuesta por la Mesa?

Acordado.

Tiene la palabra el Honorable señor Montes.

El señor MONTES.— Señor Presidente, la Honorable Cámara ha escuchado con mucha atención, y también el Diputado que habla, la exposición que ha hecho el Honorable señor Raúl Morales Adriasola.

Al finalizar su intervención, Su Señoría ha expresado que yo tendría algo que ver con la revista "Vistazo" y, en último término —y esto es lo que se desprende de sus palabras—, que yo habría tenido intervención en el artículo que ha motivado su discurso de esta tarde.

He pedido la palabra para dejar establecido, lo más claramente posible, que no tengo ninguna relación ni nada que ver con la revista "Vistazo", y que cualquier suposición que pueda hacerse sobre el trabajo que yo pudiera realizar en ella es totalmente infundada. Por lo tanto, las expresiones del Honorable colega no tienen confirmación en la práctica, en los hechos.

El señor AYLWIN.— Pero habrá algún Diputado comunista que la tenga.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— ¡Honorable señor Aylwin!

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MONTES.— Señor Presidente, no he logrado captar exactamente el significado de las palabras que acaba de pronunciar el Honorable señor Aylwin; pero, debo manifestar que no tengo conocimiento de que algún Diputado comunista sea responsable de la publicación de la revista "Vistazo"; de manera que la exposición del Honorable señor Morales, don Raúl, puede seguir los cauces y trámites legales que él ha señalado.

En cuanto a la petición que ha formulado el Honorable colega, quiero expresarle que no tengo ningún inconveniente en conversar con él a fin de examinar la situación que plantea; o de poderlo acompañar —porque conozco al Director de "Vistazo", y soy amigo de él— para poder resolver el problema a que se ha referido.

Insisto, no tengo relación directa alguna con la publicación de esta revista, de modo que lo que el Honorable señor Morales, don Raúl, supone, carece absolutamente de fundamento práctico.

El señor MORALES (don Carlos). — Señor Presidente, pido que se publique en el diario "El Mercurio", la intervención del Honorable señor Morales Adriasola.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Oportunamente, recabaré el acuerdo de la Sala a ese respecto.

En primer lugar, solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara, a fin de dirigir oficio, en nombre del Honorable señor Morales, don Raúl, y transcribiendo sus observaciones al Consejo General del Colegio de Abogados, para que instruya sumario con el objeto de esclarecer el comportamiento profesional del abogado señor Alejandro Pérez.

Varios señores DIPUTADOS.—Que se envíe en nombre de la Cámara, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— El Honorable señor Morales, don Raúl, ha pedido que se envíe en su nombre.

El señor MORALES (don Raúl).— Sólo en mi nombre, señor Presidente. Muchas gracias.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Solicito nuevamente el asentimiento de la Sala para proceder en la forma indicada por la Mesa.

Acordado.

Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara, para publicar "in extenso" en el diario "El Mercurio", las observaciones formuladas por el Honorable Diputado don Raúl Morales en defensa de su honra.

Varios señores DIPUTADOS.—Y en "Vistazo", señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— ¿Habría acuerdo?

El señor MILLAS.— Pido un minuto, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Sala para conceder un minuto al Honorable señor Millas antes de votar esta proposición.

Acordado.

Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MILLAS.— Señor Presidente, lo que nos parece absolutamente desagradable en las observaciones del Honorable señor Morales —aun cuando los Diputados comunistas estimamos explicable y natural la ofuscación de una persona que es objeto de un ataque en los términos que Su Señoría ha expresado—, es el hecho de haber deducido alcances políticos y partidistas de dicha publicación y que se haya referido en términos ofensivos a los periodistas que trabajan en esa revista.

El señor MORALES (don Raúl).— ¡Está equivocado, Honorable colega!

El señor MILLAS.— Nosotros estuvimos de acuerdo en que se le concediera el tiempo necesario para hacer sus observaciones, las cuales hemos escuchado con toda atención. Aún más, estimamos absolutamente lógico que formulara su planteamiento en la forma en que lo hizo; esto es, que pidiera la instrucción de los sumarios que él ha solicitado, por parte del Colegio de Abogados y del Colegio de Periodistas, a fin de que se aclare totalmente su conducta, tal como Su Señoría lo hiciera presente. Pero nos parece que sus observaciones han estado empañadas por alcances políticos y partidistas, en circunstancias que el artículo a que ha hecho referencia no los reviste, razón por la cual, nosotros no estamos de acuerdo con la publicación de ellas.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Hay oposición para acoger la petición del Honorable señor Morales, don Carlos.

Solicito el asentimiento unánime de la Sala para transcribir al Colegio de Periodistas, en nombre del Honorable señor Morales, don Raúl, las observaciones que ha formulado, para los fines consiguientes.

Acordado.

7.—PREFERENCIA PARA VOTAR LAS MODIFICACIONES DEL SENADO A DOS PROYECTOS DE LEY QUE FIGURAN EN LA TABLA DE LA PRESENTE SESION.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Entrando en el Orden del Día, la Mesa, a petición de diversos Comités, se permite solicitar el asentimiento unánime de la Honorable Sala, para votar, de inmediato y sin debate, las modificaciones introducidas por el Honorable Senado al proyecto de ley que autoriza al Presidente de la República para aportar la cantidad de E° 300.000 a la Municipalidad de San Clemente, con motivo del centenario de la comuna.

Si le parece a la Honorable Cámara así se acordará.

Acordado.

Igualmente, solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para despachar, a continuación, sin debate, el proyecto de ley, en tercer trámite constitucional, que autoriza a la Municipalidad de Nogales para contratar empréstitos.

Acordado.

8.—APORTE A LA MUNICIPALIDAD DE SAN CLEMENTE, PROVINCIA DE TALCA, CON MOTIVO DEL CENTENARIO DE ESA COMUNA.— MODIFICACIONES DEL SENADO.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— En virtud del acuerdo de la Honorable Cámara, procede votar las modificaciones introducidas por el Honorable Senado en el proyecto que autoriza al Presidente de la República para aportar a la Municipalidad de San Clemente determinados recursos con motivo del centenario de esa comuna.

El proyecto despachado por la Honorable Cámara y las modificaciones del Senado están impresos en el Boletín N.o 10.123-S.

En votación la modificación del Senado al artículo 1.o del proyecto, que consiste en suprimir la letra c) y la cantidad que en ella se asigna.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará el criterio del Honorable Senado.

El señor WERNER.— Que se vote señor Presidente.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— El proyecto figura en el número 16 de la Tabla.

El señor Secretario dará lectura a la primera modificación introducida por el Honorable Senado en el artículo 1.o del proyecto.

El señor CAÑAS (Secretario).— El Honorable Senado expresa que ha tenido a bien aprobar el proyecto de ley de esta Cámara, que autoriza al Presidente de la República para aportar a la Municipalidad de San Clemente la cantidad de trescientos mil escudos (E° 300.000), con motivo del centenario de la comuna, con las siguientes modificaciones al artículo 1.o.

Suprime la letra c) y la cantidad que en élla se asigna.

La letra c), decía:

"Subvención al Deportivo San Clemente para la construcción de un gimnasio... E° 20.000".

El señor BALLESTEROS (Presidente).— En votación.

—EFECTUADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 2 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 58 VOTOS.

El señor BALLESTEROS (Presidente). — Rechazada la modificación.

Las letras d) a l) han pasado a ser letras c) a k), respectivamente.

En la letra j), que ha pasado a ser i), el Senado ha substituido el guarismo "15.000" por "35.000". Esta suma corresponde a las obras de pavimentación en la comuna.

La Mesa advierte a los señores Diputados que, en virtud del pronunciamiento anterior, esto es, por haberse aceptado el mantenimiento de la letra c), estos 20.000 escudos de diferencia excederían el aporte total.

Por lo tanto, si la Cámara lo estima conveniente, se rechazará la modificación de la letra j).

Rechazada.

En la letra l), que ha pasado a ser k), el Senado ha reemplazado "42" por "20", es decir, el número de la escuela. Esta enmienda debe de corregir un error de referencia.

En votación esta modificación.

Si le parece a la Cámara, se aprobará.

Aprobada.

En el artículo 2°, el Senado ha intercalado, antes de la expresión "y treinta mil escudos", la frase siguiente: "frente al cruce con el camino a Lagunillas,".

En votación esta modificación.

Si le parece a la Cámara, se aprobará.

Aprobada.

En el mismo artículo, el Senado ha reemplazado el nombre "San Valentín" por "San Valeriano".

En votación esta modificación.

Si le parece a la Cámara, se aprobará.

Aprobada.

El Senado ha substituido el artículo 4.o por el que va a leer el señor Secretario.

El señor CAÑAS (Secretario).— Dice así:

"El mayor gasto que signifique la aplicación de los artículos anteriores se imputará a los recursos que se obtengan con motivo de la aplicación de la ley que fija las plantas y sueldos vigentes del personal del Servicio de Registro Civil e Identificación.".

El señor BALLESTEROS (Presidente).— En votación esta modificación.

Si le parece a la Cámara, se aprobará.

Aprobada.

Terminada la votación del proyecto.

9.—EMPRESTITO A LA MUNICIPALIDAD DE NOGALES, PROVINCIA DE VALPARAISO.— TERCER TRAMITE CONSTITUCIONAL.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Corresponde tratar el proyecto de ley, en tercer trámite constitucional, que autoriza a la Municipalidad de Nogales para contratar un empréstito.

El Senado ha rechazado el artículo 4°. Es la única enmienda.

Si le parece a la Cámara, se leerá el artículo cuyo rechazo propone el Senado.

Acordado.

El señor CAÑAS (Secretario).— El Honorable Senado manifiesta que ha tenido a bien aprobar el proyecto de esta Cámara que autoriza a la Municipalidad de Nogales para contratar un empréstito, con la sola modificación de suprimir su artículo 4°, que es del siguiente tenor:

"Autorízase la importación y libérase del pago de derechos de internación, de almacenaje, de los impuestos establecidos en el decreto supremo N° 2.772, de 18 de agosto de 1943, y sus modificaciones posteriores y, en general, de todo derecho o contribución que se perciba por intermedio de las Aduanas, la internación de un camión para repartir carne destinado a la Municipalidad de Nogales y a que se refiere al artículo anterior.

Exímesele, asimismo, de los impuestos que se cobren por la Empresa Portuaria de Chile.

Si dentro del plazo de cinco años contado desde la fecha de vigencia de la presente ley, el vehículo a que se refiere este artículo fuera enajenado a cualquier título, deberán enterarse en arcas fiscales los derechos e impuestos de los cuales esta ley libera, quedando solidariamente responsables de su integro las personas o entidades que intervengan en los actos o contratos respectivos."

El senor BALLESTEROS (Presidente).— Antes de votar, el señor Secretario va a dar a la Cámara una explicación que es importante.

El señor CAÑAS (Secretario).— Señores Diputados, parece que el Honorable Senado rechazó el artículo 4° en razón de que autoriza "la internación de un camión para repartir carne destinado a la Municipalidad de Nogales y a que se refiere el artículo anterior." El artículo anterior que, naturalmente, es el 3°, no se refiere a un camión para repartir carne, sino para una finalidad diversa, que es la recolección de basuras. En consecuencia, la referencia que hace el artículo 4.o no tiene nada que ver con el anterior.

El señor BALLESTEROS (Presidente.— En votación la enmienda que consiste en suprimir el artículo 4°.

Si le parece a la Cámara, se aprobará.

Aprobada

Terminada la votación del proyecto.

10.—ESTABLECIMIENTO EN CHILE DE LA OFICINA DE ENLACE, PARA AMERICA LATINA, DE LA COMUNIDAD EUROPEA DEL CARBON Y DEL ACERO.

El señor BALLESTEROS (Presidente). — Corresponde tratar el proyecto de acuerdo por el cual se aprueba el convenio suscrito por el Gobierno de Chile y la Alta Autoridad de la Comunidad Europea del Carbón y del Acero.

Diputado informante de la Comisión de Relaciones Exteriores es el Honorable señor Zorrilla.

—El Proyecto de Acuerdo impreso en el Boletín N° 10.348, dice así:

"Artículo único.— Apruébase el Convenio entre el Gobierno de Chile y la Alta Autoridad de la Comunidad Europea del Carbón y del Acero (CECA) sobre el Estatuto en Chile de una Oficina de Enlace de la Alta Autoridad en América Latina, suscrito en Santiago el 30 de abril de 1965."

El señor BALLESTEROS (Presidente).— En discusión el proyecto de acuerdo.

El señor ZORRILLA.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra el señor Diputado informante.

El señor ZORRILLA.— Señor Presidente, cumpliendo un acuerdo de la Comisión de Relaciones Exteriores, de la cual soy miembro, informo a la Honorable Cámara respecto al proyecto de acuerdo en virtud del cual se aprueba el convenio subscrito por el Gobierno de Chile y la Alta Autoridad de la Comunidad Europea del Carbón y del Acero para establecer en Chile una oficina de enlace de esa alta autoridad en América Latina.

La Comunidad Europea del Carbón y del Acero debe mirarse como un ejemplo de cooperación internacional y de integración regional sobre la base de materias primas determinantes y básicas del desarrollo de los países europeos.

La prueba de ello la tenemos en la actual y nueva Europa, consecuencia de esta integración inicial del carbón y del acero, elementos básicos de la industria productora europea.

Pero, cuando esta integración se inició, esto es, en 1951, los objetivos eran muy limitados. Sólo gracias a la visión de los estadistas europeos y a la voluntad y cooperación humana de los pueblos de los seis países que la formaron pudo tomar cuerpo paulatinamente la unión económica europea, de la cual fueron fundadores Alemania, Bélgica, Italia, Francia, Luxemburgo y los Países Bajos. Una vez echada la base primaria de la comunidad del carbón y del acero, fueron superándose las etapas posteriores, con medidas prácticas y concretas que, poco a poco, convencieron a los estadistas y a los pueblos europeos de que la idea de llegar a formar una gran comunidad económica no era un imposible.

Entre los objetivos de dicha organización, cabe señalar el aprovisionamiento regular del Mercado Común Europeo, la igualdad de condiciones en el acceso a las fuentes de materias primas, el establecimiento de precios a los niveles más bajos posibles, el resguardo potencial de producción y explotación, el mejoramiento del "standard" de vida y de trabajo de los empleados y obreros, y otros similares a los enumerados.

Europa necesitó varias guerras para hacer madurar las ideas de solidaridad, de cooperación pacífica y económica, por sobre las rivalidades políticas y financieras que la habían dividido. El resultado ha sido esta nueva Europa Unida, cuyos pueblos, destruidos por la guerra, han vuelto a resurgir, por este milagro de voluntad y solidaridad, no para amenazar al mundo, sino para autodeterminar su propio destino y no entregarlo al juego de otras potencias.

Por ello, y sobre todo por la política sostenida tradicional e invariablemente por Chile hacia la comunidad de países europeos y por la preocupación que ha tenido siempre nuestro país en mantener relaciones con organismos internacionales, no resulta extraño que haya habido interés en establecer en Chile una oficina técnico-económica destinada a promover y facilitar la cooperación entre América Latina y la Comunidad Europea en los campos de interés común. Cabe hacer presente que, en un nuevo esfuerzo de cooperación internacional y desde el 1° de enero de 1966, los "ejecutivos" de la Comunidad Europea del Carbón y del Acero, los de la Comunidad Económica Europea y los de la Comunidad de la Energía Atómica han acordado fusionar sus esfuerzos en esa oficina.

Estos campos de interés común son, para Chile en particular y para América Latina en general, los de la integración. Chile desea aprovechar para sí cualquier tipo de integración que se adapte a los métodos económicos del país y sea susceptible de aprovechar, combinadas o no, la iniciativa privada y la del Estado, como motores de empresas.

América Latina ha llegado ya al límite de su capacidad para promover su desarrollo y sólo cifra esperanzas en una política de planteamiento centralizado que aúne los recursos y energías de nuestros pueblos. Esta es la gran tarea que vislumbran nuestros estadistas, ante la angustia de nuestros pueblos desesperanzados. Es preciso romper los diques de nuestro aislamiento económico, liberar paulatinamente a nuestras economías de los derechos aduaneros, dar facilidades al intercambio, poner en circulación nuestras riquezas y bienes, planificar de consuno nuestra industria pesada, tomando, en suma, los acuerdos que tiendan a suprimir las barreras protectoras exageradas y a promover, de este modo, las formas de cooperación internacional que nos llevarán a la integración económica latinoamericana, tarea, sin duda, compleja y difícil, que requiere la asesoría de los organismos que fueron capaces de crear y promover esas integraciones.

La integración obedece a necesidades comunes a todos los pueblos del mundo. No se trata tan sólo de una idea monopolizada por los países occidentales, unidos por un sistema económico determinado. Es un proceso mundial que el "tercer mundo", el Asia, el Africa y todos los países subdesarrollados desean emplear como palanca de progreso para autodeterminarse y no depender de influencias foráneas.

Sin duda, es ésta la forma más efectiva de defender a cualquier pueblo del mundo de cualquier tipo de imperialismo político u económico, venga de donde venga.

No es por las franquicias que se otorgarán a los dos funcionarios que en Chile representarán, para toda América Latina, a la Comunidad Europea del Carbón y del Acero, y que son similares a las concedidas a los de otros organismos internacionales, por lo que debemos medir la conveniencia de ratificar este convenio, sino por el espíritu y la capacidad creativa de ese organismo, el cual será de gran utilidad a nuestra América Latina.

El informe de la Comisión es, por lo demás muy explícito sobre la materia. ¿Qué sucedería si se rechazara el establecimiento en Chile de esta oficina? Simplemente, la sede se establecería en cualquier otro país latinoamericano; y Chile dejaría de tener la oportunidad y, a la vez, el honor de que ella funcionara en su territorio.

Repetimos que nuestro Gobierno desea aprovechar la experiencia de la Comunidad Europea del Carbón y del Acero a fin de perfeccionar los planes de integración estudiados para América Latina y, especialmente, los relacionados con los países limítrofes.

El Ejecutivo desea, además, que por medio del establecimiento en Chile de una Oficina de Enlace de esa Alta Autoridad, las repúblicas latinoamericanas puedan disponer de su ayuda técnica, proyectándola a los fines de cooperación e integración regionales ya mencionados.

Así cree Chile servir mejor sus propios intereses y los comunes de nuestros pueblos y repúblicas, al garantizar en su territorio, y para toda América Latina, el funcionamiento de esta oficina exclusivamente técnica, sin menoscabar, por ello, su soberanía.

Estas son las consideraciones que han llevado a la Comisión de Relaciones Exteriores a recomendar a la Honorable Cámara la aprobación de este proyecto de acuerdo, por el que se aprueba el convenio suscrito entre el Gobierno de Chile y la Alta Autoridad de la Comunidad Europea del Carbón y del Acero.

He dicho, señor Presidente.

El señor GODOY URRUTIA.—Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GODOY URRUTIA.—Señor Presidente, cuando la Comisión de Relaciones Exteriores empezó a tratar este proyecto, hicimos una primera intervención para exponer nuestras reservas y dudas sobre la conveniencia de que Chile aceptara, a través de la aprobación de este convenio por el Congreso Nacional, el documento materia de este debate. Para ello, hemos tenido en cuenta algunos hechos que aparecen subrayados en el informe y que en este momento están contradichos por la realidad.

En efecto, el Mercado Común Europeo está pasando por una grave crisis. Aparte de no haberse conseguido la adhesión de Inglaterra, Francia ha abandonado de hecho la política del Mercado Común, en estos últimos días. De manera que han pasado a ser rectores de este organismo algunos países, no diremos de segunda importancia, porque Italia tiene un lugar destacado, que no se puede desconocer, pero sí de menor gravitación mundial, como Bélgica y Luxemburgo. Tengo entendido que también España está marginada del Mercado Común. Me permito hacer concretamente al señor Diputado informante esta pregunta sobre la situación de España.

Pero, como digo, la crisis de la política del Mercado Común que se recomienda tanto con vista a que se aplique, en una especie de desdoblamiento en América Latina, aparece también reflejada en la llamada Comunidad Europea del Carbón y del Acero, ya que no se ha logrado hasta ahora que un centro de importancia en esta materia, como Inglaterra, integre esta Comunidad, que tiene en Europa un carácter más bien continental. Inglaterra se inclina por la nacionalización de esta industria.

En Europa hay una triste memoria acerca de la influencia y la responsabilidad que a las poderosas empresas metalúrgicas del acero y, por consiguiente, también a los consorcios que explotan las materias primas indispensables para esa industria, les cabe en la política destinada a mantener la paz. No hay duda alguna, y todos los historiadores lo saben de que la Primera Guerra Mundial no sólo se originó por la disputa de mercados y materias primas en otros continentes, sino también de los internos europeos, y que en este juego actuaron tenebrosamente los grandes consorcios y "trusts" del carbón y del acero. A estas materias primas podría aplicárseles la misma observación posterior y anteriormente se ha hecho respecto del petróleo; esto es, que donde hay este combustible existe también, potencialmente, el pelibro de una guerra.

En efecto, los consorcios ya no sólo tienden a dominar en la parte más desarrollada del mundo capitalista, sino también en toda la tierra, este lucrativo negocio, tan afecto y coludido con el tenebroso negocio de la fabricación de armamentos, de aviones y de navíos de guerra. Ellos seguirán empeñados en obtener, si es posible, un dominio universal. Se parecen un poco a las iglesias, que aspiran a hacer una política ecuménica y que dicen ser factores de paz. Estos grupos ocultan, naturalmente, que sean factores de guerra; pero, en el hecho, están ligados a las industrias de armamentos, de la destrucción y

carnos en lo que es exactamente, la discusión del convenio entre el Gobierno de Chile y la Alta Autoridad de la Comunidad Europea del Carbón y del Acero, que la Comisión de Relaciones Exteriores de esta Honorable Cámara nos recomienda aprobar.

A nuestro juicio, éste es un convenio de alcance restringido que no va más allá de permitir la instalación en Chile de una oficina de enlace para América Latina, que tiene como único objetivo mantener informados a los chilenos, tanto del sector público como del privado, acerca de las actividades, realizaciones, métodos, tecnologías y políticas que se implanten en los países miembros de la Comunidad Europea del Carbón y del Acero, a fin de que nosotros, con espíritu objetivo y crítico, recogiendo las observaciones provenientes de todos los sectores políticos de nuestro país, libre y soberanamente, las evaluemos y decidamos qué informaciones nos interesan, qué experiencias aprovecharemos para impulsar determinadas empresas y cuáles otras desecharemos.

Se trata de una oficina, que no va a servir, en manera alguna, como instrumento para la importación de políticas extranjeras; sino que sólo constituirá un medio de comunicación de experiencias que se encuentran ya en camino en otros países, algunas de las cuales, evidentemente, pueden tener rasgos negativos, como ocurre en toda empresa humana.

Como esta oficina de enlace ejercerá sus funciones para todo el resto de América Latina, nuestros países, están empeñados en intensificar y en ampliar esta interesante perspectiva de integración.

Por las razones anteriores, votaremos en favor de este convenio.

Pero, al mismo tiempo, creo que no debo silenciar una consideración de carácter político que me ha sugerido la intervención del Honorable señor Godoy Urrutia.

Este convenio que, como lo manifesté anteriormente, es de alcance técnico y limitado, forma parte del complejo mecanismo de la política internacional del actual Gobierno. Por consiguiente, cabría preguntarse, desde un punto de vista concreto e histórico: ¿Cuáles son las características principales de la nueva política internacional del Gobierno del Excelentísimo señor Frei?

Una de ellas es la apertura de nuestras fronteras a las experiencias provenientes de todos los países del mundo, para extraer de ellas información y establecer contacto con esas naciones, con prescindencia del contenido político de sus Gobiernos, y con otras entidades con las cuales mantengamos relaciones, y sin tomar en cuenta la naturaleza organizativa que se han dado unas y otras.

Porque, si en el establecimiento de convenios o relaciones económicas o de otro carácter que en virtud de esta política del Gobierno la Honorable Cámara o el Senado debiera entrar a discernir sobre la inspiración ideológica y sobre el pasado histórico de esas empresas, de esos países y de esas nuevas organizaciones, sería imposible que Chile pudiera cumplir esa política, como es el interés del Gobierno respaldado, en esto, por la opinión pública nacional en forma mayoritariamente abrumadora.

En efecto, en ese evento se interrogaría al Gobierno acerca de la naturaleza de las relaciones que se establecieron en Chile, por ejemplo, con la Unión Soviética, que es, indiscutiblemente, una nación respetable, grande y poderosa, que ha construido su poderío, precisamente, por métodos que nosotros hubiéramos preferido eliminar. Pero no es ésa nuestra manera de proceder. Creemos que persistir en análisis como los que ha planteado el Honorable colega, es hacerle un favor a aquellas tendencias que hoy día existen en el país, que se niegan a proporcionar al Presidente de la República y a nuestra Cancillería armas libres para que el país pueda abrirse al "tercer mundo", a fin de explorar posibilidades de integración para establecer relaciones con los países socialistas perseverando en una política de conocimiento, de evaluación y de inspiración en todas las latitudes geográficas, políticas y económicas del planeta.

Por eso, en lo que a mí se refiere, solamente quería formular estas observaciones, junto con manifestar que votaremos favorablemente el proyecto de acuerdo por el que se aprueba el convenio suscrito entre el Gobierno de Chile y la Alta Autoridad de la Comunidad Europea del Carbón y del Acero.

El señor JEREZ.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Advierto a Su Señoría que, reglamentariamente, restan 3 minutos para cerrar el debate.

Tiene la palabra el Honorable Diputado.

El señor JEREZ.—Señor Presidente, lamentablemente, no podré extenderme en algunas de las consideraciones que tenía interés en dar a conocer a la Honorable Cámara respecto de este problema.

Pero, solidarizando desde luego con lo expresado por el Honorable señor Parra, deseo manifestar también mi concordancia con lo dicho anteriormente por el Honorable señor Godoy Urrutia, en cuanto al juicio que le merece la situación en que hoy día se encuentra la riqueza siderúrgica chilena, representada, fundamentalmente, por la industria de Huachipato, en el sentido de que esta riqueza, debe volver al seno de la comunidad nacional, de donde salió.

La otra industria que estaría afecta por este convenio es la del carbón. La verdad de las cosas es que, con las salvedades hechas por el Honorable señor Bosco Parra, estimo que debemos conocer muy a fondo las condiciones de la industria del carbón y la situación de sus trabajadores —como las conocen el Honorable señor Melo y otros parlamentarios de la provincia de Concepción— para convenir en la necesidad y conveniencia de aceptar esta negociación. Se trata de un convenio que no compromete la soberanía de Chile, porque es solamente una oficina que se establece para métodos de consulta, a fin de enseñar a los capitalistas del carbón a ser buenos capitalistas. Porque, en verdad, el problema del carbón no es solamente de carácter económico-social, sino que constituye también la demostración palmaria de la insensibilidad e incapacidad de estos industriales. Perdóneme la Honorable Cámara por estas consideraciones un poco al margen del problema que nos ocupa, pero nosotros creemos que, mientras se mantenga el régimen capitalista, se deben lograr, por lo menos, las mejores condiciones en que él puede operar.

En realidad, ésa es la razón que nosotros tenemos para oponernos a que se otorgue el monopolio en materia de fabricación de televisores en el país. Porque si existe en Chile una economía liberal, es necesario que haya factores positivos que la regulen, como ser la competencia, para que se establezcan precios de acuerdo con ésta por los productores.

¿Qué ocurre hoy día en las minas del carbón? Que los empresarios están actualmente viviendo de lo que les presta el Estado de Chile. El Honorable señor Godoy Urrutia debería saber que el capital y reservas de la Compañía Lota-Schwager alcanzan a veintisiete mil quinientos millones de pesos, y que la Corporación de Fomento de la Producción les tiene prestados más de ciento cuarenta mil millones de pesos, directa o indirectamente, a través de Bancos o de organismos internacionales. Y la vergüenza mayor que ocurrió en este país, el año pasado, fue que estas compañías del carbón no cumplieron con esos organismos internacionales; desde el momento en que sólo hicieron el primer pago; el resto corrió por cuenta de la CORFO.

De ahí que nosotros estimemos conveniente aprobar este convenio, ya que nos parece una manera de ayudarnos a terminar con nuestra dependencia del imperialismo norteamericano. Nosotros no seguimos ciegamente las fórmulas políticas que se han establecido en Alemania...

El señor BALLESTEROS (Presidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado? Ha terminado el tiempo en que reglamentariamente se podía debatir este proyecto.

Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para prorrogar el tiempo del debate.

El señor ACEVEDO.—No hay acuerdo.

El señor BALLESTEROS (Presidente).—Hay oposición.

En consecuencia, queda cerrado el debate respecto del proyecto de acuerdo que estaba en discusión y del que aprueba el Convenio Internacional de Telecomunicaciones y los Reglamentos Telegráficos, Telefónico y de Radiocomunicaciones suscritos en Ginebra.

En votación general el proyecto de acuerdo que aprueba el Convenio suscrito entre el Gobierno de Chile y la Alta Autoridad de la Comunidad Europea del Carbón y del Acero.

—EFECTUADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 39 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 13 VOTOS.

El señor BALLESTEROS (Presidente). — Aprobado el proyecto de acuerdo.

Como no ha sido objeto de indicaciones, también queda aprobado en particular.

11 —CONVENIO INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES Y DE LOS REGLAMENTOS DE RADIOCOMUNICACIONES, TELEGRAFICO Y TELEFONICO, SUSCRITOS EN GINEBRA.

El señor BALLESTEROS (Presidente). — Corresponde votar el proyecto de acuerdo que aprueba el Convenio Internacional de Telecomunicaciones y los Reglamentos Telegráfico, Telefónico y de Radiocomunicaciones, suscritos en Ginebra.

—El proyecto de acuerdo, impreso en el Boletín Nº 10.349, dice:

Artículo único.— Apruébanse el Convenio Internacional de Telecomunicaciones y el Reglamento de Radiocomunicaciones, suscritos en Ginebra el 21 de diciembre de 1959; y el Reglamento Telegráfico y el Reglamento Telefónico, suscritos en la misma ciudad el 29 de noviembre de 1958".

El señor BALLESTEROS (Presidente).— En votación general el proyecto de acuerdo.

—EFECTUADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 38 VOTOS.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Aprobado en general el proyecto de acuerdo.

Como no ha sido objeto de indicaciones, queda aprobado también en particular.

12.—NUEVO HORARIO DE FUNCIONAMIENTO PARA LAS INSTITUCIONES BANCARIAS. EMPALME DE ESTA SESION CON LA SIGUIENTE.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— En conformidad con el acuerdo de la Honorable Cámara, corresponde tratar, durante diez minutos, el proyecto, de origen en una moción de los Honorables señores Valenzuela Valderrama, Clavel y Momberg, por el cual se modifica el decreto con fuerza de ley Nº 252, de 1960, en lo relativo al horario de funcionamiento de las instituciones bancarias del país. Al término de dicho plazo se cerrará el debate y se procederá a votar el proyecto.

Diputado informante de la Comisión de Trabajo y Legislación Social es el Honorable señor Valenzuela Valderrama.

—EL PROYECTO DE LEY, IMPRESO EN EL BOLETIN Nº 10.345, DICE:

"Artículo 1º— Agrégase al artículo 32 del DFL Nº 252, de 1960, el siguiente inciso segundo:

"Las instituciones bancarias a que se refiere el inciso anterior, trabajarán de lunes a viernes de cada semana, ambos días inclusive, sin perjuicio de las facultades conferidas al Superintendente para determinar el horario de dichas instituciones".

Artículo 2º—La presente ley comenzará a regir treinta días después de su publicación en el Diario Oficial."

El señor BALLESTEROS (Presidente).— En discusión general y particular el proyecto.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor). —Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra el señor Diputado informante.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor). —Señor Presidente, la Comisión de Trabajo y Legislación Social consideró el proyecto de ley que tengo el honor de informar y que tuvo su origen en mociones de los Honorables señores Momberg y Clavel y del Diputado que habla. Estas mociones fueron presentadas en forma separada sin concierto previo, pero las tres coinciden en el mismo objetivo: modificar el decreto con fuerza de ley Nº 252, de 1960, en lo relativo al funcionamiento de las instituciones bancarias del país.

Existe una tendencia que se va acentuando cada vez más en nuestros tiempos, en todo el mundo, y respecto de la cual, por cierto, no ha permanecido ausente nuestro país. Ella es la de orientar la distribución de la duración semanal del trabajo, en cinco días hábiles.

La tendencia tiene finalidades muy justificadas: por una parte, permitir a los trabajadores realizar una labor intensa durante los primeros cinco días de la semana y, por otra, proporcionarles la oportunidad de un descanso mayor en los días sábado y domingo. Se ha pensado que este sistema permitirá que los empleados de estas instituciones dispongan de un día hábil, para realizar una serie de diligencias y actuaciones que, en general, no pueden efectuar en los días en que laboran.

Además, el sábado es el día de la familia; y los trabajadores tienen derecho a este descanso junto a los suyos.

Por estas razones, como digo, esta tendencia se ha ido acentuando en el mundo moderno y en nuestra Patria.

Actualmente, por acuerdo entre los empleados y obreros y sus patrones o empleadores, son numerosas las industrias en que se aplica este sistema laboral, que tiene indiscutibles ventajas. El permite, como decía, que los dependientes dispongan de un día hábil, utilísimo para la realización de un conjunto de actuaciones y diligencias que necesariamente sólo pueden ser efectuadas en dicho día. Por otra parte, el sector "empresarial" no experimenta perjuicios con la aplicación de esta práctica, toda vez que la jornada últi de trabajo se mantiene en el mismo nivel y únicamente se distribuyen de manera diferente las horas de trabajo, acumulándolas en cinco días semanales.

Este sistema tiene incluso otra ventaja, pues no exige la apertura de la industria por media jornada solamente, lo cual recarga los costos y aumenta los riesgos que extraña la puesta en marcha de una faena por media jornada.

Por medio del proyecto que informa la Comisión de Trabajo y Legislación Social, se desea que esta tendencia, que en más de una oportunidad ha sido analizada en la Honorable Cámara, se haga extensiva a las instituciones bancarias. Se trata, pues, de conciliar la práctica bancaria de nuestro país con la que emplea la mayor parte de las naciones en el resto del mundo.

He de informar a la Honorable Cámara que en la actualidad Chile es uno de los pocos países en los cuales las funciones bancarias se desarrollan en jornadas de seis días semanales. Las informaciones que obran en nuestro poder nos indican que en toda América sólo en tres países ocurre esto. Ellos son: Bolivia, Ecuador y Chile. Todos los demás países de América realizan dicha jornada en cinco días.

El señor GODOY URRUTIA.— ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor). — Voy a terminar la exposición y, en seguida, con mucho gusto concederé las interrupciones que me han sido solicitadas.

El decreto con fuerza de ley Nº 252, de 1960, que contiene la Ley General de Bancos, establece en el artículo 32 que corresponderá al Superintendente de Bancos fijar, por resolución que deberá publicar el Diario Oficial, el horario para la atención de público en el Banco Central de Chile, en el Banco del Estado de Chile y en los Bancos comerciales e hipotecarios.

En uso de esta atribución, el Superintendente de Bancos ha fijado el horario con diversas modalidades a lo largo del país, de acuerdo con las características de las regiones y las peculiaridades de las economías que las instituciones bancarias integran. El proyecto de ley en informe tiene el propósito de establecer respecto de las diferentes instituciones bancarias del país, la distribución de una jornada de cinco días hábiles de lunes a viernes, sin perjuicio de las facultades reconocidas por la legislación actual al Superintendente de Bancos para determinar el horario de la atención al púbico.

En la discusión de este proyecto de ley se planteó, sin el ánimo de que la legislación que estamos proponiendo signifique una imposición que menoscabe las actuales atribuciones del Superintendente de Bancos, sino sólo como una idea, que la presente jornada de trabajo que alcanza en cuanto a atención de público se refiere a 25 horas y media semanales, se mantenga con una distribución diferente. Podrían existir dos formas de dar al público el mismo tiempo de atención.

El señor MORALES (don Carlos).— Solicito una interrupción, señor Presidente.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor). De lunes a jueves, la jornada podría aumentarse en media hora y el viernes, en una hora. Por consiguiente, de lunes a jueves, la atención sería de 9 a 14 horas, y los viernes, de 9 a 14.30 horas.

El señor CLAVEL.—¿Me permite?

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor). —O bien podría adoptarse la segunda modalidad: dejar el actual horario de lunes a jueves, y en la jornada del viernes, aumentar las tres horas correspondientes a la jornada de los días sábados.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— ¿Me permite, señor Diputado?

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor). —Con mucho gusto, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).—La Mesa se permite recabar el asentimiento de la Honorable Cámara para el acuerdo siguiente: al término del tiempo destinado al proyecto en debate, que expira dentro de un minuto y medio, y que podrá usar el Honorable señor Héctor Valenzuela Valderrama, se concedan cinco minutos, respectivamente, a la Honorable señora Correa, al Honorable señor Clavel y al Honorable señor Godoy Urrutia, que así lo han solicitado.

El señor ACEVEDO.—Señor Presidente...

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Además la Mesa se permite solicitar el asentimiento unánime de la Sala para empalmar la presente sesión con la que está citada para la noche, de 21.30 a 24 horas, por petición suscrita con las firmas reglamentarias.

¿Habría acuerdo para empalmar la presente sesión con la citada para la noche y conceder los tiempos a los señores parlamentarios citados, en la forma que lo ha hecho presente la Mesa?

Acordado.

—ASCENSO, POR GRACIA, A GENERAL DE DIVISION, DEL ULTIMO SOBREVIVIENTE DE LA GUERRA DEL PACIFICO.—PREFERENCIA PARA TRATAR ESTE PROYECTO.

El señor BALLESTEROS (Presidente).—Al mismo tiempo, la Mesa recaba el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para constituir la Sala en sesión secreta, al término de la votación de la iniciativa en debate, con el fin de despachar el proyecto de ley, informado por la Comisión Especial de Solicitudes Particulares, que asciende, por gracia, a General de División, al Mayor don Ricardo Orellana, último sobreviviente de la Guerra del Pacífico. Existe un pronunciamiento de la Sala para dar preferencia a este proyecto.

¿Habría acuerdo para tratar y despachar este proyecto, a continuación de la iniciativa en debate?

Acordado.

—NUEVO HORARIO DE FUNCIONAMIENTO PARA LAS INSTITUCIONES BANCARIAS DEL PAIS.

El señor BALLESTEROS (Presidente).—Puede continuar el Honorable señor Héctor Valenzuela Valderrama. Restan a Su Señoría un minuto y medio.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor). —Celebro el acuerdo de la Sala, porque, efectivamente, la Honorable señora Correa y el Honorable señor Clavel me solicitaron una interrupción, pero desgraciadamente no calculé bien el tiempo que emplearía en el informe de la Comisión, para concedérselas, por lo cual doy excusas a Sus Señorías.

Para terminar, solicito de la Honorable Cámara se sirva aprobar este proyecto en los mismos términos en que la Comisión de Trabajo y Legislación Social lo propone a esta Sala, por tratarse de una iniciativa que ha merecido la aprobación unánime en dicha Comisión, representa el sentir de los distintos sectores de esta Corporación y, que, en definitiva, ha sido considerada beneficiosa, no sólo por los gremios, sino, también, por los ejecutivos de los Bancos; Cuenta, además, según me lo manifestó personalmente el señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, con el asentimiento del Gobierno. Cuenta, también, finalmente, con la comprensión y simpatía del público. Al terminar mi exposición, dejo constancia de la satisfacción que experimenta la representación del Partido Demócrata Cristiano por haber presentado, por intermedio del Diputado que habla, un proyecto de ley que interpreta cabalmente una muy antigua y sentida aspiración del gremio bancario del país. Debo expresar, también, mi personal satisfacción por haber tenido la oportunidad, al proponer a la H. Cámara esta moción, de servir a un gremio que durante muchos años me ha honrado con su confianza y su afecto al entregarme como abogado la defensa de sus legítimas aspiraciones, en múltiples ocasiones.

Nada más.

El señor BALLESTEROS (Presidente).—Tiene la palabra, por cinco minutos, la Honorable señora Correa.

La señora CORREA.—Señor Presidente, como ha expresado muy bien el Honorable señor Valenzuela, don Héctor, ya existe en Chile suficiente experiencia en algunas industrias, en cuanto a la jornada de trabajo semanal de cinco días; y ella ha resultado beneficiosa para empleados, obreros y empresarios.

Es preciso que la jornada de trabajo semanal se distribuya en cinco días hábiles para que los empleados y obreros dispongan de un día libre para realizar aquellas diligencias que no pueden ejecutar en el curso de la semana.

Hasta hace muy poco tiempo, fui funcionaria bancaria y, por esa razón, conozco muy a fondo la inquietud que existe en ese gremio por lograr el establecimiento de esta jornada única, que ya se halla establecida en algunas instituciones.

Debo hacer presente que, en algunas agencias del Banco del Estado, en provincias, ya se ha instaurado la jornada de cinco días, con muy buenos resultados y, lógicamente, sus funcionarios desean que ese sistema se instaure a través de todo el país.

Por eso, nos sumamos a esta iniciativa. Estimamos que con ello no sólo cooperamos al mejor desenvolvimiento de las labores de mis ex colegas bancarios, sino, también, nosotros contribuimos al ordenamiento general de las actividades nacionales.

Especialmente, me he querido sumar a quienes han dado su aprobación a este proyecto, porque beneficia, directamente, a la mujer que trabaja. Como funcionaria, pude darme cuenta, cabalmente, de que la mujer necesita permanecer mayor tiempo en su hogar, al lado de sus hijos. Lógicamente, un día libre le permitiría realizar aquellas gestiones que no siempre la mujer que trabaja puede cumplir en debida forma.

Además, hemos tenido conocimiento de que se ha formulado en este proyecto de ley una indicación suscrita por los Honorables señores Ríoseco y Fuentes, tendiente a que a contar de la vigencia de la presente ley se establezca la jornada única bancaria en todas las provincias del país.

Los Diputados demócratacristianos estamos, también de acuerdo con esta indicación.

Nada más.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra, por cinco minutos, el Honorable señor Clavel.

El señor CLAVEL.— Señor Presidente, al presentar la moción, que ha originado el proyecto de ley en discusión, me movió la inquietud de los empleados bancarios que, desde hace mucho tiempo, han venido solicitando que la jornada de trabajo sea de cinco días hábiles, esto es, de lunes a viernes.

Además, la implantación de esta nueva jornada, no ha encontrado, de parte de los gerentes y accionistas de los Bancos ninguna oposición, ya que ellos han manifestado, en muchas reuniones a las cuales he asistido, que están totalmente de acuerdo con esta iniciativa.

En la práctica, las grandes industrias y la gente que pagaban a sus empleados y obreros los días sábados, lo hacen ahora corrientemente, los viernes.

En consecuencia, este proyecto de ley tiene la virtud de establecer una jornada de trabajo bancario igual en todas las provincias de Chile. Hoy día existe total anarquía en cuanto a los horarios de funcionamiento de los Bancos. El Banco Central, por ejemplo, tiene un horario en provincias y los Bancos particulares otro. Esta iniciativa, con la que están de acuerdo tanto empleados como patrones, soluciona este problema.

Las indicaciones presentadas por algunos Honorables colegas vienen a mejorar, aún más, este proyecto, porque los empleados bancarios de provincias desean, desde hace mucho tiempo, tener una jornada única similar a la que existe en los Bancos de Santiago. En muchos casos, esas instituciones no pueden ponerse en contacto, a causa de esta diferencia de horarios, con las oficinas centrales del país.

Por las razones expuestas, creo que la Cámara prestará su aprobación, en forma unánime a este proyecto.

Nada más, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra, hasta por cinco minutos, el Honorable señor Godoy Urrutia.

El señor GODOY URRUTIA.— Señor Presidente, había pedido una interrupción. Sé muy bien que no siempre se conceden— para hacer presente que, desde nuestro punto de vista, no basta suprimir el trabajo de los días sábados y distribuirse tiempo en el resto de los días de la semana, como en la práctica lo han hecho algunas industrias privadas, porque la tendencia actual es limitar a un máximo de cuarenta horas la jornada de trabajo.

Para conseguir esto, evidentemente, hay que llegar a la jornada única, establecida en muchos países latinos como el nuestro, donde no hay influencia sajona, que pudiera reflejarse en esta materia. Tal es el caso de México. Allí, todos los Bancos tienen jornada única y las empresas pagan el refrigerio de sus empleados, amén de que ya se va haciendo costumbre en esos países, en que se ha implantado esa jornada, tomar un desayuno relativamente abundante —naturalmente, el que puede hacerlo— y almorzar tarde. No pretendemos alterar viejas costumbres nacionales, pero incluso ya en el comercio se hace sentir la necesidad de este sistema, surgen las primeras manifestaciones en el sentido de facilitar la comida de mediodía, en medio del trabajo, sin cerrar los establecimientos. Ello permitiría también descongestionar los servicios de locomoción. Todos sabemos cómo concurren los empleados y obreros a una misma hora, en busca de locomoción, en un sentido o en otro; hay muchos que van a los lugares de trabajo y otros que regresan de ellos.

Por este motivo, hemos formulado indicación para agregar, en el inciso segundo del artículo 1º, después de la palabra "semana", la frase "en jornada única".

Ya la jornada única, prácticamente, existe en numerosas industrias. Creo que, dentro de poco, se irá extendiendo al comercio. Sin embargo, sabemos que hay ciertos tipos de comercio, por ejemplo, el de librerías —como en el caso de Argentina— que podría atender las veinticuatro horas del día, si se quiere. Uno encuentra en Buenos Aires, a las 2 o 3 de la mañana, gente —no borrachos, ni cogoteros, desde luego—, "metida" en las librerías, trajinando, buscando libros, etcétera. ¿Por qué el comercio de librerías no podría tener un horario más amplio, y ser atendido por empleados con jornada limitada, perfectamente controlada?

Por eso, creemos que nuestra indicación tiende a hacer realidad una tendencia moderna y universal: la jornada única, la jornada no interrumpida o interrumpida solamente por los minutos que permiten tomar un vaso de leche, comer un "sandwich" o una fruta, y esto por cuenta de empresas tan poderosas como aquella que acaba de ganar diez millones de escudos en el primer semestre de este año. ¡Es como sacarle un pelo a un buey obligar a estas empresas a pagar una colección, en medio de las horas de trabajo, el personal bancario del país!

Me parece que esta indicación no altera en nada lo dispuesto en la parte final de este inciso, referente al horario que habrá de determinar la Superintendencia de Bancos. En esta forma queda en claro la idea de permitir que los empleados de Bancos trabajen en una sola jornada continua.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Cerrado el debate.

Se dará lectura a las indicaciones.

El señor CAÑAS (Secretario).— El señor Godoy Urrutia ha formulado indicación para que en el inciso segundo del artículo 1º, después de la palabra "semana" y entre comas, se intercale la expresión "en jornada única".

Los señores Ríoseco, Momberg y Fuentes, don Samuel, han presentado indicación para consultar un artículo 3.o nuevo, que diga:

"A contar de la vigencia de la presente ley se establecerá la jornada única bancaria en todas las provincias del país".

El señor BALLESTEROS (Presidente).— En votación general el proyecto.

Si le parece a la Cámara, se aprobará.

Aprobado.

Queda reglamentariamente aprobado el artículo 2º, por no haber sido objeto de indicaciones.

El señor CLAVEL.— Hay dos indicaciones que son muy similares.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Sí, pero una está formulada como artículo separado y la otra como indicación al artículo 1º.

Reglamentariamente, debe votarse primero la formulada como indicación al artículo 1º

El señor RIOSECO.— La más amplia debe votarse primero.

El señor CAÑAS (Secretario).— La indicación del señor Godoy Urrutia consiste en intercalar, después de la palabra "semana", la expresión "en jornada única".

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Si le parece a la Cámara, se votarán ambas indicaciones en conjunto.

El señor CLAVEL.— Se podría retirar la segunda indicación.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— La indicación del Honorable señor Godoy Urrutia comprende también la idea contenida en el artículo nuevo propuesto. Por lo tanto, en ella se incorporarían ambas ideas.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará el artículo 1º con la indicación del Honorable señor Godoy Urrutia, en la forma expresada.

El señor RIOSECO.— ¿Refundidas, señor Presidente?

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Así lo ha hecho presente la Mesa.

Si le parece a la Cámara, se aprobará el artículo 1º con la indicación del Honorable señor Godoy Urrutia, refundida con la otra indicación.

El señor SUAREZ.— Con mi voto en contra, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Aprobado, con el voto en contra del Honorable señor Suárez.

No se han presentado otras indicaciones.

Terminada la discusión del proyecto.

13.—SUSPENSION DE LA SESION: CONSTITUCION DE LA SALA EN SESION SECRETA.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— En cumplimiento de un acuerdo de la Cámara, corresponde constituir la sala en sesión secreta.

Se van a despejar tribunas y galerías.

Se constituye la Sala en sesión secreta.

—SE SUSPENDIO LA SESION Y SE CONSTITUYO LA SALA EN SESION SECRETA.

14.—TABLA DE FACIL DESPACHO PARA LAS SESIONES PROXIMAS.

—Se constituyó la Sala en sesión pública.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Continúa la sesión pública.

Se va a leer la Tabla de Fácil Despacho para las sesiones próximas.

El señor CAÑAS (Secretario).— El señor Presidente, en uso de sus facultades reglamentarias, anuncia para la Tabla de Fácil Despacho de las próximas sesiones los siguientes proyectos:

1.—Moción que modifica la ley Nº 12.567 que destinó recursos para la construcción, reparación y alhajamiento de locales escolares en Viña del Mar.

2.—Moción que autoriza al Presidente de la República para permutar con el Obispado de Rancagua, un terreno fiscal ubicado en la población Rancagua Sur de esa comuna.

3.—Moción que establece que los empleados de la Cámara Marítima de Chile serán imponentes de la Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional.

4.—Moción que denomina "Teniente Dagoberto Godoy" a la plaza Pedro León Gallo, de la ciudad de Temuco.

5.—Mensaje que condona los saldos insolutos de precios e intereses de las ventas de hijuelas efectuadas por el Fisco, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 9º del DFL Nº 256, de 1931.

6.—Proyecto remitido por el H. Senado que modifica la ley Nº 13.957, que autorizó la transferencia a la Sociedad Agrícola del Norte de un terreno fiscal ubicado en la provincia de Coquimbo.

7.—Proyecto remitido por el H. Senado que faculta a los Secretarios de los Congresales para integrar en la Caja de Previsión de Empleados Particulares las imposiciones correspondientes a períodos trabajados efectivamente en los comités parlamentarios, antes del 21 de mayo de 1961.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para incluir en la Cuenta de la presente sesión el informe de la Comisión de Gobierno Interior recaído en un proyecto de ley de los Honorables señores Osorio, Fierro, Montes y Silva Ulloa por el cual se introducen modificaciones en la ley Nº 14.943, sobre empréstito a la Municipalidad de Lebu, con el objeto de agregarlo a la Tabla de Fácil Despacho recién leída.

¿Habría acuerdo para proceder de esta manera?

Acordado.

15.—NECESIDADES DE LA PROVINCIA DE CURICO.— PETICION DE OFICIOS.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— En la Hora de Incidentes el primer turno corresponde al Comité Demócrata Cristiano.

El señor GARCES.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARCES.— Señor Presidente, una de las necesidades apremiantes de la provincia de Curicó, es la construcción de un internado para jóvenes que viven en regiones rurales y que necesitan continuar sus estudios.

Haciéndome eco de este imperioso deseo de los habitantes de las zonas agrícolas de mi provincia, me permito solicitar que se dirija oficio al señor Ministro de Educación Pública, a fin de que se agilicen los trámites para la construcción de un internado en Curicó.

Aprovecho esta oportunidad para destacar la forma encomiástica y brillante con que el Gobierno está desarrollando su plan educacional en toda la provincia, ya se han construído sesenta y cuatro aulas para nuevos estudiantes.

Cuando el Gobierno procura movilizar a la comunidad entera en un trabajo solidario, es digno destacar el magnífico gesto de los reos de la Cárcel de Curicó, que, en forma voluntaria y junto con las autoridades del recinto penal, han levantado una escuela en la población marginal "Dragones".

Esta circunstancia, me obliga a solicitar que se dirija oficio al señor Ministro de Justicia, a fin de que pida al señor Director General de Prisiones que dé una mejor calificación al Alcaide y a los gendarmes que dirigieron la construcción, y que a los cinco reos que trabajaron en la obra y están próximos a salir en diciembre, se les conmute la pena, como una muestra de gratitud por la acción social en bien de la comunidad.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Se enviarán en su nombre los oficios solicitados por Su Señoría.

El señor OCHAGAVIA.— También en el mío.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Se agregará el de Su Señoría.

El señor GARCES.— También pido se dirija oficio al señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, a fin de que pida a la Corporación de Fomento de la Producción, que estudie un plan de reforestación, de fomento a la ganadería y de empastadas artificiales en la costa de la provincia de Curicó, que, a juicio de muchos técnicos, no tiene otra salida que esta fuente de recursos económicos. La mayoría de los habitantes del departamento de Mataquito, pequeños agricultores y medieros, requieren de un pronto plan de fomento para satisfacer sus necesidades.

Para terminar, debo decir que las localidades de Rauco, Romeral, Teno, Licantén y Hualañé, desean que la Corporación de la Vivienda amplíe la construcción inicial de 1.600 casas, en mil más, que serían distribuidas en forma proporcional entre las diversas comunas rurales de Curicó.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Se enviarán los oficios solicitados en nombre de Su Señoría.

El señor OCHAGAVIA.— Y en el mío.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Se agregará el nombre de Su Señoría.

(CONTINUARA)

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS — DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS — DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA — CHILE

COMUNA DE SAN MIGUEL

FRENTES DE PREDIOS AFECTOS AL PAGO DE PAVIMENTACI[ON]

EN CONFORMIDAD A LO DISPUESTO EN EL ART. 23, DE LA LEY GENERAL DE PAVIMENTACION Nº 8.946, DE 20 DE OCTUBRE DE 1949, SE PONE EN CONOCIMIENTO DE LOS PROPIETARIOS DE PREDIOS UBICADOS EN CALLES DE LA COMUNA DE SAN MIGUEL, QUE LOS FRENTES DE SUS PREDIOS AFECTOS A PAGO DE PAVIMENTACION, SON LOS SIGUIENTES:

CALLE MARILUAN

COSTADO NORTE

Entre Tres Puntas y Nueva España

Nº	PROPIETARIOS	Metros
2301	Manuel Salazar	12,30
2329	María Fabrés	8,20
2333	María Argomedo	9,00
2339	Clemencia Valenzuela	9,00
2347	Ana Facuse	8,10
2359	Aníbal Burgos	8,20
2363	Carlos Vásquez	8,80
2369	Javier Gallardo	8,00
2379	Manuel Pérez	8,20
2385	Emilio Crisóstomo	8,40
2391	Adelina Hinojosa	12,20

Entre Nueva España y Ramírez

Nº	PROPIETARIOS	Metros
2407	Rosa Henríquez	19,00
2419	Suc. Espinoza	10,00
2425	Alberto Santis	10,00
2431	Avelino Pérez	8,40
2437	Leonor Quiñones	12,40
2445	Fidelina Concha	10,00
2451	Javier Zúñiga	10,00
2457	Manuel Larraín	10,00
2463	Luisa Baiza	17,50
2467	Soc. Canalistas del Maipo	18,40
2473	Carlos Riqueime	8,00
2485	Agustín González	10,20
2495	Humberto Mallea	12,00

Entre Ramírez y Pizarro.

Nº	PROPIETARIOS	Metros
2563	María Huaita	12,20
2513	Juan Farías	9,00
2521	Iglesia Evangélica	10,00
2525	Segundo Jiménez	10,40
2533	María Rodríguez	9,60
2555	Jeremina Flores	8,20
2565	Alba Rojas	8,40
2677	Suc. Torres Farías	16,30
2584	Hipólito Palavichini	19,00

Entre Pizarro y Bascuñan Guerrero

Nº	PROPIETARIOS	Metros
2679	Paulina Barrientos	50,00
2719	Luis Soto	8,40
2735	Suc. Rolando Carvajal	8,20
2576	Enrique Peirano	35,00

COSTADO SUR

Entre Tres Puntas y Nueva España

Nº	PROPIETARIOS	Metros
2316	Suc. Allende Armijo	13,70
2326	Edo. González	8,00
2334	René González	8,00
2336	María Urrutia	7,30
2346	René Escobar	10,30
2350	Sofía Urrutia	7,30
2362	Pedro Soto	8,30
2370	Ernestina Vargas	8,80
2378	Celinda Silva	7,90
2380	Teresa Véliz	8,70
2394	Jorge Vergara	12,00

Entre Nueva España y Ramírez

Nº	PROPIETARIOS	Metros
2404	Celia Castro	9,20
2412	Juan Moreno	9,70
2418	Zoila Labarca P.	10,00
2424	Margarita de Figueroa	10,30
2430	N. N.	9,80
2436	Manuel Trujillo	10,00
2457	Colg. Hns. Caridad-Pío XII	44,50
2462	Juan Valenzuela	8,60
2468	Eleodoro Becerra	4,80
2474	Soc. Canalist. del Maipo	10,00
2494	Rosalía de Provetta	28,00

Entre Ramírez y Pizarro

Nº	PROPIETARIOS	Metros
2625	Guillermina Castro	13,50
2514	Rosenda Santis	8,50
2510	N. N.	9,70
2526	Suc. Becerra	9,00
2530	Manuela Osorio	4,80
2536	Luis Navarro	3,00
2542	María Iturrieta	6,40
2556	Adela Isamit	8,60
2564	Segundo Reyes	8,70
2594	Suc. Alday Monroy	31,50

Entre Pizarro y Bascuñán Guerrero

Nº	PROPIETARIOS	Metros
2625	Pedro Santis	9,50
2644	Manuel Barrera	8,10
2660	Hector Alvarez	14,50
2676	Luis Aguilera	8,40
2699	María Valenzuela	8,40
2714	Suc. Soto Labra	11,00
S/n.	Luis Soto	6,50
2736	Enrique Labra	6,50
S/n.	Estación de Servicio "Copec" Silvia Cantuaria y Luis Villalón	30,50

CALLE CARMELO

COSTADO NORTE

Entre Nueva España y Ramírez

Nº	PROPIETARIOS	Metros
2483	Reissel Díaz H.	4,50
2409	Margarita Carreño	4,50
2413	Berta Gutiérrez	4,00
2419	Margarita Carreño	4,60
2425	Rigoberto Pallauta	4,50
2431	Arnoldo Piñones	4,50
2439	Margarita Carreño	4,40
2445	José Castillo	4,40
2449	Isabel Manriquez	4,50
2453	María Reyes	4,50
2459	Guillermo Soto	4,30
2461	Lupertina Bravo	4,60
2465	Raúl González	9,20
2569	Margarita Silva	8,20
2473	Juana Martínez	8,30
2477	Roberto Loyola	8,40
2481	Antenor Bolados	8,50
2483	Pedro Villanderiza	8,50
2485	Abel Canales Araneva	8,50
2489	Luis Sepúlveda	8,60
2495	Luis Salinas	16,00
2497	Elisa Orellana	18,30

Entre Ramírez y Pizarro

Nº	PROPIETARIOS	Metros
2529	José D. Escorza	23,00
2537	Juan Escobar	12,60
2553	Uberlinda	12,40
2545	Ernesto Aravena	12,40
2569	Claudio Ortiz	12,80
2474	Suc. Sofía Jiménez	28,00

Entre Pizarro y Bascuñán Guerrero

Nº	PROPIETARIOS	Metros
2603	Abel Alvarez	14,50
2623	Clara Marín	5,60
2639	Teresa Flores	10,00
2645	José Cornejo	8,20
2679	Suc. Rodolfo Mengarelli	10,70
2709	Carlos Miranda	8,30
2743	Luisa Melendez	8,00
2486	Clodomiro Miranda	35,00

COSTADO SUR

Entre Nueva España y Ramírez

Nº	PROPIETARIOS	Metros
2408	José Jiménez	20,05
2416	Aurelia González	10,00
2424	Abdul Díaz H.	10,00
2428	Margarita Carreño de F.	50,00
S/n.	Terreno Fiscal Habitado	37,00
2506	Francisco Romero	30,00

Entre Ramírez y Pizarro

Nº	PROPIETARIOS	Metros
2506	Francisco Romero	10,00
2532	Juan Lagos	11,00
2554	Romelín Pino	10,20
2568	Zulema Jiménez	9,80
2572	Juan Lagos	10,20
2582	Pedro Arregui	19,80
2580	Elisa Orellana	7,20
2588	Miguel Aravena	12,00
2536	Mario Montecinos	12,00

Entre Pizarro y Bascuñán Guerrero

Nº	PROPIETARIOS	Metros
2608	Verónica Becerra	10,20
2618	Alberto González	6,30
2636	Clementina Barrera	8,30
2648	María Becerra	8,00
2666	Suc. Aceituno	16,60
2716	Segundo Santis	8,40
2748	Manuel Castro	8,20
2770	Guillermo Muñoz	34,60

Entre Club Hípico y Tres Puntas

Nº	PROPIETARIOS	Metros
2507	Gerónimo Estadella	26,00
2224	Enrique Concha	12,00
2236	José González	6,10
2250	Fco. Chaparro Ch.	6,00
2260	Juan Gatica	10,00
2264	Carlos Fernández	10,00
2276	Lidia Fernández	10,00
2280	Manuel Orellana	10,00
2294	Elvira Palacios	11,00

Entre Tres Puntas y Nueva España

Nº	PROPIETARIOS	Metros
2539	Celso Acevedo	12,10
2314	Miguel Montero	8,50
2318	Eloísa Belmar vda. de A.	9,10
2328	Pedro Figueroa	11,90
2342	Juan Hernández	10,10
2356	Juan Ramírez	20,00
2382	José Saavedra	12,50
2504	Raquel Peralta	12,70

CALLE TRES PUNTAS

COSTADO ORIENTE

Entre San Joaquín y Mariluán

Nº	PROPIETARIOS	Metros
2295	Roberto Muñoz	41,60

Entre Mariluán y El Carmelo

Nº	PROPIETARIOS	Metros
2295	Juan Villa	8,00
2568	María Cerda (sucesión)	12,00
2556	José A. Pizarro	8,00
2550	Alejandro Parada	8,10
2540	Nelly Fernández	8,00
2532	Camilo Cáceres	8,00
2294	Elcira Palacios vda. Pizarro	11,80

COSTADO PONIENTE

Entre San Joaquín y Mariluán

Nº	PROPIETARIOS	Metros
2691	Pedro Figueroa	22,00
2316	Suc. Allende Armijo	18,50

Entre Mariluán y El Carmelo

Nº	PROPIETARIOS	Metros
2315	Manuel Salazar	32,00
2549	Alba Rojas	12,00
2539	Celso Acevedo	20,00

CALLE NUEVA ESPAÑA

COSTADO ORIENTE

Entre San Joaquín y Mariluán

Nº	PROPIETARIOS	Metros
2399	Oriana Rodríguez	31,00
2394	N.N.	7,70

Entre Mariluán y El Carmelo

Nº	PROPIETARIOS	Metros
2391	Audelina Hinojosa	17,20
2508	Mario Norambuena	15,00
2504	Raquel Peralta	32,30

Entre El Carmelo y San Manuel

Nº	PROPIETARIOS	Metros
2470	Bod. Caj. EE. Particulares	64,50

COSTADO PONIENTE

Entre San Joaquín y Mariluán

Nº	PROPIETARIOS	Metros
2401	Manuel Belmar	19,30
2404	Celia Castro	19,00

Entre Mariluán y El Carmelo

Nº	PROPIETARIOS	Metros
2401	Rosa Henríquez	32,00
2507	Laura Carvajal	12,00
2505	Humberto Pemrroz	9,70
2408	José Jiménez	10,40

Entre El Carmelo y San Manuel

Nº	PROPIETARIOS	Metros
2483	Reizel Díaz H.	31,20
2451	Suc. Teresa Aliste	30,60

CALLE RAMIREZ

COSTADO ORIENTE

Nº	PROPIETARIOS	Metros
2495	Abelardo Vegas	21,00
2620	Rosalía de Crovetto	14,50

Entre Mariluán y El Carmelo

Nº	PROPIETARIOS	Metros
2495	Humberto Mallea	22,10
2544	Manuel Cavieres	8,00
2538	José Flores	10,20
2506	Francisco Romero	23,50

Entre El Carmelo y San Manuel

Nº	PROPIETARIOS	Metros
2499	Elisa Orellana	30,50
2450	Elsa Velásquez	30,50

COSTADO PONIENTE

Entre San Joaquín y Mariluán

Nº	PROPIETARIOS	Metros
2625	Guillermina Castro de C.	34,00

Entre Mariluán y El Carmelo

Nº	PROPIETARIOS	Metros
2565	María Huerta	8,00
2559	Avelino Urra	8,50
2547	Guillermo Díaz	8,00
2533	Sra. Berta	8,50
2525	Teresa Ibarra	18,60
2506	Elena Labarca	12,30

Entre El Carmelo y San Manuel

Nº	PROPIETARIOS	Metros
2529	José Escorza	18,00
2463	Aladino Rojas	13,00
2455	Arturo Yáñez N.	13,00
2518	José Catalán	18,00

CALLE PIZARRO

COSTADO ORIENTE

Entre San Joaquín y Mariluán

Nº	PROPIETARIOS	Metros
2599	Suc. Alday Monroy	23,20

Entre Mariluán y El Carmelo

Nº	PROPIETARIOS	Metros
2584	Hipólito Palavichini	16,50
2558	Julio Muñoz	10,80
2548	Samuel Muñoz	5,30
2536	María Montecinos	32,50

Entre El Carmelo y San Manuel

Nº	PROPIETARIOS	Metros
2474	Suc. Giménez	18,00
2460	Luis E. Labarca	25,00
2456	Zunilda Labarca	6,70
2448	César Mengare Lli	12,50

COSTADO PONIENTE

Entre San Joaquín y Mariluán

Nº	PROPIETARIOS	Metros
2623	Inés Miranda vda. de Bruce	11,20
2625	Pedro Santis	10,30

Entre Mariluán y El Carmelo

Nº	PROPIETARIOS	Metros
2679	Paulina Barrientos	30,50
2537	Manuel Becerra	10,50
2529	Tránsito Ríos	11,30
2608	Verónica Becerra	11,50

Entre El Carmelo y San Manuel

Nº	PROPIETARIOS	Metros
2609	Abel Alvarez	33,30
2613	Tomás Lagos	30,50

CALLE BASCUÑAN GUERRERO

COSTADO ORIENTE

Entre Mariluán y El Carmelo

Nº	PROPIETARIOS	Metros
2576	Enrique Peirano	10,20
2582	René Leyton	8,20
2558	Juan Gálvez	8,00
2546	Angela Vidal	8,60
2534	Suc. Venegas	8,20
2522	Luis Rojas	9,30
2514	Guillermo Muñoz	10,50

Entre El Carmelo y San Manuel

Nº	PROPIETARIOS	Metros
2486	Clodomiro Miranda	7,30
2480	Ester Madariaga	8,20
2474	Elena Román	17,40
2466	Elcira Campos	8,30
2452	Ana Zúñiga	17,30
2446	Fco. Espinoza	9,30

CALLE SAN IGNACIO

COSTADO PONIENTE

Entre Milán y San Joaquín

Nº	PROPIETARIOS	Metros
2544	Jacobo Valdés	20,80
2590	N.N.	11,80
2604	Rafael del Campo	12,20
2620	Mauricio Bennacio	10,10
2630	Margarita V. de Calderón	10,50
2650	José Cono	11,00
2656	Rolando Jofré	11,70
2664	Jorge Jara	6,00
2666	Céfora Pinto	6,00
2670	Olga Parada	16,50
2678	Albino Zúñiga	8,30
2684	Raúl Zúñiga	12,30
2686	Humberto Zúñiga	12,30
2690	Filidor Rubio R.	8,50
1499	Regina Rubio Romo	7,50

Entre San Joaquín y Arcadia

Nº	PROPIETARIOS	Metros
2762	Soc. Peña Hnos. Ltda.	53,00

Entre Arcadia y Magdalena Vicuña

Nº	PROPIETARIOS	Metros
2834	Juan Porcella	12,20
2840	Ignacio Martínez	16,90
1497	María Trucios R.	23,00

CALLE SAN FRANCISCO

COSTADO ORIENTE

Entre Silva y Rivas

Nº	PROPIETARIOS	Metros
2511	Suc. Rosa Carvajal	8,40
2529	Lastenia Rubio	9,50
2535	José Serra	9,40
2547	Alejandro González	9,50
2555	Teresa Rosales	9,50
2565	Teresa Hoffman	9,30
2573	Luis Miranda	9,50
2577	Jorge Zubia	9,40
2579	Luis Sequeida	9,50
2583	Julio Valenzuela	11,10
2595	Carlos Maureira	11,70

Entre Rivas e Islandia

Nº	PROPIETARIOS	Metros
2601	Alejandro Jara Ponce	21,00
2623	María Contreras	10,00
2631	Irene Santander	10,00
2629	María Salvatierra	10,00
2639	Leonor Orrego	10,00
2645	Raúl Orors	10,00
2647	Mariano Saavedra	10,00

Entre Islandia y San Joaquín

Nº	PROPIETARIOS	Metros
2641	René Valderrama	8,00
2653	Carlos Paz	8,00
2661	Ernesto Villarroel	10,00
2675	Alberto Hoffman	10,00
2689	Rosario Jara	12,00
2699	Margarita Moya vda. C.	17,50
801	Margarita Moya vda. C.	21,00

COSTADO PONIENTE

Entre Silva y Rivas

Nº	PROPIETARIOS	Metros
2550	ERACLIT Chile Ltda.	57,00
2564	Carmen Caiozzi	13,70
2584	Leoncio Rojas	11,30
2590	Justo Pastor	13,20
2594	María Valdés	12,00

Entre Rivas y San Joaquín

Nº	PROPIETARIOS	Metros
798	Jesús Vásquez y Cía.	36,50
2640	Ismael Ramírez	20,30
2642	Julio Palma	10,30
2644	Marcial Fernández	9,70
2648	Alejandro Ramsay	12,00
2652	Víctor Pana	12,00
2656	Francisco Lira	12,00
2662	Tomás Jiménez	12,00
2672	Salvador Gidi	23,20
2686	David García	9,00
2698	Domitila Martínez	8,00
2704	Jorge Campos	6,10
2706	Gustavo Poblete	10,00

VALENZUELA PUELMA

COSTADO ORIENTE

Entre Rivas y San Joaquín

Nº	PROPIETARIOS	Metros
2605	Juan de la Cruz Espinoza	43,00
2623	Suc. Aníbal Zamora	10,00
2627	Luis Espinoza	10,00
2631	Rafael Torrejón	10,00
2637	Germán Eleodoro Tapia	9,70
2643	Tránsito Obregón	10,00
2647	Esteban Morales	10,00
2657	Fidel Miguel	9,70
2657	Juan Acevedo	10,30
2661	Humberto Rodríguez	10,00
2667	Luis Travesani	11,80
2671	Fermín Sanhueza	8,00
2679	Tomás Torres	10,00
2687	Moisés González	10,00
2691	Marcos Cavieres	11,30
739	Eliana Fuentes y Cía.	20,20

COSTADO PONIENTE

Entre Rivas y San Joaquín

Nº	PROPIETARIOS	Metros
2610	Juan Mayol R.	44,00
2624	Manuel Díaz	20,00
2634	Manuel Díaz	10,00
2648	Suc. Alfredo Morales	30,50
2654	Suc. Juan Valenzuela	9,80
2658	Luis Núñez	10,00
2666	Rafael Carrera	
2672	Juana Chacón	
2684	Suc. José Castro	
2692	Ana Bravo	
2687	Albina Maureira v. Moya	

CALLE HAYDEN

COSTADO ORIENTE

De Juan Sebastián Bach al sur

Nº	PROPIETARIOS	Metros
3014	Román Lillo G.	
227	Armando Avendaño	

COSTADO PONIENTE

De Sebastián Bach al sur

Nº	PROPIETARIOS	Metros
236	Picó y Domínguez	

CALLE SILVA

COSTADO SUR

Entre Carmen y Tocornal

Nº	PROPIETARIOS	Metros
2500	Ema de Barahona	
482	Tomás Contreras	
480	Gonzalo Calderón	
478	Jorge Peñaloza	
476	José Alarcón	
474	José Vergara	
472	Mario Hernández	
470	Julio Aranda	
2501	Enrique Ahumada	
470	Emilio Navarro	

CALLE SAN FRANCISCO

COSTADO NORTE

Entre Michelson y Gaspar de Soto

Nº	PROPIETARIOS	Metros
4298	José Paiva	
794	Natalio Guralnich	

Entre Gaspar de Soto y Casma

Nº	PROPIETARIOS	Metros
4276	Carmela Henríquez v. de B.	
4270	N.N.	
4250	Brígida v. de Leonetti	
4216	Carlos Pacheco	

Entre Casma y Salesianos

Nº	PROPIETARIOS	Metros
795	Juana Sotomayor	
4196	Carlos Guesell S.	
798	Zorán Zele B.	

CALLE MONTREAL

COSTADO ORIENTE

Entre Ureta Cox y Pedro Mira

Nº	PROPIETARIOS	Metros
4660	María González	
646	Inés Voushart de P.	

Entre Pedro Mira y Santa Ester

Nº	PROPIETARIOS	Metros
4590	Herminio Godoy	
4538	Luis Arce	
4566	Guillermo Paz	

Entre Santa Ester e Ingeniero Budge

Nº	PROPIETARIOS	Metros
617	Hugo Gálvez	
4504	Leonor Fajardo	

ENTRE INGENIERO BUDGE Y NUREMBERG

Nº	PROPIETARIOS	Metros
S/N.	René Guzmán	
4432	Teófilo Castro	
4420	Ana Luisa Torres	

ENTRE NUREMBERG Y MICHELSON

Nº	PROPIETARIOS	Metros
4380	Manuel Abarca	
4370	Juan Ibacache	
4364	Aladino Tahormina	
4330	Alfonso Montenegro	

ENTRE MICHELSON Y GASPAR DE SOTO

Nº	PROPIETARIOS	Metros
4328	N/N/	
4326	Luis Morales	
4322	Adalberto Chamorro	
4320	Bernarda Torres	

ENTRE GASPAR DE SOTO Y CASMA

Nº	PROPIETARIOS	Metros
4256	Ernesto Olivares	
4254	Tristán Contreras	
4250	Julio San Martín	
4248	Marta Sam Varela	

ENTRE CASMA Y SALESIANOS

Nº	PROPIETARIOS	Metros
4236	Luis Cossio	
4230	María Torres	
4226	Josefina Atenas	
4222	Matilde Cabezas	
642	María Nuñez	

COSTADO PONIENTE

ENTRE URETA COX Y PEDRO MIRA

Nº	PROPIETARIOS	Metros
4661	Suc. Manuel Zamora	
S/N.	Juan Castel	
4649	Isabel Florido	
4647	Gilberto Villablanca	
4645	Laurentina vda. de Aravena	
4643	Roberto Sánchez	
4641	Filidor Osses	
4635	Elena Caro vda. de C.	

ENTRE PEDRO MIRA Y SANTA ESTER

Nº	PROPIETARIOS	Metros
4561	Alfonso Gondex	

ENTRE SANTA ESTER E INGENIERO BUDGE

Nº	PROPIETARIOS	Metros
4561	Alfonso Gondek	
4529	Magdalena Troncoso	

ENTRE INGENIERO BUDGE Y NUREMBERG

Nº	PROPIETARIOS	Metros
605	Amalia Roa	
606	Francisco González	

ENTRE NUREMBERG Y MICHELSON

Nº	PROPIETARIOS	Metros
610	Julio Collao	

ENTRE MICHELSON Y GASPAR DE SOTO

Nº	PROPIETARIOS	Metros
611	José Piazze	
4343	Corina Rojas	
4317	Leontina Farando	
4301	Corina Rojas	

ENTRE GASPAR DE SOTO Y CASMA

Nº	PROPIETARIOS	Metros
4253	Rosario Urrutia	
4251	José Del C. Aguilera	
4235	Ramón de los Ríos Ruiz	

ENTRE CASMA Y SALESIANOS

Nº	PROPIETARIOS	Metros
4227	Teresa vda. de Ramírez	
4225	Manuel Valencia	
4221	José Yáñez	
4215	Gilberto Suazo	
4205	Sofía González	

CALLE MURCIA

COSTADO ORIENTE

ENTRE PEDRO MIRA Y SANTA ESTER

Nº	PROPIETARIOS	Metros
4561	Alfonso Gondek	

(PASA AL ...

...ines" de USA reconquistaron ... naval tomada por el Vietcong

...antes de marina no persiguieron a los rojos por la seguridad de los habitantes.

...ON, 9 (UPI).— (Por Michael T. Malloy).— Tropas de Infantería de ...norteamericana reconquistaron hoy una base naval sudvietnamesa en poder de ...comunistas, pero no pudieron atrapar a la mayor parte de un batallón ...formado por unos 300 ó 400 hombres, allí destacado.

...isión de permitir la fuga de los soldados comunistas se adoptó por temor ...operaciones de limpieza afectaran la seguridad de los pobladores de aldeas ...del Gobierno sudvietnamés.

...ron numerosas ...combatientes en ...se entabló junto a Chu Lai, 100 kilómetros al sur de la base aérea de Da Nang.

En la operación perecieron tres infantes de marina, dos hombres de la Armada de los Estados Unidos. Las autoridades militares norteamericanas revelaron también que 10 paracaidistas perdieron la vida y otros 42 resultaron heridos en una operación de cuatro días, cerca de Saigón.

El total de muertos en combate en Vietnam, hasta ahora, llega a 492 para las fuerzas de los Estados Unidos.

Las tropas del Vietcong en Chu Lai sufrieron las siguientes bajas confirmadas: ocho muertos, 16 capturados y otros 25 que se suponen haber caído también en poder de los norteamericanos.

...UTO GEOGRAFICO MILITAR

...PARTAMENTO COMERCIAL

...ECIOCHO N.o 333

...siguiente cartografía a escala 1:50.000, ...ida:

...TITUD—LONGITUD

...	72º 00'	"Pichilemu".
...15' —	72º 15'	"Putú".
...00' —	72º 15'	"Bulnes".
...30' —	71º 30'	"San Fabián de Alico.
...30' —	71º 45'	"San Miguel".
...45' —	72º 00'	"El Carmen".
...45' —	72º 30'	"Florida".

PRECIO: Eº 2.— c/u.

...rece:

...o de Chile, a escala 1:1.000.000	Eº 30.—
...ico de Chile, a escala 1:3.000.000	1.—
...rístico de Chile a escala 1:3.000.000	1.—
...o, a escala 1:5.500.000	2.—

...PACHAN REEMBOLSOS A PROVINCIAS

LA DIRECCION

REINO DE KUWAIT CON LA RENTA MAS ALTA DEL MUNDO

NUEVA YORK, 9 (UPI). —El pequeño reino de Kuwait es el país más próspero del mundo teniendo en cuenta la distribución del producto nacional bruto "per cápita", según un estudio preparado por el "Pick's World Currency Report" que abarca a 81 naciones.

El análisis basados en datos correspondientes a 1964, advierte sin embargo, que el hecho de que Kuwait encabece la nómina mundial "puede asombrar a algunos, pero la concentración allí de la riqueza en unas pocas manos hace que todo cómputo "per cápita" sea objeto de graves reservas".

El informe dice que la proporción del producto nacional bruto que corresponde a Kuwait asciende a 3.257,14 dólares por habitante, superando a Estados Unidos (3.221,07 dólares), Canadá (2.284,27), Suiza (2.213,09), Suecia (2.162,63) y Noruega (1.830,45), que ocupan los puestos siguientes.

UN AÑO PARA ESTUDIAR REFORMAS DE LA ORDEN, ACUERDAN JESUITAS

ROMA, 9 (UPI).— Representantes de 36.000 jesuitas destacados en todo el mundo acordaron hoy entrar en receso por un año, tras el aparente fracaso de sus esfuerzos de dos meses para completar una reforma radical de su organización.

La suspensión de las sesiones es una medida que no tiene precedentes en la historia de la Orden, fundada hace 425 años por San Ignacio de Loyola.

Un vocero manifestó que la trigésimoséptima congregación general —que ha estado sesionando a puertas cerradas desde el siete de mayo— pondría término a sus labores el jueves de la próxima semana para reanudarlas en septiembre de 1966 y continuar debatiendo los arduos problemas del temario.

Agregó que el padre Pedro Arrupe, de nacionalidad española, elegido recientemente general superior de la Orden, había designado 11 ayudantes regionales para que le asesoren sobre los asuntos de la institución en diversas partes del mundo.

U Thant reiteró su llamado para cese de las hostilidades en Vietnam

Pidió al mismo tiempo que volviera a reunirse la Conferencia de Ginebra, que estableció la paz en Indochina hace once años.

LONDRES, 9 (UPI).— (Por K. C. Thaler).— El Secretario General de las Naciones Unidas, U Thant, pidió hoy la cesación de todas las hostilidades y la convocación de la conferencia de Ginebra "como único medio de obtener una solución pacífica" del conflicto de Vietnam

Hablando en una conferencia de prensa en el aeropuerto local, Thant dijo que el acuerdo de Ginebra, de 1954, que dio solución a la guerra de Indochina, "fue muy sensato y realista, teniendo validez 11 años después".

El Secretario General expuso sus puntos de vista luego de haberse reunido con el Primer Ministro, Harold Wilson, y los representantes de Nigeria, Ghana y Trinidad y Tobago en la Comisión de Paz de la mancomunidad británica de naciones, para discutir la estrategia de paz en Vietnam.

Al describir su plan para un arreglo de paz en Vietnam, Thant mencionó las tres etapas siguientes:

—Primera: Cesación de todas las actividades militares.

—Segunda: Reunión de la conferencia de Ginebra.

—Tercera: Exposición de los objetivos de la conferencia.

En fuentes diplomáticas se informó que en sus conversaciones de hoy con los líderes británicos y de la mancomunidad, Thant dejó aclarado que tanto los norteamericanos como los comunistas tendrían que hacer concesiones como precio por un arreglo.

Durante la conferencia de prensa en el aeropuerto, Thant dijo que por el momento no había perspectiva de participación de las Naciones Unidas en la gestión de paz de Vietnam.

"Tanto China comunista como el régimen de Hanoi", declaró Thant, "siempre mantuvieron que existía un mecanismo internacional para encarar los problemas vietnameses, y, en opinión de ambos, las Naciones Unidas no deben participar en la búsqueda de una solución pacífica".

Interrogado sobre si a su regreso a Nueva York trataría de poner en acción a la conferencia de Ginebra, Thant respondió: "Sigo esforzándome por encontrar una solución pacífica".

Añadió que estaba cambiando impresiones con el Presidente de Estados Unidos, Lyndon B. Johnson, y declinó comentar sobre la reciente gestión de paz en Hanoi, auspiciada por el Primer Ministro británico, Harold Wilson.

Wilson informó a Thant sobre el alcance y los términos de referencia de la misión de paz de la mancomunidad británica que Pekín, Moscú y Hanoi rechazaron hasta ahora. También lo puso al tanto de los antecedentes del envío a Hanoi, esta semana, de uno de sus colaboradores, Harold Davies, secretario parlamentario del Ministerio de Pensiones, para conversar con los líderes comunistas de Vietnam del Norte.

Thant emprendió vuelo a Nueva York a las seis de la tarde.

Censuran acción de Secretario de la OEA en crisis dominicana

Las críticas también alcanzaron al general brasileño, que comanda la llamada Fuerza Interamericana.

WASHINGTON, 9 (UPI).— (Por Carlos J. Villar-Borda) — La conducta del doctor José A. Mora y del general brasileño Hugo Panasco Alvim en ciertos aspectos de la crisis de la República Dominicana, fue censurada acremente por varios Embajadores durante una sesión secreta de tres horas celebrada anoche por la Décima Reunión de Consulta de Ministros de Relaciones Exteriores, según se supo hoy en fuentes diplomáticas autorizadas.

El doctor Mora, Secretario General de la Organización de los Estados Americanos (OEA), fue criticado por haber suscrito dos acuerdos con la Administración de Desarrollo Internacional (AID) del Gobierno de los Estados Unidos para la administración de 32 millones de dólares en la República Dominicana, sin haber consultado antes a los órganos políticos del sistema regional.

El general Alvim, Comandante de la Fuerza Interamericana de Paz estacionada en Santo Domingo, fue acusado también de haber proclamado, sin consulta previa, un reglamento para el ejército multinacional, del cual forman parte, hasta ahora, seis países.

Ambas acusaciones, según los diplomáticos asistentes a la reunión, se reflejaron en críticas indirectas contra la política de los Estados Unidos, que supuestamente estimuló la acción inconsulta de Mora y Alvim en los dos casos señalados.

...VIMENTACION... (DEL FRENTE)

PROPIETARIOS	Metros
...N/	9,00
...or Dadilla	38,00
...TRE SANTA ESTER E INGENIERO BUDGE	
...sel Jara	18,00
...rora Catalán	34,60
COSTADO PONIENTE	
...TRE PEDRO MIRA Y SANTA ESTER	
...nuel Pereira	73,00
...TRE SANTA ESTER E INGENIERO BUDGE	
...N/	18,00
...oberto Rivera	12,00
...eresa Pista V.	22,50
CALLE DRESDEN	
COSTADO ORIENTE	
...TRE URETA COX Y PEDRO MIRA	
...o Toledo	23,00
...r Pilar	17,00
...e Chávez	14,00
...o Velásquez	14,00
...rio Retes	14,00
...o Vilches	13,90
...s Canales	14,00
...a Ibarra	14,10
...es Antuño	11,30
...d Tapia	16,50
...TRE PEDRO MIRA Y SANTA ESTER	
... Clorinda Pozo	19,50
...l Armijo	9,50
...n Muñoz	9,00
... Alfaro	8,80
...aham García	9,10
...io Huenchullán	19.50
Entre Santa Ester e Ingeniero Budge	
...s Lobos	8,00
...nca Manzi	10,00
...rcedes Aravena	24,20
Entre Ingeniero Budge y Dr. Berlín	
...frio Segovia	26,70
...ra González	11,80
...tilde Pino	40,60
COSTADO PONIENTE	
Entre Ureta Cox y Pedro Mira	
...lberto Contente	30,20
...orge Gilbert	10,00
...N.	13,70
...c. Man. Calz. SOMACAL	28,00
...mingo González	13,80
...z Rivera	14,00
...b EE. Madeco	14,00
...turo Meza	11,00
...los Ramírez	17,00
Entre Pedro Mira y Santa Ester	
...e de Salinas	26,20
...n Ruiz	11,00
...turo Huenchullán	8,00
...ría Burgos	30,00
Entre Santa Ester e Ingeniero Budge	
...c. Hulte Donoso	18,00
...co. y Julio Molina	24,00
Entre Ingeniero Budge y Dr. Berlín	
...is Morales	11,00
...orgina Pizarro	10,00
...mo. Velatin	10,00
...elia Henríquez	10,60
...sa Burgos	12,00
...an Ahumada	13,00
...is Onetto	17,40
SANTA ESTER	
COSTADO NORTE	
Entre San Francisco y Dresden	
...vier Vera	30.00
...argarita Osorio	9,70
...renzo Pérez	8,40
...ador López	8,30
...gundo Pavez	8,40
...c. Correa	14,00
...is Lobos	14,80
Entre Dresden y Chiloé	
...c. White Donoso	25 60
Ulises Echeverría	8.00
...c. Celedón	9.60
Octavio Celedón	22.30
Odilia Cortés	19 90
Carlos Calderón	10.00
Manuel Hevia	28 00
Félix Santolaya	13 30
Juan Eriza L.	14 90

Nº	PROPIETARIOS	Metros
	COSTADO SUR	
	Entre San Francisco y Dresden	
820	Jorge Castan	41,00
828	José Muñoz	9,00
830	Nicolás Olave	9,00
832	Virginia Vidal	8,50
836	Carlos Hidalgo	9,00
840	Luis Tobar	6,60
842	Julio Huenchullán	9,50
	Entre Dresden y Chiloé	
844	María Burgos	18,70
856	Sindicato Readi	39,00
s/nº	N.N.	28,00
870	Gregorio Olea	9,00
876	Luisa Cabello	8,25
882	Aurelio Lara	17,00
886	Humberto Aedo	11,20
890	Luis Jeria	8,00
896	Ana v. de Guerra	12,00
	Entre Montreal y Murcia	
660	Alfonso Gondek	102,30
684	Carolina Armijo	20,40
	Entre Murcia y Francfort	
708	Manuel Peralta	21,60
730	Jorge Alfaro	59,30
	Entre Santa Rosa y Montreal	
s/nº	Sitio eriazo	104,00
562	Celedonio Valenzuela	7,50
566	Benilde Vargas	7,50
570	Régulo Gutiérrez	11,00
574	Suc. Duarte	8,30
576	Suc. Cárdenas	10,00
580	José Escobar	9,00
586	Romelio Aravena	8,40
590	Mercedes Vidal	7,40
596	Suc. González	12,30
610	Gerardo Mejías	30,00
628	Guillermo Paz	30,00
	COSTADO NORTE	
645	Alfonso Gondek	26,70
653	Ignacio Moreno	15,20
665	Odilia Zuliga	18,50
667	Graciela Barahona	10,00
675	José Figueroa	10,00
697	Misael Jara	35,00
	ENTRE MURCIA Y FRANCFORT	
701	Enrique Borqueresi	32,00
719	César Rosetti	18,70
735	Acevia vda. de Ferreiro	12,10
737	Clara Escobar	14,00
741	José Gac	14,00
	ENTRE SANTA ROSA Y MONTREAL	
505	Felipe Díaz	50,30
515	Juan Ramírez	14,40
521	Juan Peñailillo	13,85
531	Leonardo Valencia	24,00
537	N/N/	9,85
541	Daniel González	8,00
549	José Iturra	8,10
553	Armando Salazar	8,00
559	Max Castro	7,90
565	Migue Sanhueza	8,00
571	N/N/	8,00
577	N/N/	8,00
581	N/N/	8,00
585	María Riquelme	22,70
593	Georgina Varela	8,20
605	Modesto Maldonado	7,00
617	Rosa Robles	28,70
	NUREMBERG	
	COSTADO NORTE	
	ENTRE MONTREAL Y MURCIA	
610	Suc. Collao	26,75
621	Alberto Valencia	8,35
635	Emeterio Díaz	16,90
649	Tránsito Espinoza	16,10
665	Irma Massotti	16,85
673	Suc. Albino Morgado	12,60
679	René Vásquez	12,60
4368	Ruperto Soto	16,30
	ENTRE MURCIA Y FRANCFORT	
711	José Ferrández	29,40
719	Clotilde Bruce	8,95
725	Carolina vda. de Rojas	16,40
731	Raúl Bustamante	[illegible]
735	Guillermina Montenegro	8,30
741	Elba Marcilla	8,60
4366	Antonio Alvarez	8,20
	ENTRE SANTA ROSA Y MONTREAL	
513	Jorge Díaz	22,00
515	Belisario Cárdenas	[illegible]
5?1	Alfonso Pérniga	8,60
537	Ester Poblete	[illegible]
531	Antonio Silva	14,80
543	Ester Echeverría	[illegible]
549	Albertina Ponce	12,80
553	Carlos Muñoz	8,25

Nº	PROPIETARIOS	Metros
557	Francisco Gutiérrez	8,30
561	Victoria Pimentel	8,85
565	Dolores Casanova	8,35
569	Fabián Vásquez	8,30
573	Ana Céspedes	8,30
577	Pedro Orellana	8,70
581	Domingo Pedraza	14,00
595	Suc. Saavedra Santibáñez	20,65
	COSTADO SUR	
	Entre Montreal y Murcia	
605	Francisco González	18,70
616	Eliana Paine	8,50
622	Juana Morgado	8,20
628	Manuel Díaz	8,30
636	Abraham Vargas	8,30
644	Domingo Vidman	8,10
650	Jorge Rama Damovic	6,50
634	Amelia Canales	6,60
662	Olga Ibáñez	6,85
668	Suc. Román Olave	10,00
676	Rosa Allende	8,10
680	Juan Valenzuela	6,20
686	Suc. Pérez Valenzuela	6,35
4428	Suc. Espinoza	12,20
	Entre Murcia y Francfort	
7499	Javier Dávila	9,10
714	Javier Dávila	20,00
718	Manuel Paredes	9,00
722	Domicio Paredes	8,00
726	Alberto Obregón	8,40
730	Víctor Pérez	8,20
734	Ana González	8,20
4374	Manuel Congo	18,00
	Entre Santa Rosa y Montreal	
514	Sixto Gutiérrez	21,80
518	José Flores	8,50
524	N.N.	12,50
528	Domingo Páez	13,00
532	Claudio San Martín	8,40
536	Luis Sáez	8,10
540	Hipólito Hormazábal	8,60
546	Dora Montero	16,60
550	José Barrera	8,60
554	Gumercindo Guzmán	8,20
558	Suc. Fuentes	8,80
562	Agustina v. de Vargas	7,90
566	Luis Vásquez	8,60
570	Silvestre Botolowsky	8,50
574	Luis Saavedra	8,30
578	Edelmira de Feliú	8,50
586	Fidelisa López	11,40
4420	Mariana Rubio	21,30
	CALLE ARTURO PRAT	
	COSTADO NORTE	
	Entre Vicuña Mackenna y San Juan	
4985	Villa Santa Eulalia	126,40
	Entre San Juan y T. Arados	
4993	José Jara González	22,40
s/nº	N.N.	22,00
	Entre T. Arados y el oriente	
s/nº	N.N.	13,70 soleras
	COSTADO SUR	
	De Vicuña Mackenna al oriente	
s/nº	Dirección General de Prisiones	196,80
	CALLE MICHELSON	
	COSTADO NORTE	
	Entre Francfort y San Francisco	
743	Eulalia Ruiz	26.00
757	Carmen Romero	8.20
759	Matilde Pérez	8,50
763	Suc. Serey	8.50
765	Leonor Johnson	8,50
769-A	Suc. Miguel Ríos	5,00
769	Alicia Molina	4,80
773	Armando Vase	10.00
777	N.N.	9,50
781	Daniel Aguilera	9,50
783	Carlos de la Sotta	8.50
787	Juan Irnosetogoyenc	12,00
789	Inelia Flores	6,40
791	Alberto Ahumada	9.50
793	Teresa Campos R.	9,70
791	Rosa Saravia	9,50
797	María Macciavello	10 50
4298	José Paiva	19,40
	Entre San Francisco y Dresden	
813	Valericio Maturana	39.50
849	Juan Cánepa y Hnos.	24.50
4288	Horacio Castro	39,80
	Entre Montreal y Murcia	
615	José Piazze	20.50
619	Suc. Droguett	8,50
623	Luis Paredes	8 20
627	Georgina Rojas	8.50
635	Carlos Soto	8 30
639	Eulogio Fernández	8.50

COMUNA DE SAN MIGUEL

Nº	NOMBRES	Metros
647	María de Gómez	17,00
683	José Pinto	8,70
685	Laura Lizana	8,50
665	Rebeca Valenzuela	8,85
665-A	N.N.	20,70
	Entre Murcia y Francfort	
4321	Mercedes Morales	8,00
707	Luis Jorquera	8,50
711	Olavia Collao	8.80
717	N.N.	8,80
721	Elena Jiménez	9,00
723	Suc. Figueroa	8,50
725	Laura Barrera	9,20
729	Segundo del Río Pérez	8,80
4324	Raúl Pinto	21,00
	Entre Santa Rosa y Montreal	
505	Arturo Sánchez	20,80
515	Manuel Illanes	10,00
525	Gabriel Rojas	10,00
537	Emilde Segura	10,00
531	Francisco Flores	10.00
541	Clara Ramírez	9,00
545	José Ramírez	9,40
549	Oscar Pino	9,00
553	Sar Lucero	9,20
559	Carlos Atabales	9.00
565	Lastenia Lastra	8,20
567	Augusto Opazo	7,80
575	Eliseo Leiva	12,00
579	Pedro Fábres	12,00
599	Humberto Ibarra	21,00
	COSTADO SUR	
	Entre Francfort y Dresden	
748	Alejandro Salas	17,00
752	Alejandro Salas	9,40
756	Alejandro Salas	9,40
760	Mercedes Peña Tamayo	8,00
762	Isabel Díaz	8,30
764	Ignacio Salinas	8,40
768	Juana Sepúlveda	8,30
770	César Echeñique	8,30
772	Suc. Fuentes Vergara	8,30
780	Blanca v. de Campos	23,10
784	Diego Abarca	22,70
790	Justo Fernández	21,80
800	Blanca Quiroga de A.	33,30
804	Mina Garetto	10,00
841	María Cristina de A.	93,30
	Entre Montreal y Murcia	
616	Suc. Collao	26,00
622	Damián Tapia	8,40
628	Joaquín Castillo	8,20
644	Damián Tapia	24,80
652	Suc. Masetti	17,00
684	Esteban Brizuela	8,20
688	Luis Montana	9,70
670	Sixto Gutiérrez	8,00
700	Francisco Natalino	16 00
	Entre Murcia y Francfort	
704	Enrique Peralta	13,80
710	Eloísa Garrido	8,30
716	Jovita Contreras	17,30
722	Víctor Navarro	17 00
726	Juana Olivares	8,60
730	Ema Ureta	8,20
740	Jesús Missa	17,40
	Entre Santa Rosa y Montreal	
504	Laura Inostroza	10,20
508	María Flores	8,00
512	Flor Suazo	9,00
516	Antonio Silva	15,00
530	Abelardo Flores	12,50
536	Gerardo Díaz	8,40
540	Rosario Tapia	8,20
546	Herminia Apablaza	16,80
550	Víctor Carrasco	8,60
554	Marcos Santander	8,35
558	N.N.	8,35
564	Guillermina Rivas	8,70
568	Angela Godoy	8,30
572	Luis Jara	8,50
576	Magdalena Ibarra	14,00
588	Alfonso Montenegro	21,00
	AVENIDA DEPARTAMENTAL	
	Santa Rosa al poniente	
	COSTADO SUR	
504	Rafael Olguín	16,75
506	Teresa Lobos	8,10
508	Germán Pozo	8,50
510	Angel Valenzuela	8,10
512	Francisco Díaz	3,50

NOTA: Los reclamos a que la presente publicación dieren lugar deberán hacerse por escrito a esta Dirección de Pavimentación Urbana, en Moneda N.o 723, 2.o piso, Oficina N.o 212, dentro del plazo de 15 días a contar desde la fecha de la primera publicación. Pasado este plazo, se tendrán por exactas las cifras relativas a la longitud de los frentes.

Toda transformación o subdivisión de predio deberá ser puesta en conocimiento del Director del Servicio, por los propios interesados, inmediatamente que dicha operación se haya realizado, con las formalidades correspondientes y los antecedentes respectivos.

EL DIRECTOR

SANTIAGO, 8 de julio de 1965.

HORROROSA MUERTE DE 7 NIÑOS EN UN INCENDIO EN JERSEYVILLE

Sólo escaparon con vida sus padres y otros dos hermanitos.

JERSEYVILLE (ILLINOIS), 9 (UPI).— Siete pequeños, el mayor de sólo diez años, perecieron en un incendio que se declaró hoy en su domicilio. Escaparon con vida solamente sus padres Paul y Gloria Ann Taul.

El médico forense del Condado de Jersey, Rodney C. Jacoby, identificó los cadáveres como Susan Valerie, de diez años, Joyce Marie, de ocho; los gemelos Patricia Ellen y Michael John, de seis; Jeffrey, tde tres; Claire Elizabeth, de dos, y Paul Jerome, de sólo un año.

Según Jacoby, el padre tiene heridas leves.

El médico agregó que no se conoce la causa del incendio, y que cuando él llegó al sitio del siniestro a las siete de la mañana los bomberos ya estaban en el edificio y habían logrado dominar el fuego.

Ejército peruano despeja zonas de la Sierra en que actúan guerrillas

CUZCO, (Perú), 9 (ANSA). — Cinco detenidos y un policía herido es el saldo de una escaramuza que se produjo ayer entre las fuerzas del orden y un grupo de extremistas, a unos doscientos kilómetros de la antigua ciudad del Cuzco. El choque tuvo lugar en las proximidades de Izcuchacap, provincia de Anta, localidad cuzqueña de accidentado terreno. Por otra parte, siempre en la región cuzqueña, se secuestraron varios cajones de armas, municiones y propaganda subversiva, siendo detenidas ocho personas.

EVACUACION DE ZONA

LIMA, 9 (ANSA).— En aplicación del estado de sitio vigente desde el domingo último, las autoridades militares peruanas ordenaron la evacuación de familias que se encuentran en el camino de retirada de las fuerzas guerrilleras en las selvas andinas.

Los habitantes de Yacu Huasi ya han sido evacuados. En esa zona perecieron recientemente siete policías víctimas de una emboscada. Tropas del Gobierno sostuvieron un encuentro con los guerrilleros en Pichai.

Las autoridades peruanas califican a los grupos como "elementos terroristas, procomunistas y subversivos". Simultáneamente con la suspensión de todas las garantías constitucionales, a fin de aminorar las actividades antigubernamentales, tanto armadas como de agitación, las fuerzas armadas peruanas lanzaron un ataque conjunto y concentrado contra grupos de guerrilleros que operan en la Sierra, desde lugares de difícil acceso aprovechando la geografía andina para crear bases guerrilleras y sublevar a los campesinos.

CORRESPONSAL CLANDESTINO

LIMA, 9 (ANSA).— Según dio a conocer la División de Seguridad del Estado de la Policía de Investigaciones del Perú, la agencia soviética Tass habría tenido últimamente en el Perú a un corresponsal clandestino. Se trataría de Teodoro Saavedra, ciudadano peruano, de 55 años de edad, detenido en una reciente redada de extremistas efectuada por la PIP. Saavedra, quien regresó al Perú después de varios años de permanencia en Chile, fue detenido en otras oportunidades siempre en calidad de extremista. Empero, es ésta la primera vez que se le formula el cargo de cumplir clandestinamente la actividad de corresponsal de una agencia noticiosa extranjera. El presunto agente de la organización noticiosa soviética se encuentra detenido e incomunicado, siendo sometido a continuos interrogatorios.

VARIOS SACERDOTES Y HUNGAROS PENADOS CO...

VIENA, 9 (UPI).— La Agencia Ofi... ticias MTI informó esta noche que dos ... nos húngaros fueron sentenciados a pr... contra el Estado.

Siete de las personas que figuran en ... trada por MTI fueron identificados ayer ... dotes católicos, por la Agencia de No... Viena "Kathpress".

IMPLICADOS Y CONDENAS

La nómina oficial y los términos de prisión, según la MTI(son los siguientes: Laszlo Emoedi, 5 años; Istvan Kegelvich, 5 años; Joszef Hagyo, 4 años; Istvan Thiry, 4 años; Laszlo Roszavoelgy, tres años y medio; Alos Werner y Alexander Somogyi, dos años y medio.

La agencia informó que otro grupo encabezado por Elmer Rosza, también fue condenado. La Agencia Católica de Noticias de Viena no hizo ninguna mención de este grupo en su información de ayer.

MTI, dijo que Elmer Roszafi sentenciado a ocho años de prisión, tiene la pena más severa de todas las impuestas.

CONDENAS A SACERDOTES

El informe de ayer de la "Kathpress" decía que los siete sacerdotes ... nados por ... te, y por ... ligiosos que ... hibición ...

Los sacer... de la "Re... organizació... que hace ... mida por el ...

MTI acu... giosos de ... cia sobre ... mantener ... capitalismo ...

INFORM...

Una info... hoy en el ... Osservatore ... los sacerdo... de particip... ción ideo... tud".

KOSYGIN PROMETE EL RESPALDO RUSO A "BATALLA POR CAMBOYA"

PHNOM PENH, Camboya, 9 (UPI).— El Primer Ministro soviético Alexei Kosygin, prometió el apoyo ruso a lo que llamó "la batalla de Camboya por la consolidación de su independencia y la integridad de sus fronteras".

"La Unión soviética apoya y continuará apoyando esa batalla en el futuro", manifestó Kosygin en un mensaje enviado al Príncipe Norodom Sihanouk, Jefe de Estado de Camboya.

En una nota de respuesta dada a conocer hoy Sihanouk dice que el apoyo soviético "nos alienta y nos permite contemplar el futuro con más confianza".

Además el Presidente camboyano aceptó una invitación a visita rMoscú el otoño próximo.

Scotland Yard es burlado por el "Ladrón del Siglo" que se fugó

CRANLEIGH (INGLATERRA), 9 (UPI).— La policía abandonó esta noche la búsqueda en esta zona de Ronald A. Biggs, convicto por el famoso "gran robo del tren", que ayer escapó de la prisión de Wandsworth, al sur de Londres.

Por lo menos 150 agentes participaron en la búsqueda del fugitivo sobre una extensión de 8? hectáreas, aproximadamente, en este lugar del retiro campestre, 64 kilómetros al sudoeste de Londres, luego de recibir Scotland Yard una confidencia anónima.

Los agentes estaban provistos de gases lacrimógenos, armas y sabuesos, pero sin más indicios.

BUSQUEDA SUSPENDIDA

"Suspendemos la búsqueda en esta región", declaró esta noche el Jefe de Policía del Condado de Surrey, Ronald Hagley, y agregó que "por el el momento no hay más indicios".

Biggs, de 34 años de edad, se fugó ayer de la cárcel de Wandsworth donde cumplía 30 años de prisión por su participación en el sonado robo, ocurrido el ocho de agosto de 1963, en el que fueron sustraídas 2.800.000 libras esterlinas (7.300.000 dólares) de un tren correo real.

ACOMPAÑANTES DE FUGA

Otros tres convictos, no relacionados con el robo del tren, escaparon junto con Biggs en la audaz fuga, realizada al estilo de comandos, con precisión cronométrica y dirigida desde el exterior del penal.

La policía previno hoy que los cuatros individuos pudieran tener armas de fuego y ser "peligrosos".

BOTIN OCULTO

Se cree que Biggs sabe dónde está oculta la mayoría del dinero robado del tren —viejos billetes que se enviaban de Escocia a Londres para ser destruidos— y de la cual sólo se ha recuperado el equivalente de 1.200.000 dólares, aproximadamente.

Durante la búsqueda en Cranleigh, la policía allanó distintos edificios, incluso una mansión ubicada en la cumbre de una colina, varias casas inhabitadas, una logia, y garages, e hizo un minucioso registro por la zona boscosa que rodea este centro rural.

TORMENTA POLITICA

En la Cámara de los Comunes, entre tanto, el Secretario del Interior, Sir Frank Soskice, debió encarar una tormenta de demandas para que se realice una investigación completa de la seguridad de las prisiones nacionales, que según Soskice, ya se emprendió.

Frustran en Guayaquil el convocado por Junta Patrió...

Enérgica decisión de la Junta Militar de Gobierno de suprimir la manifestación por to...

GUAYAQUIL, 9 (UPI).— La policía comenzó a usar bombas lacrimógenas para desbandar a miles de personas que se habían reúnido en las calles a las cinco de la tarde, con el fin de participar en la manifestación convocada por la Junta Patriótica Nacional para las seis P. M. de hoy.

SEVERA ADVERTENCIA

La manifestación, que lleva ya más de una semana de preparación, como demostración de fuerza popular contra la continuación en el Poder de la Junta Militar, ha sido prohibida por ésta, con la advertencia de que la fuerza pública la suprimiría por todos los medios a su alcance.

El populacho comenzó a reúnirse en las calles adyacentes al Boulevard Nueve de Octubre esperando engrosar la manifestación si ésta llegaba a realizarse, pero la policía entró en acción sin tardanza con bombas lacrímogenas haciendo retroceder a los manifestantes a más de tres cuadras de distancia.

Los estudiantes se vieron obligados a replegarse al interior de la Universidad al proceder contra ellos la policía también con bombas lacrimógenas.

IMPEDIRAN MANIFESTACIONES

El despliegue de soldados, policías y marinos por el Boulecard 9 de O... el público ... la demostr... P. M., la ... había llegado ... te la pre... pública.

De Quito ... Ministro de ... Gonzalo C... hablar con ... de Guayaquil ... llo de las ... ra resguar... tar la ma...

El coronel ... González, ... za, declaró ... que el Ba... Guayas se ... ra impedir ...

"JACK EL DESTRIPADOR" ERA UN RESPETABLE ABOGADO LONDINENSE

LONDRES, 9 (UPI).— "Jack el Destripador" era un respetable abogado londinense, gratuado en la Universidad de Oxford e interesado en las reformas sociales, según sostiene un libro publicado en esta capital.

OTOÑO DE TERROR

Tom Cullen, autor de "Autumn of Terror", (Otoño de Terror), afirma haber identificado al homque que, según el comisionado de policía Sir Melville Hacnaghten, era el principal sospechoso de haber asesinado brutalmente a cinco —y quizás 15— mujeres de vida airada en el distrito de Whitechapel, en el "East Side" londinense.

UNA SOSPECHA

Después de su retiro, en 1913, Macnaghten dijo en sus memorias que el principal sospechoso era un "señor M. J. Druitt, un doctor de unos 41 años de edad y familia bastante buena, que desapareció en la época del asesinato de "Miller's Court" y cuyo cadáver se encontró flotando en el Támesis, siete semanas después de dicho asesinato".

LA AFIRMACION

Las anteriores investigaciones fracasaron al tratar de corroborar este indicio pues el nombre de "Dr. Druitt" no figuraba en la nómina de médicos ni en los registros de personas retiradas del Támesis, según Cullen.

Agrega el autor que, sin embargo, hubo un hombre —que no era médico— llamado Montague John Druitt, de 41 años, cuyo cadáver se halló en el Támesis en la primera semana de enero de 1889, siete semanas después del asesinato de Mary Kelly —la última víctima de "Jack el Destripador", en Miller's.

En excelente combate se impuso Molina por puntos

Vibrante y trabajoso triunfo logró anoche en el ring del Caupolicán el invicto peso pluma chileno Mario Molina sobre el campeón nacional de la categoría gallo: Elías Vargas.

El match fue intensamente disputado desde el primer tañido de la campana, luego del cual el campeón Vargas asumió una iniciativa que no entregaría hasta promediar el octavo asalto.

Sorprendió a todos la actuación de Vargas, que a pesar de hacer bastante tiempo que no combatía, supo darse mañas para complicar la pelea a Molina, especialmente con sus swins y hooks de ambas manos que descompusieron notoriamente al invicto.

Molina, enfrentado a su más difícil rival, supo sacar fuerzas de flaqueza y luego del desconcierto que le produjo una profunda herida en su ceja izquierda, comenzó a descontar las ventajas iniciales de Vargas mediante su brillante trabajo de rectos de ambas manos.

A esas alturas, cuarto asalto, el Caupolicán entero vitoreaba a Vargas, que, cumpliendo gran actuación, tenía en jaque a Molina con sus golpes abiertos de izquierda y derecha, que hacían sangrar profusamente al pupilo de Villalón.

Se recuperó luego Molina, comenzó a desplazarse mejor merced a la faena de sus veloces piernas, salió de la corta distancia y ya con mayor campo, comenzó a lanzar una y otra vez sus potentes rectos que descompusieron a Vargas.

Al enterarse el octavo asalto, no había ventajas amplias para ninguno de los dos peleadores, que todavía cambiaban golpes con gran intensidad, pero a partir de ahí para arriba, cuando Vargas ya experimentaba cansancio y sangraba por dos heridas, Molina apuró las acciones para conseguir —con una caída de Vargas en la última vuelta— un triunfo estrecho y emotivo, pero lo suficientemente claro.

En el semifondo, Guillermo Salinas ganó por K. O. al segundo asalto al argentino Julio Alvarez.

El general Imbert rechazó Go... Provisional propuesto por l...

La misión se mantiene en contacto con los dos bandos en pu... registra progresos considerables.

SANTO DOMINGO, 9 (UPI).—Un portavoz del general Antonio Imbert Barrera dijo que la Junta de Reconstrucción Nacional rechazó a Héctor García Godoy, como futuro Presidente provisional, porque actuó durante el régimen de Juan Bosch.

El anuncio se produjo después de una reunión de la Comisión Especial de la Organización de los Estados Americanos (OEA), y de la Junta Cívico-Militar de Imbert, en la cual la primera, al parecer, buscaba la aprobación de una nómina para integrar un futuro Gobierno provisional, ya aceptada por los rebeldes de ... cisco Caamaño Deno.

Fuentes informadas dije... beldes están de acuerdo en q... sea encabezado por el ex d... tor García Godoy, propuest... actuando como Vicepresi... Read Barreras, actualmente ... Roma, propuesto por Caam...

Hasta ahora, la Junta d... señales de retirarse pa... García Godoy o a algún ... a las fuentes.

La Comisión de la OEA se encontró esta mañana con Imbert y otros miembros de la Junta en lo que fue una larga reunión, en el Palacio del Congreso Nacional, donde la Junta tiene su sede.

El portavoz entregó una lista de 22 nombres que dijo que la Junta propone para discutir como miembros del Ejecutivo provisorio.

La lista no incluye los nombres de García Godoy o Read Barreras, pero sí los del economista Salvador Ortiz, del fuerte propietario agrícola José Antonio Jiménez, del Obispo de Santiago, Monseñor Hugo Polanco Brito, y del profesor universitario Nicolás Pichardo. Todos ellos han sido mencionados anteriormente, cuando se comenzó a discutir de candidatos. También consta el nombre de Alejandro Zeller Cocco, uno de los tres civiles que integran da Junta de Imbert.

Sin embargo, una fuente informada dijo que casi todos los nombrados declinaron encabezar el Gobierno provisional. La fuente agregó que los jefes militares han hecho saber que están a favor de García Godoy, aún si Imbert se opone a él.

Los miembr... y de la Jun... después a b... dominicana ... embarcaron ... Haina, a un... oeste de S... ticiparon d... cido por el ... co Rivera ... de las Fuer... Junta. Im... presente.

Según la ... la aprobac... Armadas ... hablarse d... También ... ceso de op...

Varios días demorará el rescate de cadáveres del avión de "Canadian"

VANCOUVER, Canadá, julio 9 (UPI).— Un testigo dijo a las autoridades que un avión de la Canadian Pacific Airlines DC-6B estalló en el aire antes de precipitarse a tierra dando muerte a las 52 personas que viajaban en él.

Los cadáveres quedaron diseminados en una zona tan grande y tan boscosa que, se afirma, pasarán varios días antes de que puedan hallarse.

El aparato cayó 28 kilómetros al sur de la pequeña villa llamada Mile House, a 310 kilómetros aproximadamente de Vancouver.

El testigo dijo a la policía que el aparato "pareció estallar en el aire". La línea aérea, por su parte, dice que el avión debió haber estado volando en ese momento a una altura de 3.000 metros.

La Iglesia condena especulación deshonesta que daña interés común

CIUDAD DEL VATICANO, 9 (ANSA).— La "humanización" de las ciudades actualmente, desmesuradamente agrandadas, es, según Paulo VI, la tarea más ardua y urgente de la Iglesia Católica. Además, la Iglesia condena, en el proceso de reordenamiento urbano la "especulación deshonesta", que daña el interés común.

CARTA DEL PONTIFICE

Estos conceptos los expresa el Pontífice en una carta enviada a los participantes de la quincuagésima segunda sesión de las "Semanas Sociales de Francia" que comenzó hoy en Brest, bajo el lema "El Hombre y la revolución urbanística: hombres de la ciudad y del campo frente al urbanismo".

Según el Papa, la reorganización urbana exige "audaces decisiones". No se podrá hacer a menos de afrontar los "pretendidos valores tradicionales" que en realidad "son solamente arbitraria defensa de intereses privados". Es necesario evitar "sacrificios inútiles", así como las especulaciones deshonestas que se hacen en nombre de la utilidad pública. La ciudad debe construirse verdaderamente "al servicio del hombre".

...N AMPLIO RESPALDO AL MUNDIAL DE ...IRO OTORGO MINISTRO DE HACIENDA

...éxito tuvieron las gestiones realizadas ante el Secretario de Estado, Sergio Molina, por los dirigentes Juan Enrique Lira y coronel Waldo Ramírez

...adoras para la realización del Campeonato Mun... Tiro al Vuelo que se efectuará en nuestro país a ... año, resultaron las conversaciones sostenidas con ... de Hacienda, Sergio Molina, por parte de los ... del tiro, coronel Waldo Ramírez y Juan Enri... representantes de la Unión Internacional de ... del Comité Ejecutivo del Mundial, respectivamente.

El Ministro procedió, una vez escuchados los representantes señores Lira y Ramírez, a dar las instrucciones pertinentes para que se diera un trámite preferencial y urgente a todos los pedidos de importación que se encontraban pendientes y que hacían peligrar la realización del Mundial por la tardanza en el despacho de las cartas de crédito y registros para el embarque de las máquinas lanzadoras con que se equipará la nueva Peana Olímpica y las canchas de Lo Curro, sede del certamen.

El Ministro al conocer los antecedentes expuestos por los dirigentes, mostró enorme preocupación por la cercanía de la fecha en que comienza el torneo y se espera que el lunes próximo quedará solucionada con el Banco Central la solicitud de importación de 60.000 platillos que se usarán en el torneo.

El Comité Ejecutivo del Campeonato enviará una comunicación oficial al señor Ministro de Hacienda agradeciéndole tanto a él como a los demás organismos estatales que han prestado su cooperación al tiro al vuelo.

SEGUNDA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — SABADO 10 DE JULIO DE 1965

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

MAÑANA EN ÑUÑOA:

SELECCION "B"-BANFIELD, DE PRELIMINAR Y COLO COLO CON DUKLA, DE FONDO

El equipo nacional se volvió a concentrar anoche y entrena nuevamente esta mañana, en la escuela Juan Pinto.— Incorporado Víctor Castañeda

La Selección Nacional de Fútbol reinició anoche su concentración en el Hotel Emperador. En la mañana de ayer entrenaron en la escuela Juan Pinto Durán los cracks que no integraron el equipo nacional en la revancha ante Dukla. Y hoy practicará todo el contingente en el escenario de Macul.

Ante Banfield, de Argentina, se despedirá mañana en el Estadio Nacional la representación que adiestra Pancho Hormazábal. Al equipo transandino se opondrá una suerte de Selección "B", integrada por suplentes, y aquellos elementos que no han jugado ante los checos. El lunes la Selección Nacional parte a Buenos Aires para enfrentar el miércoles a la Selección Argentina en el primero de los dos encuentros por la Copa Carlos Dittborn. La revancha se disputará el 21 en Santiago.

Víctor Castañeda, zaguero de Palestino, fue incorporado a la Selección para este encuentro con Banfield, y en vista de que Hugo Berly recién está recuperándose de la lesión que sufrió en un pie, por la que estuvo enyesado hasta hace algunos días. La Selección Nacional jugará mañana con Banfield de preliminar del programa doble que consulta como match de fondo el encuentro entre Colo Colo y Dukla. El match inicial comenzará a las 13.45, y el partido estelar a las 15.45.

Banfield tiene anunciado su arribo para esta tarde. Los checos han continuado su training, mientras que Colo Colo espera con ansias su confrontación con Dukla.

En el cuadro albo es seguro que reaparecerán Eladio Rojas y Raúl Sánchez. Y, por otra parte, las huestes colocolinas esperan con mucha expectación a las actuaciones que cumplan Humberto Cruz y, muy especialmente, Francisco Valdés, que tienen estatura de seleccionados, pero que por diversas razones no se hallan integrando el plantel nacional.

El programa de mañana servirá, pues, para calibrar la capacidad en la Selección de elementos como Leonel Ramírez, Guillermo Yávar, Elías Figueroa y Carlos Campos. Y para el estado en que se encuentran los cracks colocolinos, otrora seleccionados, como Rojas, Sánchez, Valdés y Cruz. Una doblona que debe llevar al Estadio Nacional mucho más público que el que ha asistido a las reuniones internacionales anteriores en esta temporada de receso.



COMO SERA la Selección "B" la que enfrentará a Banfield, Guillermo Yávar, seguramente, alineará en el equipo nacional que se opondrá a los argentinos.

...GONZALEZ: CHILENO QUE CUMPLIO EN SAO PAULO

...Salió con las esperanzas de todos los chilenos para ... en las rutas paulistas con los más capacitados ... del continente y mientras estuvo en posesión ... facultades físicas, Manuel González siempre se ... con los punteros, discutiendo mano a ... chance de rutero dinámico y de temple.

... abandonar, pese a todo, cuando marchaba ... posiciones de privilegio y precisamente en los ... que sus compañeros Inda, Arriagada y Pérez, ... a fondo jugando sus cartas postreras.

... le tenía mucha confianza a Manuel González y pese al abandono en la duodécima etapa, existe en Chile el convencimiento de que el fornido pedalero del Audax Italiano nos representó con brillo y entregó hasta la última gota de sus energías antes de claudicar en la empresa.

La escena que presentamos es elocuente. Los rostros de los ases brasileños, argentinos y portugueses denotan el esfuerzo de la lucha por las primeras colocaciones y entre ellos el moreno del escudo tricolor jugando su chance, junto a los punteros, (Envío de nuestro corresponsal en Brasil, Eugenio Grandi).

...UTBOLERIAS

...ancisco Platko, nuevo ...ntrenador de San Luis

...cisco Platko, luego de varios años de ausencia, vuelve a las canchas. El vete... húngaro-chileno, firmó ayer contrato con la directiva del Club San Luis ...ota, para hacerse cargo de la dirección técnica del cuadro "canario", durante ... temporada de 1965.

... directiva quillotana viajó ayer a Santiago, y el contrato quedó finiquitado de ..., no bien se llegó a acuerdo en los términos económicos. Es muy posible que ... presentado Platko a los jugadores de San Luis, para enseguida fijarse los días de entrenamiento, como también las otras normas de disciplina que establece...

... de formalizar el contrato con Platko, los dirigentes de San Luis estuvieron ...aciones con otros entrenadores, como es el caso de Isaac Fernández, Rolando ... Washington Urrutia y José Santos Arias, los que pusieron condiciones económi... la entidad quillotana, no aceptó.

... BERNARDO ...NTRENADOR

... momento, San ... Central, no ha ... el problema del ... cargo que está ... desde la renuncia ... Arias. Unos ... entrenando al ... Cuiña, pero ... no hubo ... firmar el con... En la emer... mientras, se re... definitiva, se le ... dirección técni... preparador físico, Clé... quien tendrá la ... de formar y ... conjunto, en el ... match con Trasan... Los Andes.

...mente, es muy ... que sea designado ..., Rolando Torino, ... principio habría ... supeditado a ... Walter Müller, ... dirige en ... Regional ..., le dé la au... correspondiente. ... producirse el ... miércoles de la se...

A UN ARREGLO AMISTOSO LLEGO DANTE PESCE CON UNION ESPAÑOLA

En términos totalmente amistosos, se puso término al contrato que existía entre el entrenador Dante Pesce y la directiva de Unión Española, entregando ésta, los documentos que respaldan los derechos económicos del coach.

AGUSTIN PRAT SE REINTEGRO A SUS LABORES EN LA CENTRAL

En esta semana, se reintegró a sus labores el tesorero de la Asociación Central, Agustín Prat, quien como ya se había dicho, estaba gozando de algunos días de permiso.

[illegible] ENYESADO

El medio volante de Iberia, Mario Le[illegible], sufrió un golpe en una rodilla, por lo cual fue enyesado y no podrá, por lo mismo integrar el elenco durante un tiempo más o menos prolongado. Como también está enfermo Luis Cabrera, la media zaga del cuadro ibérico, para el cotejo con San Antonio, la formarán, presumiblemente, Antonio López, como número 5, y el juvenil Carlos Zelada, de volante de apoyo.

IMPROBABLE LA VENIDA DE DANUBIO DE URUGUAY

Se han presentado dificultades para que se presente en Chile, el elenco uruguayo, Danubio, de quien se había dicho que enfrentaría a la selección o a un equipo de primera.

CATOLICA — DUKLAS EL JUEVES 15

Hay muchas posibilidades, que el equipo checoslovaco ... Dukla, de Praga, cumpla el jueves 15 una nueva presentación en nuestra capital, enfrentando a Universidad Católica, en un programa doble, cuyo preliminar aún no se ha determinado.



FRANCISCO PLATKO: San Luis le dio la "alternativa" para volver a entrenar.

CAMPEONATO DE CADETES

Mañana domingo, prosigue la competencia oficial de Cadetes, en la Décima Fecha de la Primera Rueda. El calendario de partidos es el siguiente:

COLO COLO — U. ESPAÑOLA. Estadio Santa Laura N.o 1. 1a. juvenil solamente, ya que la 4a. Especial jugó el domingo pasado. PALESTINO — U. CATOLICA. Estadio Monserrat. FERROBADMINTON — GREEN CROSS. Estadio Ferrobádminton N.o 1. U. TECNICA — U. DE CHILE. Estadio Recoleta. AUDAX ITALIANO — IBERIA. Estadio Nacional N.o 3. STGO. WANDERERS — STGO. MORNING. Estadio Nacional N.o 4. MUNICIPAL — O'HIGGINS. Estadio Nacional N.o 5. BYE EN ESTA FECHA: Magallanes.

No autorizaron pelea entre Loayza y Rubio

La Federación de Boxeo determinó que mientras no haya disputado el título sudamericano de los welters, el iquiqueño no podrá enfrentar a ninguno de los aspirantes.

Definitivamente no habrá, combate entre los mediomedianos Rubén Loayza, campeón chileno de la categoría, y uno de los aspirantes, Domingo Rubio, como se había venido diciendo en círculos boxeriles.

La Federación de Boxeo de Chile impuso una prohibición en este sentido al campeón, por lo menos hasta que éste haya disputado el título sudamericano que detenta el argentino Ramón La Cruz.

La suspensión de la pelea entre La Cruz y Loayza, que estaba pactada en principio para el 24, debido —según fuentes argentinas— a una lesión a la mano izquierda del campeón transandino, motivó la búsqueda de un rival para el iquiqueño con el objeto de que éste no perdiera sus facultades y se mantuviera en buen estado.

En carpeta, como rivales para Loayza, estaban Humberto González o David Ossandón, pero posteriormente el campeón aceptó el desafío que desde hace algún tiempo le estaba lanzando el pupilo de Raúl Villalón, Domingo Rubio.

Actualmente, con la prohibición de la Federación para que el campeón combata con Rubio, de nuevo se gestiona la presentación de Loayza en Chuquicamata frente a David Ossandón.

Andrés Toledo, manager de Loayza, manifestó que ellos estaban dispuestos a combatir con Rubio en cualquier momento, pero ante la prohibición de la Fe. Federación pelear con éste o con Manuel Hernández, deberán presentarse en el norte.

DOMINGO RUBIO.— No podrá pelear con Ruben Loayza hasta que éste dispute el título sudamericano con el argentino Ramón La Cruz. Así lo dispuso la Federación.

Preocupa la lesión de Hugo Villanueva

Hugo Villanueva será examinado hoy por el médico jefe de la Clínica de la Asociación Central, Dr. Humberto Verdugo, para saber si está o no en condiciones de viajar con la Selección Nacional a Argentina. Villanueva quedó seriamente lesionado de una rodilla en la revancha con Dukla. Y se le diagnosticó reposo. Conforme sea el estado de su recuperación se sabrá si está o no en condiciones de jugar. Por de pronto y tomando en cuenta que Hugo Berly no está tampoco en situación de jugar mañana la dirección técnica de la Selección incorporó al plantel a Víctor Castañeda.

Otros lesionados en la Selección, pero de menor consideración, son Eugenio Méndez, con un golpe a su tobillo derecho, y Tito Fouilloux, con una contusión.

EL ESPAÑOL JIMENEZ GANO LA 17ª ETAPA DEL "TOUR"

AIX LES BAINS, 9 (ANSA). — El español Jiménez ganó hoy la décimoséptima etapa de la Vuelta Ciclística a Francia, Briancon - Aix - Les - Bains, 193 km. de recorrido en 5 h. 43'13".

El italiano Gimondi conserva el primer puesto en la clasificación general.

AIX LES BAINS, 9 (ANSA). —Clasificación de la etapa de hoy de 193 kilómetros, de Tour de Francia, Briancon Aix Les Bains:

1) Jiménez (España), 5 h. 43' 13" (con bonificación 5 h. 42'13").
2) Brands (Bélgica), 5 h. 44' 52" (con bonificación 5 h. 44' 22").
3) Galera (España), mismo tiempo.
4) Ginés García (España), 5 h. 47'18".
5) Kunde (Alemania), 5 h. 47' 18".
6) Janssen (Holanda), 5 h. 47' 58".
7) Sagarduy (España).
8) Beheyt (Bélgica).
9) Boucquet (Bélgica).
10) Reybroeck (Bélgica), todos en el mismo tiempo que Janssen.

AIX LA BAINS, 9 (ANSA). —Clasificación general después de la 17 etapa, es la siguiente:

1) Gimondi, de Italia, 95.49' 08".
2) Poulidor, de Francia, 95. 49'47".
3) Lebaube, de Francia, 95. 53'33".
4) Motta, de Italia, 95.55'32".
5) De Rosso, de Italia, 95. 56'05".
6) Pérez Frances, de España, 95.56'43".
7) Anglade, de Francia, 95. 57'41".
8) Foucher, de Francia, 96. 00'07".
9) Brands, de Bélgica, 96. 00'14".
10) Kunde, de Alemania, 96. 00'17".

En Valparaíso, Santiago y Concepción, jugarán los All Stars, de Saint Joseph

Quedó definitivamente fijado el calendario de partidos que jugará en nuestro país el seleccionado de la Universidad de Saint Joseph, que inicia en nuestro país una extensa jira que abarcará los países de Chile, Argentina, Uruguay y Brasil. El plantel norteamericano jugará cuatro encuentros en canchas nacionales, dos en Santiago, uno en Valparaíso y otro en Concepción.

La delegación yanqui viene compuesta por diez jugadores, el entrenador Jack Ramsay, que por su gran capacidad y conocimientos del básquetbol fue nominado el "entrenador del año" por los periodistas especializados de USA; el manager - entrenador Russel Johnson y el árbitro Phillip Davidson que, además de juez es médico.

Saint Joseph de Filadelfia, en la última temporada universitaria ocupó el tercer lugar en la clasificación final con una campaña de un total de 29 encuentros, de los cuales ganó 26 y perdió 3, constituyéndose, de paso en el cuadro "vedette" del certamen por su básquetbol elegante y de gran contundencia ofensiva.

DEBUTAN EL DOMINGO 25 EN EL FORTIN PRAT.— EN LA CAPITAL ENFRENTARAN A UNION Y CATOLICA

El plantel norteamericano arribará a Los Cerrillos el sábado 24 en la noche, a las 21 horas y en un bus especial será trasladado desde el aeropuerto hasta Valparaíso, ciudad en que debutan el domingo, vale decir, al día siguiente, al mediodía, frente a la selección porteña, que tiene como base al elenco de Unión Española, campeón del certamen de 1964. En la tarde, a las 16 horas, el árbitro Johnson dará una charla sobre arbitrajes.

El plantel yanqui visitará el lunes 26 la Universidad Santa María, para realizar una demostración práctica con clínicas sobre básquetbol del entrenador Ramsay. Ese mismo día, en la noche volverán a Santiago, para debutar el día siguiente en la noche en el Gimnasio Nataniel ante Unión Española reforzada. Ya existe acuerdo entre la Federación y el presidente de la rama de básquetbol de los hispanos, Alfredo Vega, para realizar este match que, en principio se le había entregado a Universidad de Chile, para realizarlo a nivel internacional, pero dado el número crecido de extranjeros que tiene el plantel azul, se prefirió al campeón metropolitano.

En el avión personal del Embajador de los EE. UU. en nuestro país, viajará el cuadro yanqui el miércoles 28 a Concepción para actuar esa misma noche ante la selección de la "U" penquista. Regresan el 29 a Santiago y se despiden en Nataniel ante Universidad Católica reforzada, el viernes 30. Al día siguiente siguen viaje a Buenos Aires.



YA FUERON FIJADOS LOS RIVALES y las fechas para las cuatro presentaciones que cumplirá en canchas chilenas, el conjunto norteamericano de básquetbol de la Universidad de Saint Joseph, de Filadelfia. Debuta el 25 en Valparaíso; enfrenta a Unión y Católica, en Santiago, y actuará ante la "U" de Concepción. Es el tercer campeón universitario del certamen pasado en Estados Unidos. Un gran equipo y un excelente entrenador trae esta nueva visita internacional.

ATLETISMO:

10 PRUEBAS EN PRIMERA ETAPA DE "COPA FRANCIA"

El ya tradicional certamen atlético se inicia esta tarde en el campo del Stade Francais, de Avenida Tobalaba, y participará gran parte de los atletas de la capital.

. . .Esta tarde, desde las 15 horas, con la participación de los más destacados atletas de la capital, y según se ha anunciado, con la totalidad de los representantes chilenos al Sudamericano de Río de Janeiro, se inicia en el Stade Francais, de Avenida Tobalaba, la tercera versión del ya tradicional torneo "Copa Francia".

En este campeonato, que se disputaría por puntos, en juveniles y adultos, en damas y varones, participará gran parte de los clubes de la capital, y para la jornada de esta tarde, tiene el siguiente programa:

15 horas: 60 metros planos, series varones.

Lanzamiento Jabalina, varones.

Salto largo, damas.

Lanzamiento de la Bala, juveniles.

15.30 horas: 60 metros planos, series juveniles.

16 horas: 1 milla (1.609 metros).

Salto alto, juveniles.

16.30 horas: 60 metros planos, final, varones.

Lanzamiento de la bala, damas.

17.15 horas: Posta de 4 x 200 metros, varones.

17.30 horas: Posta de 4 x 200 metros, juveniles.

Consultorio Nº 1 viaja a San José

Su compromiso oficial y correspondiente al Campeonato de Fútbol del Servicio Nacional de Salud, cumplirá esta tarde, a las 14.30 horas, el Deportivo Consultorio N.o 1 ante el representativo del Hospital San José de Maipo.

La delegación santiaguina partirá en micro especial, a las 13.30 horas, con destino a San José de Maipo, desde la sede social de calle Copiapó 1323.

180 millones de liras pagaría el Juventus por Sívori

TURIN, 9 (ANSA).— El nombre del jugador de fútbol argentino, Omar Sívori, es el que con mayor frecuencia se cita en las noticias de los diarios, sobre el mercado futbolístico del verano.

Según las últimas informaciones suministradas por la prensa, Omar sería cedido al Club Nápoli, que aceptó el pedido del Juventus: 180 millones de liras (cerca de 29.000 dólares).

Los dirigentes del Club Nápoli dudan solamente con respecto al pedido personal propuesto por el famoso jugador sudamericano 40.000.000 de liras (6.400 dólares). Cabe recordar que Nápoli ha adquirido ya al brasileño Altafini y tiene intenciones de organizar un "gran equipo" para la próxima temporada.

INTERCOLEGIAL FEMENINO DE VOLEIBOL TERMINA HOY

En el gimnasio de Universidad Católica se pondrá fin al Campeonato Intercolegial Femenino de Vóleibol, y a la vez, se dará comienzo al torneo para varones.

El programa consulta los encuentros siguientes:

14 HORAS.— Luis Campino con La Gratitud Nacional.

14.30 HORAS.— Academia de Humanidades con San Ignacio.

15 HORAS.— Saint George con Sagrada Familia.

15.30 HORAS.— Alonso de Ercilla con Miguel León Prado.

16 HORAS.— San Pedro Nolasco con Calasanz.

Por el tercer lugar, María Inmaculada con Saint John's, a las 16.30 horas, y por el título de campeón del torneo femenino, a las 17 horas, Sagrados Corazones con Universitario El Salvador.



FOTO-FUTBOL



E. SANTANDER (Colo Colo)



R. MERCURY (C. Unido)



R. TORRICO (C. Unido)



A. DIAZ (C. Unido)



P. ARANCIBIA (Everton)



D. ESCUDERO (Everton)

J. BEGORRE (Everton)



O. MONTALVA (Colo Colo)



DISPUESTOS A RECUPERAR el terreno perdido, saldrán esta tarde los integrantes de Ferrobádminton ante los "agrandados" ediles. Los paraguayos Paredes, Benítez y Núñez integrarán el cuadro.

TORNEO DE ASCENSO:

Municipal saldrá al paso de Ferro en San Eugenio

De preliminar lo harán, en match amistoso, Audax Italiano con Magallanes.— Ediles y tiznados, inician la 2ª fecha del torneo

Con el encuentro que sostendrán esta tarde Municipal y Ferrobádminton, en el Estadio San Eugenio, a las 15.30 horas, se iniciará la disputa de la segunda fecha de la segunda rueda, del certamen de Ascenso, de nuestro fútbol rentado.

Ambos cuadros llegan con verdaderas ansias de triunfo a este compromiso, en forma muy especial Ferrobádminton, que marcha con 16 puntos en la segunda posición. Los tiznados a pesar de caer derrotados ante Huachipato dos semanas atrás, han recuperado sus esperanzas de retomar la punta del torneo con las derrotas experimentadas por Huachipato y Colchagua. Su rival de hoy será sin duda, un hueso muy duro de roer, ya que su reciente victoria sobre los punteros, vale decir Huachipato, avalan sus pretensiones. Se agrega, a lo anterior, el hecho que tanto, tiznados como ediles brindaron en su partido de la rueda inicial un reñido cotejo, que finalizó exitosamente para los ferrobadmintinos, uno por cero.

Municipal que en un rápido reencuentro futbolístico se ha convertido en un cuadro difícil de vencer con sus 13 puntos, saldrá por su parte dispuesto a dejar en claro, que su cometido anterior ante los usineros, no fue algo fortuito, sino que por el contrario, el hito indicatorio de su total recuperación.

A las 13.30 horas, Audax Italiano y Magallanes jugarán un encuentro amistoso con lo cual conformarán el programa doble del Estadio San Eugenio.

"LA NACION" ENFRENTA A "UNION DE JOYEROS"

En su cancha recibe hoy el Deportivo LA NACION, al poderoso rival, campeón de la Liga Comercial de Relojeros de Chile, al enfrentar al Deportivo Unión de Joyeros. Este encuentro ha despertado gran interés entre ambas instituciones. El premio será un trofeo a jugarse por puntos, por lo tanto nuestro deportivo que se mantiene invicto a través de varias fechas, tratará por todos los medios posibles no dejarse vencer por su calificado rival de hoy.

La directiva del Deportivo LA NACION, cita para las 14 horas, en su cancha, a los siguientes jugadores: E. Aliaga, L. Farías, S. Figueroa, J. Chacón, G. Leppe, C. Sepúlveda, N. Alarcón, R. Leppe, E. Urbina, G. Abarca, L. Torres, H. Castillo, S. Manzano, N. Pérez, L. Aguila, G. Guajardo, J. Estay, R. Velásquez, H. Herrera, J. Clavero, L. Reyes, H. Mesa, M. Barrera, A. Valenzuela, M. Gallet, J. Urrutia, J. Carvajal, J. Loyola, J. Cuevas, L. Riveros, C. Pérez, M. Gallardo, L. Mena, R. Rojas, F. González, M. Schmied, S. Frías, E. De la Cuadra, H. Orellana, R. García, C. Barrientos, y otros.

Se cumple 8ª fecha de Liga Manhattan

Esta semana corresponde cumplirse la 8a. fecha del Campeonato de la Liga "Manhattan", que no pudo realizarse la semana pasada por el mal estado de las canchas. El programa es el siguiente:

Hoy, sábado 10.— Cancha Santa Eliana "Lo Gallo". 15 horas, Dragones con Aurinegros. Turno, Jorge Caldera.

Mañana domingo 11.— Cancha Nº 9, Estadio Nacional. 10.10 horas, Futbolito con Tres Antonios. Turno, Escorpión. 11.20 horas, Escorpión con Galaxia. Turno, Futbolito. Cancha Nº 19.— 9.30 horas, Pirineos con Intocables. Turno, Atenas. 10.45 horas, Real Lira con Atenas. Turno Del Inca. 12 horas, Del Inca con Insuperables. Turno, Pirineos.

ASES DEL MOTO-C... VEREMOS MAÑANA... PISTA DE SAN BERN...

En los terrenos del Politécnico "Alcibíades ... de San Bernardo se realizará, organizado por ... motociclismo del Club Deportivo de la Univer... ca, la quinta fecha del Campeonato de Chile de ... La pista de 1.200 metros de longitud ha sido ... te acondicionada para el evento mecánico que ... la intervención de los más destacados pilotos ... entre los que se destacan los representantes de ... San Antonio Unido, Puente Alto, Centauro, ... Santiago Moto, Audax Italiano y lógicamente ... ganizador, Universidad Católica.

La jornada, que se iniciará a las 14.30 horas de este domingo, consulta pruebas para motocicletas de 50, 100, 125 y 250 cc., además de una especial reservada a motonetas. Como en los cuatro eventos anteriores por el Campeonato de Chile, estarán ahora en competencia, Luis Valdivia, Fernando Figueroa, José Donoso, en máquinas de hasta 125 cc.; Erhard Kausel, Reinhold Winkler, Juan y Pablo Gamberini, Alfonso Moreno, Enrique Horta, Patricio Morales, en 250 cc.; Adriano Cristino, Kurt Horta y José Lobos, en 100 cc.; Alejandro Moya, en motonetas y otros de tanta o mayor categoría que los nombrados. En ... espera que ... vez, cerca de ...

La prueba ... cc. será sobre ... la pista, debie... rredores hacer ... do de aproxima... kilómetros. El ... de la rama de ... de Universidad ... ha omitido ... que la compete... el brillo de otra... de esta natura... cialmente por ... que el borderó ... nión irá a incre... obras sociales ... nico de Menores ... acoge a los niños ... ción irregular ... y 19 años de edad.

TORNEO EXTRAORDINARIO ... TENIS ESCALAFON NAC... SE INICIARA ESTA TA...

Esta tarde se inicia en las canchas del ... Santiago el certamen extraordinario de escalafón ... y dobles mixtos, organizado por la entidad ... tamen contará con la actuación de los mejores ... que se encuentran en el país, contándose entre ... berto León, José Tort, Roberto Keymer, Jaime ... drés Hammersley, y entre las damas María T... Sonia Berríos, Helen Jacobs, Leyla Musalem y ...

Los encuentros a jugarse hoy desde las 14.15 horas son los siguientes: M. Sanfuentes con J. Espinoza; J. Esguep con J. Fernández; F. Catalán con J. Tort; L. Ossandón con N. Zurob; L. Musalem con Y. del Solar; Y. Prayoux con D. Gildemeister.

A las 15.15, R. Keymer con R. Maureira; J. Fillol con A. Morales; ... con J. Castella... mersley con R. ... Tort de Ayala ...

Este certamen ... mañana desde ... con un encuentro ... a cargo de Gan... Espinoza con D. ... la tarde se efec... encuentros desde ... ras.

TARDE:

CATOLICA Y SANTIAGO
...AN EN INDEPENDENCIA

...ipos su- ...de Uni- ...Católica ...o Mor- ...cordaron ...r un en- ...de carác- ter amistoso. Este se disputará esta tarde, a las 15.30 horas, en el Estadio de Independencia, y los dos elencos se presentarán con todos sus titulares, salvo, naturalmente, aquellos jugadores que integran la Selección Chilena.

...4 CANCHAS CONTINUA ...TORNEO OFICIAL DEL ...QUETBOL FEMENINO

...tro canchas de la capital continúa mañana el ...ial de básquetbol femenino, en sus divisiones ...organizado por la Asociación Santiago de este ...

...Gimnasio Nataniel se llevará a efecto la reu... ...parece ser la más importante. Se inicia el pro... ...a 16 horas con el encuentro entre Juan Yarur ...2ª; 17 horas Cabrera Gana con Favee también ...ión; a las 18 horas Juan Yarur con Readi, en ...y a las 19 horas, Cabrera Gana con Favee en ...

...nasio Famae, a ...se enfrentan los ...Famae y Cultu... ...en 2ª, y a las 17 ...división.

En el Gimnasio Madeco, dos encuentros de 2ª, a las 16 y 17 horas; Gildemeister - Mademsa y Madeco - Iberia; 18 y 19 horas, en 1ª división, Gildemeister con Mademsa, y Madeco con Iberia.

Por último, en el Gimnasio México, a las 16 y 17 horas, las 2.as divisiones de Primavera con Chile-Brasil y Santiago Morning con Antonio Labán; a las 18 y 19 horas, en 1ª división, Primavera con Chile-Brasil y Santiago Morning con Antonio Labán.

Los encuentros programados para lla cancha del Hipódromo Chile fueron suspendidos por estar ésta en reparaciones.

...le esta tarde ...del Torneo ...bol de ADIP

...esta tarde el certa... ...de la ADIP, Aso... ...portiva de Institu... ...cas, correspondien... ...fecha, con el si... ...calendario: Cancha ...cional, Nº 6: Com... ...Guardia con Coman... ...fe; Cancha N.o 10, ...Nacional: Ministerio ...Públicas con Subsecre... ...Guerra; Cancha Em... ...Transportes Colectivos ...ETC del Estado ...Mayor; Cancha In... ...terpart con Casa de ...Cancha J. J. Agui... ...ndro local con Se... ...República; Cancha ...SSS con Esc. ...almente, en la can... ...Palacios: Empresa ...Agrícola con Dir...

Santos Aybar cita a sus infantiles

Con sus tres equipos infantiles de fútbol jugará mañana el deportivo Santos Aybar. Enfrentará en esta ocasión al olímpico en la cancha de éstos, ubicada en la Carretera Panamericana esquina Melinka, Población Dávila.

Los jugadores deberán tomar micro Ovalle Negrete, paradero 16 y bajarse en Carretera Panamericana.

ACF CHILE

ASOCIACION CENTRAL DE FUTBOL DE CHILE

MAÑANA domingo 11 julio

ESTADIO NACIONAL

...TBOL INTERNACIONAL

Programa:

...horas: SELECCION NACIONAL "B" vs. BANFIELD, de la Asociación del Fútbol Argentino

...horas: COLO COLO vs. DUKLA DE CHECOSLOVAQUIA

...A DE ENTRADAS: En el día de hoy se venderán entradas numeradas en la Inmobiliaria del Club Colo Colo (Agustinas ...58, local 159), y de toda clase de entradas en el Club Colo Colo (Cienfuegos 41), desde las 9 horas adelante. — Mañana se venderán entradas sólo en el Estadio Nacional, desde las 11.45 horas adelante.

...TURA DE LAS PUERTAS: Las puertas del Estadio Nacional se abrirán al público a la misma hora en que se inicie la venta de entradas, es decir, a las 11.45 horas.

...ESTOS FISCALES: Los impuestos fiscales para carnets se venderán también, en el Estadio Nacional, mañana domingo, desde las 11.45 horas.

EL DIRECTORIO



En fecha reciente se reorganizó el club deportivo Presidencia de la República, entidad que agrupa a gran número de funcionarios que laboran en ella.

Este club cuenta con baby fútbol, fútbol, pimpón y ajedrez, y en los compromisos que ha sostenido ha logrado buenos resultados. Su Directorio Honorario lo preside Su Excelencia, don Eduardo Frei Montalva, y la Primera Dama de la Nación, señora María Ruiz Tagle; Vicepresidente Honorario, el Ministro Secretario de Gobierno, don Raúl Troncoso, y otras altas autoridades de Gobierno y militares.

Por el período 1965-1966, tendrán a su cargo los destinos de la institución los personeros siguientes que aparecen en el grabado: De pie, izquierda a derecha, Carlos Morales, Carlos Ortiz, Manuel Celedón, Humberto Julió, Luis Barrera y Néstor Riveros. Sentados, en el mismo orden: Sergio Páez, Gliberto Santibáñez y Ramón Concha.

EL 13 DE JULIO VILLA LA PALMA CUMPLE 3 AÑOS

El Club Deportivo Centro Villa La Palma, de la comuna de Conchalí, cumple el martes 13 de julio, tres años de vida social y deportiva, dando prestigio a la población y dicha comuna. Con este motivo se ha programado un variado programa que se inicia el domingo 11 con izamiento de los pabellones patrio y del club en el monolito que posee en calle Palmilla, a las 9 horas. Desde las 10 de la mañana se procederá a organizar competencias infantiles, y partidos de voleibol. En la tarde se jugará el match oficial entre Villa La Palma y Brisas del Maipo, por el torneo C. C. U. en la cancha N.o 8 de fútbol.

MARTES 13.— Día de la institución: Se procederá al cambio de Directiva en un acto solemne que se hará en la sede a las 21 horas con un Vino de Honor a los invitados y socios. La nueva directiva que regirá los destinos del Centro por 1 año la componen Juan Orsola Ugarte, presidente; Javier Pino Sepúlveda, vicepresidente; Julio Cabrera Cuevas, secretario; Carlos Faúndez Franchini, prosecretario; Eduardo Mateluna Silva, tesorero; Juan Chanet Pérez, protesorero; y directores, Pedro Villarroel Muñoz, José Mateluna Silva y Octavio Adriazola Troncoso. Este período dura hasta el año 1966. La directiva que se va y llevaron a cabo los planes de engrandecimiento del club la formaron: Gabriel Rojas Avilés, presidente; Carlos Barrera Riquelme, vice; José Mateluna S., secretario; Eduardo Mateluna E., tesorero y directores, Galvarino Alvarez, Mario Villarroel. Directores Técnicos: José A. Orellana O., y Jorge Uribe. Utilería y Delegados Rosita Orellana y Lautaro Ponce de León.

Culminarán los actos el sábado, con los partidos clásicos de Nueva Ola y Viejos Cracks; y el match de fondo entre Solteros y Casados. En la noche en la Hostería La Nave se cerrará esta semana de aniversario con entrega de premios y un gran baile de fantasía, con los Weekl Night y gratas sorpresas.

Polaca Kirszenstein batió record mundial de los 100 metros

PRAGA, 9 (ANSA).— Durante la sesión internacional de atletismo, la polaca Irena Kirszenstein batió el record mundial de los cien metros, con el tiempo de 11"1.

El record anterior lo había establecido en el verano de 1961, la estadounidense Wilma Rudolf, con el tiempo de 11"2 y había sido igualado el año anterior durante las Olimpiadas de Tokio, por la norteamericana Wyoma Tyus.

Nueva directiva tiene "La Gloria"

Con una nueva directiva cuenta para el período 1965-1966 el club deportivo La Gloria de Peldehue.

Integran ésta, las personas siguientes: presidente, Carlos Moraga; vicepresidente, Pedro Vargas; secretario, Juan Martínez; tesorero, Alfonso Astudillo, y director, Francisco Rojas.

CAJA DE RETIROS Y DE PREVISION SOCIAL DE LOS FF. CC. DEL ESTADO
Serrano 23 —— Casilla 101-D. —— Santiago

FORMACION DE TERNAS PARA POSTULAR A CONSEJEROS DE LA INSTITUCION EN REPRESENTACION DE LOS JUBILADOS

De acuerdo con lo establecido en el art. 5º del D. S. Nº 437, de 18 de agosto de 1964, que aprueba el Reglamento para la aplicación del art. 41 de la Ley Nº 15.386, del Ministerio del Trabajo y Previsión Social, y en los Decretos Supremos N.os. 595, de 30 de octubre de 1964; Nº 37, de 19 de enero de 1965, y Nº 154, de 10 de junio de 1965, todos del mismo Ministerio, convoco a elección para designar integrantes de las ternas de candidatos de los jubilados, para el martes 3 de agosto de 1965.

a) La VOTACION se efectuará en la sala del Honorable Consejo de la Caja de Retiros y de Previsión Social de los Ferrocarriles del Estado, Serrano 15;

b) La mesa receptora de sufragios funcionará ininterrumpidamente desde las 14 horas hasta las 20 horas, de acuerdo a lo dispuesto en el art. 13 del D. S. Nº 437;

c) Tendrán derecho a VOTO TODOS los jubilados de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado y de la Caja que tengan tal calidad a la fecha, que residan en Santiago, QUE NO PERTENEZCAN A ASOCIACIONES CON PERSONALIDAD JURIDICA (a las asociaciones con personalidad jurídica corresponde designar ternas en forma directa), y

d) Los jubilados de provincia, de la Empresa y de la Caja, que deseen tomar parte en la elección, tienen derecho a votar, registrando previamente su nombre por medio de una carta dirigida al Sr. Secretario General de esta Institución, antes del 16 de julio de 1965, fecha en que se cerrará el registro de votantes. La Caja remitirá a los jubilados de provincias que se encuentren registrados, al domicilio que ellos indiquen, el voto que será devuelto, para que sea computado, antes del 2 de agosto de 1965.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

METROPOLITANO:

Por el torneo de hockey juegan Bata y U. Técnica

Marchan invictos y se enfrentarán en Peñaflor.— Resto del programa de la sexta fecha

La sexta fecha del Campeonato Metropolitano de Hockey que organiza la Asociación Santiago de este deporte, consulta para este fin de semana encuentros de real jerarquía. Entre los más importantes de esta jornada está el que sostendrán mañana en Peñaflor los invictos quintetos de Bata y Universidad Técnica. Ambos se han convertido en las "vedettes" del certamen, junto a León Prado. Los peñaflorinos han acumulado 8 puntos en cuatro encuentros. Derrotaron a U. Católica, 11-1; a Ciclón, 5-1; a Audax, 6-5, y a Estadio Italiano, 5-1. Por su parte U. Técnica en sus tres compromisos ha vencido a Pedagógico, 20-2; a Estadio Italiano, 9-1, y empatado a 4 con Audax Italiano.

La alineación que presentarán ambos elencos será la siguiente:

U. TECNICA: Sergio Moreira, Jorge Ibáñez, Sergio Estay, Antonio Luna y Oscar Madrid. Entrenador: Camilo Parra.

BATA: Raúl Rojas, Iván Campos, Hugo Valdivia, Carlos Soto y Luis Soto. Entrenador: Mario Meza.

El resto de la programacién de la sexta fecha es la siguiente:

Hoy: Cancha Estadio Español: 16.30 hrs., E. Español con U. Católica (2a. División). Cancha M. León Prado: 17.30 y 18.30 horas, M. León Prado con Estadio Italiano (Juv. y 1a. División).

Domingo: Cancha Pedagógico: 11 horas, Pedagógico con T. Industriales (2a. Div.). Cancha Estadio Italiano: 15.30 y 16.30 horas, Estadio Italiano con M. León Prado (Infantil y 2a. Div.). Cancha Coliseo de Viña del Mar: 11.30 y 12.30 horas, Ciclón con Chunchito (2a. y 1a. Div.).

Martes: Cancha Audax Italiano: 21.30 y 22.30 horas, Audax con Ceatolei (2a. y 1a. Div.).

Gran match: Dep. Hamamé con Club Santiago Salfate

El tradicional clásico del barrio Macul entre los elencos representativos de viejos cracks de Benito Hamame y Santiago Salfate, se revivirá mañana, en la cancha de los primeros, a las 10 horas.

Estarán en juego, dos hermosos trofeos donados por dirigentes de ambas entidades, que cuentan en sus filas con ex jugadores internacionales y que a su paso por nuestro fútbol profesional, dejaron imborrables recuerdos. Es así como Rogelio Núñez, será de la partida, junto a Santiago Salfate.

El Deportivo Benito Hamamé cita por tal motivo, a los siguientes jugadores: Eduardo Morales, Carlos Cisternas, Humberto González, Luis Pastenes, Angel Bernal, Luis Alderete, Virgilio Riquelme, Juan Ubilla, Carlos Godoy, Luis Ramírez, Ramón Rivera, Jorge Olave, René Olave, Pedro Velásquez, José Rojas y Manuel Zúñiga.

Arbitros de la 2ª fecha del Ascenso

Los siguientes árbitros controlarán los partidos de ascenso correspondientes a la 2ª fecha de la segunda rueda.

Mario Lira: Ferro-Municipal; Luis Jiménez: San Antonio-Iberia; Héctor Palma: Trasandino-San Bernardo; Juan Carvajal: Ovalle-Colchagua; Hugo Madariaga: Ñublense-Lister Rossel; Alberto Vásquez: Huachipato-Luis Cruz.

Beneficio pro fondos realiza hoy Club Nacional

Con el objeto de reunir fondos y destinarlos a obras materiales del deportivo, el conocido Instituto Nacional de Providencia ralizará esta noche un gran baile familiar, en calle Riquelme Nº 873 a las 22 horas, cuya recaudación irá íntegramente a beneficio de la rama infantil.

Designaciones de la Asociación de Arbitros C. Fanta

La Asociación de Arbitros "CARLOS FANTA", ha designado a los siguientes árbitros para las asociaciones que se indican:

ASOCIACION DE FUTBOL "ENDESA"

Sábado 10. (9.30 y 10.30 A. M.) Est. Nacional 6 y 7: J. Becerra, E. Hernández, G. Macaya y M. Rojas.

Est. U. T. E.: S Lillo y J Cisterna.

ASOC. METROPOLITANA

Domingo 11. (12 horas)

L. Gómez, A. Becerra, J. Poblete, J. Castro, J. Ortiz, J. Becerra, G. Macaya y L. H. Pérez.

ASOCIACION QUILICURA (16 horas)

R. Saavedra, A. Becerra, Alb. Barrera, J. Cisterna y Luis Páez.

ASOCIACION POLPAICO (16 horas)

J. Ortiz, A. Barrera y G. Pérez.

ASOC. LA FLORIDA: 15 y 16 12- Villalobos y Poblete; 14- L. H. Pérez y G. Macaya; 16- E. Hernández y J. Farías; 21- J. Castro y S. Lillo; 23- L. Gómez y J. Becerra.

CALERA DE TANGO: 16 hrs. M. Ponce, H. Díaz, M. Rojas y D. Cataldo.

Benfica empató a 1 con Vasco da Gama

RIO DE JANEIRO, 9 (ANSA). — El subcampeón europeo, Benfica, empató uno a uno con Vasco da Gama en un reñido partido amistoso disputado en el Estadio Maracaná, y dirigido por el árbitro portugués Eunapio de Queirós —cuya labor fue satisfactoria para los críticos—. El brasileño Saulzinho abrió el tanteador a los 28 minutos de la primera etapa. Los dos equipos abusaron de la técnica del "contragolpe", lo que restó emotividad al juego.

Se juegan partidos pendientes de ADEC

Esta tarde se jugarán los encuentros pendientes del campeonato de fútbol organizado por la Asociación Deportiva de Empleados de Cajas, ADEC.

Los rivales de esta nueva jornada, se enfrentarán con sus dos divisiones. Estadio Madeco (calle Ureta Cox 930 San Miguel). 14.30 y 15.45 horas. Deportivo EE. de Madeco con EE. Obras Sanitarias. Director de turno: Edwin Alarcón Lavín, árbitro, Enrique Núñez Montt. Estadio Prat, cancha N.o 1 (calle Cinco de Abril y Los Alerces): Deportivo Caja Ahorros de los EE. Públicos con Dirección Registro Civil e Identificación.

QUEDO ORGANIZADA LA CLASE PIRATA DE CHILE

Recientemente se reunieron en los salones de EL CALEUCHE 25 yatistas de la clase "Pirata", la más numerosa del país, y acordaron agruparse como clase, con el objeto de dar un mayor auge a este deporte.

Hubo mucho entusiasmo por parte de los asistentes y se expresaron diversas ideas que contaron con unánime aprobación.

Entre éstas puede mencionarse la intención de invitar para el Campeonato Nacional de la clase, a disputarse en febrero del próximo año, a una tripulación de la República Federal alemana, país en el cual el "Pirata" tiene la máxima divulgación. Asimismo, se entrará en conversaciones con la directiva alemana de la clase a fin de que una tripulación chilena, de preferencia juvenil, participe todos los años en la Semana Náutica de Kiel, donde se disputa siempre la competencia máxima de la clase "Pirata". Para facilitar estos intercambios existen ya ofrecimientos de parte de organismos que pueden prestar una cooperación muy importante.

Se acordó también efectuar el Campeonato Nacional del presente año 1965, los días 31 de octubre y 1º de noviembre, en la laguna de Aculeo, y una semana más tarde, en el mismo lugar, el Campeonato Juvenil de la clase.

Para asegurar la participación de un número record de embarcaciones, aquellos dueños de "Piratas" que disponen de remolque pondrán éstos a disposición de aquellos yatistas que no contando con este elemento, necesitan trasladar sus yolas desde los lugares de la costa donde las tienen habitualmente.

En la misma fecha de noviembre se fijará en definitiva la fecha y la sede del Campeonato Nacional abierto y juvenil de 1966.

Se designó comodoro de la clase a don Henning Willumsen, quien será asesorado por los señores Carlos Abornoz Morales, como secretario, y Pasco Findrik, como tesorero. Se acordó también que los propietarios de "Piratas", que pertenecen a un mismo club pueden designar un delegado de su "flota" para que pueda estar siempre en contacto con el Comité Ejecutivo y aportar al mismo tiempo su trabajo y experiencia.

En reconocimiento de los servicios prestados a la clase, al promover este acercamiento, se designó por unanimidad a don Epifanio Gallego como comodoro honorario de la flota.

Finalmente, se fijó una cuota anual por embarcación, de Eº 5, y se acordó que el Comité Ejecutivo proponga un sistema práctico de control de medidas y peso de los "Piratas", que pueda aplicarse a contar desde la próxima temporada, partiendo siempre de la base de las especificaciones que para la clase rigen en Alemania.

La mesa quedó también encargada de dar a conocer estos acuerdos a todos los clubes de yates del país, a fin de que se logre tener en corto tiempo registradas todas las embarcaciones de este tipo.

Finalmente, se acordó iniciar en el próximo mes de agosto una academia destinada al repaso de los reglamentos de regatas y a la difusión de las modificaciones que este reglamento internacional ha experimentado recientemente.



PLANCHAS ELECTRICAS, DISCOS, ZAPATOS Y PELOTAS DE FUTBOL; AUTOS Y TELEVISORES, PREMIOS DE FOTO - FUTBOL

Los grandes premios que se han instituído en el concurso FOTO-FUTBOL han hecho que el entusiasmo de los lectores por participar en él haya ido en aumento, hasta tal punto que en los actuales momentos constituye una de las atracciones del país.

Tal cual lo informáramos en su debida oportunidad, el primer premio del concurso será un auto FIAT, último modelo, distribuído por ANTIVERO.

Un segundo estímulo lo constituirá un televisor GELOSO, de la firma BONACIC Y CARO.

Luego, vienen las 12 pelotas SUPER-SEDERAP, de 28 cascos cada una, de la firma Atilio Paredes Galaz.

RADIOLANDIA, de Diagonal Cervantes, también se hizo presente, con aportes que son valiosos: planchas eléctricas y discos long-play.

Y por último, tenemos los zapatos "DRIBLING" ALONSO, la nueva sensación en chuteadores y que con gran suceso lanzó al mercado la prestigiosa casa de deportes santiaguina, la misma que durante tantos años ha estado abasteciendo a los futbolistas de Chile y América, con productos de indudable calidad.

CORRESPONDENCIA

Muchas cartas —todas las que serán contestadas en su debida oportunidad— ha continuado recibiendo el BUZON FOTO-FUTBOL.

Ello también es una demostración elocuente del enorme interés demostrado por los lectores para participar en el millonario concurso que, con el mejor de los éxitos, se inició y continúa patrocinando el diario de los deportistas.

BUZON de FOTO-FUTBOL

Los lectores preguntan, FOTO-FUTBOL, responde:

..."no me mandaron las fotografías que pedí y mucho menos los cupones. ¿Qué habrá sucedido?.— **Manuel Geldrez**, Rancagua.

RESPUESTA.— Este año cuando usted, don Manuel, se lance por los caminos de las posibilidades y envíe diarios o cupones, nada se le perderá. Se lo aseguramos. Lo mismo podemos decirle con respecto a las fotografías.

Por último, muchas gracias por sus elogiosos conceptos relacionados con el concurso FOTO-FUTBOL.

..."envié el dinero en estampillas para que se me remitieran los diarios, y aún no los recibo. Parece que hay más favoritismo por los de Santiago' — **Ricardo Corvalán F.**, Los Andes.

RESPUESTA.— Si usted envió el dinero en estampillas recibirá los diarios, no le quepa la menor duda.

En cuanto a aquello del favoritismo para con los lectores de Santiago, debemos manifestarle que el concurso no hace discriminaciones de esa naturaleza y que, por el contrario, especial preocupación nuestra es atender, preferentemente a los lectores de provincia.

..."y como llegué un poco atrasado a la noticia comencé también tarde a participar en el concurso FOTO-FUTBOL. Desearía saber qué día comenzó el concurso y que me envíen las cartillas que me faltan".— **Ceferino Gonet P.**, Los Angeles.

RESPUESTA.— El concurso comenzó el día 1º de junio y si usted se impuso el día 8, es bien poco lo atrasado que está.

Usted envía las estampillas correspondientes y nosotros le remitimos lo que solicita.

..."¿y qué haremos los concursantes cuando no alcancemos a insertar las fotografías en los cuadritos? La diferencia de dimensión es notoria, ya que las figuras de los jugadores son más grandes que los cuadritos."

RESPUESTA.— Ya hemos respondido sobre el particular, pero, lo haremos otra vez con mucho gusto.

No importa que la fotografía sea más grande que el cuadrado de las cartillas de promoción. Bastará que usted las inserte y no tendrá inconvenientes de ninguna naturaleza.

..."yo el año pasado envié muchos diarios y cartillas y nunca obtuve una fotografía de mi club favorito que es Universidad de Chile. También envíe una consulta y no me fue respondida. ¿Correré este año la misma suerte?".— **Alberto Zepeda G.**, Cura Cautín.

RESPUESTA.— No, don Alberto. Esta vez no le ocurrirá lo mismo. Si desea la fotografía en colores de su cuadro favorito la tendrá y en cuanto a la respuesta que daremos a sus notas, la de hoy es una demostración bastante elocuente de que nos preocuparemos preferentemente de usted y de todos los lectores y concursantes de FOTO-FUTBOL.

CAMPEONATO MONUMENTAL C.C.U. FUTBOL DE LOS BARRIOS

Desde Talca a Valparaíso continúa efectuándose el Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios. Para esta semana, los partidos en Santiago serán los siguientes. Se disputa una Jira Internacional a Buenos Aires:

LIGA FERNANDO SANDOVAL

Con Unión Santa Isabel como puntero, esta Liga, que clasifica a su campeón, anuncia para mañana los siguientes partidos:

EN LA MAÑANA: CANCHA 1: Juventud Condal con Bulnes; CANCHA 2: Ecuador con Alegre Juventud; CANCHA 3: Hijos de la Estrella con Atlético Ayax; CANCHA 4: Deportivo Brasil con Defensor Las Mercedes; CANCHA 5: Alianza Bellalola con Unión Carmen.

EN LA TARDE: CANCHA 2: Unión Pérez Caldera con Atilio Paredes; CANCHA 3: Mirasol de Las Condes con Juventud Abtao; CANCHA 4: Unión Santa Isabel con Alonso de Ercilla; CANCHA 5: Antonio Cabello con Juventud La Palma; CANCHA 6: Atlético Fluminense con Sporting Torino.

CONCHALI

Vidal Araya puntea el certamen en esta comuna. Los partidos a jugarse este fin de semana serán los siguientes:

CANCHA EL SALTO: Residencial El Salto con Vidal Araya; CANCHA HIPODROMO Chile: Hipódromo Chile con Defensor Católico; CANCHA VILLA LA PALMA: Villa La Palma con Brisas del Maipo; CANCHA JUV. GALES: Juventud Gales con Unión Pablo Urzúa; CANCHA RODHIGIERO: 20 de Enero con Deportivo Municipal; CANCHA HIPODROMO CHILE 2: Osorno Defensor con Quinta Bella.

SAN BERNARDO

Puntea Ferroviarios de Nos. La programación de la 8a. fecha, a efectuarse mañana, es la siguiente:

CANCHA FERRO: Deportivo Dribling con San Adolfo; CANCHA METALURGICO FARO: Metalúrgico Faro con Haras Los Cóndores; CANCHA SAN ADOLFO: Juventud Lautaro con San León; CANCHA SAN JORGE: San Jorge con Santa Cristina; CANCHA EL PARRON: El Parrón con Ferroviarios de Nos; CANCHA SANTA LORETO: Santa Loreto con El Recurso; CANCHA LEPANTO: Lepanto con Santa Rebeca.

QUINTA NORMAL

En cancha del Club Britania, se juegan mañana los partidos que consignamos a continuación:

9.25 y 11.55 horas: Tigres con Defensor Urriola; 10.35 y 13.30 horas: Mataquito con México y Sus Canciones. 16.15 y 16.30 horas: O'Higgins con Britania. Libre: Fernando Riera.

LIGA INDUSTRIAL

La Liga Industrial de Fútbol, con sus 14 clubes, continuará la competencia con siete encuentros, esta tarde.

LIGA SUR ORIENTE

Los clubes de la ex Liga Sur Oriente están citados para esta noche, a las 21.30 horas, en Bío Bío 596, para dar comienzo a su competencia en ese sector.

LAS BARRANCAS

Cuarenta clubes serán convocados por la Municipalidad, para preparar el Campeonato, en busca del representante de esa comuna.

EN PROVINCIAS:

Curicó da comienzo a su torneo el 1.º de agosto; San Felipe está en organización; Los Andes sigue en competencia; Doñihue, en su cartelera de mañana presenta el clásico local, con el match entre Juventud Doñihue y Deportivo Doñihue.

Valparaíso, con la actuación de poderosas instituciones, entre las que figuran Administración del Puerto, Ferroviarios de Valparaíso, Hillton, Unión Esperanza y Atlanta de Viña, dan comienzo a sus eliminatorias, el 11 de agosto.

Sandra y El Rayo se cotejarán hoy

En la cancha del Club Benito Hamamé se enfrentarán esta tarde, por la segunda fecha del torneo cuadrangular de fútbol, organizado por el Deportivo San Patricio, los elencos superiores de Fábrica Sandra con El Rayo.

La directiva del Fábrica Sandra cita para esta tarde, a las 13 horas, a los siguientes jugadores: Reinaldo Salinas, Luis Olave, Miguel Rojas, Luis Contreras, Iván Cañas, José Sáez, Pedro Velásquez, Albino Vergara, Jorge Olave y Rodolfo Camilla.

MARTIN GARC[ÍA]

Un día le dijeron en Buenos Aires: "En Ch[ile están re]clutando jugadores para un equipo que realiza[rá una] jira por Sudamérica. ¿Quieres ir?"

Y Martín García que vino a Chile por un[a temporada] no más, lleva en nuestro medio, 25 años...

Jugó en aquel recordado cuadro del Wand[erers] junto a Azzaro, De la Rosa, Vivacqua, De Blas[i, "Cau]cho" Contreras y luego, cuando el equipo se [...] en el puerto, actuando varias temporadas, hasta [que] rumbeó a Santiago.

Cuando los cabellos se tiñeron de blanco [...] cesario, Martín García colgó los chuteadores y se [hizo en]trenador, destacando nítidamente en Everton, al [que hizo cam]peón. Después vinieron Unión Española, Aud[ax y] otros clubes, hasta que de nuevo volvió a la [...]

El entrenador de Santiago Wanderers, de Va[lparaíso, es] otra de las figuras que será recortada por los [lectores e in]sertada en las cartillas de promoción

FUERZA AEREA DE CHILE
CUARTEL GENERAL
DIRECCION DE AERONAUTICA

PROPUESTA PUBLICA Nº 1-"C"

LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS PARA LA

habilitación e instalación de cuatro (4) Radiofaros de 3 Kw. 1 Kw. en los lugares que se indican: Tongoy – Caldera – Balmaceda (Escuadrilla Nº 5) y Punta Arenas (Aeropuerto de Chabunco).

Se hace presente que las firmas instaladoras interesadas, en el momento de retirar antecedentes, deberán presentar los siguientes certificados: Bancario de capacidad económica, de Competencia Técnica y de las obras que hubieren ejecutado.

Bases y Antecedentes se entregarán durante los días 19 y 20 de julio de 1965, de 15 a 18 horas, en el Departamento de Finanzas (Sección Control y Adquisiciones), Alameda N.o 1170, décimo piso, oficina N.o 8.

LAS PROPUESTAS SE ABRIRAN EN LA OFICINA DEL SEÑOR DIRECTOR, EL DIA 29 DE JULIO DE 1965, A LAS 16 HORAS.

EL DIRECTOR

PRESUNTOS FAVORITOS (CLUB HIPICO)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera
LA NACION	A. Celeste Santán G. Pelea	V. Mar Annullú Suerte	Stamina C. Gris Equívoco	Parfaite India Matarai	Carabina Chatonada Panguecillo	Remera Wedding Danta	Nitos M. Cheri Caracal	Saturno Ritmo Nicomedes	Le Touquet El Sembrador Naucino	Epumalal Borinquén B. Crisalys	Doraya Campeonato Sineus	Decadrón Damisela Bárbaro
GOLPE	Gorrioncillo G. Pelea Santán	Annullú B. Not Suerte	Equívoco Polignac Giansar	Esfera Dafne Parfaite	Carabina Zoquete N. Sun	Wedding Danta Shangay Fu	M. Alegre Muscarina Nitos	Saturno Flapera Capitano	El Sembrador Le Touquet P. Rubio	La Menace B. Crisalys Balduina	Bangkok M. Paola Talito	Próspero Aquilonia Decadrón
EL DIARIO ILUSTRADO	Gorrioncillo Cosenza G. Pelea	Annullú B. Not Chinola	Equívoco Giansar Resistencia	Esfera India Konia	Carabina Chatonada Lebu	Danta Mimica Talentosa	Caracal M. Alegre Nitos	Capitano Ritmo Garreaud	El Sembrador Novarese Gauchesco	Zeferina Cantahor Epumalal	Doraya Sineus Tabarín	Decadrón Cobre Próspero
JOHN TIMBA	G. Pelea Gorrioncillo Platanera	Annullú Pilsener V. Mar	Equívoco Resistencia Giansar	Parfaite India M. Lya	Carabina Lebu Zoquete	Remera Jora Wedding	Nitos N. Verde Caracal	Saturno Titín Capitano	Novarese Le Touquet Fructífera	Balduina Zeferina Epumalal	M. Paola Bangkok Sineus	Cobre Aquilonia Decadrón
LA SEGUNDA	G. Pelea Cosenza A. Celeste	V. Mar Annullú Better Not	Giansar Equívoco Resistencia	Parfaite Konia India	Carabina Chatonada Mi Esperanza	Remera Danta Jora	Nitos Caracal Vancouver	Teatina Saturno Titín	Naucino El Sembrador Novarese	B. Crisalys Balduina La Menace	Sineus Doraya M. Paola	Cobre Decadrón Damisela
LA HIPICA	G. Pelea Cosenza Platanera	Verde Mar Annullú Better Not	Equívoco Ponce de León Polignac	Parfaite Esfera Konia	Lebu Carabina Chatonada	Mimica Jora Algarrobitana	Muscarina Vancouver Norte Verde	Ritmo Garreaud Capitano	El Sembrador Evert Le Touquet	Borinquén Cantahor Big Crisalys	María Paola Sineus Stanford	Cobre Los Batros Decadrón
FIN DE SEMANA	London Smog Azul Celeste Petisa	Verde Mar Annullú Rosine	Polignac Giansar Equívoco	Parfaite Konia India	Mi Esperanza Panguecillo Carabina	Remera Wedding La Herradura	M. Alegre Nitos Recidiva	Fumanchú Borgward Quisquilla	Fructífera Naucino Evert	Cantahor Balduina Epumalal	Bangkok Sineus Río Cuarto	Aquilonia El Parásito D. Panchita
SHOW	Poleada G. Pelea Platanera	Annullú V. Mar Suerte	Ponce de León Resistencia Equívoco	Parfaite Esfera India	Sahumerio Citroneta Carabina	Remera Wedding Danta	Nitos M. Alegre Lord	Ritmo Saturno Garreaud	El Sembrador Naucino Evert	Cantahor B. Crisalys Cándida	M. Paola Sineus Doraya	Damisela Decadrón Aquilonia

TENER PRESENTE A DAMISELA

CUBRIO 400 METROS EN 24 SEGUNDOS 2|5, DIRIGIDA POR LORENZO FUENTES.

400 METROS

FLAPERA, José Escobar, en 26
CANTAHOR, Ernesto Guajardo, en 25.
INTIMATE, Rigoberto Romero en 25 1|5.
COURT VIEW, José Escobar, en 25.
ZALAGARDA, Juan Rojas, en 25 2|5.
MODERATO, Enrique Araya, en 25 1|5.
FRUCTIFERA, Héctor Salas, en 26.
VERDE MAR, Fernando Toro en 24 2|5.
CAPITANO, Juan Duarte, en 24 dos quintos.
CAMPEONATO, Juan Duarte en 24 3|5.

500 METROS

ALDINA, Fernando Venegas, en 32 2|5.
SORRENTINO, Juan Torres, en 32 2|5.
MANOLO G, Omar Muñoz, en 30 2|5.
RING, José Escobar, en 31 2|5
VANCOUVER, aprendiz, en 30 tres quintos.
QUIET, Luis Marchant, en 31.
GOUDA, Alberto Morales, en 30 dos quintos.
ARPOADOR, Omar Muñoz, en 30 un quinto.
FRATERNITE, Héctor Salas, en 31.
PAVESE, Juan Aliaga, y ALLENTOWN, Carlos Astorga, en 31 2|5; iguales.
CANELA, Lorenzo Fuentes, en 31.
JUSTICE, Fernando Venegas, en 31.
CHISTOSITA, Aurelio Núñez, en 32 2|5.

600 METROS

IMPIA, Carlos Pezoa, en 39 2|5.
PANGUECILLO, Juan Aliaga, en 37 3|5.
CORSO, Lorenzo Fuentes, en 38
NIPON, Renato Montoya, en 38
RIAL, Lorenzo Fuentes, en 37 dos quintos.

700 METROS

AFECTUOSO, aprendiz, en 45 tres quintos.
POMBA, Renato Montoya, y LUINA, Patricio Montoya, en 45; iguales.
RAJAH, Ernesto Guajardo, en 45 dos quintos.
ORIGAN, Juan Duarte, en 44.
REINA DE TREBOL, Juan Toro, en 45 2|5.
PROCELA, Luis Toro, en 44 3|5.
NOVARESE, Pedro Ulloa, en 44 tres quintos.
THOMAS E, Pedro Ulloa, en 44 dos quintos.

800 METROS

COBRE, Pedro Ulloa, en 51 3|5.
CAMPARI, Omar Muñoz, en 50 tres quintos.
REVOLEA, Héctor Salas, en 51 tres quintos.
CHAMBERY, José Sepúlveda, en 53.
MERIANA, Raúl Gatica, en 50.
CANTERAS, Enrique Araya, en 51 3|5.
SALMUERA, Carlos Astorga, y LA HERRADURA, Juan Aliaga, en 52 3|5; iguales.
CHANY, Renato Montoya, en 52
FOREST PRINCE, Renato Montoya, en 52 3|5.

1.000 METROS

ZOQUETE, Omar Muñoz, en
SALAZAR, Carlos Pezoa, en 1.04 tres quintos.
MALHOA, Héctor Pilar, en 1.03.

1.200 METROS

GRAN SOÑADOR, Fernando Venegas, y ALONSO, Rigoberto Romero, en 1.21; iguales.
VENTURADO, Carlos Sepúlveda, en 1.20.
FRANCISCO M, Pedro Ulloa, en 1.17 3|5.

1.400 METROS

PALUMBARIO, Omar Olivares, en 1.37.
RABUCO, Pedro Ulloa, y GRANDE POUPEE, Héctor Salas, en 1.36; iguales.
TATAO, Fernando Toro, en 1.31 tres quintos.
MONTBAZON, Mario Yáñez, en 1.31 3|5.

Cortas del TURF

INFILTRACIONES de cortisona en los carpos se le practicaron a los ejemplares: TEATINA, MANTAGUA, NARDELLA, LUSITANA.

ENYESADO SIMPATICO

SIMPATICO, tres años hijo de Country Life fue enyesado del nudo de su mano izquierda.

ANTIPARASITARIOS

Un purgante antiparasitario se le suministró a los siguientes ejemplares: SASSON, COMPLOTADA, LUPIN, MUSCARINA, PLAY GIRL.

PUNTAS DE FUEGO

Aplicaciones de puntas de fuego y rayas en el nudo de su mano derecha se le realizaron a GHIKI.

CAMBIOS DE CORRAL

KAROLE, que tenía Rolando Carvajal, en Viña, se alberga en el corral de Roberto Maggi, en el Hipódromo Chile. DON JUAN y BOWMAN, son dos nuevos pupilos que recibió el entrenador Julio Castro Ruiz. GUANTE ROJO, ejemplar viñamarino que preparaba Francisco Parisi, continuará su campaña al cuidado de Hernando González. TAMANGO, pensionista de Mario Murillo, pasó al corral de Roberto Pérez. MEMO, hijo de Monterey, que dirigía Jorge Inda, llegó al corral de Armando Lao, en el Hipódromo Chile. IGO, tres años, propio hermano de Corsi, lo prepara Hugo Inda, que lo recibió de Daniel Miranda.

LESIONADO

PALMETAZO, buen hijo de Lucky Lord, que prepara Hernán Miranda, sufrió la clavadura del casco posterior derecho, mientras era duchado después de sus ejercicios diarios. Su próxima presentación será el 25 de julio, con ocasión de disputarse el Tanteo de Potrillos.

CARLOS PEZOA, uno de los mejores jinetes del Club Hípico, irá el domingo al Hipódromo Chile a correr a Caperuzo, Giambattista, Aristócrata e Invierno

HECTOR PILAR ESTIRO "LAS PIERNAS"

Todo el regreso, desde Lima, lo hizo por tierra acompañado de amigos y el entrenador Augusto Breque.

Héctor Pilar está en Santiago después de su actuación en el Perú. Vino por tierra —nunca en barco como se anunció—, desde la misma Lima junto a algunos propietarios y al entrenador Augusto Breque.

Ayer estuvo en la pista trabajando "...para ponerse en formas..." y dijo de su viaje:

—Todo muy interesante. Siempre vinimos por tierra con mucha tranquilidad. Así todo resultó más descansado.

—¿Corre mañana...?

—¡Sí...!, me siento bien y lo que pasó después del Internacional es algo así como unas vacaciones...

—¿Sintió el esfuerzo de hoy (ayer)...?

—Esta pregunta la responderé mañana (hoy) porque ahí veremos cómo quedé..., pero creo que no mucho.

—¿Y qué hay del contrato...?

—Todo muy auspicioso, pero veremos más adelante.

—¿Le agradaría irse a Lima...?

—Mucho. Es un medio que me gusta dentro de la hípica sudamericana. Me sentiría como en mi propia tierra.

—¿Qué le parecen las montas conseguidas...?

—Como siempre "Gonzalito" (...así llama a su "secretario"...) luciéndose. Están bien en el papel. Veremos cómo está la suerte.

DUODECIMA CARRERA.— A las 17.30 horas.— 1.000 metros.— Quinta serie.

11—5—3	1	Decadrón ..	56	10	H. Pilar	D. Miranda
8—2—1	2	Cobre	55	5	P. Ulloa	J. Cavieres M.
11—9—10	3	Despierto . . .	55	14	L. Godoy	A. Muscat
8—1—0	4	Manodo (*.	55	9	G. Jorquera	Em. Castillo
11—11—16	5	Precavida ...	55	4	L. Fuentes	A. Castro
6—1—0	6	Próspero ..	55	13	C. Pezoa	P. Inda
14—2—1	7	Dyna	54	8	A. Núñez	E. Inda
2—4—1	8	Aquilonia ..	52	3	R. Montoya	F. León
9—16—13	9	Naushell ...	52	12	J. Martínez	J. Inda
8—9—9	10	Bárbaro * ..	51	7	J. Duarte	Juan Melero
10—1—10	11	Damisela . .	51	2	F. Toro	P. Valderrama
10—11—12	12	El Parásito .	51	16	M. Yáñez	A. Carreño
8—5—1	13	Los Batros .	50	15	J. Toro	Er. Castillo
1—13—12	14	Parco	50	11	P. Muñoz	J. Chamorro
8—12—9	15	D. Panchita	49	6	J. Sepúlveda	T. Herrera
1—11—9	16	Intimate ..	48	1	J. M. Aravena	J. Salas

Para las Dobles y Triples

La siguiente es la selección de LA NACION, para el juego de las apuestas Dobles y Triples que se jugarán en ambos hipódromos:

HIPODROMO CHILE

APUESTA DOBLE: (Combina con las Quinta y Séptima carreras).
GIAMBATTISTA — ARISTOCRATA.
TRIPLE INICIAL: (Combina con las Sexta, Octava y Novena carreras).
SHADE — TUBIB — CASI ZORRO.
TRIPLE FINAL: (Combina con las Décima, Duodécima y Décimotercera carreras).
PARABELLUM — ARCAYA — DON CIRO.

CLUB HIPICO

APUESTA DOBLE: (Combina con las Quinta y Sexta carreras).
PANGUECILLO — WEDDING.
PRIMERA TRIPLE: (Combina con las Segunda, Tercera y Cuarta carreras).
ANNULLU — EQUIVOCO — PARFAITE.
SEGUNDA TRIPLE: (Combina con las Séptima, Octava y Novena carreras).
NITOS — SATURNO — NAUCINO.

SPORTING CLUB

Domingo 11 de julio de 1965

PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros.— Ind: 20—29.

6—0—5	1	Mi Chiquita	55	13	O. Saavedra	A. Padovani
2—44	2	Ponchito . .	55	2	R. Arredondo	F. Galleguillos
0—0—1	3	Zarpada . .	55	6	E. Westavino	O. Castillo
6—0—4	4	B. Compra	54	1	S. Azócar	G. Pérez
4—0—2	5	Río Lircay .	54	7	M. Romero	O. Urbina
Reaparece	6	Scapín . . .	54	10	E. Vásquez	Jn. Suárez
5—5—0	7	La Nana . .	53	3	N. N.	D. Alvarez
.—.—.	8	Enero . . .	52	5	J. Monardes	N. Ramírez
0—0—3	9	H. Noble . .	52	4	R. Núñez	L. Vásquez
4—2—6	10	Torinna . .	50	11	M. Plaza	H. Jara
.—.—.	11	Caterina. . .	49	12	J. Santos	R. Bernal
0—0—5	12	Primaveral .	49	14	B. Parra	H. Navarro
0—0—0	13	B. Flewre . .	46	8	L. Arquero	E. Vidal
Reaparece	14	Osa Mayorx .	45	9	L. Duque	G. Sarmiento

CARRERA "A".— 1.300 metros.— (SIN APUESTAS).

.—.—.	1	Pr. Azul . .	63	5	E. Romero	F. Galleguillos
.—.—.	2	Itahue . . .	58	3	O. Saavedra	R. Saavedra
.—.—.	3	Buque . . .	55	6	L. Vásquez	R. Carvajal
.—.—.	4	Torquemada	53	4	G. Saavedra	L. Vásquez
.—.—.	5	Pto. Nuevo .	45	2	G. Cortés	J. Arenas
.—.—.	6	Victimado .	45	1	L. Duque	E. Vidal

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.

Debutante	1	Ingrata. . .	55	2	J. Santos	H. Jara
0	2	Blue Lova .	54	7	R. Arredondo	M. Maira
0	3	Prestamista .	54	11	R. Núñez	O. Castillo
0—0	4	Renovadora.	53	1	G. Cortés	G. Pérez
0—0—4	5	Contramarca.	52	10	J. Monardes	E. Bravo
0—0—0	6	Orihual. . .	47	6	N. N	E. Bravo
4—2—2	7	Financiera. .	52	13	I. Saavedra	L. Romero
0—0—0	8	West Ham .	52	5	B. Barra	L. Alvarez
0—0—0	9	Reforma . .	51	12	V. Lobos	O. Urbina
0—0—6	10	Aky	50	3	R. Durán	D. Araya
Reaparece	11	Tangerine . .	49	9	L. Yáñez	D. Araya
0—0—0	12	La Viroca .	50	8	M. Plaza	Fco. Castro
0—6—0	13	Buena Vista .	47	4	L. Arquero	O. Leiva

Corrales: 5 con 6; y 10 con 11.

TERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.

Debutante	1	Don Baucha	58	4	O. Saavedra	O. Castillo
0—0—6	2	Pensador . .	51	6	I. Saavedra	O. Castillo
Debutante	3	Jolestoso . .	58	10	S. Azócar	G. Sarmiento
Reaparece	4	El Tremendo	57	13	R. Arredondo	O. Leiva
0	5	San Misael .	57	5	E. Vásquez	G. Mancilla
3—0—0	6	Neveri . . .	50	8	L. Yáñez	
0—0—0	7	Chagual. . .	55	3	N. N.	D. Bernal
0—5—3	8	Floreciente .	55	11	D. Ahumada	A. Padovani
0—0—2	9	Pilinelo. . .	55	2	E. Romero	L. Vásquez
0—0—0	10	Concurso . .	51	1	L. Vásquez	F. Galleguillos
0—0—0	11	Máster Boy .	53	7	J. Farías	N. Ramírez
0—0—4	12	Sir Tagua .	53	12	B. Parra	R. Bernal
6—5—5	13	Correntoso . .	51	9	J. Monardes	A. Breque
0—0—6	14	Marafina . .	51	4	M. Plaza	E. Bravo

Corrales: 1 con 2; y 5 con 6.

CUARTA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 29—39. (Primera de la Doble).

— —	1	Bacarí	56	10	N. N.	R. Bernal
6—6—3	2	Landeau ...	55	3	B. Parra	R. Bernal
1—0—0	3	Liat	54	2	D. Ahumada	I. Saavedra
0—0—0	4	Aló Aló	53	7	N. N.	L. Romero
0—3—3	5	Juvenilia ..	53	1	R. Núñez	A. Breque
—0—0	6	Trivia	53	11	V. Lobos	O. Urbina
0—1—0	7	Antumilla .	52		L. Mejías	R. Saavedra
0—1—0	8	Bizarra	51	13	N. N.	E. Vidal
0—5—3	9	Zun Zum	49	9	L. Vásquez	E. Vidal
0—0—0	10	Cara Sucia	50	12	M. Plaza	M. Maira
0—0—0	11	De Repente	50	6	J. Santos	H. Jara
5—0—5	12	Bécquer ...	49	4	N. N.	D. Alvarez
6—0—4	13	Queridita ..	47	8	G. Cortés	G. Mancilla

CORRAL: 1 con 2; y 8 con 9.

QUINTA CARRERA.— 1.300 metros.— Handicap.— (Segunda de la Doble).

0—3—4	1	Fontenoy ..	59	7	I. Saavedra	H. Jara
0—2—2	2	Fricassé ...	57	3	G. Saavedra	E. Bravo
Reaparece	3	Nerone	54	2	S. Azócar	E. Vidal
3—1—5	4	Niloka	51	5	N. Bravo	U. Bravo
5—0—1	5	Marchamar .	50	1	H. Obregón	R. Carvajal
— —0	6	Almirantazgo	48	6	D. Ahumada	U. Duque
2—1—2	7	Martillito ..	48	4	L. Yáñez	A. Padovani
4—6—1	8	Velerito ...	46	8	J. Monardes	R. Bernal

SEXTA CARRERA.— 2.000 metros.— Handicap.— (Primera de la Triple).

0—0—0	1	Los Rulos .	60	5	I. Saavedra	N. Ramírez
0—2—5	2	Legislador ..	59	2	R. Arredondo	O. Leiva
2—1—6	3	Aracajú . ..	54	3	S. Azócar	O. Leiva
0—0—0	4	Paladino .	59	11	O. Saavedra	U. Duque
2—4—2	5	Tornasol . .	55	7	E. Romero	A. Martínez
3—0—0	6	Ansioso . ..	53	4	L. Yáñez	L. Vásquez
5—0—6	7	Mandalay ..	45	6	L. Duque	L. Vásquez
—0—5	8	Vim Rose ..	52	10	J. Monardes	Fco. Castro
3—0—0	9	Luzón . ..	45	8	L. Arquero	C. Muñoz
0—0—5	10	Mardito . ..	45	9	R. Durán	U. Bravo
1—1—0	11	Resalá ..	45	1	G. Cortés	M. Maira

CORRAL: 2 con 3; y 6 con 7.

SEPTIMA CARRERA.— 1.700 metros.— Carrera Especial.

Reaparece	1	El Bombo ..	57	3	M. Carrasco	G. Mancilla
2—1—4	2	Quintador ..	57	5	O. Saavedra	R. Saavedra
6—6—6	3	Flaubert . .	54	7	G. Saavedra	G. Mancilla
0—0—0	4	Marignan ..	51	6	H. Obregón	R. Carvajal
1—3—1	5	Arroyo	50	1	L. Yáñez	D. Araya
3—2—3	6	Calaucán ..	49	2	N. N.	D. Alvarez
2—4—6	7	Titian	45	4	N. N.	O. Leiva

OCTAVA CARRERA.— 1.300 metros.— Ind: 48—60.— (Segunda de la Triple).

4—1—0	1	Lipingue . .	52	4	G. Saavedra	E. Bravo
0—4—2	2	G. Cónde . .	56	7	I. Saavedra	H. Jara
3—5—4	3	Pr. Escocés .	55	3	E. Vásquez	G. Mancilla
0—1—5	4	Coronada . .	54	10	S. Azócar	R. Bernal
4—1—1	5	Pr. Paola . .	55	8	L. Vásquez	E. Vidal
3—2—0	6	Barrica . . .	52	6	L. Yáñez	O. Urbina
0—0—0	7	Bon Voyage .	52	1	V. Lobos	O. Urbina
6—1—6	8	El Pollo . .	52	9	J. Monardes	G. Sarmiento
0—0—6	9	Polvorín . .	50	3	J. Miranda	G. Sarmiento
0—0	10	Chumilia . .	52	5	N. Bravo	U. Bravo

CORRALES: 6 con 7; y 8 con 9.

NOVENA CARRERA.— 1.300 metros.— Ind: 40—48.— (Tercera de la Triple).

2—3—1	1	Ciriaco . . .	54	10	G. Saavedra	E. Bravo
3—0—1	2	Cosa Nostra	53	5	E. Vásquez	Jr. Suárez
2—3—1	3	Ivonne . . .	53	14	L. Yáñez	R. Carvajal
0—1—3	4	Ben alí . . .	52	7	L. Mejías	R. Saavedra
2—0—1	5	F. de Ulmo .	52	1	J. Manríquez	L. Valle
1—2—0	6	La Sympath.	52	8	I. Saavedra	H. Jara
0—0—0	7	Patrullera .	52	12	D. Ahumada	L. Vásquez
Reaparece	8	Rapiñita . .	52	13	S. Azócar	D. Bernal
1—4—0	9	Reider . . .	52	4	R. Arredondo	J. Martínez
Reaparece	10	Poesie . . .	50	3	M. Plaza	Fco. Castro
0—0—3	11	Aldi La . . .	49	6	L. Vásquez	R. Vidal
0—0—0	12	Jujuy . . .	49	11	B. Parra	O. Leiva
6—2—2	13	Golfina . . .	47	2	R. Durán	U. Bravo
0—0—0	14	Mercenaria .	46	9	G. Cortés	I. Saavedra

Ministerio de Obras Públicas — Dirección General de Obras Públicas — Dirección de Pavimentación Urbana — Chile

(Res. 834 Ctta. Enrique

COMUNA DE SAN BERNARDO

FRENTES DE PREDIOS AFECTOS AL PAGO DE PAVIMENTACIO

En conformidad a las disposiciones contenidas en el art. 23 de la Ley General de Pavimentación N.o 8.946, de 20 de octubre de 1949, se pone en conocimiento de los propietarios de predios ubicados en diferentes calles de la Comuna de San Bernardo, que los frentes de sus propiedades afectos al pago de pavimentación por Calzadas, Aceras y Soleras de concreto, son los siguientes:

CALLE SAN ALFONSO

COSTADO SUR

Entre B. Arana y J. Pérez

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ml.
163	Señora Gobernadora	21,20
121	Enrique de la Fuente	15,00
135	Marina Robles	10,00
145	José Sepúlveda	10,00
163	Señora Gobernadora	16,30
191	Cruz Parra	29,00

Entre J. Pérez y Bulnes

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ml.
205	Señor Valenzuela	20,60
225	Susana Zúñiga	11,00
229	Ociel Páez	7,40
241	Juan Mendoza	18,00
259	Rosamel Arriagada	16,00
277	David Garrido C.	16,00
901 p. Bulnes	Eduardo Calderón T.	20,00

Entre Victoria y Freire

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ml.
401	N. N.	12,90
415	Carlos Aravena T.	12,20
427	Albertina González	7,30
435	Señora González v. de Canales	7,20
453	Néstor Matus	13,30
467	Adriana Prieto M.	16,90
491	Carmen Roble	30,00

COSTADO NORTE

Entre J. Pérez y Bulnes

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ml.
892 p. J. Pérez	Arturo Barahona	32,00
232	María González	24,70
252	José M. Parra	12,40
268	Ignacio Soto	16,30
298	Señora Pinto	18,50

Entre Bulnes y Victoria

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ml.
896 p. Bulnes	Leonidas Vallejos	30,20
332	Ramón Barahona	12,00
342	Señor Felipe	12,20
358	Mario Quezada	12,20
360	Luis Gonzalez	12,00
374	Fidel Moya	10,15
891 p. Victoria	Fernando Moya	20,00

Entre Victoria y Freire

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ml.
s/n.	Las Madres Carmelitas	105,50
897 p. Freire	Mario Mora	9,50

CALLE BARROS ARANA

COSTADO ORIENTE

Entre Maestranza y 1º de Mayo

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ml.
1195	Roberto Lorca	19,80
1181	Eugenio Báez	11,60
1177	Juana Aspilshe	8,80
1157	Santiago Toledo	8,80
1155	Adela Fuentes v. de Navarro	11,50
1101	David Calderón T.	50,30

Entre 1º de Mayo y Nogales

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ml.
1099	Francisco Ibarrat	20,00
1089	Jorge Orellana	10,30
1085	Ignacio Bravo C.	9,80
1047	Sara Cáceres	10,00
1055	Nolberto Guajardo	10,00
1051	Juan Flores	10,00
1037	Caja de Previsión	10,00
1029	Suc. Molina	15,00
99	Eduardo Chateaux	15,30

COSTADO PONIENTE

Entre Maestranza y 1º de Mayo

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ml.
1192	Mario Rosales	20,00
1176	Vicente Carreño	10,20
1170	Zacarías Carreño	9,80
1164	Héctor Villavicencio	25,00
1146	Oscar Aguayo	15,00
1130	Juan Toledo	10,20
1102	Miguel Iturrieta	20,00

Entre 1º de Mayo y Nogales

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ml.
1084	Berta Videla	20,00
1072	María Quezada	14,00
1064	José M. Domis	11,30
1054	Alberto Araya	10,30
1044	Oscar Durán	9,50
1040	Rodolfo Saavedra	10,20
1028	María Azar	15,00
1006	Ricardo A. Díaz M.	20,00

CALLE NOGALES

COSTADO SUR

Entre Av. Portales y Progreso

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ml.
1	Rebeca Quezada	17,00
9	Alberto Soto	24,30
13	Ramón Jiménez	15,40
17	Nieves v. de Fuentes	15,80
23	Luis M. Campos	19,90

Entre Progreso e Industria

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ml.
29	Rubén Quezada	20,10
33	Señor Enrique	10,30
37	Gustavo Aguirre	20,10
43	Isolina v. de Romero	20,10
35	Elcira Escobar	10,10
47	Carlos Espinoza	20,10

Entre Industria y Libertad

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ml.
53	N. N.	20,00
55	Alfredo Moya	12,10
57	Oscar Chateaux	8,00
61	Francisco Lagos	11,30
63	Manuel B.	9,00
65	Sebastián Ariado	9,00
67	Ricardo Rojas Valdés	11,40
73	Pedro Araya	20,00

Entre Libertad y Barros Arana

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ml.
1006 p. Libertad	Suc. Muñoz Alegría	19,90
85	Suc. Rebeca Quiroz	19,70
89	José Domínguez P.	10,50
s/n.	José Domínguez P.	4,00
s/n.	Beatriz Peña	11,00
97	Eduardo Chateaux	34,80

Entre Barros Arana y J. Pérez

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ml.
s/n.	Ricardo A. Díaz	49,70
105	Parroquia Fátima	49,80

COSTADO NORTE

Entre Av. Portales e Industria

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ml.
46	Señor Arrieta	169,90

Entre Industria y Barros Arana

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ml.
52	Señor Gregorio	9,60
54	N. N.	11,70
56	Juan Palma	17,40
60	Berta Meza	13,90
62	Elena C. Zamorano	10,20
68	Máximo Briño	20,00
72	Amada Hermida	15,30
74	Eduardo Castro	12,10

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ml.
75	Manuel Rodríguez	11,60
78	José	15,30
82	Señor Toledo	10,40
84	Suc. Aguayo	10,30
88	José Moraga	20,50
90	Justo Asenilla	10,10
999 p. B. Arana	Justo Asenilla	33,50

Entre B. Arana y Pérez

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ml.
990 p. B. Arana	Alberto Ramírez	62,95
170	Olga Gallardo	8,75
178	Juan González	8,75
188	Teresa Cartagena	8,10
196	Suc. Garrera Fernández	10,60

CALLE RENGO

COSTADO PONIENTE

Entre Gral. Korner y Camilo Henríquez

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ml.
10019	Humberto Vergara	20,30
10021	Ruperto Lagos	12,20
10031	Hernán Reyes	12,30
1011	Héctor Sanhueza	16,80

Entre Camilo Henríquez y B. Borgoño

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ml.
10051	Isaías Roa	13,70
10071	Isaías Roa	12,00
10079	Rogelio Sánchez E.	12,00
s/n.	N. N.	20,00

CALLE ESMERALDA

COSTADO NORTE

Entre Bulnes y Victoria

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ml.
796 p. Bulnes	Gregorio Hernández	20,50
320	Lorenzo Llanos	13,40
344	Artemio Cruces	20,40
336	Señor Villalobos	9,50
372	Iglesia Metodista Pentecostal	26,50
372	Pastor Rojas	17,30

COSTADO SUR

Entre Bulnes y Victoria

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ml.
311	José Bustos	18,90
323	Graciela Gutiérrez	11,40
331	Ernesto Cifuentes	6,70
337	Ernesto Rodríguez	9,50
351	Señor Ulises	16,60
365	Elena Vit	18,00
387	Juan Jorquera	27,90

CALLE BARROS BORGOÑO

COSTADO NORTE

Entre Máximo Lira y Arteaga

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ml.
209	Elena Mendoza	10,00
217	Luis Cornejo	12,00
225	Luis Cornejo	11,00
243	Anselmo Araya	12,00
245	Waldo Suárez	12,00
263	Lucía Stuar	39,30
309	Jaime Billek	12,00
319	Escuela Pública	28,00
343	Zoraila Rozas de Cabeza	16,00
359	Carlos Pereda	13,00
371	Manuel Rojas	13,70
385	Señora Elsa	17,00

Entre Arteaga y Manuel Rodríguez

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ml.
411	Sitio Eriazo	12,00
417	Flor González G.	12,60
431	Julia Maldonado	12,60
445	Angel C. Olguín	6,50
441	Floridor Lagos	6,50
455	Manuel Chávez	12,60
447	Luis E. Sánchez	12,60
479	Oscar Contreras A.	12,70
481	Señora María	12,50

Entre M. Rodríguez y Lautaro

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ml.
513	Jorge León	25,00
541	Mercedes Robles C.	12,50
555	Armando Contreras	13,00
567/73	Carlos Gornall	12,50
579	Alfonso Ibarra	22,00
579	Alfonso Ibarra	15,30

Entre Lautaro y Caupolicán

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ml.
607	Hugo Contreras	10,50
639	Otila Ruiz	10,00
647	Lucía J. Arce	6,50
657	Olga Olea de Rojas	12,50
665	Apolinario Muñoz	10,70
679	Juan Alarcón	10,50
689	Armando Soto C.	10,70
699	Manuel Araneda	10,50
707	Blanca Sáez	10,00
709	Santiago Sandoriez	12,10

COSTADO SUR

Entre Máximo Lira y Pasaje

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ml.
214	Carlos Prieto	34,50
252	Clorimira Díaz R.	16,30
264	Ester González	10,80
250	Andrés Parra	10,40

Entre Pasaje y Manuel Rodríguez

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ml.
316	Carlos Urra	10,40
324	Mercedes Puyó	10,80
s/n.	Cancha Andes	101,20
412	Francisco Ferrada	10,00
402	Segura Cruz, Teresa	10,00
440	Angel Ruiz	42,70

Entre M. Rodríguez y Gral. Las Heras

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ml.
s/n.	Julia Parraguez	10,00
418	Pedro Arce	12,00
486	Señor Fiorello	12,00
488	Ernesto Gonzalez	12,20
512	Ernesto González	12,20
516	Marcial Valiente	10,00
516-a	Juan Valiente	10,00

Entre Gral. Las Heras y Lautaro

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ml.
556	José Opazo	10,40
558	Hernán Fuentes	9,50
568	Carlos Carriel	10,70
574	Antonio Valiente	10,00
586	Rosa Rivas	10,00
598	Amelia Berríos	10,20
610	N. N.	10,00
618	Juan Bautista Troncoso	10,00

Entre Lautaro y Caupolicán

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ml.
632	Mario Espinoza	10,20
646	Juan Cordero	10,50
656	Señor Cordero	10,00
666	Edmundo Berríos	10,00
686	Alfonso Naranjo	30,00
706	Rosa Tobar	10,20

CALLE BARROS BORGOÑO

COSTADO NORTE

Entre Caupolicán y Galvarino

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ml.
741	Agustín Ugarte	10,00
747	Vicente Moraga	10,00
749	Eduardo Orotto	10,00

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ml.
781	Carlos Soto	
771	Latín Gregorio	
791	Juan Forcecko	
801	José Burgos	
813	Juan Oñate	
821	Enrique Valdés	
833	Jora Jaras	

Entre Galvarino y Tucapel

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ml.
855	Señora Lucía N.	
865	N. N.	
875	Antonio Giasony	
883	Luis Alvarez	
895	Luis Salinas	
903	José Abel Sepúlveda	
913	Miguel Belmar	

Entre Tucapel y Rengo

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ml.
s/n.	Municipalidad de San Bernardo	

COSTADO SUR

Entre Caupolicán y Galvarino

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ml.
732	Manuel Olea	
734	Armando Díaz	
754	Rosa Gonzalez	
760	Nelly Gonzalez	
774	Ricardo Flores	
744	Sergio Avendaño	
790	Delfín Urrutia	

Entre Galvarino y Tucapel

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ml.
10139 p. Galvarino	Roberto Hidalgo B.	
832	Luis Garrido	
844	Inés Duque	
854	Luis Zúñiga	
862	Ramón Vargas	
870	Alfredo Aravena	
874	Juan Francisco N.	

Entre Tucapel y Rengo

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ml.
898	Antonio Salas	
912	Ricardo Pozo	
922	Rosa Amelia Muñoz	
932	Manuel Ballesteros	
964	Gregorio Vargas	
970	José Díaz	

CALLE GENERAL KOERNER

COSTADO NORTE

Entre Gran Avenida y Manuel Rodríguez

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ml.
9951 p. Gran Avda.	Manuel Muñoz	
81	Luis N.	
101	Luis Alfonso Vásquez	
117	Manuel Cádiz	
133	Ana Inladineo Peña	
153	Hernán Quintana	
181	Arturo Sn. Tanger	
237	N. N.	
315	Emilio Kort	
399	N. N.	
431	Andrés Campollo	
467	Héctor N.	
479	Aguirre Carreño	
491	Elister Araya	
449	Antonio Moya	

Entre Manuel Rodríguez y Lautaro

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ml.
513	Villa Andrade	
525	Carmen Orrego	
537	José M. Jaras	
545	Pedro N.	
553	Lidia v. de Karim	
581	Pedro Carmona	
595	H. Berríos Berríos	
607	Luis Buzeta	
625	Justo Campos	
633	Luis Ramos	
619	Tito Belmar M.	
659	Manuel Echeverría	

Entre Lautaro y Caupolicán

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ml.
675	Leonardo Escobar	
695	José R. Gonzalez	
703	Julio Monasterio	
705	Angel Cornejo	
715	Thomas Cortés	
721	N. N.	
737	Luis Galía	
9982 p. Caupolicán	Luis Troncoso	

Entre Caupolicán y Galvarino

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ml.
763	Francisco Arriagada	
773	Pedro Pardo P.	
783	Juan N.	
793	Domitila González	
799	Victorina Quintana	
809	Manuel Salas	
823	José Carreño	
827	Luis Peñailillo	

Entre Galvarino y Tucapel

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ml.
871	Emma Gaona	
861	María E. Castro	
879	Desiderio Rivera	
909	Carlos Godoy	
925	Ruperto Castro	

Entre Tucapel y Rengo

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ml.
941	Rogelio Flores	
949	Liberato Lara	
955	Ricardo Santibáñez	
969	Guillermo Olave	
979	Luis Fuentes	
989	Víctor Torres	
999	Luis Alarcón G.	
1009	Pedro Jiménez	

COSTADO SUR

Entre Gran Avenida y Máximo Lira

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ml.
96	Gildemeister	
80	Juana Vásquez	
112	Luis Calderón M.	
128	Víctor M. Vera	
134	Enrique Kobek	
146	Lucía Ramírez	
156	Teresa Arrué N.	
160	Rogelio Muñoz	
174	Félix Guajardo	
184	Ciriaco Iriarte	
194	Alfredo Figueroa	

Entre Máximo Lira y Arteaga

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ml.
212	Pedro Lavín	
228	Manuel Flores	
232	Julio Oliva O.	
272	Lucía Stuart	
286	Jorge Peña	
312	Guillermo Reyes	
346	Humberto Arancibia L.	
366	Rafael Galán	
372	Moisés Opazo	
384	Juan Novarsk	
398	Vicente Pacheco	

Entre Arteaga y M. Rodríguez

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ml.
418	Luis Opazo D.	
432	Rafael Galán	
444	Domingo Hernández	
454	Estela Garrido O.	
466	Estela Garrido O.	
472	Estela Garrido O.	

(SIGUE AL

...ipódromo Chile

...ngo 11 de julio de 1965

...os caballos marcados con un asterisco tuvie... ...tiempos en su última actuación.

...CARRERA.— 1 400 metros.— 11a. serie.— A las 7.45 ho...

1	Arista	* 54	2	V. Ubilla	F. Gazmuri
2	Córrete	54	6	J. Eguren	F. Galleguillos
3	Evento	54	9	R. Hermosilla	R. Quiroz
4	Pretty Girl	52	11	M. Campos	R. Quiroz
5	Mi Sultana	53	13	L. Caroca	R. Castillo
6	Toyopet	53	17	A. Farías	M. Martínez
7	Andavete	53	14	S. Pradenas	V. Contreras
8	Hill Boss	52	4	L. Hevia	A. Amaro
9	Gazal	51	10	F. Venegas	L. Santos
10	Nildita	51	8	L. Aros	J. Posadas
11	Pudor	50	18	J. Duarte	J. Melero
12	La Pisfa	49	7	J. Salinas	D. Torres
13	Insolación	49	12	A. Parra	S. Olivares
14	Jubileo	49	5	A. González	S. Gajardo
15	Carmencha	47	3	Hugo Pilar	N. Peralta
16	Policasta	47	15	L. Rivera	M. Muñoz
17	Fontanet	46	1	C. Ocampo	A. Donati
18	Ambicionero				

...4 con 5.

...CARRERA.— 1 409 metros.— 9a. serie.— A las 8.10 ho...

1	El Sarao	54	14	L. Camus	G. Pérez
2	Casto José	* 53	13	G. Meneses	A. Amaro
3	Inapreco	53	10	L. Caroca	R. Rabello
4	Amir el Turf*	52	1	A. Salas	H. González
5	Virtuosa	51	2	E. Naranjo	M. Valenzuela
6	Atocongo	51	4	B. García	E. Núñez
7	Gran Viento	50	12	C. Ocampo	S. González
8	Big Prince	50	5	L. Hevia	E. Scala
9	Convicción	* 49	7	J. Amestelly	E. Scala
10	Maiolina	* 50	6	A. Parra	A. Vodanovic
11	Veri	50	11	C. Sepúlveda	D. Miranda
12	Topetón	49	3	J. Torres	J. Melero B.
13	Intuición	49	8	Hugo Pilar	J. Quinteros
14	Tiltil	49	9	NO CORRE	E. Inda G.

...8 con 9.

...CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.— A las 8.30

1	Bonete	56	2	L. Camus	H. Gazmuri
2	Caperuzo	56	6	C. Pezoa	Oscar Silva
3	Cochero	56	11	G. Jorquera	M. Rendic
4	Con Valor	56	5	J. Torres	M. Velarde
5	Daino	56	17	J. Pacheco	J. Suárez
6	Floretín	56	13	J. García	R. Méndez
7	Fortuito	56	10	M. Sánchez	M. Norambuena
8	Skybolt	56	15	B. Campos	M. Norambuena
9	Fortunato	56	4	J. Amestelly	H. Jara
10	Gold Vase	56	8	R. Madariaga	H. Miranda
11	Guarico	56	3	E. Guajardo	J. H. Medina
12	Joe Bananas*	56	7	J. Barrios	L. Santos
13	Latiguillo	56	9	C. Sepúlveda	E. Inda G.
14	Negro el 8	56	16	J. Salinas	A. Muñoz
15	Pepe	56	12	L. Godoy	A. Breque
16	Superior	56	1	L. Hevia	O. López
17	Trapial	56	14	L. Aros	R. Castillo J.

...7 con 8.

...CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.— A las 9 horas.

1	A. Mío *	56	5	J. Martínez	D. Bernal
2	B. Horizonte	56	-	A. Parra	A. Vodanovic
3	Bleopar *	56	11	L. Hevia	R. Quiroz
4	Invierno	56	7	C. Pezoa	O. Silva
5	Macarincho	56	6	F. Toro	P. Valderrama
6	Nayavit	56	4	J. Pacheco	J. Suárez
7	Platán	56	14	R. Madariaga	J. B. Castro
8	Primario	56	8	J. Sepúlveda	A. Sepúlveda
9	R. King *	56	17	H. Vilches	H. Galaz
10	Secador *	56	18	U. Gaete	O. Jara
11	Somebody	56	12	B. Campos	M. Norambu.
12	Virgilio	56	16	M. Sánchez	M. Norambu.
13	Stirco *	56	9	E. González	A. Lab
14	Tío Secla	56	2	F. Venegas	A. Valenzuela
15	Tirano	56	15	L. Aros	J. Muñoz R.
16	Tolerante	56	10	L. Goloy	A. Breque
17	Ural	56	13	D. Basoalto	M. Rendic
18	Yaverán	56	1	J. Barrios	L. Santos

...11 con 12.

...CARRERA.— 1.400 metros.— 10a. serie.— A las 9.30 horas.— (...mera válida para la Apuesta Doble).

1	Escalpelo *	54	14	M. Alquinta	A. Lab
2	Florencio	54	13	B. Campos	E. Bécar
3	Bambyx *	53	16	E. Guajardo	J. Melero B.
4	Bisonte	52	4	J. Barrios	V. Contreras
5	Rayunda	52	5	D. Cerda	J. Santos
6	Teódulo	56	10	G. Farfán	E. Rodríguez
7	Padú	52	7	J. Martínez	S. Miceli
8	Atalanta	51	9	J. Pacheco	M. Martínez
9	Giambatista	51	18	C. Pezoa	A. Valenzuela
10	Purrehuín	51	12	A. Salas	A. Ramírez
11	Lumaco	51	15	J. Eguren	G. Avila
12	Chileno	50	8	N. González	C. Santos
13	Farfavito*	50	2	NO CORRE	E. Castillo
14	Bermeo	49	11	NO CORRE	R. Luna
15	Dolly Pen	49	6	R. Rojas	T. Bustos
16	G. del C.	49	1	Hugo Pilar	M. Araneda
17	Mi Ranita	49	3	V. Ubilla	H. Parra
18	Transado	49	17	G. Meneses	O. Lizama

PRESUNTOS FAVORITOS (HIPODROMO CHILE)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera	13a. carrera	14a. carrera
LA NACION	Toyopet Pudor Ambicionero	Maiolina Virtuosa C. José	Latiguillo Fortunato Cochero	A. Mío Macarincho Stirco	Giambattist Purrehuin Chileno	Shade B. de Luna Arbitraria	Aristócrata Calerano Loredana	Tubib Agajigger	Rogaciano Chadrón Pegaso	Stout T. Claudin T. Off	Espadón Reservado Canio	Milonguero Arcaya Mireille	Bachicha Tibante D. Ciro	Nucio Libertador Cuarteada
GOLPE	Toyopet Evento Ambicionero	Virtuosa C. José Maiolina	Fortunato Cochero Skylbot	A. Mío Macarincho Invierno	Giambattista Purrehuin Bermeo	Shade B. de Luna Arbitraria	Aristócrata Calerano Loredana	Agajigger Tubib	C. Zorro Carrasco Pelayo	T. Claudina Stout Doctrina	Espadón Canio Paidahue	Semilla Arcaya Palmeta	Baurú D. Ciro Bachicha	Cuarteada P. Dauphine El Ganó
EL DIARIO ILUSTRADO	Arista Córrete Toyopet	C. José Virtuosa Convicción	Bonete Cochero Fortunato	A. Mío Invierno Macarincho	Bombyx Padu Giambattista	Arbitraria B. de Luna Despótica	Tapatío A. y Verde Aristócrata	Tubib Agajigger	Carrasco Chadrón Rogaciano	Th. Off T. Claudina Ch. Amie	Espadón Reservado Canio	K. Novak Monosabio Mireille	Baurú R. del Nilo D. Ciro	Indomable R. Tuerto Nucio
JHON TIMBA	Toyopet Fontanet H. Boss	Maiolina Virtuosa C. José	Latiguillo Cochero Fortunato	Macarincho A. Mío Stirco	Purehuin Giambattista Chileno	Shade Arbitraria B. de Luna	Aristócrata Calerano Orontes	Tubib Agajigger	C. Zorro Rogaciano Carrasco	Parabellúm Stout T. Claudina	Reservado Fakir Tequeña	Arcaya Milonguero Canchero	D. Ciro Bachicha Minimax	Nucio P. Dauphine Sátiro
LA SEGUND.	Toyopet Fontanet Ambicionero	C. José Maiolina Convicción	Chochero Bonete Fortunato	A. Mío Macarincho Stirco	Giambattestit Purrehuin Bombyx	Shade Mesina Arbitraria	Aristócrata Calerano Tapotío	Agajigger Tubib	Chadrón Rogaciano Bernis	T. Claudina Ch. Amie Fragment	Espadón Reservado Rapa	M. Ami Cochero Monosabio	Tibante R. del Nilo Oporto	Nucio Paidahue Indomable
LA HIPICA	Toyopet Arista Ambicionero	Maiolina Convicción Virtuosa	Cochero Fortunato Pepe	A. Mío Macarincho Somebody	Bombyx Giambattista Mi Ranita	Shade B. de Luna Masina	Aristócrata Tapatío Calerano	Agajigger Tubib	Rogaciano Chadrón Carrasco	Stout T. Claudina They're Off	Reservado El Cuatrero Espadón	Mireille Arcaya V. Sur	Baurú R. del Nilo D. Ciro	Nucio Indomable P. Dauphine
FIN DE SEMANA	Evento .. Ambicionero Fontanet	Casto José Veri Tiltil	Cochero Latiguillo Pepe	Macarincho Nayavit Virgilio	Transado Chileno Mi Ranita	Brillo de Lur Arbitraria UC	Homérico Loredana Orontes	Agajigger Tubib	Serpen's Love Casi Zorro Windso Land	Parlante Stout Fragment	Canio Piccolino Cuyano	Viento Sur Palmeta Arcaya	Bachicha A. Vespucio Minimax	Nucio Indomable Libertador
SHOW	Toyopet Ambicionero Evento	Maiolina C. José Virtuosa	Cochero Bonete Superior	A. Mío Macarincho Nayavit	Bombyx Purrehuin Chileno	Masina Shade Clío	Aristócrata Tapatío Mena	Tubib Agajigger	Rogaciano Chadrón W. Land	T. Claudina Stout Ch. Amie	Reservado Paidahue Rapa	M. Ami Arcaya K. Novak	Baurú D. Ciro Oporto	Nucio Raqui P. Dauphine

SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 10 horas.— (Primera válida para la Triple Inicial).

7c	1	Amati	54	15	A. Parra	J. Posadas
1—	2	Arbitraria	54	8	F. Toro	H. Miranda
Reaparece	3	Azoparda	54	12	A. González	N. Peralta
3—3—2—1	4	B. de Luna	54	6	E. Suárez	O. Silva
6—1	5	Clío	54	3	G. Meneses	E. Castillo
0—2—1	6	Despótica	54	9	B. Campos	R. Castillo J.
9c—	7	Espuela	54	7	E. Guajardo	J. Melero
Reaparece	8	Flaminia	54	13	C. Sepúlveda	L. Santos
Reaparece	9	F. del Llano	54	10	E. Soto	L. E. Vásquez
4—3c—5c—1	10	Heliodora	54	5	J. Salinas	A. Muñoz
Reaparece	11	La Cañada *	54	2	J. Martínez	R. Maggi
3—13	12	Malvona	54	16	L. Aros	A. Gutiérrez
4—	13	Masina	54	1	J. Amestelly	J. Castro
2—2	14	Shade	54	4	E. Naranjo	L. Alvarez B.
Reaparece	15	Uc	54	11	L. García	A. Vodanovic
10—	16	Yasa	54	14	N. N.	F. Gazmuri

SEPTIMA CARRERA.— 1.400 metros.— 1a. serie.— A las 10.30 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Doble.)

2—1—3—7	1	Orontes	59	4	O. Hermosilla	J. Castro
Reaparece	2	Yankée	56	11	J. Barrios	L. Santos
Reaparece	3	Tapatío	55	7	G. Jorquera	C. Tapia
7	4	A. y Verde	54	3	E. Soto	S. Olivares
6v—4—4—6	5	Calerano	53	5	R. Madariaga	H. Jara
8—4—1—11	6	Homérico	53	1	J. Salinas	A. Muñoz
6c—2	7	Aristócrata *	51	6	C. Pezoa	O. Silva
4—4—10	8	F. Sinatra	49	9	L. Caroca	A. Sepúlveda
Reaparece	9	Chimbo *	47	2	J. M. Aravena	E. Inda G.
3—5—10c—7	10	Loredana	46	10	E. Suárez	S. Fuentes
4c—13c—6	11	Mena	46	8	S. Alcaide	M Norambuena

OCTAVA CARRERA.— 2.200 metros.— Clásico.— A las 11 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple Inicial.)

2	1	Agajigger	61	5	P. Ulloa	E. Inda G.
Reaparece	2	Fiel	61	1	I. Sandoval	D. Torres
2c	3	Macherio	58	4	F. Toro	R. Allen
3c—4c	4	Niger	58	3	H. Pilar	P. Bagú
2—1c	5	Rucapequén	58	2	E. Araya	V. A. Polanco
3—1	6	Tubib	58	6	J. Martínez	A. Petit

NOVENA CARRERA.— 1.400 metros.— 3a. serie.— A las 11.35 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple Inicial.)

1c_4c_17c—4c	1	Bernis *	55	11	R. Madariaga	T. Bustos
7—4—1—1	2	Carrasco *	55	18	G. Farfán	H. Galaz
1—2	3	Chadrón	54	7	J. Amestelly	J. Castro
11—5—4c	4	S. Love	54	17	J. Martínez	J. Castro
9	5	Pegaso *	54	5	H. Pilar	P. Bagú
Reaparece	6	Snow Man	54	8	E. Soto	H. Cisternas
8c	7	Trentón	54	9	L. Godoy	E. Rodríguez
6—1—2	8	Windsor Land	54	10	I. Sandoval	D. Torres
3c—11c—3c	9	Carnavalada	53	16	M. Ramírez	H. Godoy
13	10	Siembra	53	13	C. Sepúlveda	H. Miranda
6c—5c	11	Pelayo	52	12	J. M. Aravena	J. Inda
13—4—4	12	Bujara	50	3	D. Cerda	M. Maira
1—2—7	13	C. Zorro	50	6	J. Pacheco	J. Suárez
6—8—6—5	14	Mirasierra	50	2	V. Ubilla	H. Parra
5—8—4—1	15	Rogaciano	48	4	J. Salinas	E. Cáceres
16—15—4	16	Noctámbulo	45	15	J. Sepúlveda	H. Yáñez
6—9—4—1	17	Paicaví	45	1	A. González	S. Olivares
Descartado	DA	Piruncho	53	14	J. Aravena	A. Luna

DECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 12 horas.— 8a. Serie. — (Primera Válida para la Triple Final).

7—16—12	1	Belmondo	54	6	L. Camus	G. Pérez
1—14—16	2	Trueno	54	4	D. Cerda	E. Barticevic
2	3	T. Off	53	9	L. Hevia	L. A. Orellana
5	4	T. Fire	53	15	V. Ubilla	H. Gazmuri
5—1—1	5	T. Claudina	53	2	J. Amestelly	D. Miranda
15	6	B. Chanson	53	2	L. Rivera	M. Valenzuela
7—8—6	7	B. Pal	53	1	J. García	F. Beuzenberg
Reaparece	8	Holandesa	53	11	M. Díaz	R. Silva
2—10—13	9	Noblesse	53	10	M. Alquinta	C. Santos E.
3—14—3—4	10	Ch. Amie	52	5	C. Ojeda	E. Bécar
5—7—4	11	Doctrina	52	13	A. Salas	R. López
2—6—6—2	12	Stout	52	8	L. Caroca	R. Castillo J.
10—8	13	Fragment *	51	14	E. Peña	L. Santos
4—15—4—11	14	Parlante	51	12	M. Sánchez	M. Norambuen
2—6—12—5	15	Parabellum	51	7	B. García	F. Gazmuri

CORRAL: 3 con 4.

UNDECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 12.45 horas.— 4a. Serie.—

6—5	1	Tequeña	56	15	D. Soto	H. Cisternas
2—9	2	Marfilino	54	3	E. Naranjo	H. Cisternas
5	3	Paidahue	54	17	J. García	O. Silva
13c—7c—8c	4	Metal Rojo	54	16	N. González	L. López
1—4—1	5	Espadón	53	12	H. Olguín	F. Castro
1c—4c—2c	6	Piccolino	53	1	B. García	E. Núñez
3—2	7	Reservado	53	11	J. Amestelly	A. Vodanovic
2—6—2—6	8	Canio	52	7	S. Pradenas	M. Araneda
6—4—13	9	Cuyano	52	13	L. Camus	G. Pérez
12—7—10	10	Premiado	52	5	J. Pacheco	J. Suárez
6c—10c-4c—10c	11	Vandolena	51	10	J. Salinas	E. Bécar
3—9	12	Fakir	50	14	M. Sánchez	M. Norambuen
17—14—14	13	Mauloso	50	8	U. Gaete	O. Jara
7—3	14	Rapa	50	6	L. Hevia	C. de la Cerda
Reaparece	15	Bombeador *	49	4	G. Meneses	A. López
7—11	16	El Cuatrero	49	2	L. Caroca	I. Duque
Reaparece	17	Sunfall	49	9	J. Eguren	H. Yáñez

DUODECIMA CARRERA.— 1.400 metros. — A las 13.20 horas.— 6a. Serie.— (Segunda Válida para la Triple Final).

3	1	Canchero	54	5	J. Pacheco	J. Suárez
12—3—5—6	2	Kim Novak	54	4	C. Ojeda	J. Suárez
10	3	Galanteo	54	15	D. Cerda	M. Murillo
7—1	4	Milonguero	54	7	E. Soto	H. Cisternas
6—3—4	5	Monosabio *	54	13	I. Sandoval	U. Duque
6—2	6	Semilla *	54	12	G. Meneses	R. Bernal
13—12—11	7	Antímaco	53	8	L. Caroca	J. Bta. Castro
1—4	8	Mireille	52	11	B. García	J. Bta. Castro
7—8—8	9	Dollar Oro	53	3	L. Hevia	G. de la Cerda
12c—10—2c	10	E Lady *	53	1	J. Barrios	A. Muñoz
13—4	11	Palmeta	53	9	E. Naranjo	R. López
12c	12	Marinka	53	9	M. Alquinta	E. Rodríguez
4c	13	Mon Ami	53	2	J. Martínez	J. Melero
Reaparece	14	Chillanejo	52	17	C. Paredes	L. A. Orellana
13—7—2	15	Arcaya	51	16	J. Amestelly	O. Jara
10—7—7	16	El Burgales	51	14	M. Ramírez	T. Herrera
16—14—8—9	17	Viento Sur	51	6	H. Olguín	H. González

CORRALES: 1 con 2 y 7 con 8.

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— Quinta serie.— A las 13.55 horas.— (Tercera válida para la Triple Final).

3—2—2c—1	1	Baurú	54	18	J. Amestelly	A. Lab
Reaparece	2	Rey del Nilo	54	10	J. Martínez	J. Melero
Reaparece	3	Tibante	54	1	F. Toro	O. Becerra
6—5—6	4	Tunecino *	54	8	S. Alcaide	E. Núñez
10—6	5	Beligerante	53	6	J. Barrios	E. Beuzenberg
5—1	6	Don Ciro	53	13	S. Pradenas	M. Araneda
12c—0c	7	A. Vespuccio	52	17	E. Soto	E. Castillo
9c-2c10c-10c	8	Bye Bye	52	12	B. García	M. Rendic
Reaparece	9	Relajante	52	16	M. Sánchez	M. Norambue.
9—13	10	Ghiberti *	49	5	B. Campos	M. Norambue.
1—3—1—4	11	Minimax	50	15	G. Meneses	E. Bécar
12—	12	Pesito	50	7	L. Caroca	A. Petit
11c—8—7	13	Agrevca	50	11	U. Gaete	O. Jara
7—	14	Gaeta	50	14	H. Olguín	F. Olave
5—7—10	15	Francis	49	4	A. Parra	R. Parra
1—4	16	Oporto	41	9	D. Cerda	A. Gutiérrez
9—2—1	17	Bachicha	49	2	J. Sepúlveda	C. Santos
10—1—11	18	Maltrato	49	3	V. Ubilla	H. Parra

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— Séptima serie.— A las 14.30 horas.

Reaparece	1	Belga *	54	18	P. Bustos	A. Luna
5c—6c—7c	2	Caramanga	54	4	B. Campos	M. Norambue.
9—1c	3	Cuarteada	51	2	E. Soto	A. Muñoz
10—13—11—2	4	Indomable	51	11	J. Sepúlveda	A. Muñoz
Reaparece	5	Lardaco	54	17	H. Basay	M. Rendic
3c—13c—9—4	6	Lightkeeper	54	12	V. Barra	M. Rendic
1v—	7	P. Dauphine	54	7	L. Caroca	L. Toledo
12—15—13	8	Osuna	50	3	J. Eguren	L. Toledo
6—10	9	Rey Tuerto	53	10	M. Alquinta	F. Gazmuri
5—7	10	Contumaz	52	6	H. Olguín	F. Castro
2—1—8	11	Holocausto *	52	1	E. Naranjo	D. Torres
9—6—2	12	Nucio	52	16	D. Cerda	A. Vodanovic
2c—4c	13	Raqui	52	13	R. Madariaga	J. Quinteros
7—	14	Sátiro	52	9	V. Ubilla	H. Gazmuri
6v—5	15	El Ganó	51	15	L. Camus	G. Pérez
12—1—5—9	16	Libertador *	50	5	C. Sepúlveda	A. Petit
1—16	17	Sansón *	50	14	L. Hevia	G. de la Cerda
12—15	18	Titico *	50	8	G. Meneses	H. Galaz

MIREILLE EN GRAN ESTADO

¡800 METROS EN 50 SEGUNDOS!

A MIREILLE, pupila de Juan Bautista Castro, le controlamos el mejor cotejo de la mañana en la pista número dos del Hipódromo Chile.

La hija de Monterey, que corre en la duodécima carrera, trabajó la distancia de 800 metros, en 50 segundos, con un final de 12 3|5, para los últimos 200 metros.

Los aprontes controlados en la pista palmeña, fueron los siguientes:

200 metros

AMATI, A. Parra, en 12 2|5; repitió igual.

400 metros

SUN LOR, L. García, y SIDARTA, J. Amestelly, en 25; iguales.

PREMIADO, J. Pacheco, en 24 3|5, repitió en 25 2|5.

DOÑA PEPA, O. Castillo, en 25.

DARK PRINCESS, J. Salinas, en 22 2|5 (de bajada).

EL CUATRERO, L. Caroca, en 23 (de bajada del partidor).

500 metros

FILEMON, J. Pacheco, en 31 2|5.

TOPETON, E. Soto, en 31 3|5.

SAXON, B. García, en 30.

CORPORATIVO, H. Olguín, en 32; a voluntad.

EPSON LADY, J. Barrios, en 30 4|5.

ALFARO, F. Toro, en 30 2|5.

CONTUMAZ, H. Olguín, y GAETA, A. Díaz, en 31 iguales.

AUDITORA, E. Naranjo, en 30 1|5.

VIENTO SUR, L. Aros, en 31.

FOGOSO, O. Castilo, en 30 3|5.

ROQUIDO, O. Castilo, en 31.

PITUQUITA, O. Hermosilla, en 30 2|5.

TUPAC AMARU, L. García, en 30 2|5.

ROGACIANO, J. Salinas, en 30 2|5.

600 metros

CHAQUETA, L. Hevia, y SEMILLITA, M. Campos, en 3? iguales.

MITZUKAWA, S. Pradenas, en 37 2|5 (mano del Club).

POLEMICA, G. Meneses, en 37.

CLARION, P. Bustos, en 35 3|5 (de bajada).

NEGUS, S. Pradenas, en 37 (mano del Club).

CANCHERO, J. Pacheco, en 35 (de bajada).

COCHERO, V. Barra, en 37 3|5.

RIO CUARTO, J. Amestelly, y BARNIZ, J. Pacheco, en 35 (mano del Club), iguales.

TRANSADO, J. Amestelly, en 37 4|5.

SEMILLA, G. Meneses, en 35 (de bajada).

DONADA, J. Martínez, en 37 1|5.

CHAMACO, J. Pacheco, en 34 2|5 (de bajada).

FAROLITO, F. Toro, en 37 3|5.

STAR LINE, E. Soto, en 37.

800 metros

FIEL, I. Sandoval, en 50 2|5, últimos 200 en 13 1|5.

1.000 metros

PARAMO, J. Pacheco, en 1.02 2|5.

NO CORREN

Los siguientes retiros oficiales se registraron para las reuniones de mañana en ambas pistas.

HIPODROMO CHILE

2.o Carrera: N.o 14 TILTIL.

5.a Carrera: N.o 13, FARFAVITO, y N.o 14, BERMEO.

6a. Carrera: N.o 11, LA CAÑADA.

14a. Carrera: N.o 5, LARDACO.

CLUB HIPICO

2a. Carrera: N.o 13 PAVIA.

7a. Carrera: N.o 4, MUSCARINA.

8a. Carrera: N.o 15, NICOMEDES.

10a. Carrera: N.o 8, NEGRITO.

...AVIMENTACION... (DEL FRENTE...) COMUNA DE SAN BERNARDO

PROPIETARIO	FRENTE ml.
Adrián Ortiz	14,20
Adrián Ortiz	11,00
Luis Oyarce	12,70
Jorge N.	13,40
Entre Manuel Rodríguez y Lautaro	
Miguel García H.	13,00
Florindo Cabezas Rojas	12,60
Hugo Cadena	12,60
Fco. Castillo	12,60
Emma González	12,60
Francisco Arriarán	11,60
Emilio Muñoz	12,60
José M. Fuentes	12,80
Entre Lautaro y Caupolicán	
Moisés Morales	10,10
Tenorio Ayala	10,10
Víctor Peña	20,20
José Oyarzún	10,10
José Baeza	10,10
Juan Rozas	10,10
Vicente Espinoza	10,10
Templo de Nuestra Señora de Fátima	22,60
Entre Caupolicán y Galvarino	
Elena Martínez	10,10
Pedro Honor	10,50
René de la Barra	10,10
Luis Gómez	10,10
Luis P.	10,10
JUNTA DE VECINOS	10,10
María Valenzuela	10,20
Teodorinda Rodríguez v. de Bueno	10,20
Herminia Lillo	20,30
Entre Galvarino y Tucapel	
Arnoldo Figueroa	14,30
Juana Godoy	10,10
Raúl Salas	10,10
Merced Noque	10,10
Diego Santos	10,10
Eduardo Salinas	11,50
Entre Tucapel y Rengo	
Ilustre Municipalidad de San Bernardo	76,60
CALLE BULNES COSTADO ORIENTE	
Entre Covadonga y San José	
Luis González Z.	25,60
Luis Arévalo R.	15,00
Suc. Valenzuela Abarca	11,20
Ramón Arriagada	14,30
Daniel Díaz	15,40
Segundo Millán	15,20
Fernando Brandet	13,60
Calixto Osorio Ruz	11,00
Antonio Alvear	17,40
Jorge Arteaga Castalleda	15,00
María Arteaga Castalleda	13,40
CALLE AVENIDA AMERICA COSTADO ORIENTE	
Entre Eyzaguirre y Nogales	
Carlos Riveros	30,00
Víctor Alzamora	19,50
Señor Rubio	13,00
Señor Beltrán	10,30
Luis Araya	11,00
Manuel Espinoza	12,50
Carlos Bustamante	14,70

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ml.
1219	Juan Pérez	15,00
1217	Juana Roy	20,50
s/n.	N. N.	18,00
s/n.	N. N.	16,50
1119	José Aránguiz	17,50
1117	Flor Ortiz	17,70
1113	Tomás Alvarez Correa	15,00
1111	Renaldo Segura	15,00
1109	María Salgado v. de Gárate	15,60
1107	Mercedes Meneses	10,60
1097	José Goygoitía	8,00
1065	Alfonso Moyano	21,00
1063	Washington Galaz	10,00
1055	Margarita Salinas	10,00
1053	Hernán Ibarra	10,00
1047	Anselmo Cádiz	10,00
	Entre Nogales y San Alfonso	
s/n.	Jorge Manzur	230,00
	Entre San Alfonso y San José	
897	Pedro Miranda	9,30
895	Enrique Caris	9,20
881	Carlos Gallardo	15,50
879	Mercedes Romero	40,20
875	Ceferino Burgos	7,50
849	Rogelio González	17,00
831	Alfredo Aguilera	17,00
815	Luis Alarcón	17,00
809	Francisco Latorre	17,00
755	Herminia Tapia	18,00
745	Blanca Herrera G.	37,60
737/35	Blanca Herrera G.	51,10
893	Aurelio Vargas	41,00
	Entre San José y Covadonga	
696	Jorge Manzur	16,70
689	Oscar Herrera	16,40
685	N. N.	12,70
671	Filomena Pilis v. de Rubilar	12,50
671	María Salazar Torres	15,00
669	Carlos Soto	14,60
667	Laura N.	15,80
655	Julio Disi	15,30
627	Hasbun	15,10
625	Emilia Ready	13,20
613	Señor Cornejo	60,00
	Entre Covadonga y Arturo Prat	
597	Rafael Letelier	17,00
595	Señor Merine	13,60
581	Sergio Correa	10,10
573-B	Roberto Neumann	10,10
573-A	Juan Joria	11,60
567	Alfredo N.	23,50
s/n.	SAGRADO CORAZON	113,30
	Entre A. Prat y O'Higgins	
449	SAGRADO CORAZON	56,60
443	N. N.	9,80
439	Manuel González P.	11,70
427	Hasbún	11,40
389	Hugo León Cortés	22,50
	COSTADO PONIENTE	
	Entre Eyzaguirre y San Alfonso	
1280	Raúl Malileo	51,00
1260	Hugo Henríquez	15,40
1250	Zoila Martínez	29,70
1240	Róbinson Garrido	7,50
1234	Juan Bautista N.	7,50
1228	Juana Martínez	10,00
1220	Santiago Castro	10,00

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ml.
1150	Imbert Ampuero	35,00
1148	Rosa Toledo	16,20
1140	Alfonso N.	25,00
1130	Carlos Meza	5,50
1120	Luis Astudillo	11,50
1110	Gregorio Berdeschky	18,00
1096	José León	20,00
1084	N. N.	10,30
1082	Regina Astorga	10,00
1074	Pedro García de la Huerta	16,00
1070	Pedro Meza	14,00
1060	Marco Aurelio N.	11,00
1050	Manuel Silbén	40,00
1030	Carlos Fuentes	15,80
1014	Valentín Ovalle	10,00
1010	Ramón Castro	10,00
1002	Pedro García de la Huerta	15,90
996	Bidio C.	10,90
994	René Vera L.	10,10
988	Pedro Zamorano Núñez	14,60
980	Francisco Zamorano	15,60
978	Ernesto Rodríguez	14,70
974	Isella Una	15,70
968	Carlos Leiva	20,00
964	Víctor Gallardo	16,40
962	Mercedes Ibarra	15,00
956	Belarmino Navarro	19,80
954	Señor Navarro	9,30
934	Manuel Calderón	22,00
920	Guillermo Escobar	19,80
906	Carlos Muñoz	15,20
	Entre San Alfonso y San José	
898	Celinda Rojas	24,30
880	Camilo Valenzuela M.	20,20
s/n.	Municipalidad de San Bernardo	79,50
754	Carlos Rojas	13,20
752	Olga Rojas	6,50
742	García de la Huerta	18,00
736	Daniel Espina	14,70
756	Pedro Pezoa	11,00
754	Manuel Noruega	12,00
752	Pedro Pezoa	12,00
716	Doctor Cuevas	19,00
712	Ernesto Chaverrinni	72,00
	Entre San José y Covadonga	
902 p. San José	Luis Valdenegro	26,50
694	María Olivas	10,00
682	Absalón Cornejo	10,00
686	Rosa Parraguéz	10,00
682	Enrique Sepúlveda	13,50
680	Jaime Gárate	11,50
674	Raúl Reiseca	7,00
672	Eufemia Gálvez	10,00
660	Juan Castro	19,70
654	Onofre Ramírez	15,80
652-B	Sofanor Garrido	10,10
652-A	David Riveros	10,10
650	Iglesia Evangélica Pentecostal	10,00
624	Gerardo Carreño	10,50
612	Carmen Lizana	34,60
	Entre Covadonga y O'Higgins	
s/n.	García de la Huerta	329,80

NOTA: Los reclamos a los que la publicación de estas cifras dieren lugar, deberán hacerse por escrito a esta DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA, MONEDA Nº 723, SEGUNDO PISO, Oficina Nº 212, SECCION CUENTAS DE VECINOS, en SANTIAGO, dentro del plazo de 15 días a contar desde la fecha de esta primera publicación.

Pasado este plazo se tendrán por exactas las cifras relativas a la longitud de los frentes, los nombres de los propietarios y sus ubicaciones.

Toda transferencia o subdivisión de predios deberá ser puesta en conocimiento del Director del Servicio, por los propios interesados, inmediatamente después de que dichas operaciones se hayan efectuado, con las formalidades correspondientes y acompañando los antecedentes respectivos.

EL DIRECTOR

En Santiago, a 7 de julio de 1965.

LAS MEJORES OFERTAS PARA UD. Y FAMILIA

CONSTRUCCION

FIERRO
C.A.P. e IMPORTADO
PERFILES CAÑERIAS Y PLANCHAS
FERROGLOBO LTDA
SANTA ROSA 2265 - FONO 52792

SANITARIOS
CON FACILIDADES
SALAS DE BAÑO COMPLETAS Y PIEZAS SUELTAS EN
ESTABLECIMIENTOS MAIPO
SAN DIEGO 2385 - FONO 50691

Art. para el Hogar

Rosas 930
FABR. JABBAZ
ARTICULOS DE CUERO EN GENERAL
ROSAS 930
OFRECE ALGUNOS ARTICULOS Y SURTIDO COMPLETO.
Carteras desde Eº 7.00; Guantes de mujer desde Eº 1.50; Guantes de género, desde Eº 5,50; Guantes de hombre, desde Eº 11,00; Sobres, desde Eº 2,10; Billeteras, desde Eº 2,30; Maletas, desde Eº 4,50; Valijas, desde Eº 5.90.
LIQUIDACION SALVADA DE INCENDIO

ACADEMIA "Helen"
Modas - Peluquería y Belleza
Visite nuestro establecimiento profesional para todas las edades. Cursos de 3 meses, 6 y 8 meses, diferentes horarios. Peluquería, mañana y tarde. Nuevos cursos empiezan el 5 julio.
IRARRAZAVAL 940
No olvide visitar este Establecimiento Profesional.



LINEA COMPLETA DE ARTEFACTOS PARA EL HOGAR
ESTUFAS Y COCINAS A GAS LICUADO. MAQUINAS DE COSER. REFRIGERADORES
ALAMEDA 2981
ORDINA
LADO TEATRO ALAMEDA





PROPUESTA

MANTEQUILLA

LA EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA SOLICITA PROPUESTAS PARA LA IMPORTACION DE HASTA

1.000 Ton. métricas de mantequilla.

Las Bases pueden retirarse en la Oficina de Partes, Alameda 1170, sexto piso. Las Propuestas serán abiertas el lunes 19 de julio, a las 11 horas, en la Sala del Consejo de la Empresa, en presencia de los interesados que asistan.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

SUSCRIBASE a "LA NACION"
ESTARA MEJOR INFORMADO Y OPTARA A VALIOSOS PREMIOS

RAMONA — POR LINO PALACIO

SEÑORA, LA VECINA SALIÓ CON UN SOMBRERO IGUAL AL SUYO
¡QUÉ CASUALIDAD!
¡QUÉ VA A SER CASUALIDAD!...
...¡SI YO MISMA SE LO PRESTÉ PARA QUE LO COPIARA!

6358

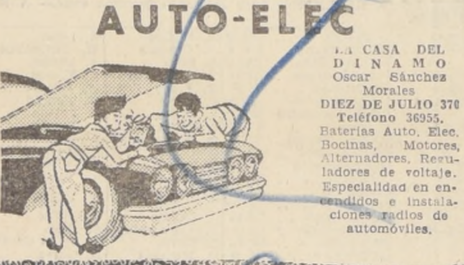
AUTOMOVILISMO

Automóviles de ocasión

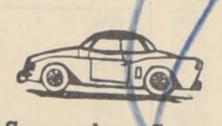
FORD GALAXIE, 4 puertas	1961
FIAT 1100, 4 puertas	1961
CITRONETA, 4 puertas	1964
FORD FALCON, 4 puertas	1960
CAMIONETA GMC, Pick up	1959
LLOYD S. WAGON	1955
NASH CLUB COUPE	1948

VENDE JORSACOR.— Avda. Bulnes 367



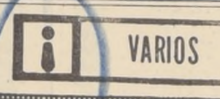


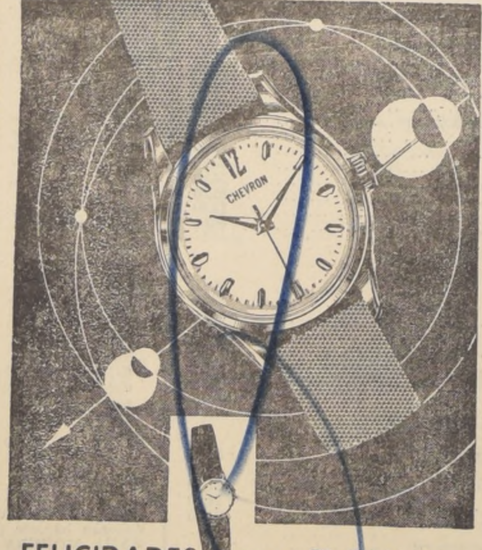
APRENDA A MANEJAR
en automóviles modernos, doble control; arreglar pannes motor; instrumentos; cambio ruedas; dirección; revisar en pozos de nuestros talleres, niveles. Precios más bajos. Compruébelo.



INSTITUTO "SAN MIGUEL"
Sucursal en Stgo.: Mac-Iver 175, Of. 75.
San Nicolás 1209, Parad. 11, Gran Avda.

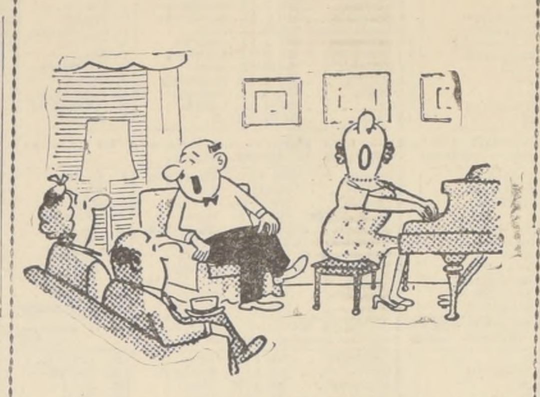
VARIOS





FELICIDADES para EL SANTO...
FACILIDADES PARA USTED...
CHEVRON CON Eº20 SALDO FACILIDADES
RELOJERIA Gabor ESTADO 48 ESTADO 91

DE TODO... Y PARA TODOS



—Tiene poca voz, pero muy desagradable...

• **AGUILAS BONDADOSAS**

La Sociedad Nacional Geográfica de los Estados Unidos, después de serias y largas investigaciones, ha descubierto que las águilas no son tan fieras como generalmente se las pinta. Cuando se las cría en cautividad se vuelven mansas, dóciles y fieles a sus dueños.

• **DIA DEL ABUELO**

Seymour Halpern, miembro republicano de la Cámara de Representantes de los Estados Unidos, ha anunciado que va a presentar un proyecto de ley para que se establezca el Día de los Abuelos. "Es un olvido lleno de ingratitud —dijo— el que haya días de la madre, del padre, del soldado, del niño, del cartero, del maestro, etc., y no haya un Día de los Abuelos."

• **IMPUESTO A PERPETUIDAD**

El Municipio de Waterloo, Ontario (Canadá), ha acordado que las bicicletas paguen un solo impuesto "perpetuo". Es decir, el pago de una sola licencia por el tiempo que dure la máquina.

• **PAGO CARA LA NOTICIA**

En una estación transmisora de radio de Utica (Estados Unidos) hay uno de esos parlanchines que con el nombre de locutores sobrepasan en vanidad a los pavos reales. En días pasados, muy ufano, anunció a sus mortificados oyentes que su "distinguida familia, esposa, dos chicos y el perro", habían salido de vacaciones. Diez minutos después, ladrones entraron en la casa y robaron lo mejor que en ella había.

SERVICIO DE SEGURO SOCIAL



PROPUESTAS PUBLICAS

Se solicitan propuestas de arrendamiento de casa para instalar las Oficinas de la Agencia de San Pablo.

Las casas que se ofrezcan deberán tener como mínimo 10 habitaciones y 4 servicios higiénicos.
La ubicación que se desea no podrá exceder de una cuadra al Norte de la calle Martínez de Rosas y al Sur de la calle Moneda, al Oriente calle San Martín y al Poniente de la calle Chacabuco.

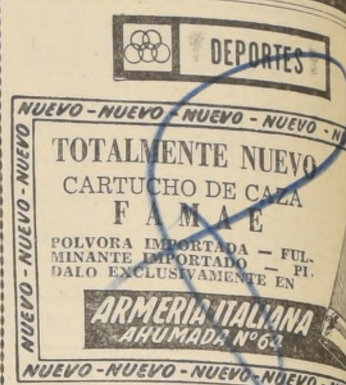
Bases y antecedentes

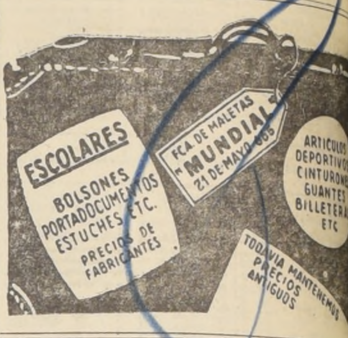
Las propuestas deben ser presentadas en la Jefatura de la Cuarta Zona de Santiago, ubicada en Avenida Bernardo O'Higgins N.o 2013.
Estas se recibirán diariamente, desde las 13 a las 18 horas y hasta el día 23 de julio en curso, y ese día, a las 18 horas, se abrirán ante los interesados que concurran.

DIRECTORA GENERAL

AVISE EN LOS ECONOMICOS DE "LA NACION" $ 30 LA PALABRA

DEPORTES





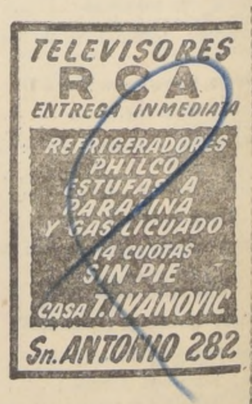
SENSACION Y GOLES
MARCAN COLO-COLO Y UNIVERSIDAD
¡SI SEÑOR! CON LA CAMISETA DE HILO. OTRA CERTIFICA NUESTRA... VEALA Y... LA DE... DONDE...
PLANCH...
SAN PABLO 2907 - FONO 9...

MODAS



DELANTALES "LALA"
Son famosos por su confección fina. Siempre modelos nuevos.
Sección de Medida
Alameda 566
Fono 35389







...PARAISO:

...BLACIONES DE LOS 32 CERROS REUNIRAN EN GRAN CONGRESO

...ra vez se hará un balance total de las necesidades de los centenares de miles de pobladores del puerto.— En marcha inte... con la comunidad.— Activa colaboración del Intendente, Enrique Vicente; del Alcalde, Juan Montedónico, y del Jefe Provincial de Promoción Popular, René Adaro.

...ALPARAISO.— Los pobladores de los 32 cerros de Valparaíso, agru... hasta el momento en trescientas Juntas de Vecinos, se reunirán en congreso los días 24 y 25 del presente mes para estudiar y dar a co... múltiples problemas y organizar, al mismo tiempo, una activa vida ...ria.

...e congreso ha sido organizado por la entidad llamada "600 Pobla... ...untarios de Alfabetización de Valparaíso", que nació hace nueve ... el Cerro San Juan de Dios y que en este lapso ha ido extendiendo ... de bien social a todas las poblaciones del puerto.

... dar a conocer la organización y finalidades de este Congreso se efectuó ayer una conferencia de prensa en la que el secretario general de los 600 Pobladores Voluntarios de Alfabetización, Manuel Jara Poblete, dio amplias informaciones sobre la materia. Dijo el señor Jara Poblete que entre otros objetivos en este torneo se estudiarán y tomarán acuerdos sobre los siguientes puntos: organizar la Confederación de Juntas Vecinales de Valparaíso, obtención de la personalidad jurídica de las agrupaciones de pobladores que no la tengan, incorporación a las Juntas de Vecinos de cada cerro de los pobladores que no se encuentran asociados, unificación de los barrios, formación de cooperativas y fomento de la artesanía y pequeñas industrias.

...adores —agregó el ...Poblete—, quieren ...tunidad para es... ...problemas, los que ... a todos los ce... ...paraíso, los que ... han permane... ...acto con la co... ...ndo en el hecho ... verdadera isla ... otros y del pla... ...dad. Entre otros ...específicos, desean ... acuerdos para ...sitos para las basuras, instalación de alcantarillado, agua potable, luz eléctrica, buzones, retenes, más escuelas, nuevos ascensores, centros de madres, cooperativas de consumo, grupos deportivos, postas y consultorios, jardines y plazas de juegos infantiles, etc".

También nos expresó el señor Jara Poblete que el deseo de la entidad organizadora de este Congreso es trabajar en forma unida con el Comité de Promoción Popular de la Provincia de Valparaíso, recientemente designado, y que está a cargo del arquitecto René Adaros.— Aún más, nos dijo, queremos ponernos a las órdenes de ese Comité para depender de él, ya que el trabajo que estamos realizando tiene las mismas finalidades, es decir, elevar el nivel de vida cívico y material de los pobladores, fomentar su organización para que por sí mismos participen en la dirección".

COLABORACION DEL INTENDENTE Y DEL ALCALDE

En forma especial el señor Jara Poblete se refirió a la colaboración que se ha recibido para organizar este torneo del Intendente de la Provincia, Enrique Vicente, y del Alcalde de Valparaíso, Juan Montedónico.

1.200 DELEGADOS

De acuerdo con las inscripciones recibidas hasta el momento, se espera una concurrencia de no menos 1.200 delegados de todas las poblaciones de Valparaíso. También asistirán, el Jefe del Comité de Promoción Popular de la Provincia, René Adaros, y representantes del SNS, la Cruz Roja y un delegado especial del Movimiento Cooperativista de los Estados Unidos. Las sesiones de trabajo se efectuarán en la Intendencia y las plenarias en el auditórium de la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile.

...RAISO. JURA A LA BANDERA EN EL "MAIPO".— En una ceremonia que al... ...destacados caracteres, se efectuó ayer, a las 11.30 horas, la Jura de la Bandera, ...contingente de conscriptos de 1965 y de los nuevos oficiales del Regimiento de ...ería Nº 2, en Playa Ancha, comandado por el teniente coronel Mario Sepúlveda ... También, a las 10 horas, se realizó ayer igual ceremonia en el Regimiento de ...llería "Coraceros", de Viña del Mar, a cargo del comandante teniente coronel ... Danyau Quintana. A ambos actos concurrieron las autoridades civiles y mili..., delegaciones de los demás Regimientos existentes en la provincia, y un numeroso ...blico, entre el que se destacaba la asistencia de las familias de los conscriptos. EN EL GRABADO, un aspecto de esta patriótica ceremonia en el Regimiento "Maipo".

FARMACIAS DE TURNO PARA HOY Y MAÑANA EN VALPARAISO:

HOY: Iris, en calle Plaza Echaurren-Clave; El Indio, en calle Colón 1934; Pasteur, en calle Independencia 3178.

MAÑANA: Londres, en calle Esmeralda 1084; Moderna, en calle Independencia 1919; Cheul, en calle Av. Argentina 301.

EN VIÑA DEL MAR:

HOY: Prat, en calle Valparaíso 213; El Aguila, en calle 5 Oriente 909.

MAÑANA: Bedoya, en calle Valparaíso 367; Libertad, en calle 4 Norte 493.

VALPARAISO.— GESTIONES DE PORTUARIOS CON LA EMPORCHI — En la Dirección de la Empresa Portuaria se están efectuando conversaciones del Consejo Local Portuario de Valparaíso con los ejecutivos de aquella institución para buscar una solución al problema que afecta a los huelguistas. En el grabado, en una de estas reuniones, aparecen ambas partes: a la izquierda, sentado, el Subdirector de la Empresa, Constantino Kúsulas, quien fija con toda claridad, acentuando con un gesto de su mano, la posición de EMPORCHI y del Gobierno en buscar soluciones dentro de los términos del Decreto 303, que reorganiza las faenas; y, enseguida, el abogado de los obreros, Luis Vega, que redacta algunas notas a máquina, y de pie, el presidente del Consejo Local Portuario Jorge Soto, miembros de esa directiva, y funcionarios de la empresa.

VALPARAISO:

PORTUARIOS BUSCAN ARREGLO DE ACUERDO CON LAS BASES SEÑALADAS POR "EMPORCHI"

Ayer se iniciaron conversaciones oficiales entre el Consejo Local y el Director de la Empresa, para analizar las proyeccoines del Decreto 303, que reorganiza las faenas.— Entretanto, los huelguistas provocaron incidentes de proporciones en las calles.

VALPARAISO.— Mientras en la calle los portuarios de la ex Federación Nacional mantienen un clima de tensión y violencia en contra de los obreros que trabajan en las faenas del puerto, por otra parte, el Consejo Local Portuario, por medio de su Directiva, ha aceptado efectuar gestiones de arreglo del problema que lo afecta, dentro de los planteamientos que desde el principio del conflicto dio a conocer la Dirección de EMPORCHI.

Después de algunas reuniones preliminares efectuadas en los días anteriores con el Director de la Empresa, Sergio de la Fuente, y con el Subdirector, Constantino Kúsulas, ayer, el Consejo Local solicitó ser recibido por el señor De la Fuente, efectuándose conversaciones en la mañana, de 10.30 a 12.30 horas, y en la tarde, desde las 15.30 horas adelante.

Según se nos informó, estas dos reuniones se efectuaron sobre la base de solucionar el problema de los obreros, partiendo de la base del Decreto N.º 303, que reorganiza las bases de trabajo del puerto de Valparaíso, y que fue dictado a fines del mes recién pasado. Los jefes de la Empresa y los dirigentes del Consejo Local analizaron las consecuencias que tendrá la integral aplicación de este Decreto, el cual, como se ha dicho, no perjudica a los portuarios en sus legítimos intereses económicos.

A la salida de la reunión de la mañana, el presidente del Consejo Local de Valparaíso, Jorge Soto, nos dijo que estimaba que las conversaciones estaban bien encaminadas, y que ellas se efectuaban al margen de las proposiciones del diputado por Magallanes, Miguel Guajardo, es decir, sin mediadores.

CLIMA DE AGRESION

Ayer, los afiliados a la ex Federación Nacional pretendieron seguir las instrucciones dadas por el presidente de esa entidad, Salvador Yáñez, en un comicio efectuado anteanoche en el Parque Italia, al decir: "Mañana, a primera hora, saldremos a combatir a los traidores e impedir que ingresen a su trabajo". Antes de mediodía, algunos centenares de portuarios que no han regresado a su trabajo, acompañados por numerosas mujeres, invadieron el sector cercano a los sitios del puerto, lanzando gritos y pretendiendo agredir a los trabajadores que a esa hora salían de sus faenas. La rápida intervención de Carabineros impidió que los accidentes alcanzaran mayores proporciones, aunque alcanzaron a producirse algunas agresiones aisladas.

Según informaciones proporcionadas por Carabineros, aparte de los incidentes anteriores fue detenido, en un microbús del recorrido Barón, el portuario en huelga Diego Antonio Montecinos, por agredir y dejar con una lesión en el ojo derecho al portuario Julián Amaller Quiñones, y también fue detenido Blevi Howes Rodríguez, portuario también en huelga, por atacar, junto con otros ocho individuos, al obrero portuario Gustavo Miranda, en calle Errázuriz al llegar a Pasaje Ross, a quien hicieron en la cara y le sustrajeron sus zapatos y un bolso para ropa.

AUMENTA MOVIMIENTO EN EL PUERTO

Entretanto, en el puerto ha aumentado en forma extraordinaria las actividades. Ayer, en los diversos sitios y en el muelle Barón, había doce barcos cargando y descargando mercaderías, los que son los siguientes: Maipo, Cienfuegos, Gulf Trader, Mexicano, Santa Isabel, Gulf Trader, Coquimbo, Castilla, Carmen, Concepción, Doña Isidora y Santa Fe. Y, en la bahía, estaban a la gira, esperando sitios otros once barcos: Gulf Marchant, Burgueitein, Musi Lloyd, Merem Akou, Equateur, Gulf Farmer, Kenutta, Goh Shu Maru, Copiapó, Federico Schwager y Arauco.

El total de grúas que trabajaron ayer llegó a 24, es decir, un número mucho mayor que en los días anteriores.

...MIGUEL:

...VAS OFICINAS Y BUZONES DE ...REOS PIDIO EL GOBERNADOR

...a comunicación al Director de los Servicios, señala la urgencia de ...r nuevas oficinas y buzones para mejorar la atención al público en La Granja, San Miguel y La Cisterna.

...MIGUEL.— El mejoramiento de los ... de Correos y Telegáfos en las co... ...e San Miguel, La Granja y La Cis... ...icitó al Gobiernador del Departa... Presidente Aguirre Cerda, Francisco ..., al Director General de esos Servicios, en una comunicación enviada después de haberse impuestos personalmeste de las deficiencias que pide que sean superadas, especialmente la que se refiere al atraso de la entrega de la correspondencia.

...nador Rivera, ex... ...necesidad de instalar ... que expenda especies valoradas dentro del edificio de Impuestos Internos de San Miguel y de una oficina dotada de todos los servicios en el sector ubicado entre los paraderos 21 y 23 de Santa Rosa, donde están ubicadas la mayoría de los servicios públicos, de esa comuna.

También solicita a la Dirección de Correos la instalaciones de buzones en las poblaciones, Ochagavía frente al Estadio; Pirámide, frente al paradero de taxibuses; Avenida Ochagavía frente a esquina de San Joaquín; Clara Estrella, Santa Adriana, El Sauce y Lo Espina de La Cisterna y en San Ramón, Joao Goulard y San Gregorio de La Granja. El Corresponsal.

...RAISO:

...MBRADO ELECTRICO FUE ...ESTO EN J. FERNANDEZ

...eños agradecen al Alcalde y regidores

...ARAISO.— Desde el 3 del presente mes, en Juan ..., se cuenta nuevamente con alumbrado eléctrico, ... envío de un motor y otros elementos que mandó ... la Municipalidad de Valparaíso.

... de ayer, el Alcal... ..., Juan Montedóni... ... un telegrama del ... de Juan Fernán... Rodríguez Sánchez, ...gradece, igualmente ...regidores, la actitud ...cipalidad de Valpa... ... a cuya preocupa... ...eños han podido ... tener luz eléctrica.

NOTA DE REOS DE LA CARCEL

También recibió ayer el Alcalde señor Montedónico, una nota de la Asociación "Humberto Molina Luco", de la Cárcel-Presidio de este puerto, en la que le agradecen la visita que hizo a ese establecimiento y el envío de materiales y otros elementos para reparar los pabellones y dependencias del recinto penal.

...NAR:

...AMARA A PROPUESTAS PARA ...TRUIR ESTADIO MUNICIPAL

...ENAR.— El alcalde de la comuna de Vallenar, ...Zalaquett Issaa, dio cuenta de que en la Dirección de Arquitectura pudo comprobar que ya están listos ... trámites reglamentarios para llamar a propuestas ... para cumplir con la primera etapa de construc... Estadio Municipal, obra que desde hace largo tiem... ...ene gestionando ante los poderes públicos y que ... es una realidad.

... en referencia abar... ...amiento de grade... ... sector oriente, con ...ormigón armado, las que tendrán una capacidad para un total cercano a los seis mil espectadores. La parte superior de dichas aposentadurías, incluyendo marquesina, será de estructura metálica. Después de realizada esta parte, vendrá la siguiente que consistirá en la empastadura de la cancha de fútbol, la construcción de camarines, pista atlética, boleterías y cierres de concreto por el lado de la calle Talca.

El Estadio se ha proyectado con miras a una capacidad de 11.000 espectadores, cómodamente instalados. En consecuencia, faltará la 3ª etapa que comprenderá tribunas y galerías para cinco mil asistentes. Indudablemente, que esta fase de la construcción se efectuará una vez que se cuente con las disponibilidades de fondos necesarios para contratar los trabajos, sin peligro de que falten los dineros para terminarla. (Bernales, corresponsal).

...STERNA:

...se realiza un ... de beneficio ...Pob. San Ramón

...STERNA.— En la ca... ... Vial N.º 8314, el Cen... ... Progreso de la Po... San Ramón realizará ... con el objeto de reu... ... para obras sociales

... de beneficio se ... a las 19 horas, y con... ... la colaboración del ... y autoridades lo... El corresponsal.

Aquí... el Puerto

CHARLA SOBRE CREDITO BANCARIO.— Las nuevas modalidades de crédito que regirán en las instituciones bancarias serán objeto de una charla que se realizará hoy a las 16 horas, en los Salones del Hotel O'Higgins de Viña del Mar. Esta conferencia estará a cargo de Joaquín Undurraga Correa, Director del Banco Central de Chile, en representación del Gobierno, y estará destinada a los miembros del Comercio Minorista de la misma ciudad.

LA COOPERATIVA DE POBLADORES DE MARGA-MARGA TENDRA AGUA.— Los pobladores de las 2.000 viviendas, que comprenden las 15 Cooperativas del sector de Marga-Marga, realizaron recientemente gestiones ante funcionarios de la CORFO, con el fin de obtener que esta institución se haga cargo de una captación de agua subterránea, para suministrar dicho elemento a los pobladores. Por esto viajó a la zona el ingeniero de CORFO Andrés Infante, quien estudiará en el terreno mismo la posibilidad de instalar una máquina de perforaciones que permita iniciar, a la brevedad posible, los trabajos de captación.

SNS TRATARA PROBLEMAS SANITARIOS CON ALCALDES.— En entrevista que se realizará en el curso de la próxima semana, funcionarios de la IV Zona de Salud del SNS, tratarán con los Alcaldes de Valparaíso, Juan Montedónico y de Viña del Mar, Juan Andueza, los problemas que está creando la no instalación de servicios sanitarios en las poblaciones de casas de emergencia construídas para los damnificados del sismo. Enrique Moraga, Ingeniero Sanitario del SNS, planteará a las autoridades comunales la posibilidad de instalar letrinas sanitarias.

COMITE "PUEBLO A PUEBLO" PATROCINARA FESTIVAL DEL CANTAR JUVENIL.— En la última sesión efectuada por el Comité Pueblo a Pueblo de las ciudades hermanas de Sausalito y Viña del Mar, se aprobó patrocinar la idea de los alumnos del sexto año del Colegio de los Sagrados Corazones, en cuanto a invitar al Festival del Cantar Juvenil a estudiantes de la ciudad hermana de Sausalito con el fin de intensificar los lazos de amistad que unen a las dos ciudades.

SNS ADQUIRIRA 160 AMBULANCIAS.— Según informaciones proporcionadas por el Director de la IV Zona de Salud de este puerto, doctor René Faraggi, está totalmente formalizado el trámite de adquisición de 160 ambulancias y otros vehículos, para el servicio, lo que se hará directamente a Estados Unidos sobre la base de un préstamo en dólares. Este equipo, que llegará a nuestro país por este puerto, será distribuido entre las diversas zonas de salud, en el país.

DIRECTOR DEL SNS RESOLVIO PROBLEMAS DE LA CISTERNA

Dirigentes de las poblaciones Carlos Castro, El Pino y San Ramón, en compañía del regidor Mouat y de los diputados Silvia Correa y Sergio Fernández, le plantearon diversas necesidades asistenciales de esos sectores

LA CISTERNA.— Gratamente impresionados de la eficiencia y espíritu resolutivo del Director del Servicio Nacional de Salud, Francisco Mardones, se retiraron de su despacho el regidor Ernesto Mouat, los presidentes de las Poblaciones "Carlos Castro" y "El Pino", Lorenzo Roblero y Hortensia Lavanchy y dirigentes de la Población San Ramón, quienes en compañía de los diputados por el Tercer Distrito, Sergio Fernández y Silvia Correa, le habían planteado diversos problemas de La Cisterna.

Durante el curso de la entrevista, el Director del SNS, les manifestó que el Servicio a su cargo estaba activando los trámites para construir a la brevedad posible un nuevo local para el SNS de La Cisterna en la calle Santa Anselma y que, de acuerdo a sus peticiones, se acelerarían el proyecto de construcción de policlínicas y los trámites para aceptar la donación de terreno efectuada por la sucesión Errázuriz Fernández en Gran Avenida esquina de Capitán Avalos, donde se construirá una policlínica que atenderá a los habitantes de 14 poblaciones. También accediendo a una petición formulada por los parlamentarios, el regidor Mouat y los dirigentes de San Ramón prometió que se haría el traslado de Servicio de Emergencia de esta población a la calle María Vial Nº 8314.

AGRADECEN ATENCION

Poco después de la entrevista, el regidor de La Cisterna, Ernesto Mouat, manifestó a LA NACION que estaba profundamente agradecido de la atención que había dispensado el Director del SNS a todas sus peticiones y del permanente apoyo que prestaban a todas las iniciativas de bien público, los diputados Sergio Fernández y Silvia Correa.

Por su parte, el presidente de la Población "Carlos Castro", Lorenzo Roblero, hizo suyas las palabras de agradecimiento del regidor Mouat y también se refirió elogiosamente a la efectiva cooperación que presta a su Pob., la activa dirigente de La Cisterna, señora Carmen de Collazo. El corresponsal).

SAN MIGUEL:

MUNICIPIO HARA CUMPLIR LEY DE URBANIZACION EN POB. STA. ELENA

SAN MIGUEL.— El alcalde de esta comuna, Oscar Quezada Vargas, en una comunicación a LA NACION, haciendo un alcance a una información que se refiere a un informe del Ministerio de Obras Públicas acerca de la población Santa Elena, expresa que tanto él como la corporación edilicia, se han preocupado de velar por el cumplimiento de la Ley de Urbanización para evitar que se engañen a los pobladores.

Agrega que la falta de cumplimiento de las diposiciones de la mencionada ley en el loteo de sitios de la población Santa Elena es de responsabilidad del ex Director de Obras Municipales de San Miguel, señor Luis Vergara Larraín, pero que se adoptarán las medidas para solucionar satisfactoriamente la situación creada a habitantes de dicha población.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

A.-) DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

1.—) SE SOLICITA PROPUESTA POR ARRENDAMIENTO DE UN LOCAL PARA EL FUNCIONAMIENTO DE OFICINAS DE LA DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

SUPERFICIE APROXIMADA: 600 m2.

UBICACION:

Sector comprendido entre las calles Avda. Tobalaba por el Oriente; Matucana por el Poniente; Bellavista por el Norte, y calle Franklin por el Sur.
Las propuestas deben presentarse hasta el día 10 de julio de 1965, en Morandé 59 —3er. piso—, Sub-Departamento de Adquisiciones de la Dirección General de Obras Públicas.

B.-) DIRECCION DE RIEGO

1.—) SOLICITASE PROPUESTAS PUBLICAS

a los contratistas inscritos en el Registro Especial abierto al efecto, para el proyecto, construcción y montaje de las compuertas del vertedero del Embalse Paloma y de las válvulas de los Embalses Paloma y DIGUA.
Las propuestas se abrirán el 30 de septiembre próximo.
Bases y antecedentes en Secretaría de la Dirección, Morandé 59 (5.o piso).

2.—) SE REABRE HASTA EL 15 DEL PRESENTE

el respectivo Registro Especial de Contratistas para recibir nuevas inscripciones de interesados en presentarse a las propuestas públicas para la construcción del Canal Matriz del Embalse DIGUA, cuya apertura se había postergado indefinidamente y que ahora se fijará para el 17 de agosto próximo.

3.—) SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

a los contratistas inscritos en Tercera Categoría o superior en las especialidades a), d) y g) del Registro General de la D. G. O. P., para la construcción del Túnel Variante Canal Cogotí, en el departamento de Ovalle, provincia de COQUIMBO, con un presupuesto oficial de Eº 263.850.
Las propuestas se abrirán el 22 del presente.
Bases y antecedentes en Secretaría de la Dirección, Morandé 59 (5.o piso).

C.-) DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

1.—) DEPARTAMENTO DE CONSTRUCCION

ALCANTARILLADO DE SANTIAGO

COMUNA LAS CONDES

LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de las Obras de Alcantarillado de LAS CONDES, por los siguientes proyectos:

N.o 5835.— Calles Nevería entre Jorge VI y La Castellana;
N.o 5845.— Avenida Manquehue, de C. Colón hacia Alonso de Camargo;
N.o 5842.— Calle Dra. Eloisa Díaz.

Presupuesto oficial total: Eº 33.011,60.
Se entregarán antecedentes los días 14, 15 y 16 de julio.
Se abrirá la propuesta el día 28 de julio, a las 11.30 horas.
Fecha entrega documentos, Art. 26, hasta el día 23 de julio.
Quinta Categoría.

2.—) DEPARTAMENTO DE CONSTRUCCION

AGUA POTABLE DE LANCO

LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de las Obras de Agua Potable de Lanco, Población **"22 de Mayo"**, provincia de VALDIVIA.
Proyecto N.o 5353.
Presupuesto oficial: Eº 16.890,84.
Se entregarán antecedentes los días 15, 16 y 19 de julio.
Se abrirá la propuesta el día 29 de julio, a las 11.30 horas.
Entrega documentos, Art. 26, hasta el día 24 de julio.
Quinta Categoría.

3) Aves, animales y pájaros

GRANJA MANQUEHUE HA RENOVADO totalmente sus reproductores y ofrece pollitos de un día: Rhode, Plymouth, Broiler, New Hampshire, hembritas, patitos Pekín y Rouen. Alimentos, Compañía 1271, fono 83591.
A-20-III-66|3

VENDO PERRITOS COCKER SPANIEL finos, San Pablo 3596.
C-12|3

4) Automóviles, garajes y vehículos

N.S.U. "PRINZ", 1965. NUEVO, equipado, con patente. Alameda 2488.
C. 10|4.

OPEL "REKORD", 1964. 4 PUERTAS, nuevos, equipados. Alameda 2488.
C. 10|4.

CHEVY 2.o "NOVA", 1964. 4 PUERTAS, nuevos, equipados. Alameda 2488.
C. 10|4.

STUDEBAKER "COMANDER", 1964. 4 puertas, poco uso, como nuevo. Alameda 2488.
C. 10|4.

SIMCA "1.000", 1963. 4 PUERTAS, equipado, poco uso. Alameda 2488
C. 10|4.

CHEVROLET "IMPALA", 1963. 4 puertas, sin pilares, cambio mecánico, como nuevo. Alameda 2488.
C. 10|4.

VAUXHALL "VICTOR", 1963. 4 puertas, poco uso, equipado, como nuevo. Alameda 2488.
C. 10|4.

CITRONETA, 1963. REVISADA, prácticamente nueva. Alameda 2488.
C. 10|4.

BUICK "SKYLARK", 1963. COUPE extra equipado, impecable. Alameda 2488.
C. 10|4.

STUDEBAKER "LARK", 1962. 4 puertas, equipado, extra, como nuevo. Alameda 2488.
C. 10|4.

N.S.U. "PRINZ", 1961. REVISADO, buen estado. Alameda 2488.
C. 10|4.

FIAT "2.100", 1961. 4 PUERTAS, todo equipo, como nuevo. Alameda 2488.
C. 10|4.

FIAT "500", 1960. REVISADO. flamante. Alameda 2488.
C. 10|4.

RENAULT "STATION", 1955. REVISADA, económica, facilidades. Alameda 2488.
C. 10|4.

FORD "STATION", 1955. ORIGINAL, equipada, revisada íntegramente. Alameda 2488.
C. 10|4.

OPEL "CARAVAN", 1955. STATION Wagons, equipada, impecable. Alameda 2488.
C. 10|4.

CHEVROLET "STATION", 1954. REVISADA, equipada. Alameda 2488.
C. 10|4.

FORD "ZEPHYR" 1954. 4 PUERTAS, especial taxi. Alameda 2488
C. 10|4.

CADILLAC, 1954. 4 PUERTAS REVISADO íntegramente, equipado. Alameda 2488.
C. 10|4.

CHEVROLET "COUPE", 1951. CONVERTIBLE, una mano, flamante. Alameda 2488.
C. 10|4.

NASH, 1949. 4 PUERTAS, REVISADO, especial taxi. Alameda 2488.
C. 10|4.

BUICK "STATION", 1947. 4 PUERTAS, especial reparto niños. Alameda 2488.
C. 10|4.

CAMIONES Y CAMIONETAS

CHEVROLET "CAMIONETA", 1963. 500 kilos, nuevas, equipadas. Alameda 2488.
C. 10|4.

MORRIS "CAMIONETA", 1961. 2.500 kilos, como nueva, petrolera. Alameda 2488.
C. 10|4.

CHEVROLET "CAMIONETA", 1961. Apache 20". 1.000 kilos, flamante. Alameda 2488.
C. 10|4.

FIAT "CAMION", 1958. 10.000 KILOS, revisado, petrolero. Alameda 2488.
C. 10|4.

CHEVROLET "CAMIONETA", 1957. 1.500 kilos, prácticamente nueva. Alameda 2488.
C. 10|4.

FORD "CAMION", 1956. F-600. Revisado, buen estado. Alameda 2488.
C. 10|4.

MORRIS "CAMIONETA", 1955. 500 kilos, revisada íntegramente. Alameda 2488.
C. 10|4.

BICICLETAS

BICICLETAS "TOUR DE FRANCE", triciclos, reparto, repuestos facilidades. Cycles Victoria, San Diego 1317, Matucana 26-D.
C-21|4 F

7) Arriendos buscados

NECESITO CASA EN CUALQUIER sector, urgente, pago hasta Eº 100. Alameda 2458.
C. 10|7

8) Arriendos Ofrecidos

Eº 350.— ARRIENDO, PRIMER piso departamento nuevo, próximo Teatro Las Condes, calle Linneo 6379, 2 amplios dormitorios, living-comedor, dependencias completas, lavadero, terrazas, amplio patio. Verlo toda hora.
A-14|8

Eº 390.— ARRIENDO, PRIMER PISO, departamento nuevo, a la calle próximo Teatro Las Condes, calle Linneo 6379, 2 amplios dormitorios, living-comedor, dependencias completas, lavadero, terraza, patio, jardín, entrada auto. Verdo toda hora.
A-14|8

9) Compraventas varias

COMPRO PEDESTAL PARA CORTADORA de discos. Franklin 557, teléfono 567692.
C. 17|21

VENDO CERCHA VIBRADORA para calzada de 6, 7 y 8 metros. Motor Benard, 4 caballos de fuerza. Franklin 557, teléfono 567692.
A. 17|21

VENDO MAQUINA BOQUERA manual para concreto. Franklin 557, teléfono 567692.
A. 17|21

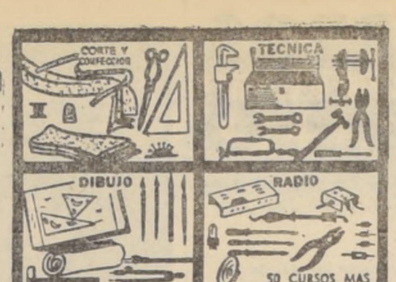
10) Construcción y sus materiales

PARA CORTINAS METALICAS, puertas plegables y mallas transparentes, reparaciones domicilio atención a provincias, atención especial para zona terremoto. Solicite cotizaciones módicas a Rivadeneira. Arturo Prat 1444. Teléfono 568171. Casilla 5106, Santiago.
C. 10|10.

CONSTRUCCIONES, AMPLIACIONES, reparaciones. Doy garantía. Constructor. Alcalde Chadwick 2493. Bilbao Oriente.
A. 11|10.

14) Estatutos y legales

POSESION EFECTIVA DE HECTOR Mario Mercado, se concedió por auto de cinco de julio del presente del Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago a doña Irene Genoveva de las Mercedes, Mónica Lucía del Pilar y Verónica Rosa Mercado Alvarez, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente doña Modesta de las Mercedes Alvarez Morales. Tramítase Ley 5.427.— El secretario.
Z. 10|14





14) Estatutos y legales

QUIEBRA: EUGENIO RODRIGO Hernández. Por resolución de 24 de abril de 1965, Juzgado Civil de Mayor Cuantía San Miguel, se declaró en quiebra a Eugenio Rodrigo Hernández, comerciante, domiciliado en Alejandro Guzmán 340. Las personas que tengan bienes o papeles pertenecientes al fallido deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras de Santiago, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entregar de nulidad de los mismos. Los mercaderías al fallido, bajo pena acreedores residentes en Chile deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por avisos se harán en "La Nación".
C 10|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Eliseo Segundo Pavéz Marín a Guillermo Eliseo y Eliana Ester Pavéz Pizarro, sin perjuicio derechos cónyuge María Ester Pizarro Rojas.— Secretario.
A. 10|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Gerónimo Pasten Monardes a Osvaldo Pasten Mollo, sin perjuicio derechos cónyuge Alejandra Beatriz Mollo González.— Secretario
A. 10|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Abraham Testa Testa a Regina Violeta, Dory y Benjamín Testa Bajar, sin perjuicio derechos cónyuge Ester Bajar Benquis.— Secretario.
A. 10|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Herminia Quiero González a Francisco, María Regina y Pascual Rolando Banda Quiero, Amelia del Carmen, Ignacio Rafael, Heriberto Felipe, Norma Gladys y Eliana de las Mercedes Banda Valenzuela sin perjuicio derechos cónyuge Rafael Segundo Banda Baeza. Beneficios Ley 5.427.— Secretario.
A. 10|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL.— CÍTASE audiencia 12 actual, 15 horas parientes menor Olga Avila Reyes, fin deliberar curatela.— Secretario.
A. 10|14.

QUIEBRA: SOCIEDAD CONSERVERA y Productos Alimenticios CIPRAL S. A.— Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por resolución de fecha 5 del presente, fijó la audiencia del día 30 de julio de 1965, a las 16 horas, para efectuar la subasta de la propiedad perteneciente a la quiebra, ubicada en el camino a Melipilla N.o 8207, comuna de Maipú, Departamento de Santiago. Demás bases y antecedentes en los autos de la quiebra, que se tramita ante el Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago.
C. 11|14

QUIEBRA: TULIO GALLARDO San Martín.— Resolución 22 de junio 1965, rectificó nómina créditos reconocidos estableciendo que crédito valista de Melitón Rodríguez Valdés fue reconocido por Eº 14,95 e impugnado por 129,07.— Secretario.
C-10|14

SINDICATO PROFESIONAL DE Técnicos Instaladores Sanitarios de Chile.— Comunica que, con fecha 6 del presente, siendo las 20 horas, ante el Inspector del Trabajo, señor Raúl Hurtado Alvarez, quedó constituido el directorio para el período 1965 y 1966 Presidente, Oscar Quinteros; secretario, Dulio Ortiz; tesorero, Abraham Veloso; directores: Ernesto Navarro y Julián Lajusticia. Se hace esta publicación conforme a lo estipulado en el Código del Trabajo.— El secretario.
A. 11|14.

CONSTITUCION DE SINDICATO. —Con fecha 7 de julio de 1965, ante la presencia del señor Inspector del Trabajo del Departamento de Talagante, don Juan Leal González, quedó constituido el Sindicato Profesional de EE. PP. de la firma Catecu S. A., ubicada en Peñaflor, calle Damián Navarro sin número. Se hace la publicación correspondiente conforme a la ley. Directorio Provisorio: presidente señor Sergio Venegas V.; secretario, señor Hugo Vásquez M.; tesorero, señor Alfonso Olmedo; directores, señores Sergio Flores y Luis Yáñez. Se hace la publicación correspondiente conforme a la ley. Peñaflor, 9 julio 1965.
A. 11|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento de José Hernández Espósito, a José Hernández Sáez, hijo legítimo del causante, sin perjuicio de derechos de la cónyuge sobreviviente doña María Hortensia Sáez Carrasco. Tramítese conforme ley 5427.
Z-12|14

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTÍA San Miguel, resolución 1.o julio 1965, concedió posesión efectiva herencia intestada de Luis Alberto Briones Ramírez a hijos legítimos María Isabel, Rosa del Carmen Cecilia Gloria y Luis Alberto Briones Montes, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Rosa Montes Galdámes. Por resolución 7 julio 1965 concedió ampliación solicitada, modificando resolución de 1.o julio 1965 y se da también posesión efectiva a Edith de las Mercedes Briones Montes en calidad hija legítima.— Secretaria.
A-9-10-12|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Mario Aniceto Undurraga Vergara a Iván Patricio Undurraga Toro, cónyuge Josefina Toro Maillard; y Mario Enrique y Gicela Laura León Undurraga, representando María Gloria de Jesús Undurraga Toro. Inventario solemne practicaré 14 actual, 15 horas. — Secretario.
A-9-10-12|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Marta Klein Grober a Carlota María Ana Wichmann Klein, sin perjuicio derechos cónyuge Heinz Wichmann Coste.— Secretario.
A-9-10-12|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Rosa Elena Villegas Villegas a Sociedad San Vicente de Paul de Chile como cesionaria derechos heredero testamentario Juan Rebolledo Pérez.— Secretario.
A-9-10-12|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Angel Jara Ramírez a Juana Angela Jara Puche, sin perjuicio derechos cónyuge Ana Puche Sánchez.— Secretario.
A-9-10-12|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Adolfo Reuck Reisser a cónyuge Ana María Veid Veid, sin perjuicio sus derechos.— Secretario.
A-9-10-12|14

AVISO JUDICIAL.— SEGUNDO Juzgado de Letras de Menores.— Expediente rol N.o 53172, sobre adopción menor Geofrey Warren Aiken Kuhlmann, se ha ordenado citar audiencia de parientes para 26 julio, 14.15 horas.— El secretario.
A-10-12-13|14

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

DOCTOR NAVARRETE
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923. Teléfono 35912. Consultas de 16 a 19 horas.
GP. C. H|O.

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH
Especialista Corazón Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consultas República N.o 68 Santiago. Teléfono 94092-465451. Atención de 16 a 19 horas.
GP. 11|12

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 58. Fono 68828.
H|O. C. PG.

DR. VARAS ESPEJO.
Medicina interna, Endocrinología. Exclusivamente sábados: 3 a 6 P. M. Mac Iver 175, Dpto. 36. Teléfono 397580.
GP. 8-11

DOCTOR MARIO PENNA
Cardiología, Electrocardiogramas. Miraflores 269, fono 32368.
GP. 22-VI.

Dr. RICARDO KUNKAR
Neurósis, frigidez, impotencia, esterilidad, conflictos afectivos, rehabilitación y neurosiquiatría infantil, adolescentes inadaptados, medicina general. Horas: 11 a 20. San Gumercindo 3909 (Santo Domingo 4000).
GP. 28-7.

DR. ZOLTAN BERNATH.
Enfermedades alérgicas. Asma, crónica. Consultas de 3 a 7 P. M., en Pedro León Ugalde 96, Depto. 73 (por Moneda 1360). Teléfono 86369.
GP. 2-1.

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños. Rayos X. Consulta de 14 a 16 horas, Mac-Iver 142, 2.o piso, Oficina 204. Fono 393601. Martes, jueves y sábado. Domicilio: Fono 496745. Pedir hora.

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina, geriátnica, vejez, Avenida Bulnes 377, Departamento 605. Fono 67176.
GP. 30-6

OCULISTAS

DOCTORA TOBAR
Moneda 1040, Of. 1203. Fono 64837. Consultas: 6-7.30 P. M. Sábados: 12-13 P. M.
GP. 11|8

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante. Inyecciones, Curaciones. Atención domiciliaria, Edificio Waldorf. Ahumada 131, Oficina 915. Fono 60828.

PEDICUROS

AVILES
Cummings 662. Fono 65842. Indoloro. También domicilios. Curso bajo supervigilancia médica.
GP. 8-8.

TRADUCTORES

BURLEIGH
Traducciones técnicas, científicas, jurídicas, comerciales, literarias. Inglés, francés-castellano, castellano, francés-inglés. Teléfono 495332.
GP. 19|8

VETERINARIOS

DR. SCHMIDT HERMAN
Animales menores. Exclusivamente medicina general. Enfermedades infecciosas, piel. Mañana, de 10.30 a 12 horas. Tarde, de 15.30 a 18.30. Monjitas 667. Teléfono 392877.
GP. 14-8

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Cobranza, cheques. Moneda N.o 1137, Oficina 78. Teléfono 80813.
H-O C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado. Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9.o piso, departamento "A". Fono 84844. Horas 18 a 20.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131. Oficina 318. Teléfono 88387.
GP. 9-7

CRESCENTE EDUARDO PARRAGUEZ ACEVEDO
Abogado. Huérfanos 886. Oficina 502. Posesiones efectivas, compraventas, arrendamientos, cheques, letras.
GP. 28-7.

JORGE BAEZA E.
Abogado. Juicios matrimonio. Alimentos. Cheques. Herencias. Teatinos 371. Teléfono 66470.
GP. 2-9.

JAIME SILVA FONCEA
Abogado. Fonos 89026 — 392288. Huérfanos 979, oficina 829
GP. A. 31

VICENTE QUEROL CABRERA
Abogado. Agustinas 1225, Oficina 601. Teléfono 68829. Horas: 11 a 13 y 18.30 a 20.
GP. A. 31.

CONTADORES

J. E. ALVAREZ I.
Oficina Contable. Teatinos 371 — Primer piso. Oficina 57.
GP.11|8

DENTISTAS

SOLDADURAS DE PLACAS ENTREGA, 30 MINUTOS
Molina 12, esquina Alameda. Dr. FROIMOVICH. Fono 90536, sábados abierto todo el día.
GP. 11|12

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones, prótesis inmediatas, coronas, fundas. Rapidez. Compañía 1068, Oficina 1103. Fono 85702.
GP. 30|6

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL CENTRAL
Fono 85702, edificio, Teatro Plaza. Compañía 1068, Oficina N.o 1103.
GP. 30|6

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312, fono 67378.
GP.

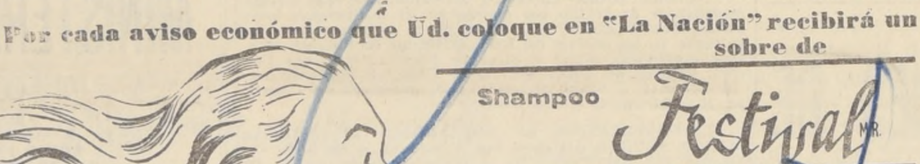
Dr. AGUILAR
Dentista. Atiende diariamente en Alameda 2458, Fono 97904.
GP. 27-VI-66

OPTICA

LENTES DE CONTACTO BAJO prescripción médica. Optica ANDRES HAMMERSLEY Bandera 183, (Subterráneo). Fono 88243.
6-VII-65 GP.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.
H|O. C. GP.



14) Estatutos y legales

EXTRAVIO DE CHEQUE.— QUEDAN nulos los de la serie F-N.o 7322777 al 800 del Banco O'Higgins de la cuenta 3579.
A. 11|14.

QUIEBRA GENARO BUCCOLO Boschetti. Expediente 7382, Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago. En verificación extraordinaria Fernando Urbina Escalante, abogado, Huérfanos 930, oficina 67 por Eº 5.911,03, proveniente compras cónyuge fallido para abastecer negocio éste, proveyóse: "Santiago, cinco junio 1965. A lo principal, por verificado el crédito, notifíquese en forma legal y a los otrosíes, como se pide. Armando Arancibia. Elia Osorio". Lo que comunico interesados.— Secretaria.
A. 13|14

QUIEBRA SIGLOFF Y MODAK LTDA.— Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por resolución fecha 6 de julio de 1965, acogió solicitud de fojas 19 de autos y declaró sobreseimiento definitivo de la quiebra de Sigloff y Modak Ltda., representada por sus únicos socios señores José Sigloff Sgutt y Marcos Modak Stull, ambos comerciantes, domiciliada en calle Santo Domingo N.o 1027, de esta ciudad.— El secretario.
A. 13|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Fresia Elena Fernández Ojeda a Jorge Alfonso y Rogelio Héctor Clunes Fernández.— Secretario.
13|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Oscar Mackenney Marín a María Graciela Victoria, Oscar Carlos Florencio Joaquín, Raquel Susana, Carlos José y Eliana del Carmen Mackenney Vandorsee.— Secretario.
A. 13|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia José Armando Soto Canales a Ruth Ximena y Ana Mireya Soto Medel, sin perjuicio derechos cónyuge, Sonia Medel Recabal. Beneficios Ley 5.427.— Secretario.
A. 12|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA N.o 989.762 del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Féliz María Becerra Santoro, queda nula por haberse dado aviso.
A-12|14

QUIEBRA: JOSEFINA ANA SERVIA Aguilera. Con fecha 12 de julio de 1965, a las 16 horas, en calle Salvador Sanfuentes 2911 y en calle Maestra Lidia Torres N.o 102, departamento N.o 2 y de acuerdo al aviso publicado en el diario "La Nación" el día 10 de julio 1965, procederé a la facción del inventario de bienes de la quiebra del rubro.— Síndico de Quiebras de Santiago.
C-10|14

SINDICATO PROFESIONAL DE Instaladores Técnicos Electricistas, comunica que con fecha 8 de julio fue elegida ante la Inspectora del Trabajo, señora Carmen Soto, la nueva mesa directiva, que regirá los destinos de la institución por el período 1965-66; la cual quedó constituida de la siguiente forma: Presidente: Pablo Tapia D.; secretario, Gustavo Poblete V.; tesorero, Raúl Prado P.; directores: Eduardo Vergara C., y Abraham Muñoz P.— El secretario.
A-12|14

NOTIFICACION.— POR RESOLUCIÓN de 22 de junio actual, recaída en expediente Riveros Inés-Riveros Teresa y otros, Rol 175651, Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, se ordenó citar para audiencia 16 julio próximo, 15.30 horas, a Teresa Enriqueta, Blanca Estela e Inés Riveros Oyarzún a Blas Moral Marín y cónyuge Olga Riveros Fuenzalida, a Bayardo González Canales y cónyuge María Raquel Riveros Fuenzalida, a Julio César Chávez Chávez y cónyuge Blanca Viola Riveros Fuenzalida, a Enrique Harrington Sepúlveda y cónyuge Marta Alicia Riveros Fuenzalida, a Juan Fermín e Hilda Riveros Fuenzalida, a Sergio Armando, Raúl e Irma de la Maza Riveros; a Germán Moreno Johnstone y cónyuge María Victoria de la Maza Riveros; a Jaime Alberto y María Anastasia Riveros Vásquez y Raúl del Río Fernández, reresentante legal de esta última; a Silvia, Juan Generoso, Sergio y Rodolo Rolando Riveros Recasens; y a Carlos Jarpa Yáñez y cónyuge Irma Raquel Riveros Recasens. Todos ellos como herederos de Oscar Riveros Oyarzún, y con el objeto designar partidor bienes de este último.— El secretario.
A-10-12-13|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETAS depósitos Corvi, Bco. Estado, Oficina Merced N.os 7 y 30 quedan nulas por haberse dado aviso correspondiente.
A-12|14

15) Fábricas diversas

NOVIOS, COMPREN SUS ARGOLLAS en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66.
O Ind.|15

VIVEN MAS LOS QUE DUERMEN mejor, catres, colchones, somieres, "El Sur" San Diego 1852.
C-24|15

FRAZADAS, COLCHAS, ROPA cama, fábrica "El Sur", San Diego 1852.
C-24|15

CATRES, COLCHONES, SOMIERES. Dirigirse a fábrica "El Sur" San Diego 1852.
C-24|1

ELIMINE DUDAS, COMPRE CATRES, colchones y somieres al fabricante, San Diego 1852.
C-24|15

CATRES, COLCHONES, SOMIERES, en la fábrica, señora. San Diego 1852.
C-24|15

18) Instrucción y educación

ESCUELA POLITECNICA PROFESIONAL Díaz-Gascogne. Matrícula abierta. Modas e infantil corte-confección, peluquería completa señoras, caballeros, niños, pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida. Práctica individual. Diplomas profesionales Establecimiento reconocido Supremo Gobierno. Fundado 1914, internado Femenino, alumnas provincias. Unica dirección: Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackena, frente a Marcoleta).
C 14|18

CURSO COMPLETO COMERCIO, diurno, comprende: contabilidad, aritmética, documentación, taquigrafía, redacción, ortografía, dactilografía, máquinas sumadores. Sección separada señoritas, profesores especializados. Instituto Contabilidad, fundado 1922. Santo Domingo 1030 (cerca Puente). Teléfono 69595.
A-13|18

MODAS SASTRERIAS, CAMISERÍA. Método práctico y rápido. Catedral 1257.
A. 15|18.

INSTITUTO "ALONSO FIGUEROA"; Catedral 1257. Empiezan cursos rápidos de Taquigrafía, Dactilografía, Contabilidad. Solicite informes.
A. 15|18.

PELUQUERIA PARA SEÑORAS, caballeros. Cursos completos e intensivos. Catedral 1257.
A. 15|18.

ESCUELA DE ALTO PEINADO. Huérfanos 786, Of. 103, enseñanza profesional acelerada. Diferentes horarios, diplomas, facilidades.
A-7-VIII|18

20) Libros, Estampillas y Utiles de Escritorio

TEXTOS ESCOLARES AGOTADOS 1964-1965, Historia, Ciencias, Castellano, Química, Algebra, Francés, Inglés, Biología, Gramática, Lectura, Silabario. Editorial Bachillerato, San Diego 79.
C-21|20

PRIMEROS NUMEROS REVISTAS Reader's Life, Masónica, Geographic, Atenea Chilena, obras agotadas: Vicuña Mackenna, Amunátegui, Thiers Aguilar, Técnicos, Científicos, Literaturas, San Diego 119, local 121.
C-25|20

COMPRO REVISTAS, LIBROS. Cualquier cantidad, idiomas, teléfono 64888.
C-31|20

COMPRO, VENDO, CAMBIO REVISTAS, libros, textos de estudios García Reyes 769.
A-3-7-66|20

TEXTOS ESTUDIOS SECUNDARIOS, universitarios, libros leyes, arte, folklore, novelas chilenas, primeras ediciones, Revolución 1891, grabados, costumbres. Compañía 1429.
C. 5|20.

LIBROS COMPRAMOS CUALQUIER clase, cantidad, bibliotecas, vamos a domicilio. Teléfono 64455.
C. 19|20

24) Máquinas de escribir

VENDO MAQUINA DE ESCRIBIR Underwood, carro 14. Dos maletas de cuero nuevas. Alameda 4360|10.
A. 11|24.

COMPRO MAQUINAS DE ESCRIBIR, sumadoras, calculadoras. Pago bien. Bandera 517. Teléfono 85479.
C. 31|24

COMPRO MAQUINA DE ESCRIBIR y sumadora. Bandera 517.
C. 31|24

COMPRO MAQUINA DE ESCRIBIR portátil, sumadora o calculadora. Fono 497288.
C. 31|24

VENDO MAQUINA DE ESCRIBIR portátil y sumadora. Rodó 1912, por Bilbao, altura 2100.
C. 31|24

REPARACIONES DE MAQUINAS de escribir, sumadoras, calculadoras. Llévelas "Talleres Continental". Bandera 517, teléfono 85479.
C. 31|24

25) Máquinas de coser

CAMBIO SU MAQUINA DE COSER antigua por una Singer nueva y moderna o por un refrigerador, lavadora, enceradora, cocina, juguera, aspiradora, estufa, radio, etc. saldo facilidades. Distribuidor Singer autorizado. Providencia 2362. Fono 254161.
A 18|25

30) Muebles y útiles.

FABRICA SOMIERES Y MUEBLES, Franklin N.o 359.
C. 30|9

MUEBLES, FRANKLIN 359.
C. 9|30

CATRES, FRANKLIN 359.
C. 9|30

SOMIERES, FRANKLIN 359.
C. 9|30

COLCHONES, FRANKLIN 359.
C. 9|30

MARQUESAS, FRANKLIN 359.
C. 9|30

VELADORES, FRANKLIN 359.
C. 9|30

ROPEROS, FRANKLIN 359.
C. 9|30

33) Negocios venden

VENDO FABRICA DE TEJIDOS en plena producción. Dirigirse a N. H. A., casilla 81-D.
C.9|21

37) Ocupaciones ofrecen.

SALON DE BELLEZA NECESITA peinadora. Santiago Arcos 2502 con Angel Guillermo Bravo, por Santa María, altura 2400. Tratar el martes.
A-15|37

38) Peinados, belleza y modas.

CREMA DE BELLEZA CUATRO en una de "Eva King". Limpia, protege, suaviza, embellece. La Sensación 1965.
A. 31|38

ACADEMIA "ALICE". CURSOS completos de peluquería, tinturas modernas, etcétera; enseñanza práctica. Matrícula abierta todo el año. Teatinos 666, departamento 11.
A. 31|38

40) Propiedades venden

V E N D O DEPARTAMENTO Eº 12.000, living, comedor, dos dormitorios, cocina, baño o permuto por auto arriba año 49. Teatinos N.o 371, oficina 201, Atención de 5 a 7.
C. 12|40

47) Radios y Discos

¡¡¡DISCOS!!!
LIQUIDAMOS "33" DESDE Eº 4 San Diego 105, Librería.
A. 10|47.

¡¡¡DISCOS!!!
LIQUIDAMOS "45" DESDE Eº 1 San Diego 105.
A. 10|47.

¡¡¡DISCOS!!!
LIQUIDAMOS OFERTA TRES discos por Eº 2. San Diego 105.
A. 10|47.

¡¡¡DISCOS!!!
ULTIMAS NOVEDADES. San Diego 105, Librería.
A. 10|47.

48) Remates y Citaciones

REMATE CASIMIRES, ORDEN Antonio Ceruzzi. Hoy, Bandera 665. 11 y 6 tarde.— Manuel Montero, Martillero Público.
A. 31|48.

SE REMATARAN ESPECIES, POR orden de los señores: L. Morandé M. Fay, A. Gallardo, F. Bertonatti, M. Ruiz, A. Opazo, el sábado, a las 11 y 15.30 horas, en calle Luz 2894. Ramón Eyzaguirre Alberto Soffia, martilleros públicos.
A. 10|48.

DE CONFORMIDAD AL ARTÍCULO 25.o de los Estatutos del Club Social y Deportivo "INTERPART", cítase a Junta General Ordinaria a efectuarse el miércoles 14 de julio, a las 20 horas, en primera citación, en Agustinas N.o 1185.
A. 11|48.

REMATE DEL MENAJE DE CASA por orden de la señora Rosa Correa de Valdés, y consignantes: E. del Villar, M. Zegers, Suc. G. Matte, M. Venegas, C. Alcalde, M. de Araya, A. Violier, R. Cortinez, C. de Ruiz, L. Correa, L. Salvo, A. Baeza, V. Moreira. Mañana sábado, a las 16 horas, en Lautaro 574. A la vista y detalles en "El Mercurio". — Roberto Rivas Ossa, martillero público.
C. 10|48.

REMATE.— ANTE JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía San Miguel, Salesianos 1180, 27 julio 1965, 11 horas, en autos ejecutivos N.o 40.467 "Fernández Serrano, Olga con Casanueva Ulloa, Milton", se rematará propiedad del ejecutado ubicada en San Miguel, calle Soto Aguilar 1736, inscrita a fojas 2057, N.o 2539, Conservador Bienes Raíces San Miguel Registro Propiedad año 1956. Mínimo 19.326,66 escudos. Precio se pagará 50% contado, saldo un año plazo a contar fecha subasta. Para participar remate exígese boleta garantía depositada en cuenta corriente Tribunal, igual 10% mínimo. Más antecedentes autos citados Secretaría Tribunal.— Secretaria.
A-9-10-12-13|48

REMATE JUDICIAL.— ANTE Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, Bandera 342, tercer piso, rematarase pública subasta 30 julio 1965, 15.30 horas inmueble de calle Cristóbal Colón N.o 38 ex 3066, inscrito a fs. 5266 N.o 6219 de 1960 y fs. 4775 N.o 5128 de 1965 del Registro de Propiedades de Santiago. Minimum subasta: Eº 130.000 pagaderos 50 % al contado y saldo plazo máximo de seis meses reajustado mensualmente porcentaje alza costo vida interés 8 % anual y 14 por ciento anual caso mora, con hipoteca sobre propiedad a favor vendedores. Garantía para intervenir remate: Eº 50.000, debiendo suscribirse escritura adjudicación dentro cinco días hábiles desde remate, bajo pena perder garantía si no cumpliere: gastos pagados por mitades. Demás bases y antecedentes autos N.o 8208, caratulados "Vial Arangua Cecilia y Guadalupe.— Autorización enajenar.— Secretario.
A-12|48

TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía Santiago. Remate audiencia 30 julio en curso, dieciséis horas, se rematará propiedad Los Suspiros 2856, sitio 15, Población Morandé, Comuna Quinta Normal, embargada autos "Campos, María con Torres Pérez, José Orlando". Mínimo, Eº 183,34, pagadero contado dentro tercer día subasta. Garantía, 10% mínimo, dinero o boleta. Demás bases y antecedentes, secretaría. Gastos cargo subastador. Fernández, secretario.
A. 13|48

RESOLUCION CUARTO JUZGADO Trabajo: Día 14 julio en curso, 16 horas, en Bodega ejecutante, Agrícola Nº 1697 (Paradero Nº 5 Avda. Vicuña Mackenna) y ante Martillero Público don Miguel Herrera L., efectuaráse remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social en contra infractores indícanse: Exped. Rol Nº 54.183. c|Angulo Barta, Antenor: Tarraja eléctrica, sin marca, con motor acoplado "Bergmann", tipo K.R.O. 33-4 Nº 804462, con pedestal fierro.— 52.145. c|Castillo Carrasco José: Radio "Telefunken", Nº 10744, con gabinete quebrado. — 53.659. c|Figueroa Cañas, Jorge: Piano vertical "Kessel", sin número visible; tocadiscos "Standard Electric", cuatro velocidades, sin número visible, y estufa gas licuado, portátil, "Mademsa".— 54.400. c|Gálvez Echeverría, Antonio: Radio pilas, "Philips", Nº 33391, sin pilas.— 53.319, c|Servicio Técnico NSU; Repr. legal, Sr. Luis Aguilera Gallardo: Caja metal con instrumental para calibrar y rectificar motores, compuesto lámpara neón; marcador presión aceite, "Y. D. O."; voltímetro "Harvey E. Hanson Cº"; vacómetro igual marca, y botón conexión; y taladro mano, "Hann y Kolb", Nº 860492. Especies en regular estado e incompletas.— 54.531. c|Soc. Com. de Inversiones y Ventas Ltda. Repr. legal, Sr. Eduardo Yunge Gabler: Mesón madera; mesa madera pino, rectangular; caja fondos "Continental", color verde, cerrada y sin llaves, y silla metal, con respaldo y asiento género.— 54.953. c|Suc. Julio Tixier Zárate. Repr. legal, Sr. Julio Tixier Ortiz: Sofá y dos sillones, estilo normando, con tapiz verde nilo y con forros beige; alfombra, 2.90x2.05 m. m|m, rojo; sofá y dos sillones, estilo moderno, con tapiz felpa perla floreada; mesa centro, rectangular, estilo normando, y Radiola "RCA Victor", sin número visible, con tocadiscos Modelo Q.V. 19 Nº 14189, con cuatro discos grandes y uno chico.— 55.067. c|Torres Ruiz, Oscar: Radio "Omega", Nº 3108, chica, regular estado.— 54.732 c|Valenzuela Gerbau, Julio: Radiola "Philco" Tropic, Nº 87277, ondas corta y larga, con parlante 8 pulgadas, mueble enchapado, con tocadiscos "tri-o-matic", tres velocidades, funcionando.— El Secretario.
C. 13|48

MAÑANA, GRAN DESPEDIDA ...O "CAUPOLICAN"; JUSTIFICADO INTERES PUBLICO

...percusión alcanza ...s ambientes artís... ...tiago y entre to... ...tores del público ...iniciativa de la ...Artística Chi-leno-Española" para homenajear y despedir de Chile a la cancionista laureada CECILIA, que la semana próxima en alas jet "Iberia" viajará a España, representando nuestra patria en el gran Certamen Internacional de la Canción en Benidorm.

Dicho festival despedida de Chile de CECILIA se efectuará mañana domingo 11, en el concurrido y popular "Teatro Caupolicán".

Asumirá relieves extraordinarios en gravitación a la simpatía, prestigio y popularidad obtenidos por nuestra estrella máxima de la canción nuevaolística.

CECILIA, por última vez en Santiago, cantará diez "hits", acompañada por la gran orquesta de 15 profesores del maestro Irribara, de los estudios de Radio Minería.

El show complementario será brillante. Se cuenta desde ya con las adhesiones de Monicaco, María A. Ramírez (autora de la canción "Como una Ola", (primer premio en el Festival de Viña del Mar), el cubano Nelson Navarro, Larry Wilson, José Arturo, Fernando Trujillo, Pepe Tapia, humorista peruano; Mario Córdova y su típica; conjunto musical colérico "Los Tickets", agraciada cancionista Isabel Adams, graciosos "Monicaco" y "Cantinflas Carlos Solís", y cuarteto de bailarines gallegos "Los de Jiménez", y delegaciones de radios "Portales" y Minería".

...la aplaudida ...ísima de la nue... ...está próxima ...España al certa... ...Benidorm, maña... ...o 11 será objeto ...Gran Festival Ho... ...despedida de Chi... ...el "Caupolicán".

TEATROS

CAMILO HENRIQUEZ (Amunátegui 31 — 88959).— 19 horas: El tony chico. (Luis Alberto Heiremans).
EL CALLEJON.— 19 horas: Epitafio para Jorge Dillon.
MARU (Huérfanos 786 - 397907) 19 y 22 horas: ¡Qué vienen los yanquis! (Luis Garreaud Leguía).
MONEDA (Estado 82 — 31477) 19.10 y 22.10 horas: La mamma. (Pury Durante)
OPERA (Huérfanos 837 - 30176). 19.15 y 22 15 horas: Los diez indiecitos.
PETIT REX (Huérfanos 735 — 31143).— 19 horas: La adivina.
TALIA (San Diego 244 - 66592). 19.30 horas: La mariposa debajo del zapato.

CINES

ASTOR (Estado 257 — 392112). 13.30; 14; 19; 22 hrs.: América, América. (EE.UU., drama, may. de 18 años). 19 horas: Sinfónica.
BANDERA (Bandera 76 - 89111) 14; 16; 19 y 22 horas: Pieles, mujeres y ladrones.
CALIFORNIA (Irarrázaval 1554 498061).— 15.45; 19.10 y 22.15 horas: La señal de la muerte. Not. (Mayores de 18).
CENTRAL (Huérfanos 930 — 33555).— 13.45; 16.15; 19 y 22 horas: El comisario. (Italiana, comedia policial, mayores de 18 años).
DANTE (J. Washington 26 — 494359).— 14 horas: Paz para el que nace. Not.
DUCAL (Agustinas 777—35375). 14; 16.15; 18.45 y 22 horas: Reencuentro.— (Italiana, comedia Primer Premio Festival de Berlín, mayores de 21 años).
EGAÑA (Plaza Egaña - 471026). 19 y 22 horas: Un disparo en la sombra. (EE. UU. cómica, policial, mayores de 18).
EL GOLF (Av. Apoquindo 614 — 480046).— 19.15 y 22.15 horas: ¿Quién yace en mi tumba? (EE.UU., drama, mayores de 18 años).
GRAN PALACE (Huérfanos 1176 — 60082).— 14.45; 18.30 y 22.15 horas: La caída del imperio romano; Not.
HUERFANOS (Huérfanos 930 — 33555). 13.45; 16.15; 19; 22 horas: El tren. (EE. UU., acción-suspenso, may. y menores).
IMPERIO (Estado 235 — 397960) 11 horas: Strip-Tease. (Francesa comedia, may. de 21).
KING (Huérfanos 940 - 32838). 14; 16.30; 19 y 22.15 horas: Hablemos de mujeres; Not.
LAS CONDES (Av. Apoquindo — 484067).— 19.15 y 22.15 horas: Hablemos de mujeres. Not. (Italiana, comedia, mayores de 21).
LAS LILAS (Juan de Dios Vial 1299 — 43116).— 18.45 y 22 horas: Hablemos de mujeres. (Italiana, comedia, may. 21). Matinée 14.30 horas: Emboscados tras la ley y Romanoff y Julieta.
LIDO (Huérfanos 680 — 34366). 14; 16; 19 y 22 horas: Una adorable idiota. (Francesa, comedia, may. de 14).
LO CASTILLO (Vitacura — C. Goyenechea — 481981).— 15; 18.45 y 22.15 horas: Tres crímenes un asesino. (EE. UU., suspenso, mayores de 14).
METRO (Bandera - Unión Central - 83361). 13.30; 16; 19; 22 horas: La señal de la muerte. (May. de 18 años).
ORIENTE (Av. P. de Valdivia 099 — 41345).— 19.15 y 22.15 horas: Todo el oro del mundo. (Francesa, cómica, mayores de 14 años).
PACIFICO (Huérfanos 1147 — 62921).— 14; 16; 19 y 22 horas: La vida caliente. (Mayores de 21 años).
PEDRO DE VALDIVIA (Av. P. de Valdivia-Bilbao — 43948). 18.30 y 22.15 horas: La séptima aurora. (EE. UU., aventuras, mayores de 18).
REGINA (V. Mackenna 624 — 36097).— 18.45 y 22 horas: El regreso del agente 007. (EE. UU., suspenso, policial, mayores de 18 años).

GUIA DEL ESPECTADOR

REX (Huérfanos 735 — 31143). 14.15; 18.30 y 22.15 horas: La caída del Imperio Romano (Menores).
SANTA LUCIA — CINERAMA (Av. B. O'Higgins - San Isidro — 34718).— 15; 18.45 y 21.45 horas: El maravilloso mundo de los Hnos. Grimm.
WINDSOR (Moneda 1025 — 89761).— 14; 16; 19 y 22 horas: Strip-Tease. (Italiana, mayores de 21 años).

ROTATIVOS

ALAMEDA (Av. B. O'Higgins 2987 — 91254).— 13 horas: La leyenda del lobo; Centella de oro; La fuga de los caballos blancos.
ARTURO ALESSANDRI (Av. B. O'Higgins 2879 — 96848).— 11 horas: El regreso del agente 007. (EE. UU., suspenso, policial).
ALCAZAR (Av. Brasil 373 — 80122).— 18.45 y 22 horas: Show estelar de Discomanía con Ricardo García con los mejores astros del momento.
ALHUE (Pobl. Dávila - 581427) 14 horas: Los invasores vikingos; La tizona del rey y El tirano de la frontera.
AMERICA (Ñuble 390 - 52443). 14 horas: Los Beatles; Sacrificio sin gloria; Llegaron Los Beatles.
ANDES (Av. Irarrázaval 435 — 43811).— 14 horas: 36 horas de suspenso; Los siete invencibles; Los hijos del Capitán Grant.
AVENIDA MATTA (Av. Matta 618 — 51455).— 14 horas: La infancia de Iván; Resurrección y Los guerrilleros.
BAQUEDANO (Plaza Italia — 31787).— 11 horas: Maciste en la corte del Zar; Los lanceros negros y El amor llamó dos veces.
BLANCO ENCALADA (Av. B. Encalada 2820 — 91787).— 14 horas: No me manden flores; La isla de los delfines azules y Alias "El Alacrán".
CAPRI (Monjitas 825 - 392414). 14 horas: Hércules, Sansón y Ulises; y Rhino.
CARRERA.— CERRADO POR MODERNIZACION.
CERVANTES (M. Cousiño 134 — 381894).— 11 horas: El comisario. (Italiana, comedia, mayores de 18 años).
CINELANDIA (Puente 540 — 07532).— 13 horas: Diversión en Acapulco y El profesor chiflado.
CITY (Agustinas 1022—66687). 11 horas: El correo de la muerte. (EE. UU. acción, menores).
COLON: (San Pablo-Maipú — 90577).— 13 horas: El puente sobre el río Kwai; Barrabás; Torero por un día.
CONTINENTAL (Plaza Bulnes 41 — 60735). 14 horas: El esqueleto. (Argentina, cómica, menores).
ESMERALDA (San Diego 1035 - 64303).— 13.30 horas: Hércules, Sansón y Ulises; Rhino; Festival de dibujos animados.
FLORIDA (Estado 226 — 34239). 11 horas: Fieras humanas; Festival de dibujos animados. (EE. UU., cowboy, mayores de 15 años).
GRAN AVENIDA (Gran Avenida 4830 — 52163).— 14 horas: El puente sobre el río Kwai y Barrabás.
HOLLYWOOD (Av. Irarrázaval 2900 — 42389).— 14 horas: Crimen sin causa; Volveré para amarte; El tesoro del lago de plata.
HUELEN (Huérfanos 779 — 31653).— 10.30 horas: La séptima aurora. (EE. UU., acción, mayores de 18 años).
IDEAL CINEMA (Mapocho 4117 — 92188).— 14 horas: El rostro sin nombre; Los siete invencibles; 36 horas de suspenso; Not.
IMPERIAL (San Diego 1344 — 51112).— 14 horas: Servidumbre humana; Resurrección; Alias El Alacrán.
LA PALMILLA (Pedro Fontova 5021).— 14 horas: La taberna del puerto; Testigo de cargo; El jeque rojo.
LIBERTAD (F. Vivaceta 1564 — 371627).— 14 horas: Hambre de venganza; El padrecito y Not.
LIRA (Pintor Cicarelli 295 — 52181).— 14 horas: Una voz en la sombra; La pantera rosa y Amarga victoria.
LO FRANCO.— CERRADO POR REPARACIONES.
MADRID (Chacabuco 32 — 93657).— 13 horas: Sacrificio sin gloria; Los Beatles y Llegaron Los Beatles.
MAIPO (San Pablo 4251 - 95050) 14 horas: Corazones heridos; Cuatreros; Himno de batalla.
MARCONI (M. Montt 032 — 42367).— 14 horas: Los hermanos Karamazov; Not.
MAYO (Monjitas 879 — 391201). 10 horas: La señal de la muerte. (EE. UU., suspenso, may. de 18 años).
MINERVA (San Pablo - Chacabuco — 91464).— 13 horas: Los hijos del trueno; Festival de agregados; La vuelta al mundo en 80 días.
MISTRAL (San Diego 279 — 63994).— 13 horas: Los hijos del trueno; Festival de agregados; La vuelta al mundo en 80 días.
MONACO (Diez de Julio - A. Prat — 81027).— 13 horas: Los amantes deben aprender; Mundo de noche y La noche llama al deseo.
MONUMENTAL (Av. B. O'Higgins 3943 — 91555).— 14 horas: Los hijos del trueno; El hombre de Río; El príncipe negro.
NACIONAL (Av. Independencia 801 — 370594).— 13 horas: Sacrificio sin gloria; Los Beatles y Llegaron Los Beatles.
NAVIA (S. Izquierdo 01625 — 93422).— 14 horas: El guardián enmascarado; Los nueve hermanos y Los invasores.
NILO (Monjitas 873 — 392078). 10 horas: El reencuentro. (Italiana, drama, may 21).
NORMANDIE (Av. B. O'Higgins 139 — 392749). 14 horas: Marnie y Hombre sin rumbo.
NOVEDADES (Cueto 257 — 94594).— 14 horas: En busca de amor; El hombre de los ojos de rayos X; Monsieur Cognac.
O'HIGGINS (San Pablo - R. Cumming — 86929).— 14 horas: Reapertura, totalmente modernizado: Hércules, Sansón y Ulises; Rhino; Festival de Tom y Jerry.
PLAZA (Compañía 1068-84714). 10 horas: La flecha de oro. (EE.UU., aventuras, menores)
PORTUGAL (Diez de Julio 252 — 34816).— 14 horas: Vuelve el norteño; El norteño; Amorcito corazón.
PRAT (San Diego 2117 — 50754). 13 horas: Lawrence de Arabia; Los vencedores; Los ojos del amor.
REAL (Compañía 1040—65555). 11 horas: Hablemos de mujeres; Not. (Italiana, comedia. May. 21).
RECOLETA (Av. Recoleta 597 — 373133).— 14 horas: El intruso inocente; Río Conchos; Corazón rebelde.
REPUBLICA (Av. República 239 —93613).— 13 horas Sufrir es mi destino; Los amantes deben aprender y Angustia de un pasado.
RIO (Monjitas 743 — 33550).— 11 horas: Diversión en Acapulco; El profesor chiflado.
RITZ (San Antonio 50—380613). 11 horas: Vidas perdidas y La pecadora confiesa. (Mayores de 21 años).
RIVIERA (Diagonal Cervantes 802 — 36093).— 13 horas: Ese cuerpo tan deseado; La diablesa del strip-tease.
ROMA (San Diego 230—67358). 14 horas: Corazones heridos; Cuatreros e Himno de batalla.
ROXY (Huérfanos 1055 - 80809). 11 horas: Nunca comprarás mi amor. (EE. UU., acción, mayores de 21 años).
SAN ANTONIO (S. Antonio — Huérfanos — 33605).— 11 horas: Mujeres del mundo; Not.
SAN DIEGO (San Diego 612—81093).— 14 horas: Los donjuanes de la costa azul; Los monstruos.
SAN MARTIN (Av. B. O'Higgins 776 — 35357).— 11 horas: El profesor chiflado y Diversión en Acapulco.
SAN MIGUEL (Euclides 1202 — 51262).— 14 horas: Rica, bonita y casadera y Papá ganso.
SANTA ROSA (Sta. Rosa 3890 — 53940). 14 horas: Lawrence de Arabia; El puente sobre el río Kwai.
SANTIAGO (Merced 829—32838) 13.15 horas: Los apuros de 2 gallos (Menores).
SAO PAULO (Merced 772 — 397946).— 11 horas: La vida caliente. (Italiana drama, mayores de 21 años).
SEPTIEMBRE (San Dionisio 2565 — 94321).— 14 horas: Himno de batalla; Cuatreros; Corazones heridos.
SUR (San Diego 935 - 61524). 13 horas: Leyenda del lobo; Centella de oro y La fuga de los caballos blancos.
TIVOLI (Huérfanos 757—30611) 11 horas: Paz para el que nace; Not.
TOESCA (Huérfanos 1313 — 63289).— 11 horas: Un disparo en la sombra. (EE. UU., cómica, mayores de 18).
VALENCIA (Pza. Chacabuco— 370288).— Desde las 14 horas: La isla de los delfines azules; No me manden flores; Emboscados tras la ley.

Universal incorpora al plano cinematográfico una nueva pareja, en "ALBORADA DE AMOR", un film de pasiones desesperadas en un plano íntimo y sugerente



CELIA KAYE, la revelación de Hollywood en 1964 y Michael Parks componen la pareja estelar de "ALBORADA DE AMOR", el absoluto estreno que Universal anuncia en breve con censura mayores de 18 años.

"Años de relámpagos, días de redobles":

EN UNA SOCIEDAD LIBRE LOS RICOS DEBEN AYUDAR A LOS POBRES PARA SALVARSE A SI MISMOS: JFK



¿Cuánto es lo que se ha hecho hasta la fecha para poder cortar las cadenas de la miseria que aherrojan a los pueblos de la tierra en su mayoría?

Mucho. Es verdad. Pero también es verdad que junto a los que han trabajado en este sentido existen los oídos y las voluntades insensibles.

Aquéllos que creen que la marea de los movimientos en pugna no tiene por qué tocarlos. O que no los alcanzará nunca.

No fue ésta precisamente la posición de John F. Kennedy, el joven y malogrado Presidente de Estados Unidos.

Nacido dentro de la opulencia, no destinó sus días a la molicie, ni se caracterizó por su "nonchalance".

Entró con ardor a la lucha universitaria, luego bregó en el periodismo hasta ser premiado con el "Pulitzer" famoso; su inquietud lo llevó a la Cámara de Representantes, y en mérito a su esforzada labor llegó a ser un Senador de nota.

Desde ahí salió hacia la Presidencia de la República, donde llenó la Casa Blanca de sencillez, vida de hogar, risas de niños y depurado ambiente artístico.

Todo eso sin descuidar las inquietudes de cada día, en que se encontraban los problemas raciales; los experimentos atómicos; el muro de Berlín; las conversaciones en la cumbre; los Cuerpos de Paz, y tantas y tantas otras cosas de las cuales se mostró siempre pendiente.

En esa recia lucha contra la miseria y la injusticia, que constituyó el "leit motiv" de su vida habló día a día para mostrar a cada uno el verdadero camino y sus exactas obligaciones.

Para aquellos favorecidos de la fortuna, que consideran que los vaivenes de la suerte no los alcanzarán, reservó especiales términos y los conminó a actuar en determinados sentidos.

Dijo en uno de sus discursos: "No prometemos esto porque los comunistas puedan estarlo haciendo, no porque buscamos sus votos, sino porque es justo..."

Y agregó enseguida: "Si una sociedad libre no puede ayudar a los muchos que son pobres, no puede salvar a los pocos que son ricos".

Tales expresiones aún flotan en el ambiente universal.

Por muchas razones que sería largo de exponer, el gran film documental sobre la vida de John F. Kennedy, es una de las más valiosas piezas cinematográficas que tendremos la oportunidad de ver dentro de poco.

Con el título de "Años de relámpagos, día de redobles", será estrenada el próximo martes en forma simultánea en los cines Windsor, Ducal, El Golf y Las Lilas (para todo espectador).

"CARNAVAL EN EL HIELO", HOY EN EL CASINO DE ARICA; EL MIERCOLES 14 EN IQUIQUE

Desde Arica nos llegan entusiastas referencias del magnífico y merecido suceso que marca en sus actuaciones el brillante **"CARNAVAL EN EL HIELO"**, de Jack Kelly, siendo muy aplaudido en especial por el mundo infantil nortino, pues nuestros niños ven accionar en el hielo a todos los personajes arrancados de las películas de dibujos animados de Hollywood, de Walt Disnel, tales como el Hermano Rabito, Ratón Aerodinámico, el Gato Félix, el Conejito Blas, los indios comanches "Caras Pálidas" y otros.

Desde los suntuosos y encantadores valses de Strauss, polcas vienesas, a los tangos-cumparsitas, cuecas chilenas, twists, rocks, swings, todo en magnífica matización de cuadros, desfila en el **"CARNAVAL EN EL HIELO"**, culminando los actos artísticos acrobáticos de las solistas y del grupo de rutilantes ice-skaters The Five Marions Sisters (Las Cinco Hermanas Marion), que aportan sugestión, elegancia y encanto femenino al excepcional espectáculo.

Los actos "Baby Circus" con malabaristas saltadores acrobáticos en "wire" (alambre alto), clowns musicales y ciclistas, regocijan ampliamente, destacándose "Chaplin aprendiendo a patinar en el hielo".

Harry Flynn, director internacional comanda la gran Orquesta "Sonorama", que ilustra los motivos musicales de **"CARNAVAL EN EL HIELO"** conjunto juvenil, simpático y agradable que gusta por su sobriedad, elegancia y capacidad técnica.

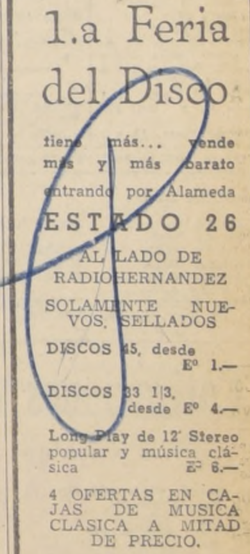
En Arica, en el lujoso **CASINO DE ARICA**, en la terraza boite-teatro se instaló el escenario de hielo technicolor en la misma forma técnica que en los grandes hoteles de Las Vegas y Miami. Hoy sábado 10 (dos ice shows diarios vermut a las 7, y noche, a las 10).

Mañana domingo 11, que se despedirá de Arica con triples ice-shows, matiné infantil a las 3.30, a las 7 y a las 10.

En el magnífico y céntrico local "La Casa del Deporte de Iquique" y con el cordial auspicio de la I. Municipalidad iquiqueña, el **"CARNAVAL EN EL HIELO"** debutará el próximo miércoles 14 de julio, actuando consecutivamente hasta el domingo 18 inclusive en Iquique, donde reina justificado interés y entusiasmo por conocer este novedoso y original espectáculo en hielo, absolutamente inédito para las familias del Norte de Chile.



NORMA KRAUTZER, hermosa gran danzarina solista que con el "Carnaval en el Hielo", de Jack Kelly hace suceso en el Casino de Arica.







ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 28 páginas — Precio: Eº 0,20

LA NACION

SABADO 10 DE JULIO ... SANTIAGO DE ...

BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO

	Comprador	Vendedor
Dólar	Eº 3,100	Eº 3,110
Libra	" 8,666	" 8,694
Dólar a futuro	" 3,297	" 3,307
MERCADO DE CORREDORES		
Dólar	Eº 3,675	Eº 3,685
Libra	" 10,290	" 10,318

Santiago, 8 de Julio de 1965.

Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

MERCADO BURSATIL

Nuevamente la plaza en el día de ayer se mostró bastante interesada por negociar produciéndose nuevas recuperaciones que dieron al mercado una tendencia bastante sostenida. Banco de Chile, Banco Sud Americano, Lota, Copec, Vapores, Papeles y Cartones, Chañaral, Pasur y Madeco fueron los valores más transados.

Los Bonos Hipotecarios con un volúmen de operaciones de interés mantuvieron sus cotizaciones a excepción de los Banco del Estado 10-6 que perdieron un punto.

El volúmen de operaciones ascendió a la suma de 638.927 acciones transadas en Santiago, 42.437 acciones transadas en Valparaíso y 14.020 Eº Nominales en Bonos.

El cierre acusó 39 alzas contra 7 bajas, tendencia sostenida.

La semana que termina se caracterizó por un mercado bastante activo y precios de alza, produciéndose en la semana recuperaciones bastante importantes en casi la totalidad de los rubros; es así como el índice de precio nos arroja un saldo de 67 alzas contra 12 bajas.

FONDO CRECINCO ... 2.151.—
CAPITALES UNIDOS ... 2.296.—

PRECIOS AL CIERRE

CIERRE OFICIAL, A LAS 13 HORAS

BONOS NOM. Eº

Deuda Interna 7–1, 84 o|o c
Garantía F. 7–1, 84 c
Pavimentación, 7–1, 84 c
Municip. Stgo. 8–1, 48 n
Bco. Estado 6 3|4, 55 n
Bco. Estado, 10–6, 80 t
Hipot. Chile, 6–1, 65 n
Hipot. Chile, 10–6, 73

BANCARIAS

Central, 6.000 n
Concepción, 160 c
Constitución, 98 c
Continental, 8 7|8 n
Crédito, 100 n
Chile, 294 t
Edwards, 33 c
Español, 100 t
Hipotecario, 73 c
Israelita, 120 t
Italiano, 9 n
Nac. del Trabajo, 13 n
O'Higgins, 9 1|2 n
Osorno, 210 t
Pacífico, 10 v
Panamericano, 96 n
S. Americano, 25 t
Talca, 295 n

MINERAS

Andacollo, 2 c
Aucanquilcha, 34 v
Chañaral, 24 t
Cerro Grande, 570 n
Delirio Punitaqui, 8 n
Disputada, 64 c
Espino, 10 n
Lota–Schwager, 7 1|2 t
Merceditas, 1 1|2 n
Minas y Fert., 29 n
Ocurí, 150 n
Oruro, 25 n
Presidenta, 9 c
Punta de Lobos, 10 1|2 c
Tamaya, 4 1|2 n
Tocopilla, 300 c
Totoral, 30 n

AGRICOLAS Y GANADERAS

Aysen, 900 n
Agríc. Chilena, 30 1|2 n
Carampangue, 8 c
Cisnes, 378 3|4 n
Colcura, 39 v
Copihue, 32 c
Gente Grande, 90 c
Laguna Blanca, 170 t
La R. Sofruco, 160 c
Rupanco, 80 t
Tiera del Fuego, 80 t
Viña C. y Toro, 120 n
Wagner Stein, 19 n

SALITRERAS

Anglo Lautaro —A—, C., W8(9,1 tda9 4.600 t
Anglo Lautaro —C—, 455 t
Iquique Port., 65 t
Iquique Nom., 58 n

TEXTILES

Bellavista–Tomé, 75 t
Caupolicán, 13 1|2 t
Chiteco, 20 c
Fiap, 38 n
Paños Concepción, 3 1|4 n
Paños de Tomé, 34 c
Rayonhil —A—, 12 1|4 c
Sedylan —A—, 2 1|2 n
Sedylan —B—, 2 c
Tejidos El Salto, 1 n
Textil Progreso, 40 n
Textil Viña, 4 1|2 n
Vestex, 14 n
Victoria de P. Alto, 7 n
Yarur, 280 t

INDUSTRIALES Y VARIAS

Agencias Graham XD 7 1|4 n
Arrocera Ega, 10 n
Bima, 10 t
Arrocera Miraflores, 20 v
Carozzi, 22 n
Cementos Bío Bío, 89 n
Cervecerías Unidas, 74 v
Club de Golf, 75.000 t
Club Hípico, 430.000 c
Club de Polo, 13.500 t
Codina, 300 n
Cola, 390 n
Colorantes, 43 n
Cía. Industrial, 38 t
Consorcio Nieto, 95 c
Cristalerías Chile, 16 1|2 n
Copec, 31 c
Chilectra, 30 c
Distribuidora Talca, 14 n
Electricidad Ind., 10 t
Electromat, 64 n
Embotelladora And., 25 n
Eperva, 135 c
Farmo Química, 5 3|4 t
Fósforos, 47 n
Gas de Santiago, 31 t
Hucke Hermanos, 74 v
Industrias Varias, 8 n

Inmob. Esmeralda, 61 c
Inmob. Huelén, 250 n
Insa, 285 c
Interamericana, 3 1|2 n
Interoceánica, 44 c
La Rural, 18 t
Loza de Ponco, 32 t
Lucchetti, 7 3|8 n
Mac Kay, 80 v
Maderas Cholguán, 8 t
Marinetti, 23 c
Melón, 155 t
Molinera oster, 11 c
Muelles P. V., 4 n
Naviera Arauco, 17 n
Pacífico Sur, 32 t
Papeles y Cart., 119 t
Pesquera Iqui.e 20 c
Pesquera Iquique, 20 c
Pizarreño, 124 c
Polpaico, 175 n
Quimifarm, 180 c
Refractarios L., 3 3|4 c
Refinería Viña, 97 OCV
Renta Urbana, 67 c
Saavedra Bénard, 21 t
Sanitas, 6 c
Sintex, 87 n
Sogeco, 8 1|2 c
Soprole —B—, 2.080 n
Tabacos, 128 t
Tattersall, 68 t
Teléfonos, 13 t
Vapores, 97 t
Vidrios Planos, 12 1|2 c
Vidrios Planos, 12 1|2 c
Volcán, 87 n

METALURGICAS

Cap, 198 c
CAP —D—, 400 n
Cic, 180 c
Cobre Cerrillos, 85 n
Elecmetal, 265 t
Envases ,3 n
Fensa, 88 t
Indac, 7 1|2 c
Indesa, 3 n
Indura, 9 1|2 n
Madeco, 40 v
Mademsa, 63 t
Mecnica Ind., 10 1|4 n
Socometal, 35 n

SEGUROS

Chilena Cons., 25 n
Defensa, 13 1|2 n
Germania, 180 n
Marítima, 20 n
Nacional, 50 n

INDICE GENERAL DE PRECIOS DE ACCIONES, 2.030,7

TRANSACCIONES

TRANS. STGO.	638.927
TRANS. VALPSO.	42.437
BONOS Eº NOM.	14.020

£ POR TON. — PRECIO DEL COBRE EN LONDRES — TON. LARG.

PRIMERA RUEDA		SEGUNDA RUEDA
£ 400.0.0 Comp.	DISPONIBLE	£ 412.0.0 Comp.
" 405.0.0 Vend.		" 417.10.0 Vend.
" 5.0.0 ALZA	FLUCTUACION	" 12.0.0 ALZA
" 377.0.0 Comp.	A 90 DIAS	" 385.0.0 Comp.
" 378.0.0 Vend.	FLUCTUACION	" 387.0.0 Vend.
" 4.10.0 ALZA		" 8.0.0 ALZA
MUY SOSTENIDA	TENDENCIA	FIRME
1.920 TON. LARG.	VENTAS	1.300 TON. LARG.

Cotizaciones de Acciones

OPERACIONES DEL 9 DE JULIO DE 12 A 13 HORAS.

2.000	Hipot. Chile 10-6 OD. 75
2.744	Bco. Chile 294.
4	Bco. Chile 300
36	Bco. Español 100
427	Bco. Osorno 210
2.500	Bco. Sud Am. 25
5.000	Bco. Sud Am. OD. 25
2.232	Bco. Sud Am. 26
2.800	Bco. Sud Am. OD. 25 1|2
1.382	Bco. Sud Am. 25
10.000	Aucanquilcha 35
20.000	Chañaral 24
42.900	Lota 7
20.000	Lota 7 1|2
1.000	Laguna Blanca OD. 170
6.600	T. del Fuego 81
721	T. del Fuego 80
100	Lautaro A. 4.620
500	Lautaro A. 4.600
1.500	Iquique Port. 62
3.100	Iquique Port. 65
1.200	Yarur 285
1.600	Yarur 280
3.000	Cía. Industrial 38
500	Copec 30 1|2
92	Copec 29
3.19[illegible]	Copec 30
[illegible]	Copec 29
749	Copec 30
2.700	Copec 30 1|2
7.014	Copec 31
3.332	Electr. Ind. 10
24.703	Farmo Química 5 3|4
10.900	Gas Stgo. 30 1|2
2.000	Gas Stgo. 31
2.100	La Rural 18
1.500	Loza Penco 32
1.000	Mad. Cholguán 8
3.100	Melón 155
67	Melón 153
10.000	Pacífico Sur OD. 32
803	Pap. y Cartones 118
200	Pap. y Cartones 119
6.214	Pizarreño 124
500	Saavedra 21
1.561	Tattersall 68
10.000	Teléfonos 13
160	Teléfonos 13 1|2
3.000	Teléfonos 13.
7.600	Vapores 98
3.100	Vapores 97
2.000	Vidrios 12 1|2
5.720	Cap 200
200	Cap 198
42[illegible]	Cap 197
50[illegible]	Cap 198
2.0[illegible]	Elecmetal 270
2.0[illegible]	Elecmetal 265
4.2[illegible]	Fensa 88
15.5[illegible]	Madeco 40



EMILIO MIGUEL, inauguró una nueva exposición de litografías en la Galería Vanguardia.

EMILIO MIGUEL EN LA GALERIA VANGUARDIA

Por MARGARITA VELASCO

"Si el hombre excursiona, el artista permanece en la ciudad. Hace cuatrocientos años, españoles y portugueses se aventuraban en América, en tanto que sus coterráneos hacían la época de oro y un Holbein encarcelaba a los ingleses en la más rigurosa forma. Hoy el hombre navega el espacio y nosotros hemos quedado en la tierra para establecer el equilibrio. Las litografías de Miguel participan de este nuevo vano y la figura se muestra quieta y retenida en este contrapunto que se ha vuelto diálogo con todo el infinito".

(Adolfo Couve).

Así se podría definir la obra que Emilio Miguel Signorelli, de 25 años, muestra al público en su recién inaugurada exposición de litografías en la galería Vanguardia (Merced 313).

Miguel, cuya obra se caracteriza por la serenidad, forma parte de un grupo de pintores, entre los que se cuentan Adolfo Couve y Nelson Leiva, en un movimiento constructivista que, en cierta forma está en relación con lo que está haciendo el grupo Rectángulo en Chile (Matilde Pérez, Vergara Grez). Llegan a un punto de conexión con este grupo en la expresión serena y antiexpresionista de ambos.

Encuentran esta serenidad apoyados en una profunda fe en el ser humano, que va más allá de las contingencias locales en el tiempo.

Emilio Miguel estudió en la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de Concepción y de la Universidad de Chile en Santiago. Más adelante estudió grabado en la Universidad de John Herron Art School, en los Estados Unidos, y en el taller de litografía Garo Antreasian, obteniendo más tarde la beca Fulbright.

Participó en una exposición colectiva durante su estada en la universidad estadounidense, y a su vuelta a Chile, en 1964, expuso en el salón oficial.

TRES ARTISTAS DE SENSIBILIDAD DIFERENTE

Por VICTOR CARVACHO

1.—UN ESTILO DE MUCHAS CAMPANILLAS HISTORICAS Y MUY MODERNO

Carmen García presenta sus dibujos por primera vez. Se incorpora a la vasta familia de los que exploran la veta de lo fantástico. Esta tendencia tuvo maestros que pintaron lo demoníaco y lo angélico en el Renacimiento y en el Barroco. Entre las dos últimas guerras mundiales reapareció esta tendencia, de tantas campanillas históricas, con el nombre de superrealismo. Entre los antiguos y los superrealistas hay una diferencia fundamental. Estos últimos utilizaron el dictado automático. Para pintar, dejaban, al lado afuera del taller, la lógica y la cabeza. Carmen García procede de esta última manera. Pero, no carece de conocimientos; aparecen, sin que ella lo advierta: los animales pintados en las cavernas prehistóricas, los monigotes armados por piezas, del francés Léger, y —no podía faltar— el gigante; en materia de monstruos: Picasso. El español los hizo a su gusto, exasperado por los dramas de la Guerra Civil de España. Los dibujos preparatorios para su obra maestra, el Guérnica, pieza de horror bélico en el Pabellón Ibérico, en la Exposición Universal de París, en 1939, reaparecen, inconscientemente y con originalidad, en los dibujos de Carmen García. Es honroso, para una primera presentación, citar referencias tan elevadas. Se abre ante ella una tarea: desarrollar su talento. La poesía escrita, en ciertas partes de sus dibujos, está bien ligada con las formas, y es de la misma naturaleza. Concluiremos tan prometedor comienzo con un trozo copiado de un dibujo: "Clara, pies de Gavilán perdió sus trenzas; pero le crecieron alas; corazón tibio de clavel, no me preguntes".

2.—UN PINTOR Y GRABADOR CON ALGO DE ORIENTAL

Alfonso Gómez-Lobo resulta escurridizo para comentarlo como crítico. Hay variedad de procedimientos y materiales y tiene un espíritu que no es nada de simple. Sea en óleos o en grabados, se revela una personalidad con muchísimos matices, complejidades, conocimientos y sentimientos. Para apreciarlo haremos una pregunta: ¿Cuál es el sentido de su obra? La respuesta no es dudosa; pero con varias alternativas. Se mueve entre lo visible y lo sugerente. En la vigorosa y sutil fantasía que lo anima, hay ecos, resonancias y alusiones a cosas que todos vemos. Agreguemos el filtro, un tanto misterioso y silencioso por el que las hace pasar: el de su sensibilidad. Los tipos de carácter, rudos en su voluntad, pero sensibles como poetas, y además cultivados, con una variedad enorme de intereses intelectuales, como es el caso de Gómez-Lobo, poseen una memoria del sentimiento. Ella atesora el material de trabajo. Acumula una reserva sin par de la cual salen pinturas, grabados y proyectos. El tiempo, en complicidad con la memoria, tiñe con sus colores poéticos las formas o las determina. Resulta natural, y es su virtud, que con los óleos y las xilografías, entreabra caminos, para que todos soñemos un poco entrando en ellos. Resultaría ocioso preguntar si es figurativo o abstracto. Aparentemente, es lo último; pero sus formas poseen una fuerza y una verdad que deriva de lo visto y sentido. Con ellas puede estimular la atención del contemplador más indiferente o frío. Hay reminiscencias del arte oriental. ¿Cuál? No sabríamos precisarlo, especialmente en aquellos grabados sobre láminas doradas o plateadas. En algunas, de blancos y negros, hay formas que surgen como torbellino, revelando un temperamento nervioso. Lo mismo se manifiesta en una gran pintura de mucha fuerza, con amarillos y rojos. Pero, Gómez-Lobo no está tranquilo en una sola veta expresiva. No es pianista de una sola tecla. En otra gran tela, refulgen sobre grises, grandes trozos, como de cristales de roca en bruto. Es clásica, serena y contenida. La medida es su norma. Esta exposición exige del contemplador capacidad para entrar en sus honduras.

3.—UN DECORADOR CON TIJERA Y PAPEL

Ludwig Zeller juega con las formas. Con tijera y papeles de colores se dedica a las figuras recortadas. Una serie está hecha según el sistema de los chinos, y logra, entre varios aciertos, uno superior, con un gato, muy modoso, en rojo, contra fondo negro. Otra serie sigue el modelo popular polaco. Da en ella un examen de competencia; lo pasa con tres coloradas. Es más decorativo y personal, en los mascarones. No sigue a nadie, sino a sí mismo. Una composición tiene cinco corazones; está hecha en negro, sobre fondo de lino crudo. Según cuenta el autor, cada corazón está inspirado en una carta, de las más fogosas de amor que se conozcan, escritas por la monta portuguesa Mariana Alcoforado. Es una exposición buena, de comienzo a fin. Conspiradora, para los educadores artísticos de los colegios y para los diseñadores de arquitectura de interiores, si se miran las aplicaciones prácticas que el mismo Zeller exhibe. Alguien dijo, en el día de la inauguración: "Zeller se anotó un poroto". El chilenismo lo usamos en el mejor sentido artístico.

PALABRAS CRUZADAS

HORIZONTALES:

1.—Dar forma de óvalo a una cosa.
7.—Invento.
13.—Madero puntiagudo que se hinca en la tierra para consolidar una obra de albañilería.
14.—Reverenciar con sumo honor o respeto.
15.—Existe.
16.—Apócope de santo.
17.—Art. determ.
18.—Punto cardinal.
19.—Quita o raspa la superficie de una cosa con un instrumento cortante.
21.—Partes laterales de los árboles.
23.—Apócope de Samuel.
24.—Haga de modo que lo que estaba cerrado ya no lo esté.
26.—Preposición.
27.—Papagayo.
28.—Fundador de Río de Janeiro.
29.—Expresaba alegría con ciertos movimientos del rostro.
31.—Masa, cualquier cosa de gran bulto. Pl.
32.—Causas angustia.
34.—Parte saliente del tejado.
37.—Tierra rodeada por el mar o el río.
38.—Quím. símbolo del arsenio.
40.—Observa, fija los ojos en una cosa.
41.—Uno, enlazo con cuerda, cinta, nudo, etc.
42.—Signo.
44.—Nombre de mujer.
45.—Metal, dinero.
47.—Lirio, flor heráldica.
48.—Nombre de consonante.
49.—Yerno de Mahoma.
50.—Cierto baile andaluz.
52.—Nº romano: 51.
53.—Viejas, que tienen años.
55.—Atraviésela.
57.—Mina de sal.
58.—Atrevámonos.

VERTICALES:

1.—Intervienes quirúrgicamente.
2.—Ponía visas.
3.—Iniciales de un político español, ministro de la Marina a fines del siglo XVIII. (1735-1811).
4.—Art. determ. pl.
5.—Formar un lío con ataduras.
6.—Volvió a la vida.
7.—Hacen calados.
8.—Composición poética. Pl.
9.—Pron. pers. de 1a. persona dat. y acus.
10.—Terminación de infinitivo.
11.—Determinaré el valor de una cosa.
12.—Recemos.
20.—Terminación de infinitivo.
...
56.—Estado ... cosa.

JUAN MARINO — POR SAM LEFF







DICK TRACY — POR CHESTER GOULD









TARZAN — Por Edgar Rice Burroughs





AVISOS ECONOMICOS

48) Remates y citaciones

REMATE DEL MENAJE DE CASA domingo 11 de julio, a las 11 de la mañana, calle Compañía 1518, por orden de los señores Rubén Fontana Casteblenco, Carlos Pérez, Luis Adrián, Alfredo Pérez, Francisco Tockos, Arturo Díaz, Josefina Reyes, Luis Latorre, Carlos Martínez, Jorge de la Fuente, Carlos Flesch, Luis Meléndez, Juan Undurraga, Jorge Azúa, Emilio Pool, Ralph Johnson, Juan Ruiz, Sergio Navarro, Alfredo Recart, Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, Martilleros Públicos.

C-11|48

EL DOMINGO 11 DEL PRESENTE, a las 11 de la mañana en calle Mardoqueo Fernández 33. Remataré especies consignadas de las siguientes personas: Carlos Leal, Slatica Nutijk, David Germán, León Germán, Elena Bustamante, Ovidio Oltra, Oscar Valdivieso, Luis Meléndez. Nicanor Marticorena Pereira, M. Público.

C-11|48

RESOLUCION QUINTO JUZGADO Trabajo: Día 14 julio en curso, 16 horas, en bodega ejecutante, Agrícola Nº 1697 (Paradero Nº 5 Avda. Vicuña Mackenna) y ante Martillero Público don Miguel Herrera L., efectuaráse remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social en contra infractores indícanse: Exped. Rol Nº 43.808. c|Carafi Bonastre, José: Caja Registradora "National", eléctrica, Nº S-538360-1852-E; máquina sobadora "Siam", con motor eléctrico; batea para masas, cuatro ruedas, faltándole una de ellas; tres triciclos, dos ellos mal estado, y balanza pedestal, "Fairbanks", 1.000 kgrs., con tres pesas.— El Secretario.

C. 13|48

EL DOMINGO 11 DEL PRESENTE a las 3 1|2 de la tarde, en calle Badajoz 33. Remataré especies consignadas de las siguientes personas: Osvaldo Gil, señora Quete de Estay, Luis Herrera, María de Herrera, Luis Meléndez, Raúl Caprile, Benito Camelo, Mario Estepalo. Nicanor Marticorena P., Martillero Público.

C-11|48

CIRCULO DE VETERANOS DEL 79 y Oficiales en Retiro.— Cítase a asamblea general ordinaria, en segunda citación, para el jueves 15 de julio, a las 18 horas, en nuestra sede. Tabla: a) Cuenta de la Administración de semestre; b) Medidas para la mejor marcha de la institución; c) Proposiciones de los socios con igual fin, (Avenida Bernardo O'Higgins N.o 1452).

A-12|48

51) Servicio para el hogar.

REPARACION TODO TIPO DE colchones: CIC, lana, algodón, etc. Precios módicos. Atención a domicilio. Casa "Mesías". San Diego 137. Fono 63636.

A. 31|51

Eº 15,50.— COCINA "ALMA". CAtres, Eº 35. San Diego 422, fono 60022.

C. 11|51

52) Talleres diversos

TIMBRES DE GOMA y METAL, rápidos, grabados, calados, H. Garetto e hijos Ltda. Nueva York 56. Arturo Prat 253.

A-5|VIII|52

53) Varios no clasificados

"SANITARIOS", PRECIOS ANTIGUOS: baños revestir Eº 110, excusados silenciosos Eº 95, lavatorios pedestal Eº 95, bidet, lavaplatos gran surtido; muebles cocina, califont gas licuado, por entrega local. Arturo Prat 1469.

A. 18|53.

55) Citaciones Compañías de Bomberos.

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA. Séptima Compañía "Abnegación y Honor".— Bomba Macul (En formación).— Cito a la Compañía a ejercicio para el domingo 11 del presente, a las 10 horas. Punto de reunión, El Cuartel. Tenida N.o 4 (uniforme de trabajo).— El ayudante.

O. 10|55.

CUERPO DE BOMBEROS DE SAN Miguel, Cuarta Compañía "Bomba Uruguay".— Por orden del señor Capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el domingo 11 del presente a las 10 horas. Punto de reunión el cuartel, uniforme de trabajo.— El Ayudante.

O-11|55